

بابەر ووشە

ژماره (۱) ۲۰۲۵
گۇفارىكى سالانەى تايپەتە بە پرسى لەنفال و جينۇسايد

- ئەنفال.. خەمىكى گشتى و ئەرکەکان.
- دوو رۆژ لەناو گۆرە بەکۆمەلەکان.
- جیگرکردنى جينۇسايد لەيادەوهرى نەوہکانماندا.



محاکمة جريمة الأنفال بين القضاء الوطني والعدالة الدولية

بابەر ووشە

ژماره (۱) ۲۰۲۵
گۆفاریکی سالانهی تایبته به پرسى له نغال و مینۆساید

فاوهنى لیمتيازو سەرنوسەر:
کاروان احمد عبدالرحمن

karwanjalamordy@gmail.com
07736993173

به‌پێوه‌به‌رى نوسین:
هه‌یوا محمد امین جه‌له‌مۆردی
07701503650

ده‌سته‌ی نوسه‌ران:
هه‌ژار هه‌وشیار به‌رزنجی
چۆمان عه‌لى جه‌له‌مۆردی



پاڤکردن له‌سه‌ر له‌رکى/
لینستتیۆتی داکۆ بۆ گه‌شه‌پێدانی هونەر و کولتووور

دیزارین: جه‌لیل حسیین
چاپ: چاپخانه‌ی بینایی

ئەنفال خەمىكى گشتى و ئەرکەکان



كاروان نهمود عبدالرحمن
سەرنوسەر

تاوانى جينۆسايد و ئەنفال،گومانى تيادا نيه كه خەمىكى گشتيه و ئەرکی لایه نه پهيوه نديداره كانه،بۆ به جينۆسايد ناساندنى له سەر ئاستى ناوخۆيى و نيوده وله تى، كاتيك ولا تيك يان هەريمىكت يان هەر ئيداره يه كت ههيه شكى تيادا نيه كه كۆمه لىك دامه زراوه ي ياسايى و ئيدارى و ديبلۆماسيت ده بىت بۆ راپه راندنى ئەرکەکانى ده ولەت به رامبه ر به ناوخۆو دهره وه، ليرده ده پرسياره كه و قسه كه له سەر تاوانى ئەنفاله، كاتيك له له كۆتايى ههشتاكانى سه ده ي رابردوو حزبى به عسى عيراقى به ناوى ده ولەتى عيراقه وه بريارى جينۆسايدى گەلى كوردیدا له باشورى كوردستان، له ئەنجامدا (١٨٢)هزار هاولاتى كورد له ههموو ته مه ن و چين و تويزه كانى ده ستگير كردو دواتر به زيندووى زينده به چالكران، له گه ل ئەمه شدا (٥) هزار گوندى كوردستانى خاپورو ويران كرد، بارىكى واى دروست كرد پۆشنایى نه مابوو بۆ ژيانىكى ئاسايى له م پارچه يه يى كوردستان، به لام گه له كه مان وه ك ميژوو سه لماندويه تى كه له ههموو قوناغيكدا توانيومانه له دوايى شكست بيته وه سه ر شا رپى خه باتى نه ته وه يى و نيشتيمانى خۆمان، دوايى قوناغى ئەنفال و كۆرپه وى ميژووى

پى گرنگترو باشتىر بووه، له گه‌ل ئه‌وه‌ى نيه‌ته‌كه نه‌بووه، به‌لام كه‌سانى نه‌شياو له‌و شوپنايه‌ به‌درى‌زايى حكوميان كردوه، رۆلى حزبه‌كان ته‌ن‌ها ئه‌وه‌يان هه‌يه مه‌كته‌بيكيان هه‌يه بۆ ته‌كسيه‌و هاوكاريه‌كى چه‌ند هه‌زارىك بۆ كه‌سوكارى شه‌هيدان و ئه‌نفال، ئه‌گينا ده‌كرا ده‌يان كه‌س هه‌يه له‌ناوه‌و ده‌ره‌وه‌ى و لات ده‌توانن به‌پالپشتى دارايى و ديپلوماسى و حزبى ئه‌م مه‌كته‌بانه‌ رۆلى باش بگيرن له‌سه‌ر ئه‌م كه‌يسه‌، ئاستى ٢- له‌سه‌ر ئاستى عيراق، تا ئىستا نه‌توانراوه‌و مه‌به‌ست نيه‌ له‌سه‌ر مي‌زى گه‌توگۆو په‌رله‌مان و حكومه‌تى فيدراالى عيراق باسى مه‌سه‌له‌ى جينۆسايد و ئه‌نفال بكرىت، خه‌مى ئه‌م تويزه‌ ته‌ن‌ها پچرپى چه‌ند وه‌زيرو به‌رپوه‌به‌ريكه‌ بۆ حزبه‌كه‌يان، له‌كاتىكدا باشتريين و به‌هي‌زترين كارت له‌به‌رامبه‌ره‌كه‌ت كارتى جينۆسايد و ئه‌نفال و تاوانه‌كانى ده‌ره‌هق به‌كورد كراوه‌، ئه‌كرا وه‌به‌ره‌هينانى باشى تيا‌دا بكه‌ن، ئاستى، ٣- ناوه‌نده ئه‌هليه‌ رۆشنبيرو ئه‌كاديمى و نوسه‌ران و چالاكانه‌، ئه‌م ئاسته‌يان رۆلى زۆر باشى بينوه‌ له‌سه‌ى ئاستى نيوخۆى و ده‌ره‌وه‌، كاريگه‌ريه‌ كه‌مه‌ى كه‌هه‌يه‌ ئه‌وه‌ ئه‌وانن دروستيانكردوه‌و كارى له‌سه‌ر ده‌كه‌ن، له‌دوايى نه‌وه‌ده‌كان به‌شيك له‌و چالاكانه‌ به‌قاچاغ خۆيان گه‌يانده‌ كيشوه‌رى ئه‌وروپا بۆ ره‌خساندى ئيانىكى شايسته‌ بوخۆيان، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا به‌شيوه‌يه‌كى زۆر باش و دلسۆژانه‌ له‌ولاتانى پۆژئاوا كاريان له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌ى جينۆسايدى كورد به‌تاييه‌تى ئه‌نفالكرد، له‌ده‌يان ده‌رگا‌و ناوه‌ندى ئيدارى و سياسى و رۆشنبيرى و ديپلوماسى ئه‌و ولاتانه‌ دا، به‌لام به‌داخه‌وه‌ له‌جياتى پال پشتى و پشتيوانى، دژايه‌تى ده‌كران له‌لايه‌ن ده‌سه‌لاتى كوردیه‌وه‌و ده‌يان تۆمه‌تيان ده‌خرايه‌ پالليان، ئه‌وه‌ى جينى دل خو‌شيه ئه‌وانه‌ نه‌ك كۆليان نه‌دا به‌لكو سورتر به‌رده‌وامن. ئاستى، ٤- راگه‌ياندى كوردى، كه‌ هيچ رۆليكى نيه‌، به‌تاييه‌تى راگه‌ياندى بينراو كه‌ كاريگه‌رى هه‌يه، سه‌ره‌راي ئه‌وه‌ى له‌سه‌ر بودجه‌ى گشتى بوونه‌ته بارگرانى، به‌لام يه‌ك تۆز رۆليان له‌م كه‌يسه‌دا نيه‌، ئه‌مه‌ش پيچه‌وانه‌ى هه‌موو نه‌ته‌وه‌يه‌كى دنياه.

كه‌له‌كه‌مان، مژده‌ى راپه‌رين و ئازادكردى كوردستان له‌ژي‌رده‌ستى به‌عس ده‌بيته‌ واقيع و پيشمه‌رگه‌و هاولاتيان پيكه‌وه‌ ئه‌م سه‌ركه‌وتنه‌ تۆمار ده‌كه‌ن و ده‌بينه‌ خاوه‌ن قه‌واره‌يه‌كى فيدراالى خۆمان، ئه‌وه‌ى گرنگه له‌دوايى ئه‌م قۆناغه‌يه‌ كه‌ مي‌ژوو به‌ره‌و سه‌فربوونه‌وه ده‌بات و ئه‌ركه‌ بنه‌په‌تیه‌كه‌ ديارى ده‌كات له‌كه‌يسى تاوانى ئه‌نفال و مه‌سه‌له‌ى به‌جينۆسايد ناساندنى له‌سه‌ر ئاستى نيوخۆيى و نيوده‌وله‌تى، وه‌ك پيشتر باسكردوه‌ خه‌مه‌كه‌ خه‌ميكى گشتى يه‌ به‌لام ئه‌ركه‌كه ئه‌ركى لايه‌ن و كه‌سه مه‌عنيه‌ به‌كه‌يسه‌كه‌، ئه‌وه‌ى ده‌بوايه‌ هه‌ريه‌كه‌سه‌ر دوايى حوكمرانى كوردى له‌سالى ١٩٩٢ بكرايه‌ كاركردن بوو له‌سه‌ر مه‌سه‌له‌ى جينۆسايد به‌تاييه‌تى تاوانى ئه‌نفال، به‌لام جينى داخه‌ خۆيان و خه‌لك و ده‌ره‌وه‌شيان به‌هه‌زاران شتى لاوه‌كى و شه‌خسى و حزبى مه‌شغول كردو ده‌يكه‌ن، نيو هينده ئيشيان له‌سه‌ر ئه‌م كه‌يسه‌ بكردايه ئىستا قه‌واره‌و ژيان و گوزه‌راني ئىستا داها‌تووى ئه‌م ميله‌ته‌ له‌گه‌زه‌رو جينى يه‌كى تر بوو، ئه‌وه‌نه‌بيت قوناغيك بۆ قوناغيكى تر دل خو‌شكه‌ره‌بيت به‌لكو پيچه‌وانه‌كه‌ى بى ئوميدى زياتر به‌دى ده‌كرىت و زياتر گوى له‌كه‌يسه‌كه‌ ده‌خه‌وينرىت، بابينه‌ سه‌ر ئاستى ناوخۆ ئه‌ویش له‌سه‌ر چوار ئاست پۆلين ده‌كه‌ين، ١- ئاستى هه‌ريمى كوردستان، شتىكى ئه‌وتۆ نه‌كراوه‌ كه‌ جينى ئه‌وه‌بيت گومانمان له‌نه‌وه‌كانى ئىستا داها‌توو نه‌بيت كه‌خه‌مى ئه‌نفال و جينۆسايد له‌كۆل بگرن و وه‌ك خه‌ميكى گشتى لى بپروانن، له‌سيكه‌ته‌رى په‌روه‌رده و خو‌پندى بالا ده‌كرا بابته گه‌ليكى زۆر بكرىت، مندا‌ل و نه‌وه‌ى كوردو نيشتي‌مان وا گۆش بكرىت كه‌ باوو باپيرتان له‌م نه‌ته‌وه‌يه‌ له‌م قۆناغانه‌ى ژيان ئه‌نفال و جينۆسايد كران، ته‌ن‌ها له‌به‌ر كوردبوونيان، ئه‌مه ئامانه‌تيكه‌ به‌لام ده‌سه‌لات له‌م هه‌ريمدا به‌درى‌زايى ئه‌م (٣٣) ساله هه‌ستى به‌م به‌رپرسياريه‌تیه‌ نه‌كردوه‌و چاوه‌روانش ناكرىت بيكات، رۆلى په‌رله‌مان و ياسادانان ده‌توانن و ده‌يان توانى بايه‌خيكى گرنگ به‌م كه‌يسه‌ بدن، به‌لام ياسايى قه‌ده‌غه‌كردى جگه‌ره‌كيشان له‌شوينه‌ گشتيه‌كان و فره‌ژنى و دزینی سه‌ره مه‌ن‌هۆل تاوانه ئه‌مانه‌يان

چى بىرئىت

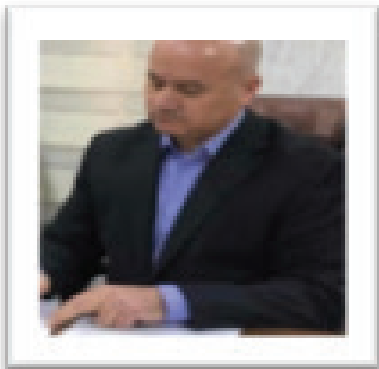
بۇ ناساندنى تاوانەكانى ئەنقال و كىمىياباران،
بە جىنۇسايد لەسەر ئاستى نىودەولەتى؟

ئ/ بابەرپرووشە



بكهـن دان بهـتاوانى جينۆسايدا بنين. وه دروستكردى فشارهكان بهـبهـردهوامى لهـسهـر بهـغدا لهـهـموو باروودوخهكاندا بۆ ئهـوهـى داواى پيـكهـينانى دادگايهـكى تايبهـتى نيودهـولهـتى بكات لهـ نهـتهـوهـ يهـكـگرتووهـكان ، وهـرگرتنهـوهـى وهـلام بۆ پيـكهـنهـهينانى ئهـو دادگايهـ تا كار لهـسهـر لايهـنه ياساييهـكانى بكرىت .

سهـركهـوت حهـمهـغهـفـور ئاـغهـلهـرى



بۆ ناساندنى ئهـو تاوانانهـى كهـ بهـرامبهـر گهـلهـكهـمان كراوه له رابردوودا وهـك جينۆسايد پيويستى به پلان و ستراتيژيكي وورد ههـيه . پيش ههـموو شتيك پيويسته گهـلانى دنيا ئاشناكهـين بهـو تاوانانهـى كهـ بهـرامبهـرمان كراوه تا ئهـوانيش فشار له پهرلهـمان و حكومهـتهـكانيان و نوينهـرهـكانيان له نهـتهـوهـ يهـكـگرتووهـكان بكهـن ياساى تايبهـت بهـ جينۆسايدى گهـلى كورد دهـركهـن له ناوخۆى وولاتهـكانيان ونهـتهـوهـ يهـكـگرتووهـكان كهـ ئهـو تاوانانهـى كهـ كراوه بهـرامبهـرمان ئامانج لى سـپـينهـوهـمان بووه وهـك (نهـتهـوهـ) بيـگومان بۆ ئهـمهـش پيويسته ههـنگاوى زانستى و ياسايى بۆ بنريت بۆ نمونه له ريگاي هونهـر و سينهـماوه ئهـتوانريت فيلمى دوكيومينتارى بهـهـيز دروست بكرىت . پيويسته نوينهـراني حكومهـت و حيزبه سياسى يهـكان له دهـرهـوهـى وولات پوليكي دياريان ههـبيت ئهـويش بهـهـستنى كۆر و كۆبوونهـوه و كۆفرانس و پانييل بۆ خهـلكانى شارهـزا و ئهـكاـديميهـكان ، بۆيان بهـسهـلميتين كهـ ئهـو تاوانانه له پرووى ياساى نيودهـولهـتبهـوه ئهـچنه خانهـى جينۆسايدوه . پيويسته حكومهـتى ههـريم له ريگاي پهرلهـمان و حكومهـتى عيراقوهـه كاري جدى بكات بۆ دامهـزراندنى دادگايهـكى دوولايهـنه (hybird) واتا دادگايهـكى دامهـزراوه

پروفيـسـۆرى ياريـدهـدهـر (د.هـونهـر ئهـمين)



بۆئهـوهـى تاوانى كيميا باران و ئهـنفال بهـ جينۆسايد بناسيندرىت دهـبيت دهـهـبى كورتى لهـسهـر خاليكى زۆر گرنگ بوهـستين و لهـبارهـيهـوهـ بدويين ئهـويش دامهـزراندنى دادگايهـكى تايبهـتى نيودهـولهـتى لهـلايهـن ريـكـخراوى نهـتهـوهـ يهـكـگرتووهـكانهـوه تايبهـت بهـ كهـيسهـكانى كيميا باران و ئهـنفال لهـبهـرهـوهـ پيويسته ئهـوهـهـنگاووانه دياربكهـين كهـ دهـبهـهـهـوى دامهـزراندنى دادگايهـكى لهـو جۆره لهـسهـر ئاستى نيودهـولهـتى.

– زيادكردى ئهـركى نوينهـرايهـتبهـكانى حكومهـتى ههـريمى كوردستان لهـو وولاتانهـى كهـ نوينهـرايهـتيمان ههـيه بۆ گهـياندى تاوانهـكانى ئهـنفال و كيميا باران بهـو لايهـنانهـى كهـ بهـرپرسن له بهـفهـرمى ناساندنى ئهـو تاوانانه لهـسهـر ئاستى وولاتهـكانيان. وه له ريگاي سهـفارهـتهـكانى حكومهـتى عيراقوهـه كاربكرىت بۆ بهـجينۆسايد ناساندنى ئهـم كهـيسه بهـتايبهـتى كهـ لهـناوخۆى عيراقدا پهرلهـمان و ئهـنجومهـنى وهـزيـران ئهـو كهـيسهـى بهـجينۆسايد ناساندوه و حكومهـت دهـبيت قهـرهـبوو بكاتهـوه بهـپيى ياسا بهـتايبهـتى ئهـو باليوزانهـى كهـ كوردن ، له گهـل ئهـمانهـشدا كاربكرىت لهـسهـر ئهـوهـى لهـهـر وولاتيكدا سهـفارهـتى عيراقى ههـبيت لهـو وولاتهـشدا نوينهـرايهـتى حكومهـتى ههـريمى كوردستان بكرىتهـوه بهـلام بهـمهـرجى ئهـوهـى بهـشى سهـرهـكى كاري ئهـم نوينهـرايهـتيانه بريتيبيت له گهـياندى ئازارو جينۆسايدكهـكانى گهـلى كورد بهـلايهـنه فهـرميهـكانى ئهـو وولاتانه كهـ بهـرپرسيارن له دانپيـانـانى ئهـوتاوانانه لهـسهـر ئاستى وولاتهـكانيان و له ناوخۆى ههـريمى كوردستانهـوه بهـهـوى ئهـو نوينهـرايهـتيانهـى وولاتان كهـ ئيستا له ههـوليـرى پايتهـختن ، بهـردهـوام كاري ئهـوه بكرىت كهـ بـبرـيته شوينى رووداووهـكان و بهـفهـرمى داوايان لـيـبـكرىت كهـ داوا له دهـولهـتهـكانيان

له ستاف و دادوهرانی نیوخوی و نیودهولته تی که له لایه نته وهیه کگرتووه کانه وه دانی پیا بنریت و له و دادگایه هه موو به لگه کان پیشکesh بکرین تا بریاری به جینۆساید ناساندنی تاوانه کانی لی درچیت . هاوشیوهی ئه و چه ند دادگایه ی که له رووه ندا و سلوفاکیا دامه زرا .

عه لی محمود



له پرۆسه ی دادگاییکردنی بازرگانی چه کی کیمیاوی فرانس قان ئانرات تاوانی ئه نفال و هه له بجه و سه رده شت و گوپته په و زهرده و شنۆو بانه و زیوه و فرجینی وه ک تاوانی جهنگ ناسینران و بریاری دادگا هه م بووه بریاری حکومه ت , هه میش یه کیتی ئه وروپا واتا هه ر ۲۷ ولاته که ی یه کیتی ئه وروپا. ئه زموونی دووه م ئه زموونی ئه رمه نییه , ئه م ئه زموونه به هوی نه مانی تاوانبارانه وه زیاتر کار له سه ر ناساندنی له ریگای په رله مانی ولاتان و ناوه ند رۆشنیرییه کان و په یوه ندییه دیلۆماسییه کانه وه ده که ن, ئه مه مانای ئه وه نییه هۆلۆکوشتیش ئه م ریگایه ی ئیه مال کردبیت . گرنگترین کار دوا ی ناساندنی تاوانه کان به جینۆساید له لایه ن ولاتانه وه , حکومه تی ئه و ولاتانه نکۆلی کردن له به جینۆساید ناسین وه ک تاوان سه یر بکات و سزای بۆ دابنیت وه ک بۆ ئه و دوو که یسه له چه ندین ولات به رپۆه ده چیت, تا ئه وه نه کریت ناساندنه که نرخ ی یاسایی نابیت.

د. جه لال حه سه ن



بۆ ناساندنی تاوانی جینۆسایدی ئه نفال و بارزانی و فه لی و ئیزیدی و کیمیا بارانی هه له بجه و ته عریب به جینۆساید چه ند ریگایه کمان له به رده مه . له به ر ئه وه ی جگه له تاوانی شه نگال و دوز که دوا ی یه کی یۆلی ۲۰۰۲ ئه نجام دراو ن, تاوانه کانی دیکه ئه نجامدانیان هه موو پیش ئه و میژووه ن بۆیه ده رگای دادگای تاوانی نیوده ولته تی بۆ ئه م پرۆسه یه له به رده می داخراوه , که بمانتوانییه وه ک ئه زموونی دارفور که لکی لیوه ربگرین. ئه وه ی ده مینیتته وه دوو ریگای دیکه یه , ئه وانیش ئه زموونی هۆلۆکوشت و ئه زموونی جینۆسایدی ئه رمه ن , که دوو ئه زموونی ده ولته مند ن و ده توانین زۆریان لیوه فی ربین, به مه رجیک وه ک ئه م دوو گه له بویر, پشوو دریز و زیره ک و دلسۆز بین بۆ دۆسییه کانمان. یه که میان ئه زموونی هۆلۆکوسته و که زیاتر پشت به دادگاییکردنی تاوانباران ده به ستیت , ئه نجامی ئه م پرۆسه یه پراتیکیترو کاریگه رتره , له رووی به ئه رشیفکردن و ناساندنیشه وه به به رهه م تره , ژماره یه کی چاک له و تۆمه تبارانه له ئه وروپا ده ژین له چه ند سالی رابردو و دوو له و تۆمه تبارانه که هه ردوکیان سکالایان له سه ربوو مردن, یه کیان سکالا که گه یشتبووه ئاستی لیكۆلینه وه , پیشتریش

بۆ ئه وه ی ئه و تاوانانه په هه ندیکی نیوده ولته تی وه ربگرن, پیویسستمان به هه لگرتنی کۆمه لیک ریوشوین هه یه له ناوخوی هه ریم و عیراقد

- ۱- ئه رشیفکردن و کۆکردنه وه ی هه ر داتایه کی به رده ست ده رباره ی ئه نفال و کیمیا باران به شیوازیکی دروست و پاراستنیان.
- ۲- بیالیه نانه , به شیوازیکی ئه کادیمی لیكۆلینه وه و نوسین ده رباره یان.
- ۳- ناساندنی که یس و به لگه کان به دادگا ناوخوی و ده ره که کان و کارکردنی ریکخراو و پلانداری بۆ ئه م مه به سه ته .
- ۴- چالا کردنی دامه زراوه فه رمیه کانی وه ک وه زاره تی

د. فاتح سهنگاوى



پيش هه موو شت ئه وانهى دهسه لاتيان به دهسته پيوسته دوخى هه ريم ئاسايى بکه نه وه و واز لام ململانى ناشه ريفانه بهين که بوو ته هوى له بيرکردنى پرسه نه ته وه يى و ژييانى به کاني گهلى کورد و دوخى گوزهران و هه ستي نيشتمانى هاوالاتى کوردى ياکجار خراپکردوو له هه ريم و عيراقيشدا و داهاتوو هه ريم پووبه پرووى زور مهترسى دهکاته وه و ئه مه جگه له وهى پرسى ناساندن دهکاته پرسى پيراويزى و پشت گوڤراو، باسيسى بکهن کهس گوڤيان لى ناگریت. تا ئه مه دوخه کوڤايى پى نه هينريت کارى ناساندن ئه وهندهى تر دوا دهخریت. ئه گهر ئه وه کرا ئه وکات پيوست دهسته به کى پسپور و شارهزا و خه مخور دابنريت به دهر له لايهنگيرى حيزبى و پيوسته پالپشتيکراوبن له لايان حکومه ته وه، هه ر ئه وان هه ستن به ريوشوينه دروسته کان که لای پسپور و شارهزايانى ئه و بوو وه زانده وه و پيوسته کارى بو بکريت له ناوخو و دهر وه تا ئه وه نه کريت ئه و هه ر دهبيت به هه ندئ هه ولئ ته که کهسى و کاسنيکى خه مخور واز بهينين يان به هه ندئ مونسه بهى کهم بايه خى بى کاريگه رى خو مان بخه له تيين

شه هيدان و ليژنه تايبه تمه نده کاني په رله مانى هه ريم. ۵- کارکردن له سه ر ئه م دو سيانه له دامه زراوه فه رميه کاني حکومه تى فيدرالى عيراق. ۶- به ستنى کونفرانسي زانستى و بانگه يشتکردنى ئه و سکولارانه ي که له سه ر که يسه کاني جينو وساید کار ده کهن له جيهاندا. ئه مانه ته نها به شيکن له و هه نگاوانه ي که ده کريت به سود بن له ناساندنى جينو سايد.

ئه سه د جه بارى



ئه رشيفى که نه ته وه ييمان هه بيت تايبه ت به و که يسانه، کردنه وهى ده زگايه کى به لگه يى له سه ر ئاستى کوردستان بيلايه ن بيت خزمه ت بکات دوور له مه سه له ي حزبايه تى ته سک! ئه مه ش هه ر خه ون و خه ياله، سى ساله ئه م رسته يه ده ليينه وه و ده ليينه وه.

م. سه رکه وت شه ريف



سه ره تا پيوسته حکومه تى عيراق تاوانه که به ره سمى بناسينى و بکريت به جينو سايد پاشان پيوسته حکومه تى عيراق نوسراوى فه رمى بکات بو ناوه نده نيئوده وله تيه کان ئه و داوايه بکات گهر نه يکرد ئه وه پيوسته حکومه تى هه ريم به و کاره هه ستي پشت به ست به نوسراوى فه رمى جينو سايدى عيراق



۹. یالیشتی له توږینه وه و بلاو کراوه ئه کادیمییه کان:

۳. په یوه نډی و مامه له گردن له گهل ریکخواوه نیوده وله تییه کان: ده ستر اگه یشتن به ریکخواوه نیوده وله تییه کانی وهک نه ته وه یه کگرتو وه کان (UN)، دادگای تاوانه نیوده وله تییه کان (ICC)، و ده زگا ناوچه ییه په یوه نډیداره کان. نه مه ش له ریگهی بیشکه شکردنی زانباری و به لگهی ورد سه بارهت به و

دیوئیکى باسى قوناغهکانى ئه نفال بکرى ئه مه شتىكى به سیدو سادهیه و ئه شکرى،

دهکرىت ملیونههای لیچاپ بکرى و تیچووشى زور ناوى، ئه م وهزارهتهى خومان ئه گهر تۆزى بیرکردنه وهى هه بیته بۆ ناساندن ئه توانن له م ریگه سادهیه وه ئه نفال و کیمیا بارانى هه له بجه به ریته هه موو ماله کانی دنیاوه هه موو زانیاریه کی تیا بیت و بدریت به خه لک و بلێ ئه وه چیرۆکی ئیمه یه له ئه وهره پا ئه مه ریگه یه کی ئاسانه ئه وه جگه له ریگه یه فیلمه وه له ریگه یه ته رجهمه کانی نوسینه کانه وه به لام ده بی ناوه ندی باش بیكات، کۆمه لێ له مانه ته رجهمه کراوه به لام هه ر بۆ کوردمان ته رجهمه کردوه ئینگلیزی بۆ کورد فارسى بۆ کورد کراوه عهره بى بۆ کورد، نه چۆته مالى عهره به وه نه چۆته مالى فارسه وه نه چۆته مالى تورک و ئینگلیزه وه، جگه له مه ش له ریگه یه دیبلوماسیه وه کارى زور گه وهره بکه ین بۆ ناساندن لۆبى بکه ین ئیشى بۆ بکه ین چۆن ئه رمه نی ئیکا چۆن جوله که ئیکا وه چۆن کردویانه هه موو ئه مانه ئه کرى زور به چرى ئیشى له سه ر بکرى، ئیمه که مه ترخه م بوینه وه له ناوخوشا که م ته رخه م بوینه ته ماشاکه ئه وه (۱۷۲) روفات له به غدايه هه ر ئه لێن ئه یه یه نه وه جارى واهیه یه ک شه خس له مپه ره له هینانه وه یان شه خسه که ش خوى به خاوه ن قه زیه که ئه زانی کیشه ئه وه یه ئیمه نازانین چۆن مامه له له گه ل ئه و واقیعه بکه ین، کورد له ریگه یه فروشتنى نه وته وه نا چیه ناو میژوه وه وه نابیه ته ژماره، له ریگه یه ئه نفال و جینۆساید وه ده چیه ناو میژوه وه وه ئه بیته ژماره، ئیمه له هه رچوار پارچه ی کوردستان جینۆساید کراوین هه موو ئه وانه ئیشى له سه ر بکرىت بۆیه من پیم وایه له سه ر ئاستى ده ره وه له سه ر ئاستى په رله مانه کان و ناوه نده کان ئه م بزىس کارته بکرى و ببریته هه موو شوینیکه وه هه نگاوئیکى باشه بى ئه وه، چه ن پوژیتىر یادی لۆزانه ئه کرا ملیونه ها له م کارته ببرى چونکه هه زاران کورد کۆ ئه بیته وه ده کرى بدرى پێیان یان بدرى به دۆسته کانمان و خه لک به گشتى به رپرسه کان وه زیره کان دیبلوماته کان ئیشى له سه ر بکرى له به ر ئه وه من پیم وایه ئیش زور ئه گهر بکرى وه ئه گهر بیانه وئى ئه گهر نیهت هه بى ئیش بکرى.

هاندانى ئه کادیمی و توێژه ران بۆ ئه نجامدانى توێژینه وه ی قوول له سه ر تاوانه کانی ئه نفال و کیمیا باران. بلاوکردنه وه ی بابته و راپوورت و کتیبى زانستى که شیکارییه کی گشتگیر بۆ رووداوه کان پێشکه ش ده که ن، هه موو ئه مانه ش ناساندنى پرسه که به هیژتر ده که ن.

۱۰. پاراستنى خوڤاگرى و پشوودریژی و نه رمو نیانى: به ده سه ته یه نانى دانپێدانان به جینۆساید ده توانیت پرۆسه یه کی درێژخایه ن و چالاک بیت. پێویستى به کۆلنه دان و خوڤاگرى هه یه. ده بیته به رده وام بین له داکوکیکردن و هوشیارکردنه وه و فشاردزرستکردن تا ئه و تاوانانه ی له کاتى هه لمه تی ئه نفالدا ئه نجامدراون، به جینۆساید ده ناسرین. واته ئه و دانپێدانانه نیوده وله تییه به ده ست ده هینین که شایه نیه تی. ده بیته هه میشه ئه و هه مان له بیرت بیت، که پرۆسه ی ناساندنى جینۆساید، ئیجگار ئالۆزه و ره نگه کاتیکی درێژ بخایه نیت. بۆیه پێویستى به هه ولێ به رده وامی لایه نه په یوه ندیداره جیاوازه کان و میتویدیکی گشتگیر هه یه که ستراتیژییه یاسایی، سیاسى و داکوکیکردنه کان تیکه ل بکات.

له تیف فاتیح فرج



چی بکریته؟ بۆ ناساندن

کار زوره بکریته له ره وى دیبلوماسیه وه له روى هونه ریه وه له روى چانده وه به گشتى له روى بلاوکردنه وه، یه کى له و کارانه ی که زور گرنگه بکرى ئه ویش (بزنس کارت) ه بۆنمونه دوو بزنس کارت بکریته بۆ مۆله کان و فروکه خانه کان و به تايبه تی له مونا سه به کان ئه و کوردانه ی دین و ده چن بۆ نوونه له دیوئیکى باسى عومه رى خاوه رو هه له بجه بکریته

چى بىكرىت

بۇ ئەۋەدى نەۋەكانى ئىستىۋا داھاتوو ئاگادارىن
زانباريان ھەيىت كە كەسوكارو ھاۋنىشتىمانانى
ۋلاتەكەيان جىنۇسايد كراۋە؟

ئا/ بابەر ووشە

(دارا ئەنۋەر زۇراب)

پىرۇگراممەكانەۋە دانانى پىرۇگراممىكى باش و كە لە قۇناغى
بەنەرەتى بوتىرتەۋە لە رىگەى مامۇستاي بە ئەزموون
و راھىندراۋ، ھەنگاۋى دوۋەم لە رىگەى مىدىيا بىنراۋ و
نوسراۋ وخوئندراۋەۋە، پىۋىستە مىدىياكان نىشتىمانى
بن و كارى بە پلانى لەسەر بىكەن تاۋەكو تاك ھۇشيار
بىكرىتەۋە، ھەنگاۋى سىيەم پىشت بە سۇشپال مىدىيان
بىسەرپىت و لە رىگەى گرافىك و نوۋسىن و قىدىۋ
جۇرنالەۋە سۆزى تاكى كوردى رابىكىشپىت و كە
چۇن و كەى و لەلايەن كىۋە جىنۇسايدىكراۋىن

(ئارى ئوقمان)

يەكەم / فراۋانتىر و گىشتىگىرتىر لە يەكەم / فراۋانتىر و
گىشتىگىرتىر لە قۇناغە جىۋاۋازەكانى خوئىندىدا بىكرىتە
روو تا ئەۋ رادەيەى پىرۇگراممە و ۋانەى تايىبەت ھەيىت
بە جىنۇسايدىي كورد .
دوۋەم / لە رىگەى چاپكىردى نامىلكەۋە دابەشېكرىت
بەسەر خەلكدا .
سىنەم / رىكخراۋىي كۆمەلگەى مەدەنى بە بەردەۋامى

بۇ ئەۋەدى نەۋەكانى داھاتوو، ئاگايى تەۋاۋيان ھەيىت
لەسەر جىنۇسايد گىرنگە بابەتى جىنۇسايد بىكرىتە ناۋ
پىرۇگراممەكانى خوئىندىن، ھەروەھا توۋىژىنەۋەى زانستى
و كىتپى زانستى لەم بۋارەدا گىرنگى پى بىكرىت، لەناۋ
مۆزەخانەكاندا بەشى تايىبەت ھەيىت، سالانە لەسەر
ئاستى ھۆكىمى و نىشتىمانى ئەم پىرسانە گىرنگى پى
بىكرىت.

لەناۋ دەزگاكانى راگەياندىن، بەتايىبەت بىنراۋ بىستىراۋ
چىركەى تايىبەتى بۇ دابىزىت بە بەردەۋامى.
خۇشەۋىستى نىشتىمان و ژيان و مەۋقۇدۇستى بىكرىتە
پىنتايەكى گىرنگ بۇ تىگەيشتىن لە جىنۇسايد.

(كارۋان رەسۇل/مىدىياكار)

بۇ ئەم بابەتە چەند ھەنگاۋىك پىۋىستە گىرنگىرتىيان
دەتۋانىن ھنا بەرىن بۇ پەروەردە لە رىگەى

جیگه‌ی باسه به‌شیکی زوری ئه‌و گهلانه به‌هوی ئه‌م جینۆساید و کومه‌لکوژیانه زیانی زوری ماددی و مه‌عنه‌وی و سامانی مرویی و سرووشتیان پیگه‌یشتوو، پرۆسه‌ی خۆ بونیاندانه‌وه له‌لای ئه‌و گهلانه پرۆسه‌یه‌کی تولانی و درێژ خایه‌نه چوونکه جینۆساید به‌دریژای چه‌ندان نه‌وه ئازاره ده‌روونی و رۆحیه‌کانی ده‌میته‌وه.

له‌راستیدا باشتترین کاریک به‌بکریته‌ بۆ ئه‌وه‌یه هه‌موو نه‌وه‌کانی میله‌تیک ئه‌م کاره‌سات و قهرکردنه‌یان بیر نه‌چیته‌وه ئه‌وه‌یه جینۆساید وهک وانه بخوینریته‌ و بکریته به‌شیکی له‌مه‌نه‌جی خویندن له‌ولاتدا،

هه‌روه‌ها ده‌کریت هانی نوسه‌ر و رۆشنی‌یران بدریت که ده‌یان چیرۆک و رۆمان و داستان له‌سهر پرۆسه‌ی جینۆسایدکه بنوسن و وه‌ربگیردرین بۆ سه‌ر زمانه‌ زیندوو‌ه‌کانی جیهان،

هه‌روه‌ها ده‌یان دۆکیۆمێنتاری و زنجیره‌ و فیلمی له‌سهر به‌ره‌م به‌یتریته‌ و بکریته به‌شیکی له‌میژووی میله‌ته‌که،

هه‌روه‌ها سالانه‌ یادی بکریته‌وه و رێوه‌په‌رسی گه‌وره‌ی بۆ ساز بکریته‌ و بی‌ری هه‌مووان بخریته‌وه که پرۆسه‌که چه‌نده ترسناک و در‌ندانه بووه‌ و بی‌ری نه‌وه‌ی تازه بخریته‌وه که نه‌وه‌ی کۆن چ سه‌ختی و کوله‌مه‌رگه‌کیان بینیه‌!

هه‌روه‌ها هه‌ول‌بدریت له‌رێگه‌ی به‌ستنی کۆنفرانس و دیبه‌یه‌ته‌وه پرۆسه‌ی جینۆسایدکه له‌ کومه‌لگه‌ی نیۆده‌وله‌تیش باسبکریته‌ و بکریته باب‌ه‌تیکی گه‌وره‌ی جیهانی و هه‌موو گهلانی جیهان بزانی پرۆسه‌که چۆن بووه

(د.سته‌فا ره‌زا)

هه‌موو گه‌لیک، له‌ ره‌وتی میژوویی دروستبوونییه‌وه تا هه‌نووکه‌ و بۆ ئاینده‌ش به‌ کومه‌لێک قوناغی سه‌رکه‌وتن و نوچدانا تپه‌ریوه، نیشتمان و نه‌ته‌وه وهک دووانه‌یه‌کی پیکه‌وه‌یی به‌رده‌وام له‌به‌رده‌م ئالنگاریی جدیدا بوونه، تاکه‌کانی نه‌ته‌وه بۆ پاراستنی نیشتمان‌ه‌که‌یان به‌رده‌وام گیان و مالی خۆیان کردوو‌ه‌ته قوربانیی له‌پیناوی به‌هیزکردن و سه‌رخستن و شکومه‌ندیی خاکه‌که‌یانا، له‌م پوه‌وه نه‌ته‌وه‌ی کورد به‌ درێژایی میژوو، به‌ هۆی هه‌لکه‌وته‌ی

کۆر و سیمینار و وۆرکشۆپ ریک‌بخات بۆ ئه‌و مه‌به‌سته له‌ قوتابخانه‌ و خویندنگاکان و گه‌ره‌که‌کاندا .

چواره‌م / له‌ رێگه‌ی میدیا و سۆشیال میدیاوه گرنگی تاییه‌تی پیدریته‌ به‌ خسته‌نه‌روو له‌ نووسین و وینه‌ و قیدیۆ

پینجه‌م / له‌ رێگه‌ی کورته‌ فیلم و شانۆ و فیلمی سینه‌مایی و زنجیره‌ دراماوه

شه‌شه‌م / مامۆستایان له‌ قوناغه‌کانی ناوه‌ندی و ئاماده‌یی و په‌یمانگا و زانکۆ ناچار بکریته‌ ، به‌ داواکردنی راپۆرت و لیکۆلینه‌وه به‌ قوولی و به‌ پلان ئیش له‌سه‌ر جینۆساید بکری . تاییه‌ته‌ هه‌بیته‌ به‌ جینۆسایدی کورد. دووه‌م / له‌ رێگه‌ی چاپکردنی نامیلکه‌وه دابه‌ش‌بکریته‌ به‌سه‌ر خه‌لکدا .

سیه‌ه‌م / ریک‌خراوی کومه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی به‌ به‌رده‌وامی کۆر و سیمینار و وۆرکشۆپ ریک‌بخات بۆ ئه‌و مه‌به‌سته له‌ قوتابخانه‌ و خویندنگاکان و گه‌ره‌که‌کاندا .

چواره‌م / له‌ رێگه‌ی میدیا و سۆشیال میدیاوه گرنگی تاییه‌تی پیدریته‌ به‌ خسته‌نه‌روو له‌ نووسین و وینه‌ و قیدیۆ

پینجه‌م / له‌ رێگه‌ی کورته‌ فیلم و شانۆ و فیلمی سینه‌مایی و زنجیره‌ دراماوه

شه‌شه‌م / مامۆستایان له‌ قوناغه‌کانی ناوه‌ندی و ئاماده‌یی و په‌یمانگا و زانکۆ ناچار بکریته‌ ، به‌ داواکردنی راپۆرت و لیکۆلینه‌وه به‌ قوولی و به‌ پلان ئیش له‌سه‌ر جینۆساید بکری .

(ریبین مسته‌فا شیخ)

جینۆساید پرۆسه‌یه‌کی ترسناک و ناشیرنی میژووی مرو‌فایه‌تییه‌، پرۆسه‌یه‌که‌ تیایدا ده‌

سه‌لاتیکی سیاسی هه‌لده‌ستیت به‌ له‌نا‌بردن و سه‌رینه‌وه‌ی گه‌ل و هۆز و میله‌تیک دیکه‌، جینۆساید پرۆسه‌یه‌که‌ تیایدا هه‌موو بنه‌ماکانی مافی مرو‌ف پێشیل ده‌کرین.

به‌دریژای میژووی مرو‌فایه‌تی له‌ده‌یان قوناغ حیزب و ده‌وله‌ته‌ سیاسیه‌کان په‌نه‌یان بۆ ئه‌م رێگا ترسناکه‌ بر‌دوو‌ه‌ و نموونه‌ی جینۆساید زۆر زۆره‌ له‌وانه‌ جینۆسایدی ”ئه‌رمه‌نییه‌کان له‌لایه‌ن تورکه‌کانه‌وه‌، جینۆسایدی کورده‌کان حیزبی به‌عس و ده‌وله‌تی عێراق و جینۆسایدی یه‌هودیه‌یه‌کان له‌لایه‌ن حیزبی نازی و ده‌وله‌تی ئه‌لمانی. هتد

و كه سى، وا دهكات كه تاكه كانى نه ته وه نيشتمان و خه لكى خويان خو شىوئ و ريز له قوربانيدان و سهروه ريهه كانى بگرن و هه لى پاراستنى شك و ناو و ناوبانگى شورش و قوربانيدانه كانى بدن، نه مه جگه له دروستكردن و هينانه ئاراي لاني كه مى دادى كومه لايه تى و ره خساندى دهر فته تى يه كسان بۆ تاكه كانى كومه لگه و دروستكردى هه ستي بهرپرسيارييه تى و ره خساندى دهر فته تى دهربرينى بيرو را و چيكردى كه شيكى ئازاد له سه ر بنه ماي پيكه وه ژيان و يه كتر قه بولكردن، هه موو نه مانه دهسته بهرى نه وه دهكهن، كه تاكه كانى نه ته وه بهرپرسياران هه لسوكه وت بكهن و خه لك و خاك و ميژوو و كار ه ساته كانى نه ته وه يه به هى خويان بزائن و بهرده وام له ياد و ياده وه ريياندا بمينته وه.

(عبدالله زهنگه نه)

يه كه م / ده بى رو دا وه كان به شيوه يه كى زانستى ديكومينت بكرين له كتيبدا بيت يان له فيلمى ديكومينتاريدا.. كه نه م كاره كراوه به لام زانستى و ميتودى نيه و زياتر سياسيه.

دو وه م / كتيبى كه وه كتيبانه به هاوبه شى نو سه رانيان پوخت بكرته وه و بكرت به وانه يه كه له وانه كانى ميتودى خوئندن پۆ قوناغه جياوازه كان به خوئندنگه ئاسايشى و هيزه كانى ناو خو سه ربازيهه كانيشه وه سى هم / بو ار بره خسيترت بۆ شاره زايان و پسپوران به شيك بن له سىستى خوئندن له رپى كۆرو سيميناره وه له خوئندنگه كاندا..

چواره م / موزه خانه يه كى نيشتمانى تايهت به وينه و ديكومينتته كان ته رخا ن بكرت و سالانه خوئندنگه كان سهردانيان بكهن و له رپى شاره زايانه وه قسه يان بۆ بكرت..

پنجه م / هه لى جدى بدرت بۆ دهره ينان و به مولكردى رو دا وه كان بۆ لايه نيكى سياسى ديارى كراو به نيشتمانيكرديان، چونكه به زور هوكاره وه نزيكه له وهى به شيكى ديار له خه لكى به هوى مللانى سياسيهه كانه وه ئينتيمايان بۆ خاك و نيشتمان و رو دا وه و كار ه ساته ميژوو يهه كانيش لاواز بيت.

جوگرافياى نيشتمانه كهى و چاوچنو كى دوژمناى و يه كنه گرتووى ناو خوييه وه، له بهرده م هه ره شهى توانه وه و له ناوچووندا بووه، هه ربويه دوژمناى نه م خاك و نه ته وه يه، به هه موو ئامراز و هويه كانى توانه وه و له ناو بردن هه لى سرينه وهى كورد وهك نه ته وه و كوردستان وهك نيشتمانى كورد يان داوه.

شالوى جينو سايدكردى نه ته وهى كورد، وهك يه كيك له سياسه ته پيلان بو داريزرا وه كانى رژيمى به عسى له ناوچوو، له كو تاييه كانى سه دهى رابردو ودا به ران بهر به شيكى خاك و خه لكى نه م نيشتمانه پياده كرا و زيانى كى زورى ماددى و مه عنه وى به خاك و خه لكى نه م نيشتمانه گه ياند.

هه ليه ت ئيمه ي كورد، بو نه وهى ميژوو و قوربانيدانه كانى رابردو و كار ه ساته كانى نيو ميژوو خومان له بير نه چيت و له ياد و ياده وهى تاك و كوى مروى كورديدا بيه يله نه وه، باشترين ريگه و وه سيله به برواى ئيمه بو هيشتنه وهى ميژوو كار ه ساتبارى جينو سايدكردى كوردستان ده بيت وهك پرژه يه كى گه وهى نيشتمانى له پهروه رده وه ده ستپيكيه ين و ميژوو كۆن و نو يى خومان بكه يه به شيك له پرؤگرامه كانى خوئندن و منال و نه وهى كورد، به ميژوو و ژيان و كه لتوو و شارستانيه ت و نه ها مه تيهه كانى باو و باپيرانى خومان ئاشنا بكه ين.

بويه بوونى پرؤگرامى كى نيشتمانى و دروستكردى تاكى خاوه ن بهرپرسيارييه تى و تيكه لنه كرى كارته نيشتمانيه كان، به كارته حيزبى و گروهى و بهرژوه نديه تايه تيهه كان، واده كات كه تاكى كورد و نه وهى دوا رۆژ له هه لى دۆزينه وهى ميژوو و رابردو و شوناسى خويدا بيت، هاوكات دووباره خوئندنه وه و دارشتنه وهى رو دا وه كانى رابردو، له سه ر بنه مايه كى زانستى و دهر خستى هوكار و دهر نه نجامه كانى نه و رو دا وانه ي كه به سه ر ميلله ته كه ماندا ها تو وه و هه ولدان بۆ ريگريكردن له دووباره نه بوونه وهى، يه كيكى تره له و هه نگا وانه ي كه واده كهن نه وهى ئيستاش به ميژوو و تا وانه كانى كه دهره ق به نه ته وه كه مان كراوه ئاشنا بيت.

له كو تاييشدا، به برواى ئيمه دروستكردن و بنيا تنانى تا كيكى هوشيار له سه ر بنه ماي پهروه رده يه كى راسته قينه ي سه رده مييانه ي دوور له ده مار گيرى حيزبى و ناوچه يى و بهرژوه ندى بهرته سكى گروهى

(ھەرېم ۴۴ جلد)

سېنەماي بەرھەم بھېئىرىت، تا لەو رېگەيەو وە وېژدانى جېھان بەخەبەر بھېئىرىت.

۳- كوردنەوھى چەند مۆزەخانەيەكى گونجاو بۆ پاراستنى سەرچەم ئەو بەلگەو دۆكۆمىنت و پاشماوانەي پەيوەندىان بەو تاوانەو ھەيە، بەمەبەستى ئەرشىفكردنى و نىشاندانى بەنەوھەكانى داھاتوو.

۴- يادكردنەوھى سالانەو ئەنجامدانى چالاكى زانستى و شاتۆى و ھونەرى لەسەر ئاستى زانكۆكان بەمەبەستى ناساندنى ئەم تاوانە.

۵- ئەنجامدانى كۆرپەندى زانستى سالانەو بانگىشتكردنى توژەرانى ناوھو دەرۋو بەمەبەستى بەنيۆدەولە تىكردنى.

۶- بايەخدانى تايبەتى حكوۋەت و كەرتى تايبەت بە كەسوكارى جېنۆسايدكراوان لە رېگەي پېشكەشكردنى خزمەتگوزارى و بەخشىنى پلەي كۆمەلەيەتى تايبەت پېئان.

(سامان لەتيف)

لە پاش خانى رۈوداۋگەلىك بەسەر نەتەوھەكەمان ھاتوھ بە تايبەت كوردى باشورلەوھ تى دەگەين كە ئەزمونى ناسورى قەتماخ بەستوى سارپىژ نەبوى شەقارشەقار لە پەرت بون وخۆ خوشنەويستن و خۆ بە كەم زانين وبى رەحمى ولاتانى زلھىز ئەگەين بەو راستىە ي كە بۆ ئەوھى كارەساتەكان دووبارە نەبىنەوھ پېويست بە دىكۆمىنتارىە و جېنوسايد وەك پرسىكى نىشتىمانى وينا بكرى لەو چوارچىۋەيە بىتە دەرۋوھ كە مۆركى زۆن و دەقەربىت لە پرۆگرامە كانى خويندن بە داتاو ئامار بىت و لىكەوتە چۆراو جۆرەكانى شى بكريتەوھ وليكۆلىنەوھى وردوبابەتيانەي بۆ بكريت و مۆزەخانەيەكى ئەنسكلۆپىدىا نىشتىمانى دروست بكرى وئەركى تاك و حكوۋەت ديارى بكرى يادەكان بە فۆرم و شىۋازى سەردەميانە بايەخى پى بدرى و ھۆكارەكانى پشت جېنوسايد كەرەسە مەعنەويە بەكارھىتارەوھەكان بۆبيانوى ئەم مەرگە ساتە پونتر بو قولتر بكرييرەوھ ناكرى ئاين پۆلى ھەبىت لە م رۈوداۋە داا بە پېچەوانەوھ كراوھ بە ئامراز وە لە دنيای دەرەوشدا لوبى بۆ بكرى و وەك قەزىيەكى نەتەوھى پېشان بدرى ئە

جېنۆسايد پرسىكى خەلگەو پەيوەستە بەھاۋولاتيانى ھەرېمى كوردستان و جياۋازە لە دەسەلاتى سياسى و حيزبى تا تاك لايەنانەو بە بچوكى سەيربكرىت بۆ يە پېويستە دەسەلاتى كوردى ئەم پرسە بە پرسىكى گشتى سەيربكات و لە پېشدا پېويستە لە دەرۋوھ و لە رېگەي كۆكردنەوھى ھەولە تاكەكەسيەكان و كارەپىكخراۋەيەكان و دەسەلاتى حوكمىەوھ كۆگىرى و يەك دەنگىەك دروست بكات تا پرسى جېنۆسايد بكريتە پرسىكى نيۆدەولەتى و بەگشتى جېنۆسايدەكانى كىمىاباران و راگواستن و ئەنفال و رەشەكوژىەكان بەتەواۋى بەياسا بسەلمىنيرت وەك ھۆلۆكۆستى جولەكەو رەشەكوژكردنى ئەرمەنيەكان و لە ناوخوشدا ھەموو پرسەجېنۆسايدەكانى كورد لەگشت قۇناغەكانى خويندن لە رېگەي وانەي تايبەت و قىدۆى دىكۆمىنتارى و سىمىنار و دروستكردنى مۆزەخانەي گەورەو گەشتى زانستى بۆ ئەو شويئانەي كوردىان لى جېنۆسايدكراۋە و بە ئەرشىفكردنى ھەمو رۈوداۋەمىژويىيە رەشەكوژىەكانى كورد. لەگەل ئەمانەشدا، لە رېگەي شاتۆى منالان لە قوتابخانەكاندا و لە رېگەي مندلان خويانەوھ گشت رۈوداۋەكان پېشكەش بكرين.

(م. ھېمىن محمد)

بەمەبەستى رېگىركردن لە دووبارەبوونەوھى جېنۆسايد و بېرھىتانەوھى ئەو مىژۋوھ پركارەسات و تاوانەي رېژىمە يەك لە دوايەكەكانى ناۋچەكە دژ بە مروقى كوردو زمان و خاك و كولتور و فەرھەنگەكەي ئەنجاميانداۋەو بەمەبەستى رېزگرتن لە شەھيدان و قوربانىان و زيانلىكەوتوانى تاوانى جېنۆسايد بە پېويستى دەزانم

۱- لە رېگەي وەزارەتى پەرۋەردەو پرۆگرامەكانى خويندنەوھ كار بۆ ناساندن و ھۆشياركردنەوھى خويندكاران لەسەرچەم قۇناغە جياۋازەكانى خويندن بكريت.

۲- بەمەبەستى ناساندنى تاوانى جېنۆسايدى كورد لە سەر ئاستى نيۆخۆ و نيۆدەولەتى، چەندىن فىلمى

(كاروان عوسمان شوانى)

كردنه وهى مۆنۆمىنت و مۆزه خانه ى نىشتىمانى گه وره، پر له زانىارى و كه لوپه لى لايه نى جه لاد و قوربانى، پر له كار و نه خشى هونه رى، باشتري هوكاره كه نه وه كانى ئىستا و داهاتوو ئاگادارى ميژووى ميلله ته كه يان بيت، كه چه ندين جار و له چه ندين شوين جينوسايدى كراون. پاشان ئه و ميژوو و جينوسايدى به شيوه يه كه له قوناغه كانى خويندندا جى بكريته وه به گويره ى ته مه نى خويندكاران باس و بابته كان رون بكريته وه. دواتر به ره مه يتانى فىلمى سينه مايى و فىلمى ئاسايى و چيروك و رومان كه باس له جينوسايدى گه له كه مان. ئه مانه هوكارن تاجينوسايدى گه له كه مان له ياده وه ريينه وه كانماندا به زيندووى بمىنتيه وه.

(ديكان ههردى شهريف)

گرنگترين شت بچيته مه نه هجى خويندن بو ئه وه ى نه وه كانى ئىستا و داهاتوو بزائن له سه ر جينوسايدى ولا ته كه مان كه بزائن له سه ر ميژوو ى جينوسايد ئاشنا بن پى بكريته هه موو مه نه هجى كانى خويندن بو نه خوينده واره كانيش چه ندين كوړ و سيمينار بكريت تا به ته و او ى ئاشنا بن به جينوسايدى گه له كه مان هيوادارم نه وه كانى ئىستا هوشيار و ئاگادار بكريته وه و بزائن كه چى زولم و ستميك به رامبه ر گه له كه مان كراوه تا تاوانىكى تروهك جينوسايد دووباره نه بيته وه نه وه كانى ئىستا و داهاتوو هوشيار تر بن و هه موو شتيك بزائن دهر باره ى رابردووى نه ته وه كه مان هه روه ها هاوكارى كه سوكارى جينوسايد بكريت و خه مخوريان بن چونكه به راستى كاره ساتىكى دل ته زين بوو بو هه موو كورد هاوكاريان بكريت له هه موو رويكه وه ميله ت هوشيار بن له م كاره ساته بو ئه وه ى نه توانى كاره ساتىكى تر ئاوا دوباره ببىته وه به رامبه رمان.

(م. نيچيرقان نهوهر)

ئه مرق په هه ندى گرنگ هه يه له پىگايانه وه ده توانيت گورانكارى گه وره له ديدگاي تاك و ته و او ى كومه لگه شدا دروست بكات، ئه وانيش په روه رده و ميديايه به گشتى. ده توانين له پىگه ى په روه رده وه به گويره ى جياوازي

قوناغه كانى خويندن هه ر له بنه رته ييه وه تاوه كو زانكوش وهك به شيك له مه نه هجى خويندن بابته ى جينوسايد بخويندريت و ماموستاي وانه كه كه سانى پسوپ و دلسوزى گه لى كورد و ميلله ته كه بن. دواتر له پىگه ى به رنامه ى پر بينه روه وه له پىگه ى كه ناله باشه كانه وه به دهر له ساليادى جينوسايد له كوى ساله كه چه ندين چالاكى و به رنامه ى جوراوجور پيشه كه ش بكرى تاوه كو به زور دووباره بوونه وه ى ئه م كاره ساته ى گه وره يه ى به سه ر ميلله ته كه ماندا هاتوو نه وه كانى ئىستا و داهاتوو شمان له ناخودئاگاياندا وينا يه كى دروستيان بو جينوسايدى كرى ميلله ته كه يان هه بيت و نه سريته وه له ياده وه ريياندا. دروستكردى هه ستى به رپرسيارىتى و نىشتيمان په روه رى كاركردى چه ن لايه نه ى پتويسته و ده بيت پروژيه كى دريژخايه ن بيت.

ئاوارة حسين

گرنگى و پولى سه نته ره كانى تويزينه وه له بوارى تاوانى ئه نفال و جينوسايد چيه؟ له ناوه نده كانى خويندن باله له راستيدا سه نته ره كانى تويزينه وه له هه موو زانكويه كدا پوليكى گرنگ ئه گيرن ئه گه ر به ئه ركه كه ى خويان هه ستن وه به و ئامانجانە ى كه سه نته ره كه له پيناويدا دامه زراوه، ئه گه ر كارى تيا بكري به گرنگى و به بايه خه وه كارىك له ئاست گه وره ى تاوانه كه دا بيت كه تو ده لى سه نته رى جينوسايد ئه بى به ئه نده زى گه وره ى ئه و تاوانه هه ولى گه وره ى تيا بدرىت، ئه مه ش پتويستى به وه يه بودجه يه كى باشى بو ته رخان بكريت كه تو بتوانى چالاكى نيوده وه لتيت هه بى ته نها چالاكيه كان وانه بن كه كورد بو كورد قسه بكات كه من ئه ليم كورد بو كورد قسه بكات واتا كه تو چالاكيه كان فره ره هه ندى بيت سه نته ره كانى ئه گه ر بتوان له فره په هه نده وه كارى له سه ر بكه ن له وانه كه بتوان كونفرانس ساز بكه ن ورك شوپى نيوده وه لتى بيه ستن وه هه ول بدن به مه به ستى ئه وه ى كه له په هه ندى هونه ريه وه كارى تيا بكه ن له په هه ندى ئه ده بيه وه كارى تيدا بكه ن له هه موو ئه م په هه نده وه بتوان بودجه يه كيان له به ر ده سندا بيت بتوان كومه ليك قسه كه رى نيوده وه لتى شاره زاي نيو ده وه لتى به ينه

كه سمان ئه نفال؟، چهند له ئه نفال كراوان گهراونه ته وه؟، كهى و چهندى مانگ و له كوئوه گهراونه ته وه؟، چهند كه سمان له سهربازگاكاني ئه نفال بوونه، چهند له ناو ئۆتۆمۆبيله كان مردوونه و له دايك بوونه؟، له كوئى زينداني كراوان و چهند له وئى ماونه ته وه؟، بهرپرسي ئه و سهربازگايانه كين؟، سهربازگاكاني چۆن بوونه، ديزاين، هۆله كان، حهره سه كان و خواردن و خزمه تگوزارى تهندروستى و مامه لهى بهرپرسان، كئى ئازارى ئه نفال كراوانى داوه، شايله ده كانى په لامارى سيكسى، له ناو پرۆسهى ئه نفال چهند گوند تيك دراوه؟، رووبهرى ناوچهى ئه نفال كراوان چهند بووه، ژمارهى قوربانى چى كى كيمياوى؟، كۆپتهر؟ كوشتنى هه ره مه كى، لوغم.....، ناوى ته ووى ئه وانهى به ئه نفال كردن هه لستان، به شدار بوون، هاوكار بوون؟، هۆكارى ئه نجامدانى پرۆسه كانى ئه نفال، خويندنه وه بۆ هه لويستى پارتى سياسييه كان بۆ ئه نفال له سهر به ندى ئه نفال هه كان. تا تو ئامارى ورد و به لگه نامهى فهرمى، شايله دى زاره كيت نه بىت ليكۆلینه وهى چى ده كه يت، پيويسته ئه و سهندره انه ليره وه ده ست پى بكن، له وه لامدانه وه به پرسياره كان، له ئه نجامدانى ئامار. دهناتارى دلدارانه و هه ست بزوين هيج جيگايه ك ناگريت.

سه نته ره كان به يينه زانكۆكان ته نها كورد بۆ كورد قسه نه كات ته نها كورد بۆ كورد شروقهى تاوانه كه نه كات هه لسه نگاندى بۆنه كات له روى ئه ده بى و له روى هونه رى و له روى قانونى و له روى ميژويى و كۆمه لئاسى يه وه به لك و ئه و كه سانهى ديكه ش ئه و بيگانانهى تريش ئه و شاره زانۆده وه لتيانهى تريش قسهى تيدا بكن وه په يامه كان پيشنياره كانيان كاري پى بكريت له لايه ن په رله مانى كوردستان له لايه ن حكومه تى هه ريئى كوردستانه وه به دلنبايى رۆلى ده بىت كه رۆلك شايسه بىت به به ناوى سه نته ره كانى تويزينه وهى جينۆسايد له زانكۆكاندا.

على محمود

بوونى سه نته رى ليكۆلینه وه له ناوه نده كانى خويندى بالا و دهره وهى خويندى بالا گرنگى خوى هه يه، بۆ ئه نجامدانى ليكۆلینه وهى زانستى، به لام ئيمه تا ئيستا كه ره سه تهى ليكۆلینه وهى بنه ماي زانستيمان نيه كه پشت به فاكت و ئامار به ستيت، ژماره كانمان هه مووى گريمانه يه، به ته ويت ليكۆلینه وهى زانستى بكه يت كه ره سه تهى ئه و ليكۆلینه وهيه له به رده ست نيه، ئه گه ر تاوانى ئه نفال وه ربگرين به نموونه، چهند



دوو رۆژ له ناو گۆره به کۆمهلهکان



سالار مهحمود

بێدهنگی سهحرا ئه ههژین. به چاوی خۆم دیم ئه و بیابانه ئه وهنده شهرم دایگرتبوو، تا چاوی تهنیایی بر ئه کا لم زایبوه چاوهکانی و، خۆی بێدهنگ کردبوو، له ههشتاو ههشتهوه بیابان تووشی دهرده شهرمی ههناوی ببوو، ئه م سالانهی دوايش و دوینی و پیریش بینم هیشتا به ههموو پانتایی خۆی شهرمی له بینینی وههابی تاقانه و سهبری و سهباحی کونهکوتر، ئاواز و رۆسته می ئاویی توکن و تابان و جهمال واران و هیوا جهلهمۆردو م ری بازو حهسه نی هۆمه ربل ئه کات. له م بیابانه هه ر تهپۆله یه کت لئ ئه بی به شوینی گۆپی به کۆمه ل بی ئه وهی به خۆت بزانی ئه بیته کهسی خۆ گوم کردوو به دوا ی ئیسی لم رهنگبوو به دوا ی پروسکی وشکه هه لاتووی نه ته ودها ئه گه پێی، به دوا ی زمانی ژیر خاک خراوو، خۆرو مانگی دزراودا ئه گه پێی. سهحرا تولانی و درێژه به قه د حیکایه ته نه برپاوهکانی

بیابان تایبهتمهندی جیاوازی هیه له ناوچهی شاخاوی و دامینی گرد و ته نانهت هه رده ی گه رمیان، به رۆژ گه رماییه کی وشک و شهوانی سارد و ئاسمانی پر ئه ستیژه ی دره وشاوه و زه مینی ته خت و پر بیم. هه تا مه ودا ی گۆی ئه بیستی بێدهنگی و ژیان پر له خامۆشی. هه ر له جاده ی گشتی لاتدا ریگا کان ده تبه ن به ره و قولایی چۆلی و ریگای ته خت و لماوی پر ئه بی له قه تاره ی ته پ و تۆز. ریگایه کی دورو پر له ههستی غه ربی و ته نیایی وهکو ئه وهی سامۆیل بیکت ئیژئ: ریگا کان زۆر دورو ده رئه که ونه وه کاتی مرۆف به ته نیا ئه یان بریت. ئه مه جاری سییه مه ریم ده که ویته ئه و سهحرای سه ماوه، هه موو جاره کان ئاهو ناله ی حاجی ئاسکه کان و داده شازه و ئامینه ی گوندی توکن و تاسانی تاقانه کان و قورئانه سه وزه که ی بن دهستی حسین تالاوی و ئه و هه موو جه رگ سوتاوانه عه رشی بیابانه کان پر ده که ن له ناله ی ته پو به هاواری تاساو

لەناو ئەو راپەرەوانەدا ژن و پیاووەکان دوو دوو سێ سێ سەر ئەکەن بەیەکدا کۆژان و روژمیری مەرگی ئازیزانی خۆیان لە برساو لە تینوا دەگێرنەو.

حکومەتە فیدرالە هەست مردووەکە بەغدا روژی ١٦/٥ ی هەموو سالیکی کردووە بە روژی گۆری بە کۆمەڵ بەلام سالانە بیریان ئەچیتەو بە راگەیەنراویکیش خەجالەتی خۆیان راگەیەنن بەرامبەر ئەو دۆسیە پەرەوێزخراوەی ناو بەرنامەیی کاروباریان،

حکومەتە دوو زۆنیەکەیی کوردستانی وەک ئەوەی لاسایی بەغدا بێتە دەستکەوتی نیشتمانی ئەو روژە نیشتمانیە، ئەو تراژیدیا ئینسانیە بە یاننامەیکیش بەسەر ناکاتەو.

دوو روژ بەهاوسەفەری عومەری ئەنفالستان و پشکۆی حەمەیی رۆستەم و سمکۆ سابیرو هێمنی گۆیتەپە، لەناو ئەو هەموو ژان و جەخاری بێباکی و چیرۆکی بێ کەسی کوردەدا زۆر گەراين و زۆرمان کەوێتە تەیکرد، بەلام تێگەشتین چەن بێباکە ئەم حکومەتانە، چەن خۆین ساردو بێ پرۆژەو کۆلەوارو بێ خەمە دونیای سیاسەتی کورد لە ئاست تراژیدیا گەرەکەیی کوردو مروڤایەتی، بەرامبەر بە ئەنفال.

بەلام ناھیلین میژوو ئەم دۆزەخەیی بیربچیتەو!

بنەیی جاف.

دەستیکی بێ هەرهکەت لەسەر گەچی دیواری ھۆلیکی قەلاکەیی نوگرە سەلمان نوسینیکی ھەلکۆلراوی جی ھیشتووە ئەلی ئیتەر ژیان بەرەو ئاوا بوون ئەروا تەواو سەمونیشتمان نادەن!

قەلائی نوگرە سەلمان وەک دەمی ئەژدیھا پەرە لە ھۆلی گەرە گەرەو پەنجەرە بە شیش ئاخێراو، پەرە لە پایەیی راگرتنی ستەم، قەلا بە بەردو گەچی ئەوئ بۆ غەدر ھەلچنراوە ئەر پایەو بەردیکی شایەتی چیرۆکیکە.

لە یەکیک لە راپەرەوانەکانی ناو قەلاکەدا دوو کۆری پێست ماندوو لە ھەشتاو ھەشت پێنج شەش سالان بونە بۆیان باس کردم لە راپەرەوانەکانی لای ئەو قەدرمەیی ئەچیتە سەرەو بەرەو ژوورەکەیی عەجاج یاریان دەکرد،

یاریەکەش ئەو بوو بزانن کامیان زۆرترین ئەسپی لە لەشی خۆی لی ئەکاتەو ئەیکوژێ.

م رێباز وتی لە ناکاو لە پێ پلەکانەکەو ھەوا پارچە روژنامەیکە بە ئاراستەیی ئیمە بۆ خوارەو ھینا. دیاربوو روژنامەکە چەرەکی شیرینی لەسەر بوو ئیمەش بە زمان لێسامانەو شیلەیی پاقلەوای پێو بوو. ئەو روژیکی خۆشبوو بەلامانەو.



کیمیابارانى هه‌له‌بجه له به‌لگه‌نامه‌کانى (سى ئای ئه‌ی) دا



عارف قوربانى

ئه‌و تاوانه‌یه. دکتۆر به‌ره‌مه‌میش به‌ کابرای وت ئه‌و زانیارییه‌ به‌ (عارف) باشه، ورده‌کارییه‌که‌ی بۆ ئه‌و باس بکه‌ و ته‌له‌فونه‌که‌ی دا به‌ من. هه‌مان ئه‌و شتانه‌ی به‌دورودریژی و دۆخی نه‌فسی تیکشکاوی ع‌لی حه‌سه‌ن مجیدی گ‌ی‌ر‌ایه‌وه‌.

نزار خه‌زه‌رجیش له‌ سالی ٢٠٠٠ چاوپێکه‌وتنیکی رۆژنامه‌وانی له‌گه‌ل رۆژنامه‌وان (غه‌سان شه‌ربل) بۆ رۆژنامه‌ی (حه‌یات)ی له‌نده‌نی کردووه‌، له‌و‌یدا ده‌رباره‌ی تاوانی هه‌له‌بجه‌ و که‌سی به‌رپرس له‌ ب‌پ‌یار‌دان‌ی کیمیایی بارانکردنی هه‌له‌بجه‌دا، ده‌ل‌یت (ل‌ید‌انی هه‌له‌بجه‌ به‌ فه‌رمانی راسته‌وخۆی سه‌روکی گ‌شتی ه‌یزه‌ چه‌کاره‌کان سه‌دام حوس‌ین بوو له‌سه‌ر داوای ع‌لی حه‌سه‌ن مه‌جید). هه‌رچه‌نده‌ ئه‌ویش له‌م سالانه‌ی داویدا زنجیره‌یه‌ک چاوپێکه‌وتنی ته‌له‌فزیۆنی ئه‌نجامدا و له‌ کتێب‌یک‌یشدا یاداشته‌کانی نوسیه‌ته‌وه‌، سه‌رباری ئه‌وه‌ی پا‌کانه‌ی ئه‌وه‌ی بۆ خۆی کردووه‌ که‌ ه‌یچ ده‌سه‌لاتیکی نه‌بووه‌و به‌شداری ب‌پ‌یار‌ی ه‌یچ

هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای ئه‌نجامدانی تاوانی هه‌له‌بجه‌وه‌ تا پرۆسه‌ی دادگایی کردنی سه‌رانی ر‌ژیم، ه‌یچ کات و ه‌یچ که‌س له‌ ده‌سه‌لاتداری ر‌ژیمی به‌عس به‌پرس‌یاریتی تاوانی کۆمه‌لکوژی هه‌له‌بجه‌ی هه‌له‌نگرت. ته‌نانه‌ت له‌ناو هۆلی دادگاش نکولیان له‌وه‌ ده‌کرد به‌ چه‌کی کیمیایی له‌ هه‌له‌بجه‌یان دا‌ب‌یت و تاوانه‌که‌یان ده‌خسته‌ ئه‌ستۆی ئ‌یران. به‌لام سالی ٢٠١٠ ئه‌و رۆژه‌ی ع‌لی حه‌سه‌ن مه‌جید ده‌برا بۆ له‌س‌یداره‌دان، من و دکتۆر به‌ره‌م س‌ال‌ح سه‌روکی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان پ‌یکه‌وه‌بووین، یه‌ک‌یک له‌وانه‌ی هاوه‌لیتی ع‌لی کیمیای کردبوو له‌ گواستنه‌وه‌ی له‌ شوینی زیندانییه‌که‌یه‌وه‌ بۆ شوینی له‌س‌یداره‌دان، ته‌له‌فونی بۆ دکتۆر به‌ره‌م کرد و ئه‌وه‌ی بۆگ‌ی‌ر‌ایه‌وه‌ که‌ ده‌رباره‌ی هه‌له‌بجه‌ پرس‌یاری له‌ ع‌لی حه‌سه‌ن مه‌جید کردبوو تا بزانی‌ت ئاخۆ له‌ چرکه‌ساتی پ‌یش له‌ س‌یداره‌دان‌ی په‌شیمانی له‌و تاوانه‌ ده‌رده‌ب‌ر‌یت یان نا؟ له‌ وه‌لامدا وتبووی نزار خه‌زه‌رجی سوپاسالاری سوپای ع‌یراق به‌رپرسی ئه‌نجامدانی

دهسه لاتى ئىدارى و سه ربازى ئەمريكاوه ئەم بابەتە دەوروژيندرىتەوه و ئيران بهرپرسيار دهكرىت لهم تاوانه.

ئەم بابەتە بۆ گەلى كورد ههستيار و جىي تيرامانه. پيويسىتى به بهدواداچوون و كۆكردنهوهى زانيارى ههيه. چونكه تا ئىستا له يادهوهى گشتى كوردبيدا ئيران وهك فريادپرسيك بۆ خەلكى ههلهبجه وينادهكرىت و كورد خۆى به قهرزاربارى ئيران دهزانىت كه دهركاى بۆ ئازانس و ههوالنيرانى رادىو و تهلهفزيونى جيهانىكردهوه تا مهينهتیهكانى گەلى كورد بيبين كه سهدام و رژيمهكهى بهسهريندا هيتاؤون.

چهند سالىكه له گيرانهوهى روداوهكانداو له نوسينهوهى ياداشتى بهشيك لهو كارهكتهره سياسيانهى كورد كه له ساتى كيميايى بارانكردنى ههلهبجه لهوى بوون، دان بهوهدا دهنين كه پاسدارى ئيرانى بهشداربووه له گرتنى ههلهبجه و چهند تومارىكى قيديويش بلاوكراونهتهوه له چركهساتى بۆردومانهكاندا گروهى پاسدار دهردكهون. بهلام ئهوه پاساو نيه بۆ ئهوهى كه ههق به رژيمى بهعس و سهدام بدات بهچهكى

تاوانيك نيه، ههوليداوه به چهواشهكارانه هوكارى ئەنجامدانى كيمياييارانكردنى ههلهبجه و تهنانهت ئەنفاليش بخاته ئەستوى ئيران و نكولى لهوهش دهكات ژن و منال له پرۆسهى ئەنفالدا كۆمهلكوژكرابن.

سهربارى بوونى سەتان بهلگه و ديكومينت و تهنانهت تومارى قيديوىي فرۆكهكانى عيراق له ساتى كيمياييارانكردنهكهدا، كهچى سهرانى رژيم و تا ئىستاش زۆرىك له عهرهبه شوڤينيهكان ههرك نكولى لهوه دهكهن عيراق بهچهكى كيميايى له ههلهبجهى دايت و دهلين (ئيران كاتى دهستى بهسهر شارهكهدا گرتووه ئهو كارهى كردووه) تا راي گشتى جيهان له دژى عيراق بوروژينىت.

بهلام بۆ يهكههمجارو لهدهرهوهى ليدوانى سهرانى رژيمى بهعس و عهرهبه شوڤينيهكانى لايهنگيرى سهدام، له ئاستىكى بالاو له زارى پۆمپيو وهزيرى دهروهوى ئەمريكا پيش كوتايى ئيدارهى دۆنال ترامپ له ليدوانيكدا ئاماژهى بهوهكرد كه سالى ۱۹۸۸ ئيران بهچهكى كيميايى له ههلهبجهى داوه. لهوكاته بهدواوه چهند جاريكى ديكه له ئاستى جياجياى ناوهندهكانى



ئەي) له رۆژى ۲۰۱۰/۱۰/۸ وه كۆدى نهينى لهسەر هه‌لگيراهو ريگه به بلاوكردنه‌وه‌يان دراوه. دواى ۱۳ سال خويندكارى كورد وهك پيويستى نوسينه‌وه‌ى تيزى دكتوراكي پيويستى به چهند به‌لگه‌نامه‌يه‌ك ده‌بيت و چاوى بهم ديكمينته گرنگانه ده‌كه‌ويت، كه ئه‌گه‌ر ئه‌و نه‌بويا رهنكه تا چندين سالى ديكه‌ش كورد ئه‌م به‌لگه گرنگانه‌ى هه‌ر نه‌بينايا.

هه‌روه‌ها ئه‌وه‌ى له ناوه‌رۆكى به‌لگه‌نامه‌كاندا هاتوه به‌رپرسيارىتى ئه‌وه ده‌خاته ئه‌ستوى هه‌نديك له حيزبه سياسييه‌كاني كورد كه به‌شداربوونه له دارشتنى سيناريو به قوربانىكردى هه‌له‌بجه له پيناو گورپنى سه‌رنج و هه‌لوستى جيهان له دژايه‌تيكردى ئيران و پشتيوانى عيراق له جهنگى نيوانياندا. له‌م چهند رۆژه‌ى رابردوشدا محهمه‌دى حاجى محمود سكرتيرى حيزبى سوسياليست ديموكراتى كوردستان له چاوپيكه‌وتنيكيدا ئاماژه‌ى به‌وه‌كرد پيشمه‌رگه‌كاني حيزبه كورديه‌كان كاتيک له‌گه‌ل سوپاي پاسداران هاتين بۆ به‌شدارى له گرتنى هه‌له‌بجه ده‌رزى دژه كيميائي و ده‌مامكى تاييه‌ت دراوه به پيشمه‌رگه‌كان. كه ئه‌وه‌ش ئاماژه‌و سه‌لمينه‌رى زانيارى پيشه‌خته‌يه بۆ به‌كاربردنى چه‌كى كيميائي و دروستكردى دلنايه‌يه بۆ هيزه به‌شداره‌كان كه ئه‌وان پاريزراو ده‌بن و ئه‌وه‌ى ده‌بيته قورباني خه‌لكى هه‌له‌بجه‌يه نه‌ك پاسدارو پيشمه‌رگه‌ى لايه‌نه به‌شداره‌كان.

پيويسته تويزه‌رو ناوه‌نده‌كاني ليكولينه‌وه‌ى كورد خويندنه‌وه‌ى وردو زياتر بۆ ئه‌م به‌لگه‌نامانه‌ى ئه‌نجومه‌نى بالاي به‌ريوه‌به‌رايه‌تى هه‌والگري ناوه‌ندى سى ئاي ئه‌ى بكه‌ن. هه‌روه‌ها پيويسته به‌دواداچوونى زياتر بكریت كه دورنیه به‌لگه‌ى زياتر و گرنگ‌تر و روت‌تر هه‌بن له‌م باره‌يه‌وه كه ئه‌وه به‌سه‌لمين هه‌له‌بجه به‌پلانيكى پيشه‌خته كراوه‌ته قورباني هاوكيشه نيوده‌وله‌تیه‌كان له جهنگى عيراق و ئيراندا. ئه‌ركى سه‌ركرده‌يه‌تى سياسي كوردستانه ئه‌م دۆسيه‌يه بكاته ئه‌وله‌ويه‌تى كاره‌كاني و كومه‌لگه‌ى نيوده‌وله‌تى بخاته به‌رده‌م به‌رپرسيارىتى بۆ سه‌ره‌له‌نوئ ليكولينه‌وه له تاوانى كومه‌لكوژى هه‌له‌بجه، كه به‌پي ئه‌م به‌لگانه‌ى سى ئاي ئه‌ى، تاوانيكه زياتر له ولايتك تاييدا به‌شداره. بۆيه پيويسته دادگايه‌كى نيوده‌وله‌تى له‌م تاوانه بكولينه‌وه‌و ئه‌نجامده‌راني بخريته به‌رده‌م هه‌لگرتنى به‌رپرسيارىتى تاوان.

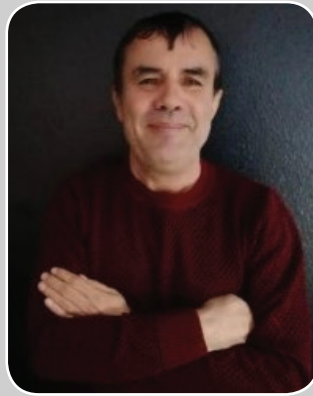
كيميائي له شاره‌كه بدات كه به‌هۆيه‌وه هه‌زاران كه‌س له ژن و منال شه‌هيد و بريندار بوون. ئه‌گه‌ر به‌رپرسيارىتى ئيران هه‌ر ئه‌وه بيت كه شانبه‌شاني پيشمه‌رگه به‌شدارى گرتنى هه‌له‌بجه‌ى كردووه، ئه‌مه چهند له‌لايه‌ن عيراقه‌وه بكریته بيانوو يان هۆكار بۆ كاردانه‌وه‌ى عيراق له ئه‌نجامدانی تاوانه‌كه، بۆ ئيران به‌رپرسيارىتیه‌كى جياوازه له‌وه‌ى خۆى به‌كيميائي له هه‌له‌بجه‌ى دايت.

به‌لام له دوو هه‌فته‌ى رابردوودا (شه‌ريف عه‌لى) كه خۆى خه‌لكى هه‌له‌بجه‌يه و خويندكارى دكتورايه له به‌ريتانيا، وهك له وتاريكيدا بلاويكردوته‌وه بۆ تيزى دكتوراكي پيويستى به‌وه‌بووه گه‌شت به‌ناو به‌لگه‌نامه‌كاني (سى ئاي ئه‌ى) دا بكات و به‌هۆى گه‌رانه‌كانيه‌وه چاوى به كومه‌ليک به‌لگه‌نامه‌ى گرنگ و په‌يوه‌ست به هه‌له‌بجه كه‌تووه كه ده‌يسه‌لمين ئيرانيش به‌شیک بووه له ئه‌نجامده‌رى تاوانى كيمياباراني هه‌له‌بجه.

ئه‌وه‌ى ئه‌م خويندكاره كورده بلاويكردوته‌وه بايه‌خيكي ئيجگار گرنگى هه‌يه بۆ ده‌رخستنى راستى و دروستى ئه‌و تاوانه‌ى به‌سه‌ر هه‌له‌بجه‌دا هيتراوه له‌لايه‌ن هه‌ردوو ده‌وله‌تى عيراق و ئيرانه‌وه. به‌پي ئه‌و به‌لگه‌نامانه‌ى سى ئاي ئه‌ى كه له ماوه‌ى چوار رۆژى يه‌كه‌مى ئه‌نجامدانی تاوانه‌كه‌دا كۆكراونه‌ته‌وه، ئه‌وه ده‌سه‌لمين كه عيراق له رۆژى ۱۶ى ۳ى ۱۹۸۸ له ريگه‌ى فرۆكه‌وه دوو جوړ چه‌كى كيميائي به (گازى خه‌رده‌ل و گازى تابون) له هه‌له‌بجه‌يداوه. ئيرانيش له هه‌مان رۆژو رۆژانى دواتر به گازى كيميائي كلوريدى سيانوجين له ريگه‌ى توپى ۱۵۵ ملم هوه له خه‌لكى هه‌له‌بجه‌ى داوه كه ئه‌وه‌ى ئيران به‌كارى بردووه بكوژتر و مه‌ترسيدا‌رتبووه له‌و دوو جوړه‌ى عيراق به‌كارى بردووه‌ن. واتا له‌يه‌ك رۆژدا عيراق و ئيران به چه‌كى كيميائي له هه‌له‌بجه‌يان داوه.

به‌لام ئه‌وه‌ى زۆر جيگه‌ى سه‌رسو‌رمانه ئه‌وه‌يه بۆچى ئەمریکا ئەه‌وکات و تا ئه‌م سالانه‌ى دوايى ئه‌و راستيه‌ى بۆ راي گشتى ئاشکرا نه‌کردووه كه ئيرانيش وهك عيراق به‌رپرسياره له كيميابارانكردى هه‌له‌بجه، له‌كاتيكدا به‌لگه‌ى سه‌لميندراوى له‌به‌رده‌ست بووه. ئه‌مه ئه‌وپه‌رى نائه‌خلاقي ده‌سه‌لداريتى ئەمریکا ده‌سه‌لمينيت كه زانياريه‌كى له‌م شيوه‌يه‌يان له‌به‌رده‌ست بووه‌و له راي گشتى و كومه‌لگه‌ى نيوده‌وله‌تيان شار‌دوته‌وه. له‌وه‌ش سه‌يرتر بۆ كورد ئه‌وه‌يه ئه‌م به‌لگه‌نامانه‌ى (سى ئاي

پېناسه‌ی دادگای لاهای؟



علی محمود

ICC, ئەم دادگایه کار له‌سه‌ر ئەو تاوانانه ده‌کات, که کورد به ده‌ستییه‌وه ده‌نالیښت وهک تاوانی جینۆساید, تاوانی جه‌نگ و تاوانی دژ به مروّقایه‌تی و تاوانی عدوان که چوارهم تاوانه له کۆنگره‌ی پیداجوونه‌وه‌ی که‌مپالا بۆی زیادکرا, ئەمسال له کۆنگره‌ی پیداجوونه‌وه‌ی نیویۆرک له مانگی یۆلی زیاتر روونکردنه‌وی پێ دده‌ن, له وه‌لام به پرسیاره‌کانی داهاتوو, زانیاری له‌سه‌ر ئەم دادگایه ده‌خه‌ینه روو, کورد پێش دروست بوونی ئەم دادگایه هانای بۆی بردوه.

پ: شوین و ریکه‌وتی دروست بوونی دادگاکه؟
وه‌لام: له سالی ۱۹۹۶ تاكو ۱۹۹۸ شه‌ش دانیشتنی کۆمیسۆنی ئاماده‌کاری له باره‌گای UN له شاری نیویۆرک به‌رپۆه‌چوو, که ریکخراوه ناحکومییه‌کان به‌شدارییان کرد و له ژیر چه‌تری CICC به‌شدارییان له کۆبوونه‌وه‌کاندا کرد. له مانگی یه‌کی سالی ۱۹۹۸ نووسینگه‌ی لیژنه‌ی ئاماده‌کاری و ریکخه‌رانی کۆبوونه‌وه‌یه‌کی نیوان دانیشته‌کانیان له شاری زوتفینی مه‌مله‌که‌تی هۆله‌ندا ئەنجامدا, بۆ جیگیرکردن و دارشتنه‌وه‌ی ره‌شنووسی ماده‌کان وهک پرۆژه‌یه‌کی

وه‌لام: له شاری دهنه‌خای هۆله‌ندا که ناسراوه به لاهای دوو دادگای نیونه‌ته‌وه‌یی هه‌یه, پێش ئەوه‌ی دادگای تاوانی نیوده‌وله‌تی ناسراو به ICC بوونیشی هه‌بیت له‌ناو کورددا وشه‌ی دادگای لاهای باوبوو, چونکه ئەم دادگایه نوییه و دامه‌زراندنی بۆ سالی ۱۹۹۸ ده‌گه‌رێته‌وه, ئەو کاته ده‌سته‌واژه‌که بۆ دادگای نیونه‌ته‌وه‌یی داد به‌کار ده‌هێنرا.

۱- دادگای نیونه‌ته‌وه‌یی داد (International Court of Justice) ناسراو به ICJ دوا‌ی جه‌نگی جیهانی دووهم و له مانگی یۆنی سالی ۱۹۴۵ دامه‌زراوه, یه‌کیکه له لقه‌کانی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوو‌ه‌کان, بنکه‌ی له شاری لاهای پاشانیشینی هۆله‌ندایه له کۆشکی ئاشتی. ئەرکی دادگای نیوده‌وله‌تی داد یه‌کلاکردنه‌وه‌ی کیشه‌یه له نیوان ۱۹۳ ولاتی ئەندامی نه‌ته‌وه‌یه‌کگرتوو‌ه‌کان, یه‌که‌م دۆسیه له ریکه‌وتی ۲۲- ۱۹۴۷ هاته به‌رده‌ستی, تا ئیستا ۱۹۱ دۆسیه هاتۆته به‌رده‌ستی و یه‌کلای کردۆته‌وه, هه‌موو ولاتانی ئەندامی نه‌ته‌وه یه‌کگرتوو‌ه‌کان ده‌گرێته‌وه.

۲- دووهم دادگای تاوانی نیوده‌وله‌تی ناسراو به



کونکریټی.

له کوتايدا کوبونه وهی گشتی UN له مانگی حوزهیرانی سالی ۱۹۹۸ دا کونفرانسیکی له شاری رومای پایتهختی ئیتالیا ئهجامدا له میژوودا به ریکهوتنامهی روما بهناو بانگه، له ریکهوتی ۱۷ ته مموزی ۱۹۹۸، دادگاهه به دهنگی ۱۲۰ ولات بهلئ و ۷ ولات نهخیر و ۲۰ ولات بیلایهن پهسهندکرا. ئه و حهوت ولاتهی که دهنگیان به دژی پهیماننامه که دا بریتی بوون له ههریهک" چین، عیراق، ئیسرائیل، لیبیا، قهتهر، ئهمریکا و یهمن".

دواتر له ۱۷ یولی سالی ۲۰۰۲ هوه، دواي پهسهندکرانی ئهم دادگاهیه له لایه ۶۰ ولاتهوه، به شیوهی فهرمی دهستی بهکار کرد.

پرسیار: هوکاری ههلبژاردنی ئه و ولاتهی دادگاهه ی لی یه؟

وهلام: له بهر ئه وهی شاری لاهای میژوویهکی زوری له و بواره هیه، بارهگای کونگره ی ئاشتی لاهای سالی ۱۸۹۸ لیبووه، دادگای دادی نیوده وله تی، ریکخراوی قهدهغه کردنی چهکی کیمیاوی، دادگای یوگسلافیاو سیرالیون، لبنان، له و بواره دا شاره که ناسراوه، وه هو له ندا له جهنگی جیهانی یه که م بیلایهن بوو، ههروه ها ناوهندی زور ریکخراوی ناسراوی نیوده وله تییه، بویه جیگایه کی گونجاوه.

پ: کارو ئه رکهکانی دادگاهه چین؟

وهلام: ئه رکی دادگاهه به ره و رووبونه وهی تاوانی جینوساید، تاوانی جهنگ و تاوانی دژ به مرقایه تی و

تاوانی عدوانه، هه رچهنده له ناو خودا بهردهوام گفتوگو له باره ی تاوانی ژینگهیی، تاوانی سیبریانی، تاوانی کویله داریو.... دهکریت ، بهرنامه ی خوی دهوله مند دهکات و نمونه بهکار هیانی چهکی کیمیاوی له کونگره ی کهمبالا له ململانی ناوخویی وهک تاوانی جهنگ سهیر کرا، ئه و تاوانانه ی له دواي ۱۷-۷-۲۰۰۲ له ناو جوگرافیای ولاتی ئه ندای دادگاویان ها ولاتیانی ولاتی ئه ندای دادگاهه ئه نجام درابیت، یاخود ئه و که یسه ی ئه نجومه نی ئاسایشی نه ته وه یه کگرتوه کان بهرزی دهکاته وه بۆ دادگاهه دهگریته وه، یاخود ولاتییک رهمه ند بیت له چوارچیویه کی جوگرافیای دیاری کراو بۆ میژووویه کی دیاریکراو بخاته ژیر دهسه لای دادوهی ئیختساسی دادگاهوه، نمونه موسل له سهرده می داعش.

کی ده توانیت بییت به ئه ندام؟

وهلام: هه موو ولاتانی ئه ندای نه ته وه یه کگرتوه کان ده توانن ببنه ئه ندای ئه م دادگاهیه، له ئیستادا ۱۲۵ ولات ئه ندامه.

پ: کارو بریاره گرنگهکانی دادگاهه چی بووه له ماوهی رابردوو؟

پ: دادگاهه تا ئیستا ۶۹ کهسیان تومه تبار کردوه، ریوشوینی دادگاییکردن له سه ر ۳۵ کهسیان بهرده وامه: ۳۰ کهسیان هه لپهاتوون له دادگا، دۆسیه ی کهسیک له قوناغی پیش دادگاییکردندایه، چوار کهسی دیکهش له دادگادان. ئیجرائاتهکان بهر مبه ر ۳۴ کهس ته و او بووه: سی کهس سزاکه یان به سه ر ده بن، حهوت

ئەركە زۆر بە باشى بە ئەنجام دەگەيەن. بۆچى تا ئىستا گەلى كورد نەيتوانيوە سود لەم دادگايە بىيىت؟

وہلام : چونكە ئەم چوار ولاتە ئەندام نين، ئەگەر بىنە ئەندام باشتەين زەمانەتە بۆ داھاتوو كە جينۆسايد دووبارە نەبيتەو، بۆ ئەم مەبەستەش ئىمە كاری پر بەھاو زۆرمان كردووو بەلام ريگري و ئاستەنگ زۆرن .

ئەوہى ھەبوو بەشداریکردن لەسەر ئاستى كەسى بوو؟ يان حكومەتى ھەریم ؟

پرسیار: لەسەر ئاستى تۆرى ريگراوہ كوردستانىيەكان بۆ دادگای تاوانى نيۆدەولەتى ناسراو بە KONCICC بوو، كە ئەويش بە ھەولێ كەسى دروستكراوہ، حكومەتى عێراق و ھەریم ھېچ رۆلێكيان نىيە، شوینی كورسى عێراق لە پشتى پشتەوہیە سالانە چۆلە، حكومەتى ھەریمیش حكومەتيكى ھەریمیيە ناتوانیت بەشداری بكات.

گرنگى لۆبى و ديپلوماسیەت چيە بۆ گەياندى داواكارىيەكان بە دادگای لاھى ؟

وہلام : لۆبى ئامادەيە ھاوپەيمانى جيهانى ھەيە، كە ئىمە رۆلى باشمان تىيدا ھەيەو گرنگيمان پى دەدەن خۆت بە چاوى خۆت بىنيوتە، لە ھەر ولاتيك يەك ھاوپەيمان دەبيت بوونى ھەبيت ئەويش دروستكراوہ و كاری باش دەكات لەسەر ئەركى ئەندامانى، ئەو كارنە بە كەسى ديكە ناكريت، ئەو پيشوازييەى لە ئىمە كراوہ لە حكومەتى عێراق و كوردستان ناكريت تا ئەوكاتەى عێراق لە دەرەوہى دادگاكە بيت و بەلام كە بووہ ئەندام كارو ئەركى ئىمە سووك دەبيت و رۆلى عێراق دەبيتە بەرپرسیارى و رۆلى ئىمەش چاودىرى .

نەبوونى عێراق وەك ئەندام لەم دادگايە، تاچەند كاريگەرى لەسەر نەگەيشتنى تاوانەكانى كيمياباران و ئەنفال ھەيە بۆ دادگای لاھى؟

وہلام: عێراق بىيتە ئەنداميش كاريگەرى نابيت وەك كەيس، تەنھا دەتوانين بۆ ناساندن كەلەك لە كۆبوونەوہو كۆنگرەكانى وەرگرين، بەلام عێراق بىيتە ئەندام، ئەو زەمانەتى دووبارە نەبوونەوہى تاوانە زەقەكانە بۆ داھاتوو، عێراق ببوايەتە ئەندام تاوانەكانى دووز و كەركوك رويان نادا، شەرى مەزھەبى و ئاينى بەم شىوہە نابوو، عێراق دەبووہ ولاتيك ترسمان لە ئايندە نابوو.

كەس سزاكەيان تەواو كردوو، چوار كەس بيتاوان دەرچوون، ھەوت كەس تۆمەتەكانيان ھەلۆەشاوہتەو، چوار كەس تۆمەتەكانيان كيشراوہتەو، نۆ كەسيش پيش تەواو بوونى دانىشتنەكان گيانيان لەدەستداوہ و مردوونەو لەناو ئەو كەسانە سەرۆكى روسيا، سودان، فلپين، سەرۆك وەزيرانى ئيسرائيل ھەن.

پ: تايبەتمەندى دادگا كە چى يە؟
وہلام: يەكەم و تاكە دادگای ھەميشەيى نيۆدەولەتييە كە تواناي دادگاييکردنى تاكەكانى ھەيە لەسەر تاوانە نيۆدەولەتييەكانى وەك جينۆسايد، تاوانى دژ بە مرقاھەتى، تاوانى جەنگ و تاوانى دەستدریژى.
پ: دەسەلاتەكانى دادگا كە چى يە؟ لەسەر ئاستى نيۆدەولەتى؟

وہلام: دەسەلاتى دادگا سنووردارە، لەو تاوانانە دەكوليتەوہ لە ئىختىساسى ئەو، ھەرۆھە دەسەلاتى تەنھا ئەو ولاتانە دەگريتەوہ كە ئەندامى دادگا كەن و لە چوارچيۆھى كاتى ديارىكراو كە دواى ۱۷-۷-۲۰۰۲ ھ، ياخود ئەو دۆسيەيانەى ئەنجومەنى ئاسايش بەرزيان دەكاتەوہ.

وہلام: تاچەند بريارە كانى جى بەجى كراون؟
وہلام: دادگا خۆى نە ھىزى ھەيە و نە سوپا، نە پۆلىسى ھەيە نە دەسەلاتى راپەراندن، جىبەجىكردنى بريارەكان دەكەويتە سەر ولاتانى ئەندام، ھەنگاو ھەيە ھاوكات پيشيلكارى زەقەيش ھەيە لە لاين ولاتانەوہ، نموونە رۆژانى رابردو ھەنگاريا پيشوازيکردن لە نەتەنياھۆ سەرۆك وەزيرانى ئيسرائيل.

پ: ئاستەنگەكانى بەردەم كارەكانى دادگا كە چين؟
وہلام: ئاستەنگ زۆرەو ھىشتا ولاتە گەورەكانى وەك ئەمەريكا، چين، روسيا، ھىندستان.... ھتد ئەندام نين، دژايەتى دادگا دەكەن، بىنيمان لەم رۆژانە ترامپ چۆن بەرەو رووى دادگا و سزادانى داواكارى گشتى بووہو لەسەر كەيسى نەتەنياھۆ.

كورد چۆن و بەچى ريگايەك بتوانيت كەيسى تاوانەكانى بەرامبەرى كراوہ بگەيەنيتە دادگای لاھى؟
بەتايبەتى ئەنفال و كيمياباران

وہلام: ئەو كەيسانە پيش دامەزراندنى دادگا كەن بە ھېچ جۆريك ناگەن، جگە لە كەيسى گۆرە بە كۆمەلەكان و دۆسيەى قەرەبوو كوردنەوہ بۆ پشتيوانىکردن لى، دەتوانريت كەلەك لە دادگا وەرگيريت بۆ ناساندنى دۆسيەكان، كە سالانە ئىمە لەسەر ئەركى خۆمان ئەو

ئەو پلانى بە عىس داپر شت، ئەمان بەريان پېنەگرت



كاوهى مهلا حسيّن

لەئابورى كوردستانداو لەو ئوردوگايانەدا زياتر لەمليون و نيوپك كەسوكارى ئەنفالكرائى ئەوھى بەپروسەكە نەكەوت بوون لەو ئوردوگايانە نيشتەجێكران، من خۆم و خیزانەكەمان يەكێك بووین لەو خیزانانەى دواى ئەوھى گوندەكەمان گوندی پیريادی لەسالى ۱۹۸۷ ڕووخا، لەسەر بەپیتترین زەوى كشتوكالى گوندەكەمان ئوردگای شۆپش دروستكرائى چواردەورى ئوردوگاگە بەرەببى جاش تەنرا، ئەوھى دەمەوێت ئامازەى پېكەم پاش ئەوھى كورد لەباشورى كوردستان ڕاپەڕینی ئەنجامداو ڕژیمی بە عىس نەماو حكومت و پەرلەمان دامەزراو پېكەینرا، نەتوانرا بەرەئاسەوارى بە عىس و ئوردوگا زۆرەمليكان بگيریت و زياتر گرنگى بەئاوەدانكردنەوھى بوژاندنەوھى كەرتى كشتوكال و گوندەكان بەدریت و كانیاوھەكان ببوژنریتەوھى، بەلكو سیاسەتییكى واپەرەوكرائى كە گوندنیشینەكان لەئوردوگاكان بمیننەوھى گوندەكانیان ئاوەدان نەكەنەوھى زياتر گرنگى بەئوردوگا زۆرەمليكان بەدریت و زەویەكشتوكالەكانى چواردەورى بخزیتە ماستەرپلانى شارەوانییەوھى كار بۆ دابەشكردنى بكريت بەسەر فەرمانبەراند، بەبى قەرەبووكردنەوھى جوتیاران و خاوەنى زەویيەكان، نمونە وەك جوتیارانى گوندی پیرياری لەسنورى ئوردوگای شۆپشى قەزای چەمچەمال..

ڕژیمی بە عىس بۆ پاكتاوكردنى میللەتى كورد ڕۆسەى ئەنفالى بەهەشت قوناغ لەهەشتاكاندا بەسەرکوردای جیئەجێكرد، لەئەنجامى ئەو ڕۆسەيەدا، كە خۆى لەسیاسەتى تەعريب كردندا دەبینیوھى، يەك قەزاو پینچ ناحیەو (۴۵۰۰) گوند خاپوركراو و (۱۸۲) ھەزار ژن و پیاو گەنج و پیاوی بەتەمەن بیسەرەوشوین كراو لەنوگرەسەلمان و تۆپزاواو شوینەكانى دیکە، ئەوھى جینگەى ھەلۆیستە لەسەرکوردنە كە كەمتر تیشكى خراوەتە سەرى، پینش ڕۆسەى ئەنفال زياتر لە (۷۰٪) خەلكى كورد گوندەكان دەژيان و پشيان بەبازووى خۆیان و كشتوكال و شوانكارە دەبەست، ھەرەھاش دانیشتوانى شار بۆ پركردنەوى پیداو یستییەكانیان چاویان لەو بەرھەمانە دەبوو لەگوندەكان بەرھەم دەھاتن، ڕژیمی بە عىس لەچارچێوھى سیاسەتەكەیدا دەستى بۆ خاپوركردنى ئابورى كوردستان بردو لەسەر بەپیتترین زەوى كشتوكالى چەندین ئوردوگای زۆرەمليكى دروستكرد وەك ئوردوگاكانى شۆپش و تەكیەى كاكەمەندو بازیان لەسنورى سلیمانى و ئوردوگاكانى قوشتەپەو قودس و كانى قرژالەو بەستورەو بەحرەكەوھتد، ھەرەھا لەدھۆك ئوردوگاكانى شیلادزى و كوانى و دەركار عەجەم و چەندین شوینی دیکە، كە لەھەرسى پارێزگاگەدا زياتر لە (۷۰) ئوردوگای دروستكرد، بەمەش گورزىكى كوشندەى

ئەنفال.. خەمى نەتەوھىيەكى يىدەوئەت



ھەرىم عەبدوللا

زەمىنەسازىيەكەيەن بۆي كوردبەت، بە گوتارى ناسىئونالىزىميەنە ختوگەي ھەستى كوردايەتتى تاك بەتاك دەدەن.

لەقۇناغى ئىستادادەبىت لەرپى دۆستەكانمانەو ھەولەدەين كەيسى جىنۆسايد" بە ئەنفال و كىمىاباران و راگوستنەو" بېيەنە يەكەيەكى پەرلەمانەكانى ئەوروپا و ئەمىرىكا و ولاتە پىشكەوتوۋەكانەو، تا لەرپى ئەوانەو تەوانەكان بە جىنۆسايد بناسىن، بۆ ئەوئەي جارىكى تر ھىچ دەولەت و ھىزىك جەسارەتى ئەوئەنەكات دەست بۆ تاكى كورد ببات و شكۆى كورد پارىزراوبەت، ئەگەر تەوانرا ئەمە بىكرىت، ئەوكاتە راگەياندنى دەولەت زۆر سانا دەبەت.

ئەمەن و جوو ۋەك دوو نەتەوئەي جىنۆسايدىكراو دەتەوانىن سود لە ئەزموون و پلانەكانىان ۋەربىگىن، چونكە ئەوان ئىستا كەيسەكانىان لە تەواۋى جىھاندا بە جىنۆسايد ناسىنراو، جگە لەوئەي شكۆ و سەرۋەرىي تاكىانپارىزراو.

ئىمە چونكە سىتەملىكراوين نابىت سىل لەو ۋە بىكەينەو كۆمەلەيەكى دۆستايەتى "كورد و جوو" يا "كورد و ئەرمەن" دروست بىكەين.

لەم رىگەيەو دەتەوانىن ھەنگاۋىكى گەرە بنىن بۆ ئەوئەي جارى تر رۆبەرۋى ئەنفال و كىمىاباران نەبىنەو.

ھاۋكات لەم رىگەيەشەو زەمىنەسازىي بۆ دەولەت بىكەين، دەولەتلىك كە شكۆى ئىنسانى كورد و كەمەنەتەوئەيەكانى تىر تيا پارىزراوبەت.

ئىمە بەردەوام لەبەردەم ئەنفال كوردنەوئەدەين، خەمى ئىمە خەمى نەبوونى دەولەتلىكە كە ھاۋنىشتمانىيەكانى پارىزراو و شكۆداربىن.

كورد نەتەوھىيەكى دىرىنى سەر زەويى، بەشدارىيەكى سەرەكى ھەبوو لەشارستانىيەتتى جىھاندا، بەلام تا دىت ئەم نەتەو ەيدەولەت لە پاشەكشىدايە وستەمكارەكان زۆرتەر دەيچەوسىننەو.

قەدەرى كورد ئەوئەي دەستۈپەنجەي لەگەل قوربانىيىبوندا نەرمكردوۋە و پىناچىت ئىتر تا دونىاش دونىا بىت جارىكى تر ستەمكارەكان رىگەبدەن كورد بىت بە خاۋەنى دەولەت و شارستانىيەتتى خۆى كۆيكاتەو و پىكىيەننىتەو.

زۆرجار لىزە و لەوئەي دەبىستىن گەر بارتاقاى قوربىيەكانى پاداشت ھەبى ئەوا شايدانى تۆكمەترىن و بەھىزترىن دەولەتىن، بەلام راستىيەكەي ئەوئەي كەس نايات لەسەر ئىسك و خوينى قوربانىيەكان دەولەتت بۆ دروست بىكات، دەولەت ۋەك خەلات پىشكەشت بىكات، ئەوئەي پەيوستە بە دەولەتەو خوۋدى خۆمان و دەسلەتدار و سىياسىيەكانمان، كە دەبوو و دەبىت بەلاى كەمەو لە باشوورى كوردستان لە مېژوۋى سەتسالەي لكاندنىيەو بە عىراق كە پرە لە ستەم بەرامبەر كورد، كورد دەبوو ئىستا خۆى بە خاۋەنى دەولەت بىكرىدەي.

ئەنفال و كىمىاباران كە دواچەكى رېژىمى بەعس بوو بۆ ئەوئەي بوو كورد لەم پارچەيەدا بە تەواۋەتى بسرىتەو و ۋەچە و بوونى بنىربىكات.

خەونى بەعس بنىركردنى كورد بوو، دەبوو شۆرش و سىياسىيەكانمان لەبەرامبەردل خەونى دروستكردنى دەولەتيان ھەبوۋايە، نەك ھەر خەون بىگرە لەسەر ئەرزى واقع كارىان بۆ دروستكردنى بىكرىدەي و زەمىنەسازىيان بۆى بىكرىدەي.

بەلام گروپە سىياسىيەجۆراۋجۆرەكان بى ئەوئەي ھىچ

بارودۇخى پىش پرۇسەى ئەنفال

نەبەز قادىر موحەمەد

دانىشتوانى شىخ بىزىنى و بەشىكى شوان بۇ پىزگار بوونيان لە پرۇسەى ئەنفال پەنايان بۇ برد و ئەویش باوەشى گەرمى بۇ كىردنەو و ھاوارى دەكرد وەرن وەرن ئەى كوردىنە ئىو لە جىھاندا ھىچ پىشت و پەناتان نىيە، وەرن لە باوەشى مندا خۇتان مەلاس دەن و لە دەستى ئەو مەرقە دىرندە خۇتان قوتارىكەن، كاتىكىش جاشەكان ھاتنە دىار چەمى بابرووشە و ھاوارىانكر وەرنەدەرەو دلىياتان دەكەين ژىانتان پارىزراو! بەلام بابرووشە يەك بەخۇ ھاوارىكر مەپۇن! ئەوانە بە پولىكى قەلبى بەعس كىردارون! ئەوانە دەتان فرۇشن، سەوداتان پىوئەدەكەن و لەناوتان دەبەن، بەلام بەداخەو كەس ھاوارى بابرووشەى نەبىست و ھەموان پىكەو خرانە ناو ئىقاي سەربازى و بەرە و گرتووخانەكان بران، بەچاوى پىر فرمىسك و ھەسرەتەو بە دەم پىو لە ئاواى و سنوورەكەيان دەروانى و لەبەر خۇيانەو دەيان وت ئاخۇ دەبىت جارىكىتر بگەپىنەو! ...

ئەنفال ئەو ناوەبوو بە زنجىرەك ھىرش و پەلامارى نەخشە بۇ دارپىزراوى سەربازى ئەنجامدرا، سەرجەم ھەشت پەلامار بوو لە شەش ناوچەى جوگرافى جىاواز بە پىوچوو، سنوورى شارەدىي ئاغجەلەر

ئەگەر بىروانىن لە بار و دۇخى پىش پرۇسەى ئەنفال دەبىنرىت، ھۆمەتى ئەوكاتى عىراقى پىش ئەوئەى پرۇسەى ئەنفال دەست پى بكات بەدىارىكرەوى لە مانگى ۱۹۸۷ دانىشتوانى ناوئەندى ناحىيەكە (ئاغجەلەر) رى رىگواست و پاشان تەواوى خانووەكانى لەگەل زەوى يەكسانكر، ئەو بە پووخاندنى خانووەكانى نە وەستا و دەستى لە شوپنە مېژووبى و ئاينىيەكان وتاد نە پاراست، ئەوئەبوو مەگەوتى كۇنى ئاغجەلەر و بىناى قوتابخانە و فەرمانگە ھۆمىيەكانىشى ھاوشىوئەى مالاكان پووخاند، لەم نىوئەندەش مەگەوتى كۇنى ئاغجەلەر كە مېژووبىكى دىرىنى ھەبوو، لە مېژووبى دەولەتى عوسمانى و ھۆكمى (سولتان عبدولھىمىدى دووھم) ئەم مەگەوتە نۆژەن كرا بۆو. ھەلبەت ئەم وىرانكارى و رىگواستنى دانىشتوانى ناوئەندى ناحىيەكە ئامادەكارىيەكى نەخشە بۇ دارپىزراو بوو كە پرۇسەى ئەنفالى بەدوادا ھات.

ئەنفالى چوار و دانىشتوانى شىخ بىزىنى لە ئامىزى بابرووشەدا :

بابرووشە ئەو چەموو دۆلە قولەبوو لە بەشى باكورى خۇرئاواى گوندى جەلە مۇرد لە بنارى خالخالان كە

له وانهش گرووخانه ی (نگر و سەلمان) به داخه وه به شیکی زوریان ناگه پینه وه و بئ سەر و شوین ده کرین، زوریک له خیزانه کانی گوندی جه له مۆرد که سیک یان دوو که سیان له خیزانیک ماونه ته وه یاخورد خیزانیک به ته وای تیاچوون، به شیوه یه کی گشتی و له شور شه جیا جیاکان و پرۆسه ی نه فال دانیش توهانه که ی پشکی شیریان بهر که وتوه به جوریک زیاتر له (۴۱۷) کهس شه هید و نه فالکراون، بیگومان ئەم پروداوهش بۆ نه وکات قورس بوو، به لام کاریگه ریه کانی دوی خوی زور زیاتر و قورستر بوو بۆ نمونه: بووه هوی تیکدانی شیرازه ی خیزان و چه ندین ئافرهت بیوه ژن که وتن، چه ندین منداڵ بئ باوک و دایک بوون و دۆخیکی ته ندرووستی جه سته یی و دهروونی خرابی لئ که وته وه، به جوریک ئەو پیر و به ته مه نانه ی له گرتوخانه کان پزگاریان بوو هه تا مردن چاویان له گه رانه وه ی رۆله کانیان بوو ئەو پروداو و دیمه نانه ی له گونده که و گرتوخانه ی نگر و سەلمان بینیبوویان هه رگیز بیریان ناچووه و هه میشه به و ئازاره وه ده ژیان. هاوکات بووه هوی هه لته کاندنی ژیرخانی ئابووری دانیش توهانه که ی به جوریک ته وای خانووه کانیان ویرانکرا، مال و ئازده له کانیان به تالان برا و به ره مه می چه ندسال له وه و پیشیشیان له ده ست چوو، هه موو ئەمانهش بوونه هوی ئەوه ی دانیش توهانی ئەم گونده و هاوشیوه کانیان له پروی ئابووری بگه رینه وه بۆ خالی سه ره تا، سه ره له نوئ دوی پرۆسه که بنیادی خانو مال پیکه وه بنین و گونده که یان ئاوه دان بکه نه وه.

دیوکیتری سلبی ئەو پرۆسه یه ئەوه بوو هه موو منداڵ و گهنج و لاوه کان قوربانی سه ره کی بوون ئەمهش خوی له خویدا پیلان بۆ دارپژراو بوو بۆ ئەوه ی له و رینگه یه وه کاریگه ری زیاتریان هه بیت له سه ره که مکردنه وه ی ریزه ی به شداری له هیزی پیشمه رگه و که مپوونه وه ی دهستی کار و وه چه ی نوئ. بهم جوره گوندی جه له مۆرد له بناری خالخالان زور ترین قوربانیاندا و بوونه دهسته خوشکی هه لجه ی شه هید. به لام به داخه وه له سایه ی حکومه تی هه ریم وهک پیویست ئاوړ له دانیش توهانی ئە گونده و گونده کانیتری ناوچه که نه دراوه ته وه و رینگای سه ره کی گونده که هه تاوه کو ئیستاش له تیکه له ریزیک زیاتر هیچی پی ره وانه بینراوه.

بهر شالای نه فالی چوار کهوت و پرۆسه کهش له ۲۰ ی ۴ ی ۱۹۸۸ هه تاوه کو ۱۹۸۸/۵/۵ ی خایاند، ئەم پرۆسه یه ویرای ئەوه ی زیانیکی گه ره ی مرویی و ئابووری و کومه لایه تی و دهرونی به دوی خویدا هینا، هاوکات بووه هوی ئەوه ی که ئەوانه ی بهر پرۆسه که نه که وتن و به هه ر رینگه یه ک بیت ده ربازیان بوو، به لام له زیدی خویان هه لکه نران و مال و حالیان تالانکرا و سوتینرا، به و هوی وه ناچار بوون پروبکه نه شار و شارۆچکه کانی دهرووبه ر، عه لی حه سه ن مه جید که له لایه ن سه دام حسین راسپیزدراوو هاوکات ده سه لاتی ته وای پیدرا بوو بۆ جئ به جیکردنی ئەو نه خشه سه ربازییه ی خوی له قزکردن و له ناوبردنی گه لی کورد ده بینیه وه، له م چوار چیه وه دا عه لی حه سه ن مه جید که له ناو کوردا به (عه لی کیمیایی) ناسراوه به شیوه یه کی درندانه و نامرۆفانه ده که ویته گیان و ژیا نی کورد بۆ ئەو مه به ستهش له کۆبونه وه یه کیدا به دار و دهسته که ی ده لیت و هانیان ده دات، رایان ده سپیزیت، هه ره شه یان لئ ده کات که ده بیت " ته وای ئەو گوندانه ی له چوار چیه ی هیرشه که دان ویران بکرین و نابیت یه ک خانو به پیوه بهیلریت خو ئەگه ر یه ک خانو مابیت و نه پرووخیترابوو ئەوا سزای توندی ئەو که سه ده دریت که ئەرکی روخاندن و ویرانکردنی ئەو ناوچه یه ی کراوه ته ئەستو"، هاوکات ده لیت: " له کاتی راگواستن و ویرانکردنی گونده کان ئەگه ر پرو به پرو بونه وه له گه ل دانیش توهانی گونده کان دروست بوو ئەوا ده بیت ته وای دانیش توهانی ئەو گونده بکوژرین" ، هه لبه ت ئەم پرۆسه یه به هاوکاری کومه لیک جاش و خو فرۆشی کورد وهک خوی و به زیادیشه وه جئ به جئ کرا، بیگومان چاوساغی و شاره زایی خو فرۆشان بووه هوی ئەوه ی کاره ساته که زیانیکی ماددی و مرویی گه وره تری لئ بکه ویته وه به له گه ی ئەوه ی زیاتر له (۴۰۰) که سی دانیش توهانی گونده کانی شیخ بزینی سه رو بۆ پزگاریبوون له و په لاماره چوو بوونه چه می بابرووشه و له ئەشکهوت و نه دیوه کاند خویان هه شار دابوو، به لام به هاوکاری و رینوینی جاشه کان دینه دیار چه مه که و یه کیک له خو فرۆشه کان بانگیان ده کات و دلناییان ده داتی که ژیا نیان پارپژراوه، ئیدی خه لکیکی زور به وه باوه ر ده کات و دین خویان ته سلیم ده کهن، پاشان ده خرینه ناو ئیفای عه سه که ری و ره وانه ی گرتوخانه کان ده کرین

ئەنفال ئەو زامەى كورد كە ھەرگیز سارپژ ناییت



ئیدریس محمد مۆرد خوادەیی

لیرە نارۆم

لیرە نارۆم

من لە زیندی خۆم

لیرە لە دایک بووم

لە باوەشی خیزانیک پەرودە کراوم

بە ھزری کۆلنە دان و کوردایەتی گۆشکراوم

من لە میژمنداڵیەو ھەرپێ پێشمەرگەم

لە تەلان و چیا ھەلدێراوم

نەبۆنی کیمیایی و نەبۆنی بارووت نەى خنکاندووم

نەبۆمب باران و نەپەھیلە و نەبەفر و باران کۆلیان

پێ نەداوم

من لیرەم لە ھەلۆو ھەلۆو فێربووم

دووربەروانم و تیزبەروانم.

بە موسلمان و ئەوانەى كە ئایینیان بپەرستن بوو
ژمارەیان ٩٠٠ كەسى بوو. ئەنفال دەقاودەق واتای
تالان کردن دەدات لە کاتی جەنگ دا و ئەم ناو
بەکارهات بۆ ھێرشى سەربازى بۆ کاولکردن و
لەناو بردنى جەستەى تاکى گەلى كورد، عەلى حەسەن
ئەلمەجید مال و سامانى نەتەوێ كوردی رەوا کرد
بۆ سوپای ھێرشبەر. فەرمانى تالانکردن دەست
بەسەرداگرتنى سامان و گەنجینەى ھاوالاتى كە ئازەل
و مال و سەرۆت و سامان و ھەتا خاوخیزانیان
دەگرتەو، ئەم فەرمانەش جاشەکانى بەکرى گرتە و
خۆفروشی كورد ھەلسان بە ھاوکارى كردنى سوپاکە.

• پوختەیک لەسەر ئەنفالی كورد

کۆمەڵکۆژی ئەنفال لەسالی ١٩٨٦ دەستی پێکرد بە
شەش قۆناغى سەرەكى و لە سالی ١٩٨٩ کۆتایی
پێ هات، بۆ ئەنجامدانى پرۆسەى کۆمەڵکۆزى ئەنفال
سوپای عێراقى سوودیان لە ھێرشى پیادەى سەر
زەوى و مووشەك و ھێزى وێرانکەر و دەستەى
فیشەك ھاویژ و چەكى کیمیایی کرد. عەلى حەسەن

• دەستەواژەى ئەنفال لەچێوە ھاتوو؟

ئەنفال ناوى ھەشتەم سوورەتە لە قورئان. وا لێك
دەدرایەو كە لە جەنگى بەناو بەدر لە سالی ٦٢٤ى
كۆچى دا ئەنجام دراو بەوێ كە سەرکەوتن
لەسەر ٣١٣ كەس دواى ئەوێ ئەوانەى نوێ ببوون

كورد كۆمهلكوژ كران.

له ۷ تا ۲۰ ی نیسانی ۱۹۸۸. شالای ئه نفالی سی ناوچهی گهرمیانی گرتوه، گهرهترین و بهرفراوانترین هیژش و پهلامار بوو له سالێ (۱۹۸۸) بۆ سهر كوردستان، كه ناوچهكانی (دور، قادركههم، كه لار، كفری، چه مچه مال، تیلهكو، پییان، سهنگاو، تهكیه، بهشیک له ناوچهی ئاغجه له ر) ی گرتوه. زیانیکی زۆر گهرهی گیانی و دارایی به دانیشتوانی نزیکه ی (۵۰۰۰) پینچ هزار گوندی ئهم ناچهیه گه یاند، له (۱۴) ی نیسانی (۱۹۸۸) دا چوار شاروچكه ی له یهك كاتدا خاپوور كرا، نزیکه ی بیست هزار ژنومندالوپیاوی بۆ سهربازگه ی قۆرهتوو رهوانه كران، بویه ئهم رۆژه له ههموو سالیک كراوه ته رۆژی یادكرده و هی تاوانه گهرهكه ی ئه نفال له كوردستان. هۆی زۆری ژماره ی گیران و شوین بزرکراوه كانی گهرمیان دهگه رپته وه بۆ ئه وه ی كه پاریزگای سلیمانی به هۆی فه رماندارییه تی چه مچه مال به رینگای چه ند كه سانیکه وه بلاویان كرده بووه، كه میری قهره بووی ههر خیزانیک به (۳۰۰) مه تر دووجا زه وی له گه ل قهرزی عقاری ده داته گوندنشینه كان. ئهمه ش وای كرد، كه خه لكه كه هیمن بینه وه و رانه كهن بویه ئه و ژماره زۆره ده ستگیر كران.

ئه لمه جید كه نازناوی عه لی كیمیایی بوو رابه ری هیرشه كه ی له ئه ستو گرت. هیژی سهربازی ئیراق به پالیشتی هیژی دروست كراوی له كوردی و پر چهك كراو بوون ئهم هیژه نازناوی (جاش) یان وه رگرتبوو له لایه ن سه رانی رژی می به عس.

هزاره ها خه لكانی بی تاوان كوژران له كاتی ئهم هیرشه دا. ئه گه ر چی سه رانی ده سته ی به ریوه بردنی كۆمه لكوژییه كه ی ئهم هیرشه ههر ده هات پانتایی هیرشه كه یان فراوانتر ده بوو له پاییزی سالێ ۱۹۸۷ ده وه ده سته ی بی كرد تا سالێ ۱۹۸۸، كا و لكردنی نزیکه ی ۴۵۰۰ لادێ ی و ۳۱ یان گوندی ئاشورییه كانیشی گرتوه، ئهم لادیانه ی كه كوشتارگه كه لیکه وته وه ده كه ویته باكووری عیراق، ئه نجامه كه ی راگواستنی ملیونیک له دانیشتوانی لادیكان له كۆی ۳.۵ (سی و نیوو) ملیون. له سالێ ۱۹۸۸ ریکخراوه ی لیوووردنی نیونه ته وه بی هه لسا به كۆكرده وه و بلاوكرده وه ی ناوی ۱۷۰۰۰ كه سی بی شوون كراو. به پیتی چاودیری مافی مرۆفی/رۆژه لاتی ناوه راست ئهم كۆمه لكوژییه ته رخان كرا بوو بۆ له ناو بردنی ره گه زی نه ته وه ی كورد كه زۆری ره گه زی نیری گرتبووه. و به پیتی ئاماری سه رانی ئه نجامدانی ئهم تاوانه ی میری عیراق و ده سه لاتدارانی رامیاری كورد كۆی گشتی ۱۸۲,۰۰۰



جینۆسایدی کورد له سالانی 1987-1988

هه‌زار به‌رزنجی - مامۆستا ی زانکۆ

وێرانه‌کردنی. له ه‌اوینه‌ی ١٩٦١ رژیمی عه‌بدو لکریم قاسم ه‌ی‌رشکرده‌ سه‌ر کوردستان که نیزیکه‌ی (٣٠٠٠) س‌ی ه‌ه‌زار که‌س شه‌هید بوو زیاتره‌ له (١٠٠٠٠٠) سه‌ده‌ ه‌زار که‌س ئاوار و ده‌ربه‌ده‌ربوون. له به‌رواری ١٩٦٣/٦/٩ دا رژیمی به‌عسی به‌ سه‌رکردایه‌تی زه‌عیم صدیق مسته‌فا له شاری سلیمانی به‌ ب‌ی لیکۆلینه‌وه و دادگای کردن (٣٦٠) س‌ی سه‌ده‌وشه‌ست ه‌اولاتی له س‌یدار ده‌ران. پاشن له به‌رواری ١٩٧٤/٤/٢٤ له شارۆچکه‌ی قه‌لادزئ سه‌ر به‌ پارێزگای سلیمانی له لایه‌ن رژیمی به‌عسه‌وه‌ کرایه‌ به‌ ئامانج بۆمباران کراکه (١٣١) سه‌ده‌و س‌ی ه‌ یه‌ک ه‌اولاتی شاره‌که شه‌هید بوون کو زۆرینه‌یان مامۆستا و خویندکاری زانکۆی سلیمانی بوو له‌وه سه‌رده‌م دا زانکۆکه له‌ویبوو، و به‌ ه‌وی بۆمبارانی ناپالم فسفوری قه‌ده‌غ کراوه (٩٠) نه‌ود ه‌اولاتی شه‌هید ده‌بن و (٤٥٠) چوارسه‌ده‌و په‌نجا ه‌اولاتیش بریندار ده‌بن.

کوردانی فه‌یلی له ع‌یراقددا له سال‌ی ١٩٢٤ که یاسای ره‌گه‌زنامه‌ی ع‌یراق دابه‌شکرا به‌سه‌ر ه‌اولاتیانی ع‌یراقددا لێردا کوردانی فه‌یلی ب‌ی به‌ش ده‌کرین له

ئاشکرایه‌ له داوی سال‌ی ١٩٢١ دا دوورست بوونی ده‌وله‌تی ع‌یراق که پ‌یشت‌ر ته‌نها له دوو وه‌لایه‌ت پ‌یکه‌ه‌اتووبوو به‌سه‌ره‌ و به‌غه‌داد بوو و وه‌لایه‌تی سی‌هه‌مینیان بۆ زیاده‌کرد دایان پالی به‌ناوی وه‌لایه‌تی موس‌ل که‌به‌ بریاری کۆمه‌ل نه‌ته‌وه‌کان له ١٩٢٥/١/١٦ . ئه‌ویش له‌داوی ئه‌وریکه‌وتن نامه‌ی س‌ایسیبیکۆ بوو بۆ دابه‌شکردنی نه‌ته‌وی کورد و کوردستان به‌ سه‌ر ه‌هر چوار ده‌وله‌تی ناوچه‌که که تورکیا ع‌یراق سووریا و ئیران بوو دیاری به‌شی باشووری کوردستان ده‌که‌و‌یت ع‌یراقه‌وه، نه‌ته‌وه‌ی کوردیش به‌شیک ده‌ب‌یت له پ‌یک ه‌اتکانی ع‌یراق له سه‌رده‌تای دوورست بوونیه‌وه، کاتیک مه‌ل‌لک ف‌یسل کوری حسین ده‌ب‌یت مه‌لیکی ع‌یراق بۆ رازیکردنی دراوس‌ینکانی و نه‌ته‌وی ع‌ه‌ره‌ب بۆ ئه‌وی ب‌ی سه‌لم‌ین‌یت ع‌یراق ته‌نها ه‌ی نه‌ته‌وی ع‌ه‌ره‌ب بۆیه له سال‌انی ١٩٣١-١٩٣٤ ده‌ست ده‌کات به‌ ناو‌بردنی نه‌ته‌وی کورد به‌ کوشتن و راگواست‌نوو و ئه‌شکنجه‌دانیان ده‌ستی پ‌یکرد له سنوری خاکی کوردستاندا، پاشن بۆ دامرکانه‌وه‌ی راپه‌رین بارزانی کان به‌ هاوکاری ه‌یزکانی به‌ریتانیا که‌وته‌ ه‌یرش و

نەتەوی کورد دەست پێ دەکات بە دارشتنی پلان وکو
چۆن نازییهکانی ئالمانیه تاوانی جینۆساید یان بەرامبەر
بە جولهکەکانی ئەنجامیان دا لە تاوانی ھۆلۆکۆست
ئەویش بە سێ قۆناغ :

- قوناغی یەكەم پێناسەکردنی ئەوانی لەناو دەبرێن .

- قوناغی دوو کۆکردنەویان .

- قوناغی سێ لە ناو بردنیان .

عەلی حسن مجید لەگەڵ دەست بە کاربوونی وکو
سەرۆکی نووسینگە ریکخستنی باکوور بریاری ٤٠٠٨
دەردەکات کە ژمارە (٨٠٠٤/٢٨) بۆلە بەرواری
١٩٨٧/٦/٢٠ کە ئە بریار بۆ فەیلق کانی یەك و دوو
و پێنج بوو :

بریاردارا ھەموو گوندکان بە ناوچەیی قەدەغ کراوہ
(محرم) دابنریت لە رووی ئاسایشیەوہ ، بەتەواوتی
قەدەغی ھاتوچۆکردن بۆ مرۆف تەنانت ئازالیش یش
گرتەوہ قەدەغ بکریت بەھەر نیاز و مەبەستیکە بێت لە
سنوری گوندکاندا قەدەغ یە ، ھەر کەسیک لە ناوچەنادا
بیگریت پێوسیت لیکۆلینەویانە لەگەڵدا بکریت بە
تابیەت ئەوانی تەمەنیان لە نیوان (١٥-٧٠) سالیادیە
سوودە لە زانیار کانیاں وەر بگیری ت پاشن توندترین
سزایان بەدەن تا دەگات لە سێدار دان .

رژیمی بەعسی عێراق لە بەرواری ١٩٨٧/٤/١٥ دا
دەستی کرد بە بەکارھێنانەیی چەکی کیمیایەیی لە
ناوچەکانی کوردستان لە ھەر چوار پارێزگاکی

پێدانی رەگەز نامەبە بیانونی پەيروانی رییازی شیعه
بوون .وہ کوردانی فەیلی بی بەشی نە بوون لە تاوانی
جینۆساید لە سالانی ١٩٦٣-١٩٨٠ نیزیکەیی (٣٠٠٠٠٠)
سێ سەد ھەزار کەسیان دەرکران لە خاکی عێراق
و نیزیکەیی زیاترە (١٥٠٠٠) کەسیان بی سەر شوینە
کران تا ئیستایش چارنووسیان نا دیارە .

لەبەر واری ١٩٨٣/٧/٣١ رژیمی بەعسی بە مەبەستی
جینۆساید کردنی بارزانی کان بە ھێزیکەیی گەورە
پلان داریژراوہ ھێرش بۆ سەر ناوچەیی بارزان
ئەنجام دەدات ، و ناوچەکە خاپوور و یران دەکات
و بارزانیەکان رادەگەزیت بۆ کۆمەلگا زۆرنیشەکان
نیشتەجیان دەکات لەم ھێرشدا (٨٠٠٠) ھەشت ھەزار
بارزانی لە رەگەزی نێر کە تەمەنیان لە سەر وەیی (١٥)
سالدا بوو بی سەر شوینە کران زیندبە چالکران .

رژیمی بەعسی بە سەرۆکایەتی سەدام حسین لە
کۆتایی شەری ھەشت سالی لەگەڵ دەولەتی ئیرانی
دراوسی ، بریار دەدات بە ناو بردنەیی نەتەوہی کوردە
بۆیە ئەنجومەنی سەرکردایەتی شورش بە بریاری
ژمار ١٦٠ لە بەرواری ١٩٨٧/٣/٢٩ بریار درا بە
دانی عەلی حسن مجید ناسراوہ بە (عەلی کیمیای)ی
بە واژووی فەرمی سەدام حسین بوو بە سەرۆکی
نووسینگەیی ریکخستن باکوور (رئیس مکتب تنقیم
شمال) .

عەلی حسن مجید دەست بەجی بجیکردنی لە ناوہ بردنی





نەتەوی کورد بوو .
 لە ساڵی ١٩٨٨ دا عەلی حەسەن مەجیدکە سەرۆکی
 نووسینگەی رێکخستنی باکوور لە کەرکوک بەرنامەی
 و پلانیکی تابیەت دادەرێژن بۆ لە ناوێ بەردنی
 نەتەوێ کوردلە گەل ھاوڕیکانی لە رژیمی بەعسدا
 بە تابیەت ترە سلگان ھاشم احمد الکائی بەشیوەیکی
 کە بەتوانن بەکار ھێنانی چەکی کیمیاوی و ھیزی
 زەمینی و ئاسمانی بۆ لە ناوێردنی نەتەوێ کورد
 بە کوشتن و ئەشکنجەوێ راگواستەوێ و زندانی
 کردیان و جیاکردنەوێ رەگەزی نێر و مێ لە یەکتەری
 و جیاکردنەوێ مندالان لە خێزان کانیان ، و روخاندن
 خاپوور کردنی جیگای حەوانەویان لە ناوێردنی
 سەرۆت و مالیان بریاری پرۆسی ئەنفال درا .
 پرۆسی ئەنفال بەفەرمانی خودی سەدام حەسین و
 سەرپەرشتی عەلی حەسەن مەجید ئامۆزا بوو، ناوانی
 پرۆسەکە لە لایەن فەریق رکن (کامیل ساجت عزیز
 ئەلجەنابی) بوو کە پیاوێ شاراز لە ئاین بوو، ناوێراوێ
 بەفەرمانی قوسەیی کور بچوکی سەدام لە بەرواری
 ١٩٩٨/٤/٢٦ لەسێدار دەدریت .
 ناوی پرۆسی ئەنفال لە لایەن خودی سەدام حەسین

کوردستان کە چەکی کیمیاوی قەدەغ کراوێ بە پێ
 برۆتۆکۆلی ژنیفی (١٩٢٥/٦/١٧) یەکەم شۆین
 لەسنوری پارێزگای سلیمانی دەست پێ دەکات
 لەناوچەیی بەرگ لۆ سەرگەلۆ .
 -پاشن رۆژی دوا ١٩٨٧/٤/١٦ گوندکان دۆلی
 بالسانو گوندی شیخ وەسانان چەندین گوندی سنوری
 پارێزگاری ھەولیر .
 -لە بەرواری ١٩٨٧/٤/١٧ گوندکانی قزلەر ،
 سەنگەرسەر .
 - لە بەرواری ١٩٨٧/٤/٢٠ دووبار جاریکی ترە دۆلی
 باليسان بەچەکی کیمیاوێ بەکارھێناوێ .
 -لە بەرواری ١٩٨٧/٤/٢١ بۆمباران کردنی و
 بەکارھێنانی چەکی کیمیاوی لە سنوری ناوچەیی
 قەرداغ کرد .
 - لە بەرواری ١٩٨٧/٥/١ بەردەوام بوو لە بەکار
 ھێنانی چەکی کیمیاوێ لە سنوری پارێزگای دھۆک
 لە گوندکان .
 - رژیمی بەعسی تا کۆتایساڵی ١٩٨٧ لەھەر شۆینک
 ھ لە ناوچەکانی کوردستان پیوستی بکردایە چەکی
 کیمیاوی بەکار دەھێتانی تەنھا مەبەست لەناوێ دانی

دووکان، له شهوی ۲۸-۱۹۸۸/۳/۲۹ سنوری ناحیه قهره داغ کیمیاوی باران کرده .

له بهرواری ۱۹۸۸/۵/۳ گوندکاني گۆپته په و عهسکه ر و هیدر بگه له سنوری ناحیه ئاغجه له ر کیمیاوی باران کرد نیزیکه ی (۳۷۷) هاوالاتی شهید بوون .

له بهرواری ۱۹۸۸/۸/۲۸-۲۵ بۆ ماوه ی سی روژ له سنوری شاری ئامیدی به رده وام بوو له به کار هیئانی چه کی کیمیاوی .

له بهرواری ۱۹۸۸/۱۰/۱۴ ناوچه ی چه می ریژان له پاریزگای سلیمانی و ناوچه ی شیخ بزینی له سنوری پاریزگای که رکوک کیمیاوی باران کرد.

قوناغه کانی ئه نفال

۱- قوناغی یه که م بۆ ناوچه ی دۆلی جافایه تی و بنگرد و چوارتا و قه لاقولان و ماوت بوو له بهرواری ۱۹۸۸/۲/۲۳-۱۹۸۸/۳/۱۹ ، ۱۹۸۸/۳/۱۶ که گه ورترین تاوانی تیدا ئه نجام درا شاری هه له بجه ی تیدا کیمیاوی باران کرا.

۲- قوناغی دووم بۆ ناوچه ی قهره داغ و بازیان و دهر به ندیخانه بوو له بهرواری ۱۹۸۸/۳/۲۲-۱۹۸۸/۴/۱

۳- قوناغی سیته م بۆ ناوچه ی گهرمیان و سه نگاوه و قاد رکهرم و کفری و که لار بوو له بهرواری ۱۹۸۸/۴/۷-۱۹۸۸/۴/۲۰ که به گه ورترین و ترسناکه ترین قوناغ دادنه ریت هاوالاتیکه ی زور دهن قوربانی له قوناغدا به تابیه ت بهرواری ۱۹۸۸/۴/۱۴ که ئو روژ دیاری کرا به روژی ئه نفال .

۴- قوناغی چوار بۆ ناوچه ی قه لا سیوه که و ناحیه ی ئاغجه له ر و گۆپته پی و عهسکه ر ته قته ق و سنوری شیخ بزینی بوو له بهرواری ۱۹۸۸/۵/۳-۱۹۸۸/۵/۸ .

۵- قوناغی پینجه م و شه شه م و حه وته م بۆ سنوری ناوچه کانی شه قلاوه و ره واندز و ناوچه کانی قه لاتوکان و هه ندرین و دۆلی ئاکویان زیاره ت و هه ریر و گوندی گه ره وان بوو له بهرواری ۱۹۸۸/۸/۲۶ .

۶- قوناغی هه شته م بۆ ناوچه ی بادینان و به رزان بوو ئه میش به کوتا قوناغی ئه نفال دادنه ریت له بهرواری ۱۹۸۸/۸/۲۵-۱۹۸۸/۹/۶ .

سه رچاوه : ئازاد محهمه د ئه مین نه قشه به ندی ، ئوپراسونه کانی ئه نفال چه ند تیبیینیه ک و سیما سه ره که کانه ، سه نته ری بریه تی ، ژماره (۲۴) هه ولیر ۲۰۰۲ ، ل ۹۵ ،

په سه ند بوو چونکه هه م به مه به سته رازیکردنی ده ولتانی عه ره بی و هاوکاری کردنی له لایه ن ئه وانه له پرۆسکدا بۆ له ناوبردنی نه ته وی کورد چونکه وایانه پیناسه کردبوو نه ته وه یک له ئاینی ئیسلام هه لگراوه ته وه ، ئامانج بوو هیزی سوپاس عیراق و نه ته وه په رسته ی عه ره بی شو قینی به تاساوه به شداری پرۆسکه بکه ن . به لگیش بۆ ئه م هه ندیک له سه رباز کوردکانی ناوه سوپاسی عیراق که به شداری داگیرکردنی وه لاتی کویتیان کردبوو کاتیک به مه به سته نوێژکردن ده چوین مه زگه وت کان که کفت گۆمان ده کرد زمان جیاواز بوو پرسیاریان لیمان کرد ئیوه عیراقین و وتیمان به لی کوردين و وتیان رژی می عیراقی له سالی ۱۹۸۸ داوی هاوکاری لیمان کردوو به مه به سته له ناوه بردنی ئیوه کورد و وتیاتی هه ندیک که س له ئاینی ئیسلام هه لگراوه نته وه له و شاخانی باکوور ده بیت جیهاد بکه ی له ناوه یان برین زوړیکی به هاوکاری ماده ی به شداری ئه و پرۆسیمان کردوو . یه کیک له ئازاری دهروونی کانی قوربانیان و زیان لیکه تهاوان پرۆسکه ناوه ی پرۆسکه چونکه ئه م نه ته وی ۹۶٪ به موسلمان ئه ژماره ده کریت باوه ریان به ریازی ئیسلام که چی له ژیر ئه و ناوه دا شه هید و ئه شکنجه دران کاریگری دهروونی ته واهی له سه ر تاکی کورد دوورست کردوو .

پرۆسی ئه نفال به هه شت قوناغ و به سه ر شه ش ناوچه دا دابه شکراوه و پلان بۆ داریزرا له پرۆسیدا چه کی کیمیاوی قه ده غ کراوه یش دووبار به کاره یئرا له گه ل هیزی زه مینی و ئاسمانی یشبو له ناوبردنی نه ته وی کورد به کاره یئانی چه کی کیمیاوی له ناوچه کانی سه رگه لو و یاخسه مه ر و هه لده ن له بهرواری ۱۹۸۸/۲/۲۵ ده سته پیکرد .

له بهرواری ۱۹۸۸/۳/۱۸-۱۶ گه وره ترین هیرش و تاوانی ئه نجام دا به چه کی کیمیاوی ئه ویش له شاری هه له بجه و ناحیه خورمال و گوندی عه نبه بوو که نیزیکه ی (۵۰۰۰) پینج هه زار هاوالاتی سفیل شه هیدبوون و نیزیکی (۱۰۰۰۰) ده هه زار هاوالاتی یش برینداربوون تائیس تایش به ده م برین و ئازاری ئه و ماده کیمیاوی ده نالنه کاریگیری ماوه له سه ر هاوالاتی و ناوچه که جگه له وه هاوالاتی کی زور ئاوار و دربه دربوون .

له بهرواری ۱۹۸۸/۳/۲۲-۲۱ به کاره یئانه وه چه کی کیمیاوی له گوندی سیوسینان له سنوری شاروچه که ی

جیگرکرنی جینو ساید

لہ یادہ وہری نہ وہ کانماندا

مہندیك سہرنجی بہراوردکاری



محمد حمەسەلح توفیق

سەرجه‌می بوار و چالاکییەکانی ژياندا پارێزراوه، به‌لام ئەوه نه‌بی مەملانێی سیاسیی هی‌ز و حیزبی جۆراوجۆریشیان نه‌بووبێت.

په‌نگه‌ لی‌رده‌دا زۆر شی‌او نه‌بی‌ت، دووباره‌ و سی‌ باره‌ و ده‌ باره‌ بی‌ین باس له‌وه‌ بکه‌ین که‌ ئی‌مه‌ چی‌ بکه‌ین و چی‌ نه‌که‌ین بۆ ئە‌وه‌ی بجێ‌ته‌ خزمه‌تی هی‌شتنه‌وه‌ی یاده‌وه‌ریی ئە‌نفال یان جینۆسایدی کورد وه‌ک پاک‌جێ‌کی کۆکه‌ره‌وه‌ بۆ سەرجه‌م مه‌رگه‌ساته‌کانی له‌ می‌ژووی نوێ‌دا، به‌ جۆرێ‌ک که‌ نه‌وه‌ له‌ دوا‌ی نه‌وه‌ و پشت‌او‌پشت ئە‌م یاده‌وه‌رییه‌ تاله‌ به‌ زیندوویی رابگرین و نه‌یه‌لێ‌ن کال‌ بی‌ته‌وه‌ و بگره‌ په‌ره‌ به‌ په‌هه‌نده‌کانی مامه‌له‌کردن له‌گه‌لێ‌دا بده‌ین و لۆ‌بی بۆ بکه‌ین له‌ ئاستی ناوخۆ و دنیا‌دا و کار بۆ قه‌ره‌بوو‌کردنه‌وه‌ی قوربانیان بکه‌ینه‌وه‌ له‌رووی یاسایی و مادی و کۆمه‌لایه‌تی و سایکۆ‌لۆجییه‌وه‌ و بتوانین سال‌ به‌ سال‌ پلان و به‌رنامه‌ی کاری ئە‌و ساله‌ی بۆ دابنێ‌ین، دوور له‌ هه‌لا‌و بگری دروشمبازی و بازرگانی سیاسی و چون‌ بکه‌ینه‌ مه‌سه‌له‌ و گوتارێ‌کی نیشتمانی چه‌سپاو

له كەش و بارىكى له م جوړه‌ى ولا تدا مه‌سه‌له‌ى جينوسايدى ميلله‌ته‌كه حالى باشت ر نايت له بواره‌كانى تر. هه‌لبه‌ت هه‌ر ته‌ن‌ها كورد له م چه‌رخى نوښه‌دا تووشى جينوسايد نه‌بووه، به‌لكو چه‌ندىن ميلله‌ت و نه‌ته‌وه هه‌ن ئەم دهرده‌يان به‌سه‌ره‌اتووه، چه‌شنى ئەرمه‌ن، جووله‌كه، كه‌مبۇديا، رواندا، بۇسنيا و كو‌سو‌فو و چه‌ندىن نمونه‌ى تر له مي‌ژووى نزيكا‌دا، به‌لام ئەمان چو‌ن كاريان له مه‌سه‌له‌ى جينوسايدى خو‌ياندا كرده‌وه و چو‌ن وه‌به‌ره‌يتانيان له به‌رز راگرتنى شكوى قورباننياندا كرده‌وه و له گه‌لى حاله‌ت‌يشدا چو‌ن له‌رووى به‌هي‌زكردنى به‌ره‌ى ناوخو و راكيشانى پالېشتى نيوده‌وله‌تى چ كاريكيان كرده‌وه و بو به‌زيندوو هي‌شتنه‌وه‌ى يادى قورباننيه‌كانيان نه‌وه له دواى نه‌وه چييان كرده‌وه له‌رووى دو‌كيومي‌تته‌رى و به‌لگه‌نامه و په‌روه‌رده و في‌ركردن له قوتا‌بخانه و زانكو و ناوه‌ندى تو‌يژه‌كانيانه‌وه. چو‌ن له ئاست گه‌وره‌يى كاره‌ساته‌كانيان ته‌واوى ململانى و ناكو‌كيى سياسى و حيزب‌يان وه‌لا ناوه و به‌رده‌وام ئەو مه‌سه‌له‌به‌ له

کارکردن له م بواراندا که سالانیکي زوره گرنگي و بایه خیان دهرکه وتووه و ئاشکرایه چ کاریگه ریه کیان داناوه له سهر به زیندوویی هیشتنه وهی مهرگه ساته کان و رادهی کارلیک و ئاویتته بوونیان له ژیان و فرههنگی ئه و گه لانه دا و چ شتیکیان له سهر دروستکراوه و هه لچنراوه. ئه و جا با په رۆیه ک له و ئه زمونه دهوله مه ندانه بو خومان دادپین و هیته به دوای نه رسیسیهت و خودپه سه ندیی خومان وه نه بین که وا دهرکه وتووه زوریک له و پرۆه بیتنه مایانه مان سوودیکی نه گه یاندووه نه به قوربانیان و به جیموانیان و نه به مه سه له نیشتمانیه که شمان له م بواره دا.

لیزه دا چه ند نمونه یه ک باس ده که م، به تاییه تی له بواری موزه خانه ی جینوساید و که مه کانی به ندکردن و له ناو بردنی قوربانیاندا، له چه ند ولاتی کدا یان خوم سهر دانم کردوون یان به دوا داچوونم بو کردوون و په نگه باسکردنی هه ندی لایه نی کاریان سوودیک به ئه زمونی خومان بگه یه نیت له م بواره دا و له هه مان کاتیشدا دهرزیاژنیکی به ئازاریش بیت بو دهرد و خه مه کانمان له م پوه وه. ئه وهی لیزه دا زیاتر مایه ی خه م و ئازاره بومان ئه و بیرکۆلییه مانه له پاراستنی پووداوه کانی میژووماندا، که پرن له کاره سات و ته نانه ت میژووی نویشماندا به ئیستاشه وه و ئیمه میله تیکین به رده وام هه ره شه ی له ناو بردنمان له سهره و هه موو ده م هه ره شه ی جینوسایدمان لی دووباره ده بیتته وه و ئیمه ش به شیوه یه کی پاسیف چاوه ری ده که یین بیته وهی به لگه و دۆکیومیت و که ره سه تی پیویستی ئه م سهرده مه شتیکی ئه وتوی لی بپاریزین و خو ته یار بکه یین بو به رلیگرته ی.

ئیه ته ماشا بکه ن میله تانی تری هاوشیوه مان چ کاریکیان کردووه و ئه گه ر بچینه ناو توپه کانی ئینته رنیتته وه ته ماشا ده که یین ته نانه ت میله ته جینوساید کراوه کانی ئه فریقا و ولاتانی جیهانی سییه می وه ک پواندا و دارفور و باشووری سوودان و که مبودیا و بۆسنه و کۆسۆق و کوئ و کوئ زور له ئیمه زیاتریان کردووه بو ئه و مه سه له یه و بگه ر ولاتانی وه ک کۆسۆق و باشووری سوودان دهوله تی نه ته وه یی خۆشیان له سهر ئه وه دروستکردووه. ئه وه مایه ی هه سه رته لای خومان و سه باره ت به ئه نفال و جینوساید که جیی ئه م باسه مانه سه رباری ئه و هه لاوبگره ی که هه موو سالیک له یادی به رپا بوونیاندا ده یکه یین و سه رباری

و تادیت دوور پروانین بو ئه وهی مه سه له ی بنیاتنای دهوله تی له سهر هه لچنین، نه ک بیکه ینه که ره سه ته یه ک بو خو شیرین کردن له ململانی هه رزانه های سیاسی و هه لپژاردندا و دنیا یه ک به لینی ناراستی له سهر هه لپژین و پاشانیش به کرده وه له بیرمان بچیتته وه. ئیمه ومانان ئه وه چه ندین ساله کول بووین ئه وه نده مان باس له م مه سه لانه کردووه، به لام به ره مه یکی ئه وتوی نه بووه و ئه نجام زور به شمان لی ناو می د بووین و هه ر ئاسنی سارد کوتانمان بو ماوه ته وه.

من لیزه دا نه بو خوم و به بو که سی تریش به ره و نا بینم ئامۆزگاریی بکه یین چی بکریت و چی نه کریت له م بواره دا، به لام زور جه خت له وه ده که مه وه که ئه گه ر ئیراده ی راسته قینه هه بیت و ده بی هه شیت، ئه وه ده توانریت باری لار و ناسرووشتی کارکردن له م بواره دا راست بکریته وه. له سه ریکه وه هه ر له ولاتی خوماندا سه ری دنیا به پووش نه گیراوه و سه رباری ئه و دارووخانه سایکۆلوجیه ی خه لکیش، به لام هیشتا که سان و بگه ر داموده زگای دلسوزیش ئاماده ن کاری جیدی و به پلان بکه ن له م بواره دا ئه گه ر پینان لی نه گیریت و به قسه یان بکریت له چوارچیوه ی یاسا و رپسا و به رنامه ریژییه کدا بو ئه م بواره، ئه گه ر هات و چاو له و کارانه بکریت که ولاتان و میله تانی هاوشیوه ی ئیمه چیان کردووه و چیان ئه نجامداوه له مه سه له ی جینوسایدی خویاندا و ته نانه ت ئه گه ر نه شتوانین و فریا نه که وین که ئه وهی ئه وان کردوویانه ئیمه ش بیکه یین، یان هه ر هیچ نه بیت به شیکی بکه یین، به لام به سوود وهرگرتن له کاری تۆکه می زانستی ئه وان و په چاوکردنی تاییه ته ندی خومان، ئه وه بیگومان ده توانین بکه وینه سهر ریچکه ی راسته قینه ی کاره که، به لام به مه رجیک دوور بیت له میزاج و بۆچوونی تاکه که سی ئه م سیاسی و ئه و کار به ده ست و ئه و بریارده ر و پاره و ده سه لات به ده سه تی، که فره جار بو مه به سستیکی تاییه تی خوی یان بو به ده سه تیه تانی شکو و ئافه رینیکی شه خسی خوی کاریک بی پرس و را و بی لیکۆلینه وه و وردبوونه وه و پاشانیش دوای دزی و گزی و خه رج و مه سه رفیکی زور وا بکه ویتته وه که ئه و کاره هه ر نه کرایه باشت بوو.

ئیمه دنیا یه ک ئه زمونی گه لان و ولاتانمان له به رده سه تیا هه ر له موزه خانه و په یکه ره ندی و فیلم سازی و دۆکیومینته ری و فیرگه و ئیستیتوتی

به جینوسایدی ئه نفال و بارزانییه کان و فیللییه کان و هه له بجه و ئیزیدییه کانیش (به م دواییه)، له کاتیکدا لهو باوه رهدام به شیکی بهرچاوی خه لکه که مان و به تاییه تیش ئه وانه مان که مه سه له ی جینوساید خه میانه سهردانی ژماره یه که لهو موزه خانانه یان کردووه له ولاتانی دنیا و ناخیان پرپووه له ئازار و خه فته کاتی که له زهینی خویاندا به راوردیان کردووه بهو کلۆلییه کارکردنی لای خومان له م بواره دا. تو ئه گهر سایته کانی ئینته رنیت بکه یته وه و سهردانی پیگه کانی هولوکوست و جینوسایدی ئهرمه ن و که مبودیا و رواندا و دارفور و باشووری سوودان و کوسوفو و ههر شوینیکیتر بکه یته که کومه لکوژی و جینوسایدی تیدا ئه نجامدراوه ده بیینی پیگه ی جینوسایدی کورد چه ند لاواز و که مبابه خ و که مبابه ته ئه گهر به راوردی بکه یته به وان. هه لبه ته هه مان شت راسته له بواری کتیب و نووسین و به لگه نامه و په یکه ر و فیلمسازی و سهرجه می بواره کانی تر دا.

ئێستا وهک ته نها نمونه هینانه وه یه کی کورت دیمه سهر ئه و که مه به دوا داچوونه به نیو سایته ئه لیکترۆنییه کانی جینوسایدی گه لان و سهردانی هه ندیک لهو موزه خانانه ی له چه ند ولاتیک بینومه له گه ل چه ند شوینیکی یاده وه ری و سه نته ر و که مپی به ندرکن و له ناو بردن، که و سهرجه میان بو به رز راگرتنی یاده وه ری قوربانیان و شکو و شانازی میله تانیانه پێیانه وه و هیشته وه ی یادیا نه به زیندووی لای نه وه کانی ئێستا و دوا رۆژیان له لایه ک و ئیله مبه خشی گیانی وره و به رگری و ولاتپه روه ریشه لایان بو ئه وه ی چیت رینگه نه دن له پاشه رۆژیا ندا هه مان مه رگه ساتیان به سه ربیته وه و له هه مان کاتیشدا هیلێ سوور بیت بو یان له هه ر ناکوکی و ململانییه کی ناوخویاندا چیده که ن بیکه ن به لام ئه و هیله نه به زینن "جینوسایدی ئهرمه ن"

ئهرمه ن وهک کورد گه لیکی غه در لیکراوی میژووه و ئیمپراتورییه تی عوسمانی و به تاییه تی له سهرده می سولتان عه بدولحه میدا سیاسه تی له ناو بردن و قهرکردنی دهره ق په یره وی کرد و دوا ی ئه ویش حکومه تی تورکه لاوه کانی سهر به "جه معیه تی ئیتیحاد و ته ره قی"، که له سال ی ۱۹۰۸ وه به کرده بی ده سه لاتیان گرتبووه ده ست، در یغی له کوشتن و ئاواره کردنیان نه کرد و جی داخیشه کورد له

دادگایی کردن و حوکمدانی چه ند تاوانباریکی ئه و که یسه و دانپیدانی په رله مان و حکومه تی ئیراق به چه ند پاکتیجکی جینوسایدی کوردا، به لام ئیمه لای خومانه وه نه مانتوانیوه کاریک بکه یته که و حکومه تی ئیراق، که له رووی یاسای نیوده وله تییه وه میراتگری حکومه تی پیشووه، با خویشمانی تیدابین، قهره بووی قوربانیانی ئه نفال و جینوسایدیه کانی ترمان بکه ته وه. پرسپاری "چون واکه ی جینوساید له یاده وه ری نه وه کاندای بکه یته وه و بابه تیانه کاری له سه ر بکه یته وه" پیموایه له و نه سه ته وه هاتووه که ئیمه تا ئیستا و له دوا ی ئه م هه موو ساله ی شیوازیکی حوکمی خو کردن و دهر بازبوون له ده ست سه تم، به هیچ کلۆجی نه مانتوانیوه له یاده وه ری میلی و نه وه کاندای جی بکه یته وه و بگه ره له ئه نجامی بیتایه خ کردنی به کردووه و ته وزیفکردنی هه رزانه های بو کاری دروشمبازی و مه به ستی سیاسی هه نووکه یی کالمان کردووه ته وه و ئیستا له یاده وه ری نه ک نه وه کانی دوا ی سهرده می ئه نجامدانی جینوسایدی به لکو هی ئه وانه ش که شایه تحالی ئه و سهرده مه بوون زور کزبووه و وهک ته نها بیره وه رییه کی رۆژگاریکی تال و سه خته ته ماشا ده کریته و هیچی تر. ئاخه چون واکه ویتته وه که ئیمه تا ئیستا تا قه کتیپی میژووییمان له سه ر ئه و بابه ته که به شیکارییه کی زانستی و بابه تی نووسرا بیت هه ر کتیبه که ی هیومان رایتس وچه "جینوساید له ئیرا قدا و په لاماری ئه نفال بو سهر کورد". تا ئیستاش نه مانتوانیوه ئاماریکی ورد و زانستی به خه یته روو بو قوربانییه کانمان و گوند و شاروچکه ویرانکراوه کانمان و جگه له ژماره سیاسییه ی خه ملینراوه کانی که یسه کانی جینوسایدیه مان شتیکی سه لمینراومان نییه که به داتایه کی ورد و به پی زانستی ئامار شیکاریی تیدا بکات و مه سه له که له خه مل و مه زنده به ولاره شتیکی تر نییه.

که چی ئه گهر به راورد بکه یته به هولوکوستی جووله که ده بینین چه ند به وردی و به به لگه و ته نانه ته وینه شه وه ژماره ی قوربانیانیان ده خرپته روو. ئیمه تا ئیستا نه مانتوانیوه له پرۆگرامی قوتابخانه و زانکۆکانماندا به نه وه کانمانی بخوینن و نه هیلین ئه و میژووه ره شه لایان کال بیتته وه. بیگومان تا ئیستاش نه مانتوانیوه به شیک له ئه زمونی گه لانی هاو شیوه مان بگو یزینه وه بو دروستکردن و چیکردنی موزه خانه یه کی شایسته

جیهانی و مرقودوست له گهل گهلی ئه رمه ندا یادی ئه و
مه رگه ساته ده که نه وه له زوریک له ولاتانی دنیا دا...
ئه مرق له شاری یه ریفانی پایته ختی ده ولته تی ئه رمینیا ش
له سه ر به رزاییه کی ناوه راستی ئه و شارده دا، مۆنومینت
و مۆزه خانه و ئینستیتیوتیکی شایسته ی یاده وه ری
و لیکۆلینه وه ی جینۆسایدی ئه رمه ن دروستکراوه و
سه دان به لگه و وینه ی ئه و کاره ساته ی تیدا پاریزراوه
و مۆنومینتیکی به رز له سه ر گرده که دروستکراوه و
له هه موو شوینیکی شاره که وه دیاره و بیجگه له وه ش
مه شخه لیککی ئاگری هه تاهه تای به رده وام کلپه ی دیت
و هه ر میوانیکی ره سمی و نا ره سمی ده چیته یه ریفان
سه ردانی ئه و مۆزه خانه و مۆنومینت ده کات و گول
داده نی بۆ به رز راگرتنی یاد و گیانی قوربانیا نی ئه رمه ن.
ئیمه له هاوینی ۲۰۱۵ دا ده سته یه کی کورد به شدار
کۆنفرانسیکی جیهانی لیکۆله رانی جینۆسایدمان کرد
له ئه رمینیا و سه ردانی ئه و مۆزه خانه و مۆنومینت مان
کرد و هه ریه که مان له میشکی خۆیدا به راوردیکی
پر خه م و ئازاری ده کرد، که وا ئه وان چیان کردوه و
ئیمه ش چی! شیاوی وتنه؛ ئه رمینیا ولاتیکی که م داها ته
و نزیکه ی سی ملیون که سی تیدا ده ژی و ئه و دوای
گه لی ئه رمه ن له پروسیا و ئه مریکا و فه ره نسای
ولاتانی تری ئه وروپا و پوژه لاتی ناوه راستدا ده ژین
و بوون به به شیک له تانوپوی کۆمه لگه ی ئه و ولاتانه.
هه لبه ت بیجگه له م مۆزه خانه یه چه ندینی تری شوی
و په یکه ر و مۆنومینتی یاده وه ری ئه و جینۆساید له
ئه رمینیا و ولاتانی تری ش چیکراون و بایه خیکی گه وه ری
پیدراوه له پرۆگرامی خویندی قوتابخانه و زانکۆکاندا
و چه ندین سه نته ری لیکۆلینه وه ی ئه و بواره له ئه رمینیا
و ولاتانی تری شدا کاری زانستی ورد ئه نجام ده دن.
هه ر دیسان له شاری یه ریفان له ئه رمینیا، له سه ر
گردیکی به رز مۆنومینتیکی یاده وه ری دروستکراوه
بۆ به رگری قاره مانانه ی فیداییه کانی ئه رمه ن له سه ر
چیای مووساداغ له ناوچه ی ئه سکه نده روونه ی تورکیا
(که ئیستا گوپراوه بۆ هه تای) له کاتی جینۆساید
کردنی ئه رمه نه کاندای (۱۹۱۵) و توانییان به گیانفیدایی
پیشمه رگه کانی ئه رمه ن و قوربانیدان به هه ژده
گه نجیان گیانی ۴۲۰۰ که س له ژن و مندال و پیری
ئه رمه ن بپاریزن تا هیزه ده ریاییه کانی فه ره نسای
پینانگه یشت و پرگاری کردن، ئه وانه ماوه ی ۵۳ روژ
به ریان به سوپای تورک گرت و ئه مرق ئه و مۆنومینت

پرووی ئالۆزیی باری سیاسی ئه و سه رده مه و به فیتی
تورکه ئیتیحادییه کان و پیشتریش سولتانی عوسمانی
چ به تاک و چ به گروپ وه ک خیل و جه ندرمه ی
عوسمانی و سواره ی هه میدی رۆلکی خراپیان بینی
له و کوشتاره دا و تیکرا نزیکه ی ملیون و نیویکیان
لی کوژرا و ده ربه ده ری ولاتان کرا. ئیستا به شیکی
ئه و گه له له کۆماری ئه رمینیا و زوریکیشیان وه ک
خه لکی ته ره و دیاسپۆرا به سه ر ولاتانی جیهاندا
بلاو بوونه ته وه.

ئه م دژایه تی و قزکردنه له چاره کی دوایی سه ده ی
نۆزده هه مه وه ده ستییکرد و له سالێ ۱۹۱۵ دا
گه یشته ترۆپک و له رۆژی ۲۴ ی نیسانی ۱۹۱۵ له
ئه سته مبولی پایته ختا زیاد له سیسه د که سی ده سرق
و ناوداری ئه رمه نی ره شبگیر کرد و هه مان شتی له
شاره گه وه رکانی تری شدا ئه نجامدا و پاشان کوشتی
بیئه وه ی هیچ تاوانیکیان کردبیت له ئه رمه نبوون به ولاوه
و له مه به دوا شالای کوشتاری ئه رمه ن به شیوه یه کی
به ربلاوتر له سالانی پیشوو ده ستی پیکرد و سه دان
هه زار کوژران و مال و حالیان تالانکرا و به پیاده رۆی
به ره و بیابانه کانی سووریا و میزوپۆتامیا راگوزران
و به هو ی گه رما و سه رما و برسیتی و نه خۆشییه وه
سه دان هه زاریان لی فه وتا و سه رباری ئه وه ش ده ستی
جه ندرمه ی ده ولت و دز و جه رده ی خیله کانیان
تیبه ردرا و له ریگی راگواستنیاندا پروتده کرانه وه و
به شیوه یه کی زور نامرۆقانه ده کوژران.

ئیستا ئه وه ی ماوه ته وه له گه لی ئه رمه ن نه وه له
دوای نه وه یان له ئه رمینیای نیشتمانی خویان و
ولاتانی دیاسپۆرا به شیوه یه ک مامه له له گه ل ئه م
جینۆسایدیه یان ده که ن وه ک ئه وه ی دوینی پرویدابیت
و تا ئیستا هه زاران به لگه و دۆکیومینتیا ن پاراستوه
و سه دان فیلم و کتیب و شیکاریان له سه ر ئه نجامداوه
و سه رباری فشاری تووندی تورکیا، که تائیش تاش
دان به و جینۆسایدیه دا نان و سه رباری به رژه وه ندی
هه لپه رستانه ی ئه مریکا و ولاته زله یزه کانی تر، به لام
ئه وان لۆبییه کی کاریگه ریان دروستکردوه و تا
ئه مرق توانیویه نه ته وه یه کگرتوه کان و حکومه ت
و په رله مانی زیاد له ۳۰ ولات و چل ویلایه ت له
ویلایه ته یه کگرتوه کانی ئه مریکا قه ناعه ت پیتکه ن
که دان به م جینۆسایدیه یاندا بنین و ئه مرق سالانه له
۲۴ ی نیساندا ده یان ده ولت و میله ت و ریکخوا ی

میژوویه کی پرشنګداری ئه رمه نه کان ده ګیرېته وه که هه رګیز له یاده وهری نه وه کانیا نډا کال نابیته وه. تو بلې ئیمه ش شتیک بکه یڼ بۆ قوربانیان و ګیانفیداکانی چپای شه نګال!

هۆلۆکۆست Holocaust وەک نمونه یه کی دیار له بهرز

راگرتنی جینۆسایدی جوودا

نازییه کانی ئه لمانیا له سه ره تای حوکم گرته ده ستیا نه وه له سالی ۱۹۳۳ وه جوویان کرده ئامانجی سه ره کیی خویان بۆ له ناو بردن و ریشه کیش کردنیان و بۆ ئه م مه به سه ته که و تنه پلان بۆ دانانی قوناخ به قوناخ بۆ پاکتاو کردنیان و به تایبته تریش سالانی ۱۹۴۱ - ۱۹۴۵ به شیوه یه کی سیسته ماتیک که و تنه قهرکردنی جووله که و گرووی تریش چه شنی قه ره ج، پۆلونی، کۆمونیسته کان، هاو پرده گه زبازه کان، که مه ندهامانی جه سه ته و می شک و دیلی جه نگی سو فیت و تیکرا نزیکه ی ۱۱ ملیون که سیان له ناو برد که نزیکه ی ۶ ملیونیان جووله که بوون و سه رتاپا رژی می ئه لمانیا ی رایخی سییه میان کرده رژی می کی جینۆسایدی. ئه م کرده یه دواتر له لایه ن جووله که و سه رتاپا جیهانه وه ناو نرا "هۆلۆکۆست" که له تیکرای ۹ ملیون جووله که ی نیشه جی ئه لمانیا و ئه وروپا له پیش ئه و پرۆسه یه دا دوو له سه ر سیان کوژران.

نازییه کان بۆ ئه نجامدانی ئه م پرۆسه سامنا که ی جینۆساید تو ریک که ره سه ته و هۆکاری کو کردنه وه و به ندکردن و کو شتنیان له ئه لمانیا و ئه و ولاتانه ی داگیر کردبوون به کار ده هیتا، که خوی دابوو له نزیکه ی ۴۲۵۰۰ ده زگا بۆ کو شتنی جوو و قوربانیانی تر و له ناو ئه و ده زگا و دامه زراوانه دا ۴۷ دانه یان که می زۆر تر سنا کی کو کردنه وه و به ندکردن و کو شتنی قوربانیانی هۆلۆکۆست بوو له ناو ئه لمانیا و ئه و ولاتانه ی داگیر کردبوون. له م پرۆسه یه دا، که نازییه کان به پرۆسه ی "دوا چاه سه ر" ناو زه دیان کردبوو، له نیوان سه د هه زار بۆ پینج سه د هه زار که س راسته وخۆ به شدار بوون له پلاندانان و جیه جیکردنی هۆلۆکۆستدا.

ئه مپۆ بۆ بهرز راگرتنی هۆلۆکۆست و له بیر نه کردنی له یاده وهری مرو فایه تیدا زیاد له دوو سه د مۆنومیتی یاده وهری و مۆزه خانه ی هۆلۆکۆست دروستکراون له پتر له شه سه ت ولاتی ئه وروپا و ئه مریکا و که نه دا و

ئه مریکای لاتینیدا و زۆربه ی که مپه کانی کو کردنه وه و به ندکردن و کو شتنی جووله که و غه یه ره جووله که ش، چه شنی ئاوشقیتز، ساکسنا هوزن، داخا، بۆخنا لډ.. تاد، له ئه لمانیا و پۆله ندا و ولاتانی تری ئه وروپادا کراون به مۆزه خانه و تیا یاندا پاشماوه ی ئه و که ره سه ته و ئامیر و ئاسانکارییه راسته قینانه پیشان ده درین که یان له قوربانیان به جیماون یان پیی له ناو براون. ئه مپۆ ئیسرائیل و ئه و ولاتانه ی تر که ئاماژم پیدان ده یان مۆزه خانه و سه نته ری لیکۆلینه وه و تاوتوی کردنی به لگه نامه کوکراوه و پاریزراوه کانی هۆلۆکۆست و مۆنومیت و په یکه ر و خانه و باخچه ی یاده وهری هۆلۆکۆست چیکراون، که بۆ هه تاهه تایه که ره سه ته ی هۆشدار و بیرخسته نه وه بۆ پشتا وپشتی گه لی جووله که و قوربانیانی دنیا و سه رتاپا مرو فایه تی تا هه ول و خه باتیان به رده وام جۆش بدات بۆ به ره سه ت دانان و ریگری کردن له دوو باره بوونه وه ی کاره ساتی هاوشیوه له دنیا دا، چونکه به رده وام گیانی داگیرکاری و دژه مرو فایه تی و فاشیستی له سیسته می سه رمایه داری جیهانی و حیزب و گرووی ئاینی و نه ته وه په رستی تووندره و دیکتاتورییه مله وره کانی دنیا دا له سه ر پییه بۆ ئه نجامدانی جینۆساید و ویرانکاری و نمونه ی زیندووش له به رده سه تدا یه، که له دوا ی جه نگی جیهانی دووهم و هۆلۆکۆسته وه به رپاکراوه، سه رباری یاسا نیوده وه له تیه کانی قه ده غه کردنی جینۆساید و له م رووه وه جینۆساید به رپاکراوه کان له قیتنام و که مپودیا و کوردستان و رواندا و دارفور و باشووری سوودان و کۆسو فۆ و چه ندین ولات و شوینتر و به مدوا ییه ش ئیزدییه کانی کوردستان له سه ر ده سته داعش.

من لیره دا و له بواری بهرز راگرتنی یاده وهری هۆلۆکۆستدا، یه ک دوو نمونه، له و ده یان مۆزه خانه و که می کو کردنه وه و کو شتن و سه نته رانه ده هیتمه وه که یان به شه خسی بینوم یان به دوا داچوونم بۆ کردوون ته نها وه ک بیرخسته نه وه و ده رزیارنی خه می خۆمان که بۆچی ئیمه هیتد که مه تر خه مین له ئاست کۆست و کاره ساتی نیشتمانی و نه ته وییمان و چۆن ده بیت مه نه ه جیهانه و زانسته یانه کار بکه یڼ و به شیک له ئه زموونی خه لکتر بگو یزینه وه و چاوی لیکه یڼ: -
(۱) مۆزه خانه و ئینستیتیوتی یاد فاشیم Yad Vashem له قودس



ئەو ژینگە و دۆخە سەختەى زىندانىان نەدەگرت. لە ئاوشقیتز یەكدا زیاد لە بیست ھۆل یان قاوشى گەورە مابوونەو و کرابوون بۆ مۆزەخانە و کەرەستە و پاشماوێهەكى زۆر كە لە قوربانیان بەجێمابوون، چەشنى كاسەو كەویل، ئامپىرى مۆسیقا، كەرەستەى بەكارھێنانى رۆژانەى وەك تاقمى تەراش و شانە و ئاویئە و پیتاوى گەورە و مندال و جلو بەرگ و جانتای سەفەر و جزدان و خشل و كەرەستەى ئارایش و قوتووى بۆیاخى پیتاوى، فلچە و قەلەم و وینە و نیگارى دەسكردى قوربانیان و كەرەستەى چنن و دەرزى و درومان و ھەر شتێك كە لە ژيانى زینداندا بەكاریانھێنابوو لە ھۆلەكاندا بە شێوێھەكى زانستى پێكخراوو و بە بايەخىكى سەیر و سەرسۆرھێنەرەو پاریزگارى لێدەكرا.

لێرە زیندانییەكى زۆرى جوولەكە و قوربانیان تر ھونەر مەند و موزیکژەن و نیگارکێش و نووسەرى ناوداریان تێدا بوو كە لە تالترین بارودۆخى زینداندا لە چالاكى ئەو بوارانە نەكەوتوون و نازییەكان بەكاریانھێناون بۆ ئاھەنگى موزیک سازدان بۆ ئەو

بەشى لێكۆلینەوێ ئاوشقیتز بوو، ئەم خانە پۆلەندى بوو و دوو خالۆشى، كە لە پارتیزانەكانى بەرگرى پۆلەندا خەباتیان لە دژی نازییەكان كردوو لەو ئێعدام كرابوون و شایانى باسە ۱۸۶ ھەزار پۆلەندى لێرە لەناوبران.

ئیمە پاش نۆرە گرتێكى دوور و درێژ لە دەروازەى سەرەكی كەمپە مۆزەخانەى ئاوشقیتز ۱ ئاودیو بووین بە ژێر ئەو كەوانە گەورەیدا تێپەڕین كە بە ئەلمانى لێى نوسرابوو (Arbeit Macht Frie) واتە بە كاركردن خۆت پزگار دەكەیت و ئەمە دروشمى نازییەكان بوو لەو دۆزەخە زیندان و كەمپى كۆكردنەویدا كە بۆ قوربانیانیان داخستبوو، كەوا زۆربەیان بە كاركردنى بەردەوام دەپساند و بەشى ھەرە زۆریان لە ژێر بارى كارى قورس و تاقتە پڕووكێندا و بە برستى و تینویتی و نەخۆشى گیانیان دەسپارد و ئەوانەشیان كە بەخۆو بوون و بەرگرى ئەو بارە سەخت و نالەبارەیان دەگرت لەدوایدا دەیانكۆشتن و لە كوورە و ژوورى گازدا دەیانسووتاندن و دەیانكردن بە خۆلەمیش و مندالەكان ھەر زوو دەمردن و بەرگەى

له ژیر زه ویدا بوو. لیږه پل پل زیندانه کانیان پروت دهکرده وه و سهریان دتاشین و گوايه دهیاننیرنه ژووره وه بۆ حه مام کردن، به لām له دووشه کانی بنمیچی هۆله که وه گازی (زیکلون بی Zyklon B) یان به سهریاندا ده ژاند و پاشان به مردووی یان بیهوشی به پلنکی تر به نندییه کان دهیانکرده کووره ی سووتاندنه که دا و ده بوون به خۆله میش و دواتر ئهوانیشیان به پلنکی تری قوربانی به هه مان دهرده برد و وهک باسیان دهرکرد ناله و نرکه ی قوربانیان له و کاته دا ده گه یشته به رگویی ته وای به نندییه کانی که مپه که. ئیمه له بهر دهرکی کووره که دا چاومان چه قییه سهر کۆله که ی سیداره یه ک و رینوما که مان وتی ئه مه کۆله که ی له سیداره دانی رۆدولف هیوسه که ماوه ی چهند سال فهرمانده ی بهرپرسی که مپه که بووه و سهرپهرشتی ئه م ئوپه راسیونی سووتاندنه ی کردوه و له سالی ۱۹۴۷ دا پاش دادگایی کردنی لیږه دا هه لواسراوه وهک هیمایه ک بۆ فهرامۆش نه کردنی سزای شایسته ی تاوانباران و ئاسوده کردنی گیانی قوربانیان و که سوکاریان.

مه وای دووری نیوان که مپی ئاوشقیتز ۱ و ئاوشقیتز ۲ - بیرکینا و نزیکه ی دوو سی کیلومه تریکه و ئیمه یان به پاسی تاییه تی ده زگا که برد و له وئ ته ماشامان کرد تا چاو بر بکات هۆلی دارینه یان پاشماوه ی رووخوا ی ئه و هۆل و قاوشه زۆر و زه به ندانه یه که به هه زاران خه لکی ده سه به سهری جوو و غه یره جوویان له پۆله ندا و ئه لمانیا و هه نگاریا و ولاتانی تری ژیرده سته نازییه کان به شه مه نده فهر بۆ هینراوه و له خراپترین دۆخی نامرۆقانه دا لیږه به ندرکراون.

هیلې ئاسن تا ناوه راستی که مپه که و به رده رکی چوار کووره ی سووتاندنی گه وره هاتبوو، که وا زۆربه ی قوربانیان له م چوار کووره یه دا به درژایی پینچ سالی به رده وامی ئه و که مپه پل پل به گازی ژه هراوی خنکینراون و پاشان له کووره کاندای سووتینراون و کراون به خۆله میش و دراون به ده م ئاوه وه. لیږه دا حه ز ده که م نمونه یه کی سامناکی ئه م که مپه له کتیبکی دکتور پیوتری بهرپرسی سه نته ری لیکۆلینه وه ی ئاوشقیتز بگویمه وه و ئاماژه به وه ده کات که له راپورتیکی رۆژی ۲۸ ی حوزیرانی ۱۹۴۳ ی بیشوفی سهرۆکی بیرو ی بیناسازی ئاشقیتز دا هاتوه که وا توانای ههر پینچ کووره که ی ئاوشقیتز

به نندییه ی رۆژانه بردوویان بۆ ئیشی قورس و ئیواره که گه راون ته وه ئاههنگیان بۆ سازداون. هۆله کان ته وای چیرۆکی ئه وانه ده گتیرنه وه که لیږه به ندیان کردوون و پاشان له ژیر باری قورسی ئیشدا و یان به برسیتی و نه خۆشی مردوون یان پل پل ره وانه ی ژوور گاز و کووره ی سووتاندن کراون. ههر قاوشیک نزیکه ی پینچسه ده که سی گرتوه، به لām زیاد له هه زار زیندانی تیڤکراوه و له ماوه ی پینچ سالی ئه و که مپه دا، که له سالی ۱۹۴۰ - ۱۹۴۵ ی خایاندوه ملیۆنان که سی تیدا به ندرکراوه و پاشان لیږه وه گوینراونه ته وه بۆ که مپه به ندیخانه کانی تر یان ههر لیږه کوژراون و پاشان له کووره ی سووتاندن کراون به خۆله میش و دراون به ده م ئای پووباریکی نزیک له که مپه که وه. ئه وه ی که زۆر سهرنجی ئیمه ی راکیشا هۆلیکی پر له قژه سهر و په لکی ژنان بوو، که نزیکه ی دوو ته ن بوو له هه موو رهنگیک و رینوما که مان پیوتین ئه مه ته نها نمونه یه که له سه دان ته ن تووکه سهری قوربانیان له پیش کوشتن و سووتاندن سهریان تاشیون و ئه م قژ و تووکه نه نیردراون بۆ کارگه ی تاییه تی رستن و چنن و له وئ کراون به رایه خ و به تانی و دابه شکراوه به سهر که مپه به ندیخانه کانی کوکرده وه و قکرده دا. شایانی هه موو ئه م که ره سته به جیما وانه ی قوربانیان له که وچه که چا و پیاله و ده رزییه که وه بگره تا جانتا و قژه سهر و ده ست و قاچی ده سترکرد و تاقمی ددان و چاویلکه ده یان و سه دان شتیر هه موو له ژیر په یه کی گهرمای دیاریکراودا پاریزراون و ته نانه ت ئه و حاله ته ش ره چاوکراوه که ئه گهر ئاگریک که وه ته وه له بینایه کیان ده سه به جی کونترۆلی ئوتوماتیکی بکریت و نه هیلن که ره سته به نرخه کانیان له ناو بچیت. هه لبه ت پیویسته ئه وه ش بگوتری که ئه مه هیشتا به شیکی که می ئه و که ره ستانه یه که نازییه کان پاش داخستنی که مپه که و هه لاتنیا ن سالی ۱۹۴۵ له بهر پیشه ره وی هیزه کانی سوڤیت و هاو په یمانان و بۆردمانی خه سته که مپه که، ههرچی یان پیکرا له به لگه نامه و که ره سته سووتاندیان و ویرانیان کرد بۆ ئه وه ی نه که ویته ده ست دوژمنه کانیان و ئه و زیندانه ش تا ئه و کاته نه کوژرابوون گواستنیانه وه بۆ شوینی تر و له وئ له ناوبران و به شیکی که میشیان دهر بازبوون.

یهک له ئاسه واره سامناکه کانی ئاوشقیتز، که سهردانمان کرد کووره ی سووتاندن بوو که نیوه ی

- نژیکه‌ی ۳۹ هه‌زار فیلمی نینگه‌تیفی (عه‌کسی) وینه‌ی به‌ندییه تازه گه‌یشتووه‌کان.
- کۆپیی نژیکه‌ی ۲۰۰ فۆتۆ که له‌لایه‌ن ده‌زگای گیستابۆوه گیراوه له کاتی راگواستنی جووله‌که‌کانی هه‌نگاریادا سالی ۱۹۴۴ که ژماره‌یان ۴۰۰ هه‌زار بووه.
- ئەو وینه‌ی به‌نایاسایی گیراون که به‌هه‌زاران، بیجگه‌ له ۲۵۰۰ وینه‌ی خیزانی که راگو‌یزراوان له‌گه‌ل خۆیان هیناویانه.
- ۴۸ به‌رگ که تیکرا بروانامه‌ی مردنی نژیکه‌ی هه‌فتا هه‌زار به‌ندییه که له‌که‌مپی ئاوشقیتزدا مردون.
- ۲۴۸ به‌رگی تۆماری ئۆفیسى بیناسازی و پۆلیسی که‌مپه‌که.
- ۶۴ به‌رگ به‌لگه‌نامه‌ی گیستابۆ ئیس ئیس.
- ۱۶ به‌رگ فایلی شه‌خسی له‌سه‌ر به‌ندییه‌کان.
- ۱۲۰۰۰ نامه و پۆستکار که به‌رێگه‌ی پۆسته له‌لایه‌ن به‌ندییه‌کانه‌وه ره‌وانه کراوه.
- نژیکه‌ی ۸۰۰ هه‌زار تۆمار و به‌لگه‌ له‌ سه‌ر مایکرو‌فیلمی په‌یوه‌ندیدار به‌ کاروباری که‌مپه‌که‌وه.
- ۱۶۶ به‌رگ گێڕانه‌وه‌ی به‌ندییه ده‌ربازبووه‌کانی که‌مپه‌که که هی زیاد له ۳۵۰۰ که‌سه و تیکرا زیاد له ۳۰ هه‌زار لاپه‌ره‌یه.
- ۲۸۰ به‌رگ یاداشتی زیاد له ۱۴۰۰ گیراوی که‌مپه‌که‌یه که تیکرا زیاد له ۴۵ هه‌زار لاپه‌ره‌یه.
- ۷۸ به‌رگی به‌لگه‌نامه‌ی دادگایی کردنی رۆدۆلف هیوس فه‌رمانده‌ی که‌مپه‌که و ده‌سته و تاقمی پاسه‌وانیه‌وه که تیکرا زیاد له ۱۶۰۰۰ لاپه‌ره‌یه.
- ۱۹۶ به‌رگ یاداشت و خولیا و بۆچوونی به‌ندییه رزگاربووه‌کانه که پرسیار و وه‌لامیان له‌گه‌لدا سازکراوه و نژیکه‌ی ۲۰ هه‌زار لاپه‌ره‌یه.
- ۲۷ به‌رگ راپرسییه که دراوته به‌ندییه ده‌ربازبووه‌کان پرپیکه‌ونه‌وه و نژیکه‌ی ۸ هه‌زار لاپه‌ره‌یه.
- ۷ به‌رگ تۆماری گێڕانه‌وه‌ی ئەو به‌ندییه رزگاربووانه‌یه له کاتی چۆلکردن و راگواستنیان له‌که‌مپی ئاوشقیتز سالی ۱۹۴۵ که زیاد له هه‌زار لاپه‌ره‌یه.
- شایانی باسه، به‌ پێی قسه‌ی به‌شی لیکۆلینه‌وه‌ی ئەم که‌مپه تائیس‌تاش سالانه نژیکه‌ی هه‌شت هه‌زار به‌لگه‌نامه‌یان ده‌ست ده‌که‌ویت له‌ رێگه‌ی کپین و به‌خشین و جوهره‌کانی په‌یداکردنی تره‌وه له‌باره‌ی ئەم پۆلینکراون:
- و ئاوشقیتز بیرکیناو سووتاندنی ۴۷۶۵ ته‌رمه‌ له‌ رۆژیکدا و به‌رده‌وامیش ماوه‌ی پینج سال ئەم کوورانه له‌کاردا بوون. هه‌لبه‌ت هه‌ر چوار کووره‌که‌ی بیرکیناو له‌ئهم‌جای بۆردمانی فرۆکه‌کانی هاوپه‌یمانان له‌ سالی ۱۹۴۵ پروخابوون و بووبوون به‌که‌لاوه و هه‌ر به‌و شیوه‌یه‌ش هیش‌توو‌یانه‌ته‌وه، به‌لام تاقه کووره‌که‌ی ئاوشقیتز نه‌پروخابوو و وه‌ک خۆی مابوووه.
- تیکرا له‌ هه‌ردوو ئاوشقیتزدا ژماره‌ی قوربانیا‌نی کوژراو و سووتینراو به‌ ملیۆنیک و سه‌ده‌ هه‌زار که‌س ده‌خه‌ملێرت و ملیۆنیکیان جووله‌که‌ بوون، به‌لام هه‌رکه‌سیک سامناکیی ئەو که‌مپه‌ بێنیت هه‌میشه‌ بیرى به‌ لای ئەوه‌دا ده‌چیت که ژماره‌که‌ زۆر له‌وه زیاتره‌، چونکه‌ هه‌ندیک خه‌ملا و بۆچوون به‌ زیاد له‌ دوو ملیۆن له‌قه‌له‌م ده‌دا. ئەم ده‌زگا گه‌وره‌یه‌ له‌ ئیستادا ۱۵۰ بێنای تێدا‌یه‌ له‌گه‌ل نژیکه‌ی ۳۰۰ که‌لاوه و پاشماوه‌ی بێنای که‌مپه‌که‌ به‌که‌لاوه‌ی چوار بێنای ژووری گاز و سووتاندن له‌ ئاوشقیتز بیرکیناو، به‌لام بێنای کووره‌که‌ی ئاوشقیتز ۱ وه‌ک خۆی ماوه‌ته‌وه، له‌گه‌ل ۱۳ کیلۆمه‌تر په‌رژینی درکاوی که له‌ کاتی خۆیدا کاره‌بای وزه‌ به‌رز یان هایتینشنی له‌سه‌ر بووه و هیچ به‌ندییه‌ک نه‌یتوانیوه‌ لێی نژیک بێته‌وه‌ بو مه‌به‌ستی هه‌لاتن مه‌گه‌ر خۆی پێ کوشتییت، که ئەو حاله‌تانه زۆربوون. له‌م شوینه‌دا هه‌موو شتیک وه‌ک یاده‌وه‌ری له‌ شوینی خۆیدا هیلراوه‌ته‌وه و که‌ره‌سته‌کانیشی له‌ هۆله‌کاندا وه‌ک خۆیان پارێزراون و ئەوانه‌ی له‌ ده‌ست فه‌وتاندنی نازییه‌کان ده‌ربازبوون ئەمانه‌ن:–
- ۱۱۰ هه‌زار پینا‌لوی گه‌وره و بچووک.
- ۳۸۰۰ جانتا که ۲۱۰۰ یان ناو و ناوینشانی خاوه‌نه‌کانیان له‌سه‌ره.
- زیاد له ۱۲۰۰۰ مه‌نجه‌ل و قابله‌مه و تاوه.
- نژیکه‌ی ۴۷۰ ئامیری جه‌ر و مه‌نگه‌نه.
- ۳۷۹ بیجامه‌ی خه‌تخه‌تی زیندانیان.
- ۴۵۰۰ شه‌مه‌کی کاری ده‌ستی.
- سه‌دان و بگه‌ره‌ هه‌زاران ده‌ست و قاچی ده‌ستکرد.
- سه‌دان و بگه‌ره‌ هه‌زاران چاویلکه و قه‌له‌م و فلچه‌ی دان و تاقم ته‌راش و .. تاد.
- نژیکه‌ی یه‌ک ته‌ن (۹۵۰ کیلوگرام) قژده‌سه‌ر و په‌لکی ژنان.
- هه‌روه‌ها له‌ ئه‌رشیفدا به‌ هه‌زاران که‌ره‌سته‌ی کوکراوه پۆلینکراون:

بهو سهدان هزار جووله كه يه له ئەلمانیا و ولاتانی ئەوروپای ژیر دهستی ئەلمانیا نازی راگويزرابوون بۆ كه مپه كانی كۆكرده وه و له ناوبردن. لیره به فیلم و وینه و به لگه و به چه ندين زمانى دنيا كاره ساته كه به به رجه سته یی و به چاوى خۆت ده بىنى. ئەم ياده وه رى و مۆزه خانه يه رۆژانه له به يانییه وه بۆ ئیواره كراوه يه و به رده وام خه لكیكى زۆر له هه موو لایه كى دنيا وه سهردانى ده كه ن.

٤ - مالى ئاننا فرانك Anne Frank و خانه واده كه ی له ئەمستردام - هۆله ندا

كه وا له هۆلوكۆستدا بوون به قوربانى. ئان فرانك كیژۆله يه كى جووله كه ی ته مه ن ١٤ - ١٥ سال بووه كه وا له ترسى ئەلمان نازییه كان له گه ل خانه واده كه ی له م ماله دا خویان شار دو وه ته وه و رۆژانه ياداشتی به سهرهاتى ئەم خۆحه شاردا نه دهنووسیتته وه و پاش نزیکه ی دوو سال و نیو له لایه ن گیتسباوى نازییه وه ده گیرین و رهوانه ی یه كێك له كه مپه كانی كۆكرده وه و له ناوبردن هۆلوكۆست ده كرىن و له وى گيان له ده سته دهن، به لام باوكى به هه ر شیه وه كه بووه ده رباز ده بێت و ئەم ياده وه ریه رۆژانه ی كچه منداله كه ی لای خوى ده پارێزیت و پاشان بلاویده كاته وه و ئیستا بووه به به ناوبانگترین كتیبی ياده وه رى و وه رگێردرا وه ته سه ر زۆربه ی زمانه كانی جیهان. ئەم مۆزه خانه بچووكه ی ئان فرانكیش بووه



كه مپه وه و بۆیه حالى حازر بووه به مۆزه خانه و شوینیكى ياده وه رى زۆر گه وه وهك دیفید كامیرونى سه رۆك وه زیرانى به ریتانیا له سالى ٢٠١٤ دا له سه ردانى كیدا بۆ ئەم كه مپه دهنووسیت ”من ویستم به چاوى خۆم ئەم شوینه بىنم كه ره شترین لایه ره ی میژووى مروفايه تى تیدا تۆمار كراوه و وشه ناتوانیت باس له و سامنا كیه بكات كه له م شوینه دا روویدا وه و له هه مووى گرنگتر ئە وه یه كه نابیت هه رگیز له بىرى بكه ین“. له خۆراپیش نییه كه سالانه سهدان هزار كه س سهردانى ده كه ن و بۆ نموونه له سالى ٢٠١٤ دا زیاد له ملیۆن و نیویك كه س له جیهانه وه سهردانى كرد وه.

٣ - ژماره یه ك مۆزه خانه و كه مپى له ناوبردن دیکه ی جووله كه و گه لانیت هه ن كه من سهردانم كردوون و ده كرى سوودیكى باشیان لیبى نریت بۆ دروست كردنى هه ر مۆزه خانه و مۆمىنت و شوینی ياده وه رى جینۆسایدی كورد و له وانه:-
- كه مپى كۆكرده وه و به ند كردن و كوشتنى ساكس نه اوژن

ده كه ویتته دوورى ٣٥ کیلۆمه تر له باكوورى رۆژه لاتی به رلینه وه و نازییه كان له سالى ١٩٣٦ دا بۆ به ند كردن و له ناوبردن نه یاره سیاسیه كانیان دروستیان كردبوو و پاشان جووله كه و خه لكى تریشیان تیبرد. ئەم كه مپه تا مایسى سالى ١٩٤٥، كه كۆتایى به جهنگى جیهانى دووه م و نازییه كانی ئەلمانیا هات، نزیکه ی ٢٠٠ هزار كه سی تیدا به ند كرابوو كه به شىكى زۆریان كوژران و کران به كوورەى گازدا. ئیستا ئەم كه مپه مۆزه خانه و شوینی ياده وه ریه و سالانه ده یان هزار كه س سهردانى ده كه ن و لیره ش چه شنى ئاوشقیتز، به لام له ئاستىكى بچووكتردا، تاوانى هیجگار سامناكى تیدا ئەنجام درا وه له لایه ن نازییه كانه وه.

مۆزه خانه و ياده وه رى قركردنى جووله كه له هۆلوكۆستدا

ده كه ویتته ناوه راستى شارى به رلىنى پایته ختى ئەلمانیا و له سه ر رۆوبه رى ١٩ هزار مه ترى چوارگوشه ٢٧١١ په يكه رى لاكیشه یی كۆنكریت له شیه وه ی گۆردا، كه له سه ر شیه وه ی گۆره، دروست كرا وه به قه باره ی گه وه و بچووك وهك هیمایه ك بۆ قوربانى جووله كه له هۆلوكۆستدا. به شى زۆرى ئەو گۆره پانه كه له ژیر زه ویدا كرا وه به مۆزه خانه يه كى گه وه و شایسته

دهمیننه وه.

– له دیدی ئیلی ویسلې گه وړه رڼومانووسی جووله که و دهربازبووی که مپی گرتن و قړکردنی ئاوشفیتز و خاوهنی خه لاتې ئاشتی نوبله وه ئه وانه ی که مته رخه م و بیباکن، هر گونا هبارن وهک بکوژان. ویسل ده لې: ”من زور باش له و تراجیدیا یه تیده گه م، چونکه به شه خسی تیدا بووم، ئه ویش هو لکو کوست بوو که جیاوازی نه کرد له نیوان بکوژان و تماشاکه راندا. تو چون ده بیته تماشاکه ر؟ ئیمه ی جووله که نهک به داخ و دهر دی ئه و سزا و ئه شکه نجه یه وه ده تلاینه وه که ئه نجامده ران به سهرماندا سه پاندبوویان به لکو به هه مان شیوه به که مته رخه می و بیباکی دۆسته کانیشمانه وه ده تلاینه وه. ئه و خه لکه ی ئیمه که له که مپه کانداه شاردرابوون له و دهمه دا له وه گه یشتیوون که و دۆسته کانمان گیل و نه زان نین به لکو بیباک و که مته رخه من، بویه تا په ری ئه و په ر نائومی دی دا یرتبووین.“

لیره دا ویسل، که پیده چیت باشتیرین که سی جیهان بیت له ده سه لاتې نامرؤقانه ی مروف تیگه یشتیت به رامبه ر به هاوړه گه زی خوی و ده لې که واهه ندی هوکار هه ن باوهریان پیښیت که ئه و کاره ی له گه ل قوربانیا نی گوره به کومه له کانی عیرا قدا کراوه رهنگه یارمه تیده ربن له دلنیا بوون له وه ی که له سه ده ی بیست و یه کدا که متر توندوتیژی به رپا بیت له وه ی که له سه ده ی پیشترا روویدا. هه روه ها ئه وه ش دووپات ده کاته وه که ”له و ساته وه خته دا که تو ناویک یان ناوینشانیک ده ده یته نهک ته نها قوربانیه که به لکو بکوژه که شی، ئه وه خه لک به تیگه یشتنیکی گه وړه تر به ده مته وه دین. ئه مه به شیوه یه که له شیوه کان دیارده که سنووردار ده کات و له سه ری کیشه وه به پیچه وانه وه ئالوزه و تیگه یشتنی ئاسان نییه به هو ی قه به یی ژماره و گه وړه یی حاله ته که وه.“ توانای ویسل بو گفتوکردن له سه ر ژیان له تاریکترین خالیدا له گه ل خوشی و ئاسووده یی دیاره کانیدا، واما ن لیده کات هه موو پوژ بکه وینه مشتومر وه تا ئاستی بیوره یی و نائومی دی. به لام پیده چیت ئه و باشتیرین که سی گه شبین بیت و لانیکه م باشتیرین که سی پر له هیوا بیت که من قسم له گه ل کردیت. ویسل ده لیت ”ته نها بنیاده مه که ده توانری بمگه یه نیته نائومی دی و به لام ته نها بنیاده می شه که ده توانی له نائومی دی رزگارم بکات.“

به شور ه تدارترین موزه خانه ی یاده وه ری له دنیا دا و سالانه هه زاران که س له هه موو سووچ و قوژبنیکې جیهانه وه بوی دین و به رده وام هه ر چوار وه رزی سال ریژیکی دوور و دریژی خه لک نوره یان گرتوه بو سهردانی ئه م ماله. من ده پرسم ئاخو ئیمه چه ند ئان فرانکمان هه بیت له ئه نفال و جینوساید هکانی ترماندا و تائیس تاش که س هیچ باسیان لیوه ناکات!

۵ – له ولاتی رواندا و له شاری کیکالی پابته ختی ئه و ولاته ئه فریقیه، که نیسه یه کی کاسو لیکې و قوتا بخانه یه کی پیشه سازی کراون به موزه خانه یه کی یاده وه ری جینوسایدی گه لی تووتسی له و ولاته دا، له نیو شه ش موزه خانه دا و تیایاندا هه زاران کاسه سه ر و ئیسکوپرووسکی قوربانیا نیان تیدا پاریزراوه، که له ماوه ی سه د پوژی سالی ۱۹۹۴ دا له لایه ن ده سه لاتدارانی هو توی ئه و ولاته وه کوژراون و له پرؤسه یه کی جینوسایدی رقهه ستووردا نزیکه ی ۸۰۰ هه زار بو ملیونیک کوژران و ده یان هه زار ژن ئه تک کران و زوربه ی قوربانیا نیان ئه و که نیسه و مه کته به ی خه لکه تووتسی به که په نیا ن بو بردبوو که زیاد له په نجا هه زار که س ده بوون هه ر به زیندووی ئاگریان تیبه ردر و سووتیران. هه لبت له پابته خت و چه ند شاریکی تری رواندا شه ش موزه خانه هه یه بو به زیندووی هیشتنه وه ی ئه و یاده وه رییه تاله. هه مان موزه خانه ی که له سه ر له شاری فنوم پنه ی که میو دیاش هه یه بو به رز راگرتنی یاده وه ری جینوساید هکه ی پول پوت و خمیره سوور هکان له و ولاته دا که زیاد له دوو ملیون که س ره شه کوژ کران.

۶ – که نعان مه کییه ده لې ”به لگه و سه لماندن بو دادگای کردن ته نها به شیکې بچو که ده بیت ئه نجام بدریت و ئامانجه سه ره کییه که نهک نمایشکردن و سزادانی ته وای سیسته مه که ی حکومت بیت. تو ده بی ئه وه بخه یته میشتکه ته وه که واهه تاراده یه که هه موو ئیرا قیه کان له م سیسته مه دا تیوه گلاون و به سه ر یه کتره وه سیخوریا نیان کردووه و راپوړتیا نیان له یه کتر داوه. ئیمه هه موومان، به کورد و شیعه و سوننه وه، ده بی پی له و هه ل و مه رجان ه بنین که من ناوی لیده نیم چیروکه کانی نا کوکی و پارچه پارچه بوون و که بوون به مایه ی به رپر سیاریتی تاک و ده بی دان به تیوه گلانی خو ماندا بنین. به پیچه وانه وه هه رگیز برینه کانمان ساپیژ نابیت و کیشه کان بی چاره سه ر

ئەنفال و ئاكار



لەتيف فاتىح فەرەج

بىر بىكەتەو كە ئەنفال ، كىمىبارانى ھەلەبجە ، كوشت و بىرى ئىزدىەكان ، كوشت و بىرى بارزانىەكان كىشەى ئەو نىە ، ئەمە پەيوەندى بە ئاكارو مەروى بوونەوہىە ، ئاكارو مەروى بوونى تۆ كاتىك تەواوہو دەردەكەوئىت كە لەبەرانبەر سەتەمكارى ھەلۆئىستت ھەبىت و دژى بىت ، تا مەروفايەتى بىمىنى ناشرىنىەكانى عوسمانىەكان ، نازىەكان ، بەعسىەكان پىوئىستە ھەلۆستەيان لە سەر بىكرىت و لە قاو بدرىن ، شەرم و بىئاكارىە بە ھەر بىانووىەك خۆت بە خاوەنى تراژىدىا مەروفايەتىەكان نەزانى ، بە تايبەت ئەوہى راستەو خۆ پەيوەندى بە تۆوہىە .

پەرسى ئەنفال، پەرسى رۆژىك و دوو رۆژ نىە ، پەرسى چەند ناوچەو گوندىك نىە ، پەرسىك نىە بىەستىرەتەوہ بە بوونى بەرگرى و شەپرى پىشمەرگەوہو بىانوو بۆ تاوانكارەكان بەئىزىتەوہ بەوہى ئەگەر پىشمەرگە نەبوايە ئەمە رەوئىنادا ، ئەشى لەو بارەيەوہ قسەو باس بىكرىت و لىكۆلەنەوہ بىكرىت ، بەلام ناشىت بەو

لە سەر ئەم گۆى زەوہىە ئەرمەنىەكى رۆشنىيرو ھۆشيار نادۆزىتەوہ بىرواى بە كوشت و بىرى ئەرمەن نەبىت ، يان كوشت و بىرى ئەرمەن بە جىنۆسەيدنەزانى ، ئەمە بۆ جۆلەكەيەكىش وايە ئىتر ئەو جۆلەكەيە با دەولەتى ئىسرائىل و سىياسەتەكانى ئەو دەولەتەشى قەبۆل نەبىت ، ھەموو گەلانى سەتەملىكراوى سەر گۆى زەوہى ئەو ناھەقى و سەتەمكارىەى بەرانبەريان كراوہ وەك تاوان سەيەردەكەن ، پەرسى خاوەندرايتى لە قوربانى دىروكى نەتەوہكەت پەرسىكى ئاكارىە ، پەرسى كوشت و بىرى ئىزدىەكان لە مەژودا ھەركەس پىي ھەستابىت ، پەرسى ھەموو كوردىكە ھىچ ھۆيەك نىە تۆ ئەو كوشت و بىرە بە ھى خۆت نەزانى ، ئىزدىەكان بەشىكن لە نەتەوہكەى تۆ بە ئاينىكى جىاوازەوہ ، بەلام ئەوان جىنۆسەيد كراون ، بىدەنگبەوونى تۆ لەو تاوانە ئەگەر بەشدارىش نەبىت لە تاوانەكە جۆرىكە لە بىئاكارى .

ناكرىت كوردىك ھەبىت لە سەر ئەم گۆى زەوہىە وا

به هۆی نادادی و ستهمی خو دسه لاتییه وه خه ریکه ئەم بروانه بوون و پشتتیکردنه له پرسى ئاکارى برۆا بوون به جینۆساید دهرده کهوێت ، ئەمهش دوره له ههر به هایه کی مرۆڤایه تی و ده کریت لێپچینه وهی لێکریت، به لام بیرمان نه چیت ناشیرینه کانی خو دسه لاتی کوردی له شه ری ناوخو ، فرۆشتنی نیشتمان ، دیلکوژی یه کترو دورکه وتنه وه له ئازادی و دیموکراسی و مافی مرۆڤ و هتد هۆیه کی سه ره کی ئەو پشتتیکردنه یه .

گه وه ترین ئاکار به رانه ر گه لانی جینۆسایدکراو ، به رانه ر پرسى ئەنفال، برۆا هیئانه به وهی ئەوه تاوانیکه به رانه ر مرۆڤایه تی و نا کریت برۆات پێی نه بیته ، ئەرکی ئاکاری هه موومانه به گژ ئەو برۆا پینه بوونه دا بچینه وه ، وهک چۆن ئەرکی ئاکاری هه موومانه به ریزه وه ناوی پرسى ئەنفال و قوربانیه کان بێنین .

بیانوه به عس وانیشاندیریته که ئەوهی ئەو کردویه تی په رچه کرداره ، ئەمه دا کوکی کردنه له به عس ، ههر دا کوکی کردنیکی به و جو ره له به عس به شداری کردنه له تاوانه کانی به عسا .

هه لبه ته به دهر له وهی که نا کریت بیانوو بو ناشیرینه کانی به عس به یتریتیه وه له تاوانی ئەنفالدا ، هه روه ها نا کریت کوردیک هه بیته ئەوهنده دوره ئاکار بیت ئەنفال به کیشه ی خو ی نه زانیته ، یان به جو ریک بلیت من که سم ئەنفال نیه که واته په یوهندی به منه وه نیه ، لیکدانه وهی به و جو ره ده چیته خانه ی بیئاکاریه وه ، هه لوه سته و قسه و باسیکی له و جو ره پیویسته وهک تاوان سه یری بکریت و سزای هه بیته ، چونکه له روى مرۆیی بون و ئاکاره وه ئەمه نا چیته خانه ی ئازادی بیرو راوه ، نا کریت به بیانوی ئازادی بیرو راوه جینۆسایدت لائاسای بیت .

ئێستا له کورده واریداو به تایبه ته له باشوری کوردستان



ئەنفالى قۇناغى چوارو

ئەنفالكردى گوندى (جەلەمۇرد)

هيوامحمد امين جەلەمۇردى

كۆرى ئەنفال و ئەندامى لىقى چەمچەمال/گەرميانى پىتخراوى (لاھى) بۇ پرسى جىنۇسايد

تەواو بون و كۆتايى ھاتنى قۇناغەكانى ئەنفالى يەك و دوو سى دەستى كرد بە ئەنفالى قۇناغى چوار لە (۱۹۸۸/۵/۳) سەرەتا بە لىدانى چەكى كۆمەلگۆزىي ھەردوو گوندى گۆپتەپەو عەسكەر دەستى پىكردو ھەردوو گوندى كىميا باران كرد بەداخەو لە ئەنجامدا لە گوندى عسكر (۶) كەس گيانيان لە دەستداو لە ھەملەى ئەنفالیشدا (۱۵۸) كەسىان ئەنفال كرا، گوندى گۆپتەپەش (۱۰۵) كەس بەركەوتن و شەھىد بوون وە لە ھەملەى ئەنفالیشدا (۲۵۵) كەسىان ئەنفالكران، دواى ئەو لە پۇژەكانى ۴۵۰۶ مانگى ۵ ھكومت بە ھەموو ھىزىكىەو پەلامارى ناوچەكەى داو دەستى كرد بە گرتن و كۆكردنەو ھى خەلك و تا گەيشتە گوندەكەى ئىمە لە بەرەبەيانى (۱۹۸۸/۵/۸) لە ئىوارەى كىمىابارانكردنەكەى ئەو دوو گوندە ھەوال گەيشت بە ئىمە كە پۇژىم بە كىميا لەو دوو گوندەى داو ھە خەلكى زۆرىشى شەھىدكردو ھەلەكاتەدا پىشيووى و ترس كەوتە ناو خەلك پاشان خەلكەكە كەوتتە پى بەرەو

پىش ئەو ھى ئەنفال بگاتە سنورەكەو گوندى جەلەمۇرد، سەرەتا دەگەپىمەو ھە بۇ پىش ئەنفال (صدام حسين) سەرۆك كۆمارى ئەوكاتەى عىراق لە بەروارى ۲۹ ئازارى ۱۹۸۷ بە نوسراوى ژمارە (۱۶۰) (على حسن مجيد) ئامۇزاي دەكات بە دەسەلاتدارى پەھا لە كوردستان و بە ھەموو شىئەيەك دەستكراو ھى دەكات چۆن بكۆزىت و بېرىت، دواى ئەمە (على حسن مجيد) بېيارىكى مەترسىدارى دەرکرد بە ژمارە (۴۰۰۸ لە ۲۲ ھوزەيرانى ۱۹۸۷) كە لە (۷) خال پىكھاتبوو، يەككى لەو خالە مەترسىدارانە ئەو ھە قەدەغەى ھاتوچۆ بوو لە شارەو ھە بۆ گوندەكان و بە پىچەوانەشەو ھە گوندەكانەو ھە بۆ شارەكان ئەو ناوچانە بە ناوچەى قەدەغەكراو (محرمة) ناوى برد ھەركەسىك لەم شوپىنانە بگىرىت دواى لىكۆلىنەو ھە دەبى بكۆزىت دەيان ھەزار كەس بە پىي ئەم بېيارە مامەلەيان لەگەل كراو كۆژران، دواى ئەو ھە ھكومتەى بەعت بە (۸) قۇناغ ھەملەى ئەنفالى دەستپىكرد دواى

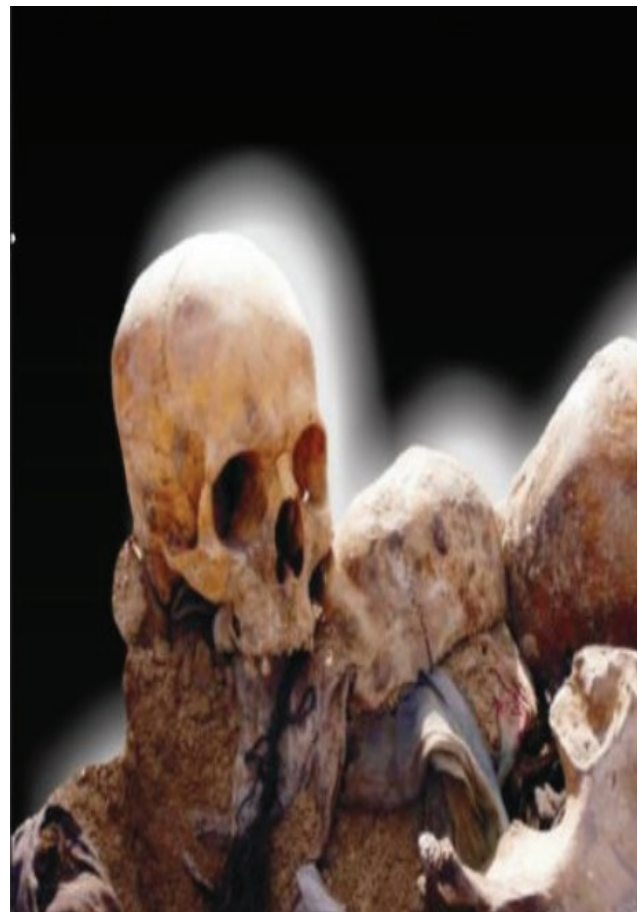
هه مۆتان بۆ کوشتن ده بن، هه ر که گويمان له م قسه يه بوو ده ستمانکرد به راکردن بۆ ناو شاروچکه ي تهق تهق که و تنه ده سترپژي گولله و به عه ره بي بانگيان ده کردين که رانه که ين و نه پوين به لام خوي گه وره فرسه تي داي ن و رزگارمان بوو له وي خومان کرد به کۆلانه کاني ئه و شاره و خومان شارده وه له چاو سه رباز ده کان، به داخه وه باوکم و مامه م و باپيرو داپيرم و خوشک و براي ه کي داي کم به ته واوي مناله کانيانه وه له گه ل سي خوشکي باوکم به مناله وه به ر ئه و شالا وه که وتن و بۆ کۆتا جار له يه کدا برين، دواي (٤) ي مانگ خوشکي کم له داي ک بوو ناومان نا چاو ه پوان و اتا چاو ه پواني بۆ که س و کار، له م په لامارده له کوي (١٤) گوندي ناوچه که (١٦١٢) که ئه نفالکران و ته نها له گوندي (جه له مۆرد) زياتر له (٤٥١) که س له ژن و منال و پيرو گه نج ده سترگيرکراو راپيچي زيندانکاني به عث کراو له وي ش دواي جيا کردنه وه ي منال له داي ک و باوک و پير له گه نج به شيوازي کي دور له ره فتاري مرو ف زينده به چالکران

- (٥٠) به سالا چومان براي ه سه ربازگه کاني توپزاوا نوگره سه لمان (٧) که سيان له نوگره سلمان کۆچيانکردوه ته رمه کانيان هه ر له وي به جي مان و بونه خوراکي سه گه ره شه که، له ئي ستاشدا (٤) که سيان له ژياندا ماوون له ناوياندا نه نکم و باپيرم تيا بوو بۆ ماوه ي (٦) شه ش مانگ له وي بوون و دواتر به شي کيان گه رانه وه، چيرو کي ناخ هه ژين و روداوي ناخوشيان ده گيرايه وه نه نکم دواي ئه وه ي گه رايه وه لاي ئيمه بوو له سالي (٢٠٢٠) کۆچي دواي ي کرد هه ميشه باسي ناخوشي و ئازاره کاني نوگره سه لمان ي له سه ر زمان بوو ئازاري ئه و قامچيه ي هه ر له جه سته دا مابوو که جه جاج لي ي دابوو ترسي کي لا دروست بوو بوو هه ميشه له ترسي هاتنه وه ي به عث دا بوو ته نانه ت ئه و ساته ي وه فاتي کرد هاواري کوروکچه کاني ده کرد و بانگيان ي ده کرد يه کي کي تر له وانه خه سووي برا که مه تا ئي ستا له ژياندا ماوه بو ي گيرامه وه ده يووت ئه و کاته ي براي نه توپزاوا، هه رچي گه نج و پيرو منال هه بوو له يه کيان جيا کردينه وه، له و کاته دا وه ک و شيت و هارم لي هات ته نها يه ک کچي کي (٧) سالانم مابوو ده ستي به ده ستمه وه بوو ناوي (که تان بوو) له و کاته دا عه سه که ري ک ها توو و وتي هه سته برۆ بۆ ناو نو سين باکچه که ت لي ره بيت و به جي بي له دواي وه ره وه بۆ لاي

هه ردوو چه مي (هه زار کاني و چه مي باب ه پووشه) به لام زۆر به ي خه لکي گوند رويان له چه م و شيوي (باب ه پووشه) کرد که (٢) کيلۆمه تر له گونده که وه دووره و که وتۆته نيوان هه ردوو گوندي جه له مۆردو گوندي چوخليجه دواي مانه وه ي (چوار) رۆژ له و چه مه له گه ل خه لکي چه ند گوندي کي دي که دا و وه به شي کي زۆر له برينداره کاني گوپته په ش له وي بوون، به ره به يانيه ک جه يش و جاش چه مه که ي ده وره گرت و له ري گه ي هه لي کوپته ره وه بلاوکراوه و بانگه وازي ده کرد بيتنه ده ره وه له کونه ته ياره کان کيمياي ي ليه دريت که پي شتر دروستمان کردبوو بۆ خوشاردنه وه، له هه مانکاته به چه کي قورس و سووک قه سفي ده کرد ئيتر زري که ي منال و قيژه ي ئافره ت هاوارو پارانه وه ي زه لام بوو، خه لکه که ش له ترسي کيمياي هه موو ها ته ده ره وه به ته واوي خومان راده ستي جه يش کرد، له و رۆژده دا و له وي دوو که سي خه لکي جه له مۆرد شه هيد بوون به ناوه کاني (احمد ياسين حسين) و (رشيد عمر قادر) پاشان هه مومانيان پي شداو به ره و ناو ئاواي هيتامانيانه وه که گه يشتينه نزیک گونده که ته ماشامان کرد شو ف و بندۆزه ر خه ري کي رو خاندني گونده که بوون و له پشت ئاواييه که وه له چه مي کي بچووک کۆيان کردينه وه داياننانين به نزي که ي (٣٠٠) مه تري ک سه روي ئاواييه که وه بو ناوي چه مي (پوره زارا) شه وي دوو شه و له وي ده سته سه ريان کردين تاوانبار بارقي حاجي حنطه خوي له وي بوو سه ره په رشتي ئه و قوه ته ي ده کرد پاشان زيل و ئيقاي عه سه که ريان هيتا و که و تنه بارکردني خه لکه که و ره وانه ده کران ئيمه من خۆم و سي براي ترم و دوو خوشکم و داي کم) له گه ل سي چوار خيزاني که دا ماي نه وه شه و بۆ به ياني ئيفه يه کيان بۆمان هيتا که پي شتر هه يوان و ولاغي فه ره وديان پي گواستبۆوه له و ئيقايه باريان کردين له دواوه سه ربازي کي ره ش ناشرين پۆستالي کي ره ش و بي ري ره ش و سيلاحي کي ره شي به ده سته وه بوو ده ستي له سه ر پلاپي تکه ي تفه نگه که ي بوو وه ک ئه وه ي باوکيمان کوشتي به ديارمانه وه وه ستابوو، رۆشتين تا گه يشتينه سه ر بازگه ي (قه لاته) نزیک شاروچکه ي تهق تهق، له سه ر پرده که بازگه يه ک هه بوو له وي رايانگرتين و که و تنه سه ر ژمي ري کردنمان له م کاته دا جاشي ک له ناو شاروچکه که وه به ره و لاي ئيمه ده هات پي و ووتين ئه وه بۆ لي ره وه ستاون راکه ن به خوا

به پښ دېچونه بانې تېکېل به لم و خوځله کهيان دهکرد بو ټهوهی سودی لینه بینین و نه توانین کوی بکینه وه ټیمه ش به دلشکاوې و نا ټومیدی دېچینه وه ناو قاعه کان جا ټه مانه چهن چیروکیکی که من لهو هزاران چیروکه ی مهرگه ساتی ټه نفال چیروکی ټه نفال به دهیان کتیب کو تایی نایهت به داخه وه. ټهوهی به سهر ټیمه دا هات به سهر هیچ نه ته وهیه کی تر دا نه هاتوه به م شیوهیه له بهر ټهوهی جینوسایدی نه ته وهکانی تر له کاتی شهر و جهنگدا بووه به لام ټیمه له سهر عه رزو مالی خو مان و له ولاتی خو مان و خاک و ټاوی خو ماندا به بی هیچ بیانویه که قه تل و عامیان کردین و هیچ ټه رکیکیشمان به سهر حکومتی عیراقه وه نه بوو تا بمانژینیت و به خیومان بکات هه مومان خو مان خو مان ده ژياند کشت و کالمان ده کرد ټاژده لاریمان ده کرد فلاحه تیمان ده کرد وه چه کداریش نه بووین تا ټهوه بیانویه که بیت بو کوشتمنمان له م کاته دا حکومتی به عث به ناوی دینه وه دیت و شهرعیهت به کوشتمنمان ده دات به لام لای ټاینی پیروزی ئیسلامیش ټه م جوړه کوشتنه به هیچ شیوهیه که قبولکراو نیه کاتیک پیغه مبه ر (محمد) سه لامی خوی لیتیت دهیه ویت بجیت بو غه زا ټه صاحبه جهنگاوه رهکان کو ټه کاته وه پتیمان ده لیت به هیچ شیوهیه که منال و ژن و پیاوی پیر مه کوژن دار مه برنه وه ، ده زانی ټه و پروژهی ټه نفالکراین مانگی پیروزی رهمه زان بوو زورینه مان به پروژوو بوین هه موو ټه و خه لکه ئیسلام بوون و سوونی مه زه هب بوون ټه م مانگه ش یه کی بوو له و چوار مانگهی که جهنگ و غه زای تیدا حه رام و قه دهغه کراووه، ټه گهر ټه وانه بیانویان ټاین بوو خو ټاین کوشتن و شهر ی له مانگی رهمه زاندا قه دهغه کردووه به لام نه خیر ټه مه بیانوه که نه بوو به لک و بیانو ته نها کوورد بوون بوو، - به داخه وه کهس و کاری ټیمه ده ست و په نجه کانینان تیکه ل به لم و گلی بیابانه کانی خوارو عیراق بوون و لیره ش بهرپرسانی ټیمه په نجه کانیان یه کتر ټه شکینن ناته بایی و نا کوکیمان وای کردووه هه موو شتیک له ده ست بدهین و وه له دستیشمان دا، ټه نفال و هه له بجه و کو مه لکوژی به رزانیه کان مه مکه مژده و توپی منالانی ناوگوړه به کو مه له کان پارچه حه ب و کللی ناو گوړه کان رمان نه چله کینیت و هه لو ه سته مان پینه کات چی هه لو ه سته مان پیده کات و چی رمان ده چله کینیت.

نه یه ټیشت بیبه م له وکاته دا کچه که م نوتقی به ستراو شوک مایه وه له ترسا ووشک وه ستاو هیچ دهنگی نه ما نه گریا و نه هاواری کرد، ټاهیکی هه لکیشاو ووتی ټه وه دوا دیدارو دوا بینیم بوو له گهل کچه که م، ټوف خوی گه وره دوی ناو نوسین له شوینیکه وه منیان کرده دهره وه و پیشترو هه رزوو دوو کچی دیکه یان لیم جیا کرده وه ناویان (به یان و نیسان) بوو تیکه لاو به گه نجه کان کران، له و کاته دا هاوارم ده کرد کچه که م ټه یهاوار کچه که م به لام بیسوود بوو دوو سهر بازی عه سکه ری دل رهق هه ریبه که و قولیکیان گرتم و فرییان دام کاتی به سهر و ملا که و تم نازانم بو ملم نه شکاو نه مردم به لام له تاو کچه که م ټاگام له خو م نه ما تیک چوبووم وهک شیتیم لیها تبوو، ټه وه تا ده بیینی تا ئیستا هه والیان نازانم، ټاقانه یه کی تری ټه نفال بو ی گیرامه وه ووتی ناخو شترین شت به لای منه وه که هه رگیز بیرم نه چیته وه ټه و له حزه یه بوو که له ناو سجنه که ی نوگره سه لمان سهر بازه کان به بهر چاومانه وه برنجیان به ده سته وه بوو ده یان خوارد ټیمه ش منال بوین چاومان به ده ستیانه وه بوو تا ټهوهی لییان ده میتیه وه به لک و فری بدن و بچین بیچینه وه و بیخوین ده لی کاتی له خوارنه که ده بوونه وه ده یان کرده ناو خو له که وه و



چاوپيکه وتن

له گهل رزگار بويه کی نه نفال

جيهان نه سهد بارام

ئا: بابەر ووشه

نيسان) بوو تيكه لاو به گه نجه كان کران، له و کاته دا
هاوارم ده کرد کچه که م نه يهاوار کچه که م بو خاتری
خوا کچه که م به جیما دوو عه سکه ر یه که و پیلکیان
گرتم و که فریاندانم نازانم بو ملم نه شکاو نه مردم
به لام له تاو کچه که م ئاگام له خوم نه مابوو دواى نه وه
هرچی پیره کان بوو کرانه ژووریکه وه و ده رگایان
له سهر داخستین نزیکه ی بیست که سیان خه لکی لای
خومان بوون له وانه نه وه ی به بیرم بیت (نوری مام
اورحمن و مه لک و فاتم و میم ره عنه) ببو زوریشم
بیر نه ماوه نه وه سی و پینج سال زیاتره نه وه شه وه هه تا
به یانی ئاو چهن وه ستایی من نه وه ستاوم ههر هاوارم
ده کرد هه تا به یانی له تاو مناله کانم دواتر بو به یانی به
ئوتومبیلی موقه پته هیچ شوینیکمان لیوه دیار نه بوو
باریان کردین و که و ته ری ، به سایه که که م ووت نه وه
دهی بو کویمان به رن نه ویش به کوردی جوابی دامه وه
جانازانم کورد بوو یان عاره ب ووتی بو به حره که تان
ده بن منیش وتم خوا بکه م وایت و یه کجار نه جاتمان

ئیمه له دواى نه وه ی له گونده که ی خومان (جه له مۆرد)
نه نفال کران و جاش و جهیش گرتمانیا و به ئیقای
عه سکه ری ره وانه ی ده واجینه که ی ته ق ته ق کران و
شه ویک له وئ ماینه وه دواى نه وه ره وانه ی توپزاوا
کران، له وئ شه ویک ماینه وه و هرچی گنج و پیرو
منال هه بوو له یه ک جیا کرانه وه له وئ مناله کانمیان
لیجیا کرده وه به لام وه ک شیت و هارم لیها ت نه نا کچه
بچوکه حه وت سالانه که م پی بوو دهستی به ده ستمه وه
بوو ناوی که تان بوو، کاتیکم زانی عه سکه ره که هات
ووتی هه سته برۆ بو ناو نووسین کچه که ت به جییله و
دواى وه ره وه بولای نه یه نیشته بیبه م له و کاته دا کچه که م
سه دمیه چوو دلیه وه نوتقی به ستر نازانم له ترسابوو
چیوو هیچ دهنگی لیوه نه هات نه گریاو نه هاواری کرد
که رویشتم و نه وم به جییه نیشته نه وه دوا بینیم بوو له
گهل کچه که م، ئوف خواى گه وره دواى نه وه ی ناویان
نوسیم له شوینیکه وه منیان ده رکرده ده ره وه کچه کانی
ترم ههر زوو لییمان جیا کرده وه ناویان (به یان و

به چه جاجی وت ئەم ئافرهتەت بۆ كوشت چه جاج پێی
ووت كهلبی بنی كهلب و سبه با قامچیهكش له توو
نهدم منیش چومهوه جیگاكهی خۆم و لێی كهوتم،
جاریكه پیاویك ناوی حه مه خوله بوو خهلكی خوێلین
بوو كرده ناو چالێکی پر له ئاوی سیاناو و پیسی له
ناو حه وشه كهیا تیا گه وزاندی هه مو لهشی بوو به
قور و سیاناو خهلكه كه هاواری كردو و پارایه وه لێی
ووتیان بیکه خاتری خودا بۆ وایله ده كهی ؟ ئەویش
وتی حه مه خوله سه گ كور سه گ، كه ره تی له گه ل كاك
ئه و ره حمان و میم ئالتوون پارهمان خر كرده وه توژی
چاو شه كری پێ بكرین خه ریک بوو بمرین بۆ توژی
چای قوتویه ره شی بچوكم ده ست كه وت و گه رام توژی
كاغه زو په رۆم خر كرده وه توژی كرده سه ر ئاگرو
گه رم كردو خواردمان، رۆژیکیان زۆر نه خۆش بوم
كه وتبووم و تیان ههسته به خوا سه گه ره شه كه دهتخوا،
ئه و سه گه ره شه بوبوه مایه ی ترس و دله راوکی له
ناومانا هه مومان لێی تۆقیبوین، ئەوهنده ی سه گ لێبوو
دهتووت میگه له ئەوه نه یان به شه ر خواردبوو میتشکیان

بێ ووتی نانا دهتانه بن بۆ نگره سه لمان ده مه و ئیواره
گه یشتین سه ماووه و له ویش به ره و نگره سه لمان
حه وشه یه کی زۆر فراوان و گه و ره بوو به م به ر و ئەو
به ردا به كوشتی دوو قات ده و ره درابوو نه خه و هه بو
نه خواردن و نه خواردنه وه، سه ره تا تا سی رۆژ باش
بوو خواردنیان ئەدا پیمان دوا ی سی رۆژه هیه نه ما
ووتیان ئیوه مان هیناوه بۆمردن ده بی لێره به ره زیلی
بمرن شه و رۆژی سی سه موون ره قیان ده دا پیمان
ئه ویش له به ر بۆگه نی نه ده خورا، من هه ر نه مه خوار
نازانم له ترسا بوو له خه فه تا بوو هه ر نه خۆش و
هه له قه فرکیم بوو كه وتبووم، رۆژیك سه رده كه وتمه
سه ره وه به قادرمه كاندا یه ك پله ی ده ره جم ما بوو
بگه مه سه ره وه چه جاج تو شم بوو دیش داشه یه کی
له به رابوو سه ر قه و ی ره زا گران به عه ره بی پێی وتم
ئه وه بۆ كو ئی ده چی؟ منیش نه م زانی وه لامی ده مه وه
به و خواجه کتیلکی دا به سه رما هه ر كه سورام و
به قادرمه كه دا به ربوومه وه له دوا وه پیاویك توند گرتمی
نه یه یشت به ره وه بم ده ستی گرتم و بردمیه سه ره وه



سوارى سه ياره يان كردين و هينامانيانه وه بۆ توپزاواو شه ويكى تر له وي مابينه وه له ويشه وه بۆ عه ربه ت لاي سليمانى و خه لكى ئه وي هاتن به پيريمانه وه به ئاوو به فراوو نانه وه دواى ئه وه هه ر كه سه و بۆ ناوچه ي خوى ره وان كرانه وه ئيمه شيان هينايه وه بۆ چه مچه مال، كه له چه مچه مال دابه زيم مناليك ده ستى گرتم قوتويه كم به ده سه ته وه بوو هى نوگره سه لمان بوو لى سه ندم و فرى دا منيش و وتم ئه رى تو كى ووتى ميمى نامناسى؟ من وه سيسم وه سيسى برازام بوو من ئه وم نه ده ناسيه وه به لام ئه و منى ناسيه وه، هيج نه يوت باوكم گيراوه كه سمان نه ماوه وه هه موى گيراوه ئه وى وتم ئيوه چيه كه ن ليره ئه وى مالتان له ده شت نه بوو ئه ويش ووتى وه لا ليره ين هاتويه ته ئيره، له و كاته دا خوشكيكم به ناوى (مه رجان) له ولاوه هات به شين و شه پور له خۆدان ووتى نه كه س ماوه وه نه كه س ده رچووه هه موى ئه نفالكر اووه، دواتر شيوه ن بووه هى من و هى مه رجان خوشكم و چومه مه وه مال ئه و برازايم و له چه مچه مال زه عيف و نه خۆش و ره ش بووم وه ك قيرم ليها تيوو ته نها روحه كه م ده هات و ده چوو، هه تا ئيسا ماوم و هه ر چاوهرى ئه نفال بووم هه ر نه هاتنه وه منيش كو تاى ته مه نمه و دوا ساته كانى ژيان به ريده كه م.

گه ره بوو، قه ده رى له وي مابينه وه هيجمان پى نه بوو ئاوى قله چايه كى تيا بخوينه وه جاريكيان چوينه لاي حه ره سه كه و تا ريگامان بدات بچينه ده ره وه بۆ ئه وه ي قوتويه ك پارچه په رويه ك ياخود ورده كاغه زي ك كو بكه ينه وه و بيه يينه وه بۆ ناو سجنه كه وتيان تو برۆ پى بلى سه ره تا پى بلى سه يدى ريگه مان بده منيش و وتم به خوا پى نالىم سه يدى نه فسم نا هينى بلىم سه يدى وتيان به خوا وانه لى ئيزنمان نادات ده ي چار نه بوو هه چۆنك بوو پىم وت سه يدى بمانكه ده ره وه ئه ويش ئيزنى داين به لام سه عاتى بۆ گر تينه وه و ده بى زو بگه رايه تينه وه چوين هه نى قوت و شتمان دۆزيه وه و هينامانه وه بۆ ناو سجنه كه خۆ ئه گه ر ئيزنمان شيان بديا به نه مان ده ويرا برۆين و دور كه وينه وه چۆل و حۆل له و ده شته پانه و به رينه پرى سه گ بوو هه ر سه گ ده يخوارد، به خوا ئه وها له سه ر ده رگاي سجنه كه نوسرابو (ويل) واتا جه هه ننه م، جاريكيان كر دمانiane ده ره وه و وتيان صدام عافى داوه ده رۆنه وه دواتر وتيان نه وه لا درۆيه عافواتى نه داوه چل شه ووتر سجن كراينه وه دواى چل شه وه ئه م جاره وتيان ده ي به ر ئه بن و ده چنه وه بۆ لاي منال و كه س و كارتان وا چاوهر پيتانه كه ن ئيمه ش بروامان ده كرد پاشان هينامانيانه وه بۆ سه ماوه و ماوه ي هه وت رۆژ له وي مابينه وه و خزمه تى باشيان كردين له دواى هه وت مانگ



چاوپيکه وتن

له گه‌ل رزگار بويه‌کي ئه‌نفال عائيشه عه‌بدو‌لا مسته‌فا

ئا: بابەر ووشه

جۆ تازه زه‌رد بوبوو گه‌نميش يه‌شتا هه‌ر سه‌وز بوو
دواي ماوه‌ي حه‌وت مانگ كه هاتينه‌وه نزىك پايزو
باران په‌له بوو هه‌موو نه‌خۆش كه‌وتين به‌خوا دوو
ژنى لاي خۆمان (ميم په‌عنه‌و مريم) كه‌وتبوون و
بپه‌هۆش بوون جارجاري مريم تۆزى ئاوى به‌دهم ميم
په‌عنه‌وه ده‌كرد گيانى ده‌دا، ژنىكه لاي خۆمان ناوى
فاتم حاجى خاليد بوو چوو بۆ هينانى گه‌لۆنى ئاو ئه‌و
حه‌جاجة قامچيه‌كى دا به‌پشتيا به‌خوا نه‌گه‌يشته شه‌و
عه‌مرى خواي كرد، قامچيه‌كه‌ي ده‌ستيان سۆنده‌بوو
ناوى شيشى تيا بوو له هه‌ر كه‌سيكيان بدايه يه‌كسه‌ر
ده‌يكوشت ، زۆرمان ليمرد ئه‌وه‌ي به‌بيرم بيت ه‌ي لاي
خۆمان (غه‌فور ئامۆزام و تيله‌ي خيزانى و فاتم و فازل)
له‌وى مردن ، حه‌جاجة هه‌بوو به‌خوا وه‌ك شه‌يتان
وابووزده‌لامى ده‌گرت و ده‌يدا به‌عه‌رزا و ده‌يدا به‌ر
قامچى به‌م چاوانه‌ي خۆم بينيم زه‌لامى سه‌ر به‌ره‌و
خوار به‌ عامودى سجنه‌كه‌وه به‌ستابۆوه له‌به‌ر ئه‌و
خۆره، ياخوا ئه‌وه‌ي به‌سه‌ر ئيمه‌دا هات به‌سه‌ر كه‌س

ئيمه له دواي ئه‌وه‌ي له گونده‌كه‌ي خۆمان (جه‌له‌مۆرد)
ئه‌نفال كراين و جاش و جه‌يش گرتمانيان و به‌ ئيقاي
عه‌سكه‌رى په‌وانه‌ي تۆپزاوا كراين، له‌وى شه‌ويك
ماينه‌وه و هه‌رچى گه‌نج و پيرو منال هه‌بوو له يه‌ك
جياكرانه‌وه‌و من كچه‌ بچوكه حه‌وت سالانه‌كه‌م پى
بوو ليم نه‌سه‌ندرا به‌هه‌ر شي‌وه‌يه‌ك بوو بردم له گه‌ل
خۆم و دواتر بۆ به‌يانى به‌ ئۆتۆمبيل موقه‌په‌ت هيج
شوئينيكمان ليوه‌ ديار نه‌بوو به‌يانيه‌كه‌ي باريان كردين
و كه‌وته رى ده‌مه‌و ئيواره گه‌يشتين سه‌ماوه‌ و
له‌وئيش به‌ره‌و نگره سه‌لمان هه‌وشه‌يه‌كى زۆر فراوان
و گه‌وره بوو به‌م به‌ر و ئه‌و به‌ردا به‌ كۆشكى دوو قات
ده‌وره درابوو نه‌خه‌و هه‌بو نه‌خواردن و نه‌ خواردنه‌وه،
له سعات هه‌شتى به‌يانى بۆسبه‌ي سعات هه‌شت دوو
سه‌موون په‌قيان ده‌دا پيمان ئه‌وئيش هه‌موو مشك و
مي‌رو كراندبووى به‌به‌رد ده‌مان شكاندو يان له ئاودا
دامان ده‌نا تا خاوده‌به‌وه‌و له دوايدا ده‌مانخوارد،
كه‌ چووين بۆ نگره سه‌لمان بارانى به‌هاره‌ ده‌بارى و

له بهر خۆمانه وه دالغهی ئه وه مان ده کرد خواجه ده بی
 رۆژیک بیت و نان بخوین یان تۆزی شوربای ساوار
 بخوین؟ ماوه یه که له وی بووین هه له بجه یه کانیا ن هینا
 بۆ لامان ئه وان له گه ل خۆیاندا تۆزی خواردنیا ن پی
 بوو دوا ی ماوه یه که ئه وه شیا ن پینه ما، به خوا رۆژیک
 ره زای هاوسهرم ته ماشای عه رزه که ی ده کرد ورده
 نان که وتبوو ده نک ده نک ده یچنده وه ووتی ئه ها
 ئیشه نان له بهر ئه وه ی له و رۆژه وه ی گیرابوین نانمان
 نه بینبوو ، هه له بجه یه کانیا ن به ژن و منال و پیرو
 گه نجه وه هینابوو بۆ نگره سه لمان ، ئه وان له پیش
 ئیمه یا بهر بوون به لام منالیا ن هیچی نه ما هه مووی مرد
 بهرگه ی ئه وی نه گرت، له دوا ی نزیکه ی حه وت مانگ
 ئیقایان هیناو هینامانیا نه وه بۆ تۆپزاوا و له ویشه وه بۆ
 عه ربه ت لای سلیمانی و دوا ی ئه وه هه ر که سه و بۆ
 ناوچه ی خۆی ره وان کرانه وه ئیمه شیا ن هینایه وه بۆ
 چه مچه مال، دوو کچم یه کیان به خۆی و مناله کانی هه ر
 له جه له مۆرد ئه نفالکراو یه کیکی تریان خۆی و مناله کانی
 به بهرکیمیایی گوپته په که وتن و شه هید بوون، به خوا
 دهردی ئه وکاته یه ئیستاش پیمه وه یه دايم نه خۆشم
 و هه مو گیانم هاوار ده کات رۆژی (۴-۵) دانه حه ب
 ده خۆم زهخت و ته نگه نه فه سم هه یه، له و خواجه به زیاد
 بیت ئیمه چیمان لیبه سه ر هات ئه وانیش صدام و دارو
 دهسته که ی وایان لیته ات، خودا پروو ره شی بکات، یاخوا
 که س زالم نه بی، هه قه هه ر چی ده سه لاتدار هه یه په ندو
 عییره ت له صدام وه ر بگریته، ئیتر نازانم منال و که س
 و کارمان چیانلیبه سه ر هات کوشتیانیا ن به ئاوداران
 نازانم .



نه یه ده بوا یه که سمان دهرنه چوینایه و بمردینایه به لام
 ئه گه ر خوا ئه جه له که ت نه هینی نامری، رۆژانه لیتمان
 دهمرد و ئه وه ی بمردایه دووسی زه لام ده یانبرد و له
 گه ل سی چوار عه سه که ر به بی کفن و به بی شورین له
 که رته به تانیه که وه ده یان پیچاو تۆزی خۆله که یان بۆ
 لئه داو هه ر لایان ئه داو پرده بۆوه له بهر ئه وه ی هه مو ی
 لم بوو ئه وی ، ده یانکرده ناوی و به جییا ن ده هیشت
 زه لام هیچی قوه تی نه ما بوو دوا ی ئه وه سه گه کان
 ده چوون هه لیا ن ئه دایه وه به تاییه تی سه گه ره ش
 ده یانی خوارد زۆر جار دوعا مان ده کرد دهمانووت
 خواجه سه گه ره ش نه مان خوات، به خوا جاریکیان ره زای
 هاوسهرم باوکی مناله کان نه خۆش بوو چووبوو بۆلای
 شورته کان داوا ی لیکردبون پارابوو بیکه ن بۆخاتری
 خوا یه که سه لک پیازم بده نی وهخته شیت بم بۆیه که
 سه لک پیاز پاره تان دهممی شورته کان ده سیان دابوو



که سه ته کیک و دابویان
 به سه ریدا ووتبووی
 قه حبه باب ئیوه مان
 بۆمردن هینا وه ته ئیره
 نه که پیاز بخۆن له وی
 بیهۆش که وتبوو، زالم
 بوون زالم، له وی
 ئاگاما ن له دهره وه
 نه ما بوو نه مانده زانی
 مناله کانمان چیان
 لیته اتوه و چیان
 لیبه سه ر هاتوه

چاوپيکه وتن

له گه‌ل رزگار بويه‌کي ئه‌نفال

ناسکه کاکه‌امين محمد.

ئا: بابەر ووشه

تيپه‌رېوو پاشان هه‌وال هات بۆشه‌وه‌که‌ی وتیان
کیمیایی له گۆپته‌په‌داوه، دواى ئه‌وه هه‌ستاین
گونده‌که‌مان چۆل کرد

چون بۆ کوی به‌ره‌و شار یان چیاو دۆله‌کان؟
به‌ره‌و چه‌می (بابه‌روشه) رۆیشتین زۆری خه‌لکی
گونده‌که به‌ره‌و ئه‌و چه‌مه هاتن ژن و منال و پیرو
گه‌نج و ئاژده‌ل هه‌موی چوه ئه‌م چه‌مه.

چه‌ن رۆژ له‌و چه‌مه واتا له‌و شیوه‌مانه‌وه؟
پنجم وابیت ۴-۵ رۆژیک له‌وئ ماینه‌وه، به‌یانیه‌ک
هه‌ستاین ته‌ماشامانکرد جه‌یش و جاش ریچکه‌له‌ی
به‌ستوه وابه‌ره‌و ناو چه‌مه‌که شوپه‌ بنه‌وه که گه‌یشتنه
ناو چه‌مه‌که‌و ده‌ستیان کرد به‌ ته‌قه‌و ده‌ستریژی گوله‌و
تالانکردنی مه‌رو مالات و هاواریان کرد وهرنه‌دهره‌وه
ته‌سمیل بن، له‌وکاته‌دا قازیفه‌یه‌کیان نابه‌ کونه ته‌یاره‌که‌ی
ئیمه‌وه دای له‌پشتمان ته‌واوی خۆل و تۆزی کرد
به‌سه‌رماندا دوو باره‌ دانه‌یه‌ تریان پیماننه‌وه نا ئه‌ویش
به‌رمان نه‌که‌وت مناله‌کانم دایان له‌ گریان و له‌رزین

دواى (۶) مانگ پاش ئه‌نفال کچیکم بوو ناوم نا
(چاوه‌روان) واتا چاوه‌رې بوی باوکی بگه‌رپته‌وه
ناسکه کاکه‌امين محمد.

سالی چه‌ند له‌دایک بوی؟
۱۹۵۱

له‌منالیه‌وه هه‌ر له‌و گونده‌ ژیاوی؟
به‌لێ

که‌واته ئێوه سالی ۱۹۸۸ له‌و گونده‌ی خۆتان بون؟
به‌لێ هه‌ر له‌وئ بون

ئه‌وکاته به‌چییه‌وه سه‌ر قال بون؟

به‌ ئاژده‌لاری و ده‌غل و دان و په‌زو باغ و ئه‌و شتانه.
گوندی (جه‌له‌مۆرد) که‌وتوته‌کوی وه؟
ده‌که‌ویته‌ رۆژ هه‌لاتی چیاى خالخالان و نیوان شوان و
شیخ بزینی له‌روی ئیداریه‌وه سه‌ر به‌ چه‌مه‌مه‌اله
که‌ی بو گونده‌که‌تان ئه‌نفالکرا؟

رۆژه‌که‌ی نازانم به‌لام ئیوارانیک ده‌نگی ته‌یاره‌ هات
ئیمه‌ش رامانکرده‌ کونه ته‌یاره‌وه به‌بان سه‌رمانا

باوکی بوین نه مانزانی نه ماون و گوله باران کراوون .
 دواي ئه و کاته حال و گوزهراناتن چوون بوو؟
 حالمان چوون بیت بهر وژ دهچوم بوکرکاری گوله چنه
 بوايه ههنجیر چنن بوايه گیزه ی گهنم بوايه ده مکر دو
 بوئه وهی مناله کانمی پی به خپو بکه م کچه که م تازه بوو
 هیچ نه بو بیده می نه شیر هه بو نه نان هه بوو بیده می دایم
 نه خوش بوو هر دهنوزایه وه بهر وژ به جیم ده هیشت
 دهچوم بو ئیش به جیرانه کانم دهوت ئه گهر مرد کچه که م
 توخوا بییه بنیژن خیرتانه گاتی، هه تا سالی ۱۹۹۱
 و راپه رینه که چومه وه دهشت و گونده که مان ئاوه دان
 کرده وه به داخه وه مناله کانم له قوتابخانه دهر کرد له بهر
 نه بونی نه یانتوانی خویندن ته واو بکه و ئیستا هه (۴)
 کوربه که م پیشمه رگه یه خزمهت به خاک و نیشتمان
 دهکن وه بوئه وهی جاریکی تر ئه نفال نه کرینه وه،
 گومانم نیه هه رکاتیکی بویان بکریت دوژمنانی کورد
 ئه نفالمان ده که نه وه به ناو نیشانیکی دیکه .
 ده توانی پیم بلای چهن کهس له گونده که تان ئه نفالکراوه؟
 به لای (۴۸۷) که سمان به ژن و منال و پیرو گهنجه وه
 تیاچوون.

له عایله و بنه ماله که ی خوت چهنده کهست تیاچوون؟
 ئه وهی زور نزیکی بیت هاوسه ره که م و خوشکم و برام
 و برازاو خوشکه زاو شوبراو براژنم (۲۳) کهس ئه نفالن
 جگه له ئاموزاو ئاموزای هاوسه ره که م زیاتر (۵۰)
 کهسه بن (۴۰) که سیشمان له نوگره سه لمان دواي
 چهن مانگیکی گه رانه وه یه کیکی له وانه دایکم بوو ئیستا
 له گه ل چاوه پروان و دایکم پیکه وه ده ژین له چه مچه مال/
 گه ره کی ئه نفاله کان،

داواکاریتان چیه له حکومه تی هه ری می کوردستان؟
 داواکاریم ئه وه یه ئه و جاشانه ی تۆمهت بارن له که یسی
 ئه نفال دادگایی بکرین چونکه له ئه نفال ناخوشر ئه وه یه
 جاش و مسته شاره کان له ئیمه به قه درترن.
 دوباره سوپاس ماندومان کردی.
 به خیر بین سه رچاوم ..

خویان پیمه وه توند گوشی پاشان عه سکهریه که وتیان
 یه الله یه الله به کوردی و به عه ره بی هاواریان لیمانکرد
 تا بی یه دهر وه، ئینجا هه مومان هاتینه دهر وه و
 له ناوه ندی چه مه که کویان کردینه وه سه رمانیان خسته وه
 به ره و ئاوی زیهری منال و هاواری خه لک و هاوهی
 ئاژه ل ئه توت وژی حه شره کاتیک گه یشتینه وه ئاوی
 شوفل خه ریکی روخاندنی خانوه کان بو ئاگریان تی
 به ردابو ده سووتا، له پشت ئاوییه که کویان کردینه وه و
 له چه میکی پی ده لاین چه می (پوره زارا) له دواي ئه وه
 خه لکیان سواری ئیفای عه سکهریه کردو ده رویی چهنده
 ئیفایه کیان به ری کرد، من و مناله کانم ماینه وه له گه ل
 (۳-۴) عایله یکه ی ئیفا نه ما ماینه وه به یانی، پاشان بو
 به یانیه که ی ئیفایه ک هات بومان ئیمه یان سوار کرد
 و به ره و خالخالان رویی وه زعیکی تا بلای ناخوشر
 له برسان و له تونیتی هه مومان خه ریک بو بمرین
 ئه و پاسه وانه ی له گه ل ئیمه بوو زور بی به زه یی و
 بیرهم بوون، پاشان زیله که ی ئیمه ی تیا بوین وه ستا
 وتیان ئیره سه یته ره که ی قه لاتیه مه عه سکهری قه لاتیه
 نزیکی بو له شار وچکه ی ته ق ته قه وه له وکاته تدا رایان
 گرتین و که وتنه ناو نو سینمان پیش ئه وهی سه ره
 بگاته ئیمه جاشیک له خواره وه ده هات رو لای ئیمه
 چه ک و تاخمی پی بوو گه یشته لای ئیمه وتی ئه وه
 چیه که ن بۆدانشتوون وتمان واناو نو سمانه که ن وتی
 راکه ن دایکم به خوا هه موتان بو کوشتنه به ن راکه ن
 منیش هه ر گویم له و قسه یه بوو دهس مناله کانم گرت
 و رامان کرد ئه و سی عایله یه ی پیکه وه بوین ئه وانیش
 دوا به دواي من هاتن سه ربازه کان که وتنه ته قه کردن
 لیمان هاواریانه کرد لاتروحو لاتروحو نه وه ستاین
 خۆمان کرد به کۆلانه کانی ئه و شاره داو ئیتر هه ر خه لک
 بو هاواریه کردو به یه کا ده هاتن هه موی خزم و که سی
 گیرابو، من مال خوشکیکم له وئ بو چومه ئه وئ کاتی
 ئیمه ی بینی توشی شوک بو به سه ر پوتی و به پیی
 په تی و به سه لتی تۆزاوی و برسی و تونیتی وه ک
 شیت و ابوین وتی بو واتان لیها توه ئه ی کوا دایکم و
 براو خوشکه کانم منیش وتم به خوا هه مویان بارکران
 و بردیانیان، ماوه یه ک له وئ ماینه وه هه مو وژیکمان
 مردن بوو له چاوه پروانی کهس و کارمان و له بی جی
 یی و له نه بونی و دهر به دهری پاشی (۶) مانگ دایکم
 گه راپه وه له نوگره سه لمان دواي چهن وژیک کچه که م
 له دایک بو ناومان نا (چاوه پروان). واتا له چاوه پروانی

چاوپيکه و تن له گه ل رزگار بويه کی نه نفال رهزا حه سهن مارف

ئا: بابره ووشه

به خوا هه مويم بير نيه به لام له وانه يه نزیکه ی ۲۰
شهیدمان هه بیت
له خیزانه که ی خوت چهند که ست نه نفال ه؟
له خیزانه که ی خوم به هاوسه ره که مه وه (۸) که سن
نه نفالن
ناویان چی بوون؟
ناویان ئیسماعیل و ئیدریس و زاراو به دری و سه بری
و چومان و به خوا یه کیکیانم بیر نه ماوه خیزانه که شم
ناوی خه ندان بوو ۲۴ خوارزاو خالوزاو خال ۴۰
که سم گیراوه
ئه وکاته به چیه وه سهر قال بون؟
به ئازده لاری و دهغل و دان و رهزو باغ و نهو شتانه.
گوندی (جهله مؤرد) که وتوته کوئ وه؟
ده که ویتنه بناری چیا ی خالخالان ناوچه ی شیخ بزینی
له روی ئیداریه وه سهر به چه مچه ماله
که ی بو گونده که تان نه نفالکرا؟
پوژی ۱۹۸۸/۵/۱۰ بوو کاتی نیوه پو بوو خه بهرمان بو

ناخوشتترین شت به لامه وه نه وه یه له توپ زاوا کاتی
ژن و مناله که یان لیمان جیا کرده وه کوپه بچوکه که م
(ئیدریسی) ناوبو ده سیکی به منه وه بو رامه کیشا
ده سیکی به سهر بازه که وه بوو هه تا لی سهندم
برواناکه م هه تا نهو پوژهی ده مرم له بیرم بچیته وه.
رهزا حه سهن مارف
سالی چهند له دایک بوی؟
ئه مسال (۷۰) سالم
له منالیه وه ههر لهو گونده ژیاوی؟
به لی
که واته ئیوه سالی ۱۹۸۸ لهو گونده ی خوتان بون؟
به لی ههر له وئ بوین
پیش نه نفال (جهله مؤرد) چهن مال ده بوو؟
پیش نه نفال (۱۲۰) مال بوو
چهند که ستان نه نفال بون؟
(۵۰۰) که سمان نه نفال ه.
چهند شهیدتان هه یه؟

هات حکومتی به عس هیږش دیني بۆ ناوچه که ئیمه ش گونه که مان چۆل کرد به ره و چه می بابه پوښه رامن کرد به ژن و منال و حه یوان ئاژهل دوسی شه وی له وی ماینه وه به یانیانیکیان ته ماشامان کرد جهیش و جاش له بنار مادر و له بان کهنده شینه وه و له بان ته راویه وه له بان زهیتونه وه به تهقه و هات و هاوار شوږ بونه وه بۆ چه م (بابه پوښه) و له هر چوار لاه ته وقی کردین به توپ و قازیفه و همومانیان له کونه ته یاره هینایه دهره وه له چه مه که دا کوپان کردینه وه و دیسانه وه له پیشمانی دا سهری خستینه وه به ره و ئاوی زیړه ی منال و هاواری خه لک و هاره ی ئاژهل ئه توت پوژی حه شره کاتیک گه یشتینه وه ئاوی شوږل خه ریکی پروخاندنی خانوه کان بو ئاگریان تی به ردابو ده سووتا، له پشت ئاوی به که کوپان کردینه وه له چه میک پیی ده لپن چه می (پوره زارا) بردمانیانه لای امر ده بابه که (عقید/ نه عمه ی ناوبو) ۱۲-۱۳ ده بابه ی له دهر بو. شیخ پروناک بو (عقید/ نه عمه) وتنی وتی به وخوایه خوین له لوتی یه ک جوندی بیت هموتان لیره سهر ده برین ئیمه ش وتمان سیدی ئیمه فه قیرین و پیشمه رگه نین، له وی مه رو ئاژله که ی ئیمه یان ابه ش کرد به سهر خویانا مه رکه که بۆ عه سکه ریکه و ره شه ولاغه که ش بۆ جاشه کان له دوا ی ئه وه کوپته ری نیشه وه وتیان ئه وه بارق هات کاتی نیشه وه وتی یه الله باریان که ن ۱۲-۱۳ زیلی عه سکه ریان هینا له م زیله ره ق و پیسانه سواری ئیقای عه سکه ریان کرین به لیدان به ریگرین تا گه یشتینه شاروچکه ی ته ق ته ق له وی له مه عمل ده واجینه که یا هه لیان رشان دین و به بی نان به بی ئا و هه زاران عه سکه ری لی بو (عقید/ محمدیشی لی بو و نزیکه ی (۴۵) ده قه له وی بوین و دیسانه وه سواری سه یاره یان کرینه وه به ره و که رکوک و له ویشه وه به ره و توپزاوه هه مو ئیقایه ک له پیشه وه دوو جوندی و له دواشه وه دوو جوندی به سیلاحه وه له دیارمان راوه ستابون که قه یشتینه توپ زاوا

هات حکومتی به عس هیږش دیني بۆ ناوچه که ئیمه ش گونه که مان چۆل کرد به ره و چه می بابه پوښه رامن کرد به ژن و منال و حه یوان ئاژهل دوسی شه وی له وی ماینه وه به یانیانیکیان ته ماشامان کرد جهیش و جاش له بنار مادر و له بان کهنده شینه وه و له بان ته راویه وه له بان زهیتونه وه به تهقه و هات و هاوار شوږ بونه وه بۆ چه م (بابه پوښه) و له هر چوار لاه ته وقی کردین به توپ و قازیفه و همومانیان له کونه ته یاره هینایه دهره وه له چه مه که دا کوپان کردینه وه و دیسانه وه له پیشمانی دا سهری خستینه وه به ره و ئاوی زیړه ی منال و هاواری خه لک و هاره ی ئاژهل ئه توت پوژی حه شره کاتیک گه یشتینه وه ئاوی شوږل خه ریکی پروخاندنی خانوه کان بو ئاگریان تی به ردابو ده سووتا، له پشت ئاوی به که کوپان کردینه وه له چه میک پیی ده لپن چه می (پوره زارا) بردمانیانه لای امر ده بابه که (عقید/ نه عمه ی ناوبو) ۱۲-۱۳ ده بابه ی له دهر بو. شیخ پروناک بو (عقید/ نه عمه) وتنی وتی به وخوایه خوین له لوتی یه ک جوندی بیت هموتان لیره سهر ده برین ئیمه ش وتمان سیدی ئیمه فه قیرین و پیشمه رگه نین، له وی مه رو ئاژله که ی ئیمه یان ابه ش کرد به سهر خویانا مه رکه که بۆ عه سکه ریکه و ره شه ولاغه که ش بۆ جاشه کان له دوا ی ئه وه کوپته ری نیشه وه وتیان ئه وه بارق هات کاتی نیشه وه وتی یه الله باریان که ن ۱۲-۱۳ زیلی عه سکه ریان هینا له م زیله ره ق و پیسانه سواری ئیقای عه سکه ریان کرین به لیدان به ریگرین تا گه یشتینه شاروچکه ی ته ق ته ق له وی له مه عمل ده واجینه که یا هه لیان رشان دین و به بی نان به بی ئا و هه زاران عه سکه ری لی بو (عقید/ محمدیشی لی بو و نزیکه ی (۴۵) ده قه له وی بوین و دیسانه وه سواری سه یاره یان کرینه وه به ره و که رکوک و له ویشه وه به ره و توپزاوه هه مو ئیقایه ک له پیشه وه دوو جوندی و له دواشه وه دوو جوندی به سیلاحه وه له دیارمان راوه ستابون که قه یشتینه توپ زاوا

, ژن و منال له پیره کان جیا کرایه وه , کوږه گجکه که م به ده ستمه وه بو ناوی ئیدریس بوو جوندیه که به راکیش راکیش له ده ستمی دهره یناو بردی ئه و دیمه نه م قه د له بیر ناچیته وه , ئیمه یان کرده قاعه یه که وه دهرگیان له سهر مان داخست به بی ئاوو به برسیتی به خوا ئه و ها له بهر چاومانه وه ئه منه کان چونه ناو ژن و مناله که وه ده ست دریژیان دهر کرده سهریان ئه وه ژنه ی جوان

له وی که دهرگای سه یاره ی کرده وه لیمان و حه جاج ناویک که وته ناومانه وه به کپیل که وته لیدانمان , ماینه وه له وی پوژیکه حه جاج هات بوناومان پولیسیکی به چه که وه له دواوی وه بو هات په لاماری سیلاح پولیسه که ی داو وتی خوئمانه به قامچی سودی نیه له گه لیان با بیانکوژم پولیسه که اچه میه وه له عله کانی ماچ کرد حه جاج خاوه وه بو به لام که وته وه ناومان تا له و سهره وه گه رایه وه به وخوایه حه وت که سی به قامچی کوشت , خواردنیشمان جه ماو جه م سه مونئ ره ق تامی عه شته پای خوی نادا ده مانکرده سهر به ردیک و به به رد ده مانکوتاو ده مانخوارد , ئه و ئاوه ی له وی بو به لوعه بوو بۆن بوگه نی لیها ت به شیشی ناکرد پوژیکیان ته نکه ری ئاویان هینا و له حه وشه که رایانگرت به لام به قامچی وه که وته وه ناومان نه یان هیشت ئا و به رین ژنیک خه لکی جه له مؤرد بو فاطمی ناوبو نه یزانی چوسهر ته نکه ره که و ئه و ئاوه چکه ی دهره ناو ده سستی و تا ده سستی پره بو ده می پی ته ره کرد له ولاوه پولیسیک به کپیله که ی ده سستی دای له پشتی و خستی به ده ما دوا ی ۱۵ ده قیه یه ک به چوار

که سیک ریشی بتاشی هه تا یهک مانگ.
خیزانت پیک هیئاو ته وه؟
به لی
منالت هه یه؟
به لی
چه ند منال؟
(کوریکم هه یه)
ناوی چیه؟
دانا
به ناو مناله کانت ته وه ناوت نه ناوه؟
نه خیر
بو؟

چاوم به رای نی نه دا حه زنا کهم برینم بکولیت ته وه نه
رۆژهی ناویان بیتیم هه تا به یانی به دا لغه یانه وایم
زۆر جار ده چمه وه سهر شوین و ریگا که یان و بونی
شوینه کانیاں ده کهم و له بهر خۆمه وه ده لیم یاخوا لال
بومایه رۆله کانم به لایه کا برۆشتمایه وه نه وه اتان لیبه سهر
نه هاتایه نه وه ند خۆشم ده ویستن به خوا هه رکاتی
بچومایه بۆلایان لای به رغهل کوربه بچوکه کهم تیر تیر
ماچم ده کرد ئینجا ده منارده وه نه وه ند به گویکه رم
بون نه وه ند حالم باش بو نه وه ند بیخه تا بوم
هیچ کات خه ویان پیوه ده بینی؟
نه ره وه الله شه ونیه خه ویان پیوه نه بینم جاری واهیه
له گه لیانم والای مه رم وا ده چم بۆلایان و ئیزنیانه ده م
بۆ مال بینته وه شه و واهه بو خیزانه کهم ده هاته وه
ده موت ئۆخه ی نه وه خیزانه کهم هاته وه کاتی به یانیه
بۆوه نه منال دیاره و نه دایکیان.
زۆر سوپاس کاتی خۆت پیمان دا ماندومان کردی
ده ستان خۆش بیت و به خیر بین سه رچاوم.

چه نگۆلی هاته وه بۆناو قاعه که و نه و شه وه تابه یانی
نالاندی بۆ به یانی عه مری خوی کرد خۆم چوم ناشتم
, به وخوایه به ده ستی خۆم نزیکه ی (۲۵) که سم ناشتوه
هیچ نه بو گۆری پی هه لکه نین جگه له خاکه نازه شکاو یک
ده چوین که می خۆله که مان لادا و ده مانشارده وه دوی
ئیمه سه گه کان ده چون هه لیانه دایه وه ده دیانخوار,
که له سه رو قاچ و قۆلی ئینسان له وئ که وتبو سه گه کان
گۆشته که یان خواردبو به س سوقانه که یان هیشته بو وه
, نه و سه گه ره شه ههر له دوره وه چاوی پیما نه که وت
ده یزانی مردومان پی یه کلکی بادا چاوی سوور بوبو
نه وه ند ه ی مردو خواردبو
چه ند مانه وه له نوگره سه لمان؟

نزیکه ی (۶) مانگ و نیو له وئ بوین
له وای نه وه سه یاره یان هیئا و سه رخراین گه یشتینه وه
سه ماوه له وئ خواردنی باشیان داینی و خۆمان شوست
و من له وکاته دا دام به سه ر خۆما و گریام پۆلیسیک
هات وتی بۆچی ده گری وتم بۆ مناله کانم نه ویش وتی
به خوا هه مو ژن و مناله کانتان له م فه ره وه لایاندان
و نزیکه ی هه فته یهک له و معسکه ره یامانه وه و پاشان
هه مو یان کوشتن. منیش وتم له کوئ نه ویشی وتی نه ها
نه و قاعانه ده بینی له و قاعانه یا سجن بون ئیتر منیش
رۆیشتم چومه ناو قاعه که وه سه یرم کرد بیجامه ی
منال و پیلایوی په نجه ره داری منال په رۆی منال له وئ
که وتبوو دهستم کره گریان و باوکه رۆ سویند به خوا
ئیسنا ترسم نه بیت و بمبه ن بۆ نه وئ ده چمه سهر
گۆره کانیاں به لام کورد بیخواه ند بئ خاوه ند ئه ری
قه سه م به خوا هه رچی ژن و منالی گۆپته په و جه له مۆرد
هه یه له وئ کرانه بن خۆله وه نه وه ش وه فای به ربهرسانی
کورستان و ئیسنا له تاو پۆست و پاره ئاگایان له کهس
نه ماوه پاشان به ری که وته وه بۆ سلیمانی له وئ
دایان به زاندين و قه زا قه زا جیا یان کردینه وه ئیمه یان
هیئا یه وه بۆ چه مچه مال بۆ ناو قائم قائمیه ت وه له وئوه
به که فاله ت ئازاد کراین.

چی دابو نه ریتیکی ئه م گونده ت به لات ته وه زۆر جوان
بو وه ئیسنا نه ماوه؟

کاتیک یه کی حه یوانیک یان مالاتیکی بزر بوایه نه و
دییه زه لامی تیانامه ده چون ده گه ران تا ده یاندۆزیه وه
به خوا به شان ده یان هیئا یه وه , له خۆشی و ناخۆشیا
هه روا بوون. یه کیکیش پرسه ی هه بوایه ئیتر خه لک
هه تا مانگیک سه ردانی ماله که یان ده کرت و عه یب بو

زیانه ئابوورییهکانی پرۆسه‌ی ئەنفالی یهك (۱۹۸۸/۳/۱۹ - ۲/۲۱)

جهمال مهجید فەرەج

زهویهکانیان پشتیان به (گا) بهستبوو، بهتایبەت له زهوی ئه‌و گوندانه‌ی، که سهختبوون و نه‌توانراوه به تراکتۆر بکێڵدریت، به‌شه‌که‌ی تریش پشتی به تراکتۆر بهستبوو. له گونده‌کان دانه‌ویلەکانی وهک (گهنم و جو و نيسک و نوک و گهنمه شامی و ههرزن) یان چاندووه، جگه له زۆربه‌ی زۆری پاقله‌مه‌نیه‌کان و سه‌وزه‌ی وهک (خه‌یار و پياز و ته‌ماته و کوله‌که و باينجان) چينراوه، ئه‌مانه جگه له ره‌ز و باخدا‌ری به تايبەت ميوه‌کانی وهک تری هه‌مه جوور و هه‌نجير و چواله و به‌ره‌مه‌ی سالانه‌ی باشیان بووه. سالانه دار چناری زۆریان هه‌بووه، دره‌خته سه‌روشته‌کانی وهک داربه‌روو خه‌لو‌زیان لی دروستکردووه، له دار قه‌زوانه‌کانیش، (بنیشت)یان لی‌کردووه. به‌شیک له گونده‌کان به‌هۆی قه‌ره‌بالغیه‌وه دوکان و چیشته‌خانه و که‌با‌خانه و چایخانه‌یان هه‌بووه.

ئاژه‌لدا‌ری، پيشه‌یه‌کی تری گوندنشینان بووه، هاوکات په‌له‌وه‌ریی، وهک (مريشک، قاز، مراوی،

حکومه‌تی عیراق چهند مانگیگ له دوا‌ی ئه‌نجامدانی سه‌رژمیری گشتی دانیشته‌وانی عیراق له ۱۷ی تشینی یه‌که‌می ۱۹۸۸دا، پرۆسه‌ی ئەنفالی یه‌ک یان ئەنفالی (دۆلی جافایه‌تی و مه‌رگه) له سنوری (پاریزگای سلیمانی) له (۲/۲۱ - ۱۹/۳/۱۹۸۸) ئه‌نجامدا. به‌گشتی سنوری جوگرافی ئه‌م پرۆسه‌یه بریتی بوو له: ناحیه‌ی (سه‌رچنار) له قه‌زای ناوه‌ندی سلیمانی ، ناحیه‌کانی (سورداش، مه‌رگه) له قه‌زای (دوکان) و ، ئۆردوگای (ناحیه‌ی) کاریزه له قه‌زای چوارتا.

ئه‌م پرۆسه‌یه که ماوه‌ی نیوان (۲/۲۱ - ۱۹/۳/۱۹۸۸) خایاند، ناوچه‌که‌ی تووشی زیانی مادی زۆرکرد، گونده‌کانی ناوچه‌که به‌ر له پرۆسه‌ی ئەنفال له رووی ئابوورییه‌وه ده‌وله‌مه‌ند بووه. دانیشته‌وانه‌که‌ی به پيشه‌کانی کشتوکالی و ئاژه‌لدا‌ری و پيشه‌گه‌ری و بازرگانیه‌وه خه‌ریک بوون و گوزه‌ران و بژێویانی له‌سه‌ر به‌ند بووه.

له کشتوکال‌کردندا ئه‌گه‌ر چی به‌شیکیان له کێلانی

ژماره‌یه‌کیان لی فه‌وت‌اوه.

سه‌رمۆردیه‌کانیش ناوچه‌که‌یان شاخاوی و سه‌خت بوو، له‌به‌رئ‌ه‌وه گونده‌که‌یان بۆ به‌خیۆکردنی بزنی له‌باربووه، بۆیه پتر له (۷۵۰) سه‌ر بزنی و (۲۲۰) مانگا و پتر له (۱۰۰) ئیستر و گویدریژیان هه‌بووه، هه‌ر به‌و هۆیه‌وه زیاتر ره‌زداریان کردووه که نزیکه‌ی (۳۷۰)

دۆنم زه‌وی ره‌زیان بووه.

ئ‌ه‌و گوندنشینه‌ی له‌گه‌ل هاتنی هیزه‌کانی سوپای عیراق بۆ گه‌مارۆدانی ناوچه‌که‌یان، هه‌ندیکیان توانیویانه تراکتۆر و ئاژده‌ل‌ه‌کانیان له‌گه‌ل خۆیان بۆ ناوچه‌کانی ژێر ده‌سه‌لاتی حکومه‌ت به‌ن، به‌لام له‌گه‌ل ئ‌ه‌وه‌دا به‌شیکی سه‌روه‌ت و سامانیان بووه، هه‌روه‌ها که‌لوپه‌لی ناوماڵیان جیه‌ه‌شتووه. له‌هه‌مان کاتدا و له‌دوای ده‌ست پیکردنی پرۆسه‌که له ۲۱ی شوباته‌وه، ئ‌ه‌وانه‌ی له‌ترسی هیزشی سوپای عیراق و بۆردومانی کیمیایی بۆ ناوچه‌که‌یان، ناچار گونده‌کانیان چۆل‌کرد بوو، ئ‌اواره‌ی شاره‌کانی کۆماری ئیسلامی ئێران بوون، به‌گشتی باس له‌و زیانه ئابووریانه ده‌که‌ن، که لییان که‌وتووه. گوندی (یاخیان) له‌به‌ری مه‌رگه، ژیا‌نی ئابووری گونده‌که تاوه‌کو کاتی ده‌ستپیکردنی پرۆسه‌ی ئ‌ه‌نفال پتر له (۴۰۰-۵۰۰) مه‌ر و مالات، (۱۰۰۰) ره‌شه‌ولاخ، هه‌روه‌ها به‌هۆی بازرگانیکردن له‌گه‌ل شاره‌ کوردیه‌کانی ئێران پتر له (۵۰۰) سه‌ر و لاخی باری، وه‌ک (ئ‌ه‌سپ، ئیستر، گویدریژ)ی بووه، به‌لام له‌کاتی هیزشه سه‌ربازیه‌کانی سوپای عیراق به‌شی هه‌ره زۆریان جی ه‌ه‌شتووه، له‌گه‌ل که‌لوپه‌لی ناوما‌ل و ته‌نانه‌ت جل و به‌رگی خۆیان جیه‌ه‌شتووه، سه‌ربازی هیزه‌کانی سوپای عیراق و چه‌کدارانی فه‌وجه‌کانی به‌رگری (جاشه‌کان) چیان له‌و سه‌روه‌ت و سامانه بۆ براوه تالانیان کردووه، ئ‌ه‌وی تری ماوه‌ته‌وه له‌گه‌ل خانووه‌کانیان سوتیتراوه.

گوندنشینیکی گوندی (سه‌رمۆرد) باسی ئ‌ه‌وه‌ی کرد، که: "دوای ئ‌ه‌وه‌ی خۆمان راده‌ستی چه‌کدارانی به‌رگری نیشمانی و هیزیکی سوپای عیراقی له‌گونده‌که‌ماندا کرد، ئ‌یمه‌یان به‌ده‌ستبه‌سه‌ری له‌گونده‌که‌دا بۆ ماوه‌یه‌ک ه‌ه‌شتووه. له‌و کاته‌دا به‌چاوی خۆم بینیم، چۆن ئاژده‌ل و په‌له‌وه‌ر و سه‌روه‌ت و سامانی گونده‌که‌م له‌لایه‌ن چه‌کداران و سه‌ربازه‌کانه‌وه به‌تالان ده‌بریت."

جگه له‌به‌تالان بردن، گوندنشینان له‌کاتی کۆپه‌ودا، به‌شیکی تری ئاژده‌ل‌ه‌کانیان له‌سه‌رما ره‌قبوونه‌ته‌وه.

قه‌ل‌یان راگرتووه، مانگا و ره‌شه‌ولاخی زۆریان هه‌بووه، هه‌له‌که‌وته‌ی تۆبۆگرافیا‌ی ناوچه‌که زیاتر بۆ به‌خیۆکردنی مه‌ر و بزنی گونجاوتر بووه، جگه له‌به‌ره‌مه‌ینانی شیرمه‌نیه‌کانی، وه‌ک ماست و چه‌ندین جۆری په‌نیر، سالانه بازرگانیان به‌خوری و فروشتنی مه‌ر و مالاته‌کانه‌وه کردووه.

ولاخی بار، وه‌ک ئ‌ه‌سپ و ئیستر و گویدریژ به‌زۆری به‌خیۆکردووه، له‌بارکردن و گواستنه‌وه‌ی به‌روبوومه‌کان و بازرگانی له‌گه‌ل شاره‌ کوردیه‌کانی ئێراندا به‌کاریان ه‌یناوه.

گوزرانی خه‌لک له‌گوندی (سێده‌ر) زیاتر له‌سه‌ر ره‌ز و باخدا‌ری بووه، له‌وانه چه‌ند جۆریکی تری، هه‌رمی، چواله، گوژ و رووه‌کی سروشتی، وه‌ک دا‌ری قه‌زوان هه‌بووه، که بنیشتی کوردی و ته‌سبیحیان لی دروستکردووه. گوندی (هه‌له‌دن)، گوندیکی ده‌وله‌مه‌ند بووه، (ره‌ز و باخ و توتن و پیاز و ترش و چواله و دا‌ری قه‌زوان)ی هه‌بووه، که قه‌زوان و بنیشتیان لیکردووه.

ژیانی ئابووری دانیشتوانی گوندی (دۆله‌بی)، به‌گشتی پیشه‌یان کشتوکال و ئاژده‌ل‌اری بوو، به‌شیکی زه‌ویه‌کانیان به‌گاجووت کێلاوه، پتر له (۳۰) سه‌ر گای تیا‌بووه. خه‌له‌که‌ی زیاتر ئاژده‌ل‌ارییان کردووه، پتر له (۶۰۰) بزنی و مه‌ری هه‌بووه، پتر له (۲۰۰) سه‌ر مانگا و ولاخی باری، وه‌ک گویدریژ و ئیستری هه‌بووه، دوو ئۆتۆمبیل و دوو تراکتۆر و ئاشه مه‌کینه‌یه‌کی تیا‌بووه. گوندنشینیکی گونده‌که، وتی: "کاتیک رو‌یشتین، جگه له‌جله‌کانی به‌رمان و ته‌نها کۆله‌پشتیکی بچو‌وکی خواردنمان برد. هه‌موو مو‌لک و ما‌لمان جیه‌ه‌شت، به‌تالانی برابوون."

گوندی (شه‌ده‌له)، یه‌کیکی تر‌بووه، له‌گونده ده‌وله‌مه‌نده‌کانی ناوچه‌که، له‌رووی کشتوکال‌ه‌وه، (سیر و ته‌ماته و لوبیا و فاسولیا و پیازی)یان چاندووه، به‌ره‌مه‌ی سالانه‌ی پیاز نزیکه‌ی (۵۰۰) ته‌ن بووه. ره‌ز و باخدا‌ری هه‌بووه، به‌تایبه‌تی تری و چواله، دا‌ری چناری هه‌بووه، که سالانه به‌ره‌مه‌که به‌ده‌یان هه‌زار دینار ده‌خه‌ملیترا. ئاژده‌ل‌ارییش سه‌رچاوه‌یه‌کی تری خه‌لکی گونده‌که بووه، له‌وانه پتر له‌هه‌زاران سه‌ر مه‌ر و بزنی و (۳۰۰) سه‌ر مانگا و نزیکه‌ی (۱۰۰) سه‌ر و لاخی باری هه‌بووه، ئ‌ه‌مه سه‌ره‌پای ئ‌ه‌وه‌ی تراکتۆر و ئۆتۆمبیلی تیا‌بووه، به‌لام به‌هۆی پرۆسه‌که‌وه

يان به ھۆي بوردوماني كيميائييه وه مردار بوونه ته وه، هه زاران سهر له مهر و مالات و سهدان سهر ره شه ولاخ و ولاخي باري به و ھۆكارانه وه تياچوون. له گوندي چالاوا، كه وهك ريگه يه كي سهره كي كۆرپه وه كه بووه، سهدان ئازهلې مرداره وه بووي تيدا بينراوه. ته نها هي خيزانيكي گوندي مالومه پتر له (۲۰۰) سهر مهر و (۵۰) جوانه گا و (۲۰) مانگا له ويڊا تياچوو بوو.

گوندي دۆله بي، پيش دهستيكردي پرۆسه ي ئه نفال و هيرشي سوپاي عيراق، پتر له (۶۳) مالي له خوگرتبوو، كه نزيكه ي له (۳۴۰) كه سي تيدا نيشته جي بوو، مزگه وتيگ و قوتابخانه يه ي هه بووه. كاتيگ هيرشه كاني هيزه كاني سوپاي عيراق دهستي پيكردوو، دانيشتوانه كه ي به جاري ماليان جي هيشتوو، به شيكيان چوونه ته رانيه، به شه كه ي تريان ئاواره ي ئيران بوون. كاتيگ له دواي راپه ريني ئازاري ۱۹۹۱ گه راونه ته وه گونده كه، بينويوانه، كه گشت ماله كان به شوڤل ته ختكرابوون، يان به (T. N. T) ته قيترا بوونه وه، يان سوتيترا بوون. گوندي (سهرگه لو)، پيش دهستيكردي پرۆسه ي ئه نفال پتر له (۴۵۰) مالي له خوگرتبوو، ژماره ي دانيشتوانه كه ي شي نزيكه ي له (۳۵۰۰) كه س بوو. به لام كاتيگ پرۆسه كه دهستي پيكردوو، به ھۆي بوردوماني هيزه كاني سوپاي عيراق وه، به شي زوري خه لكه كه ئاواره ي ئيران بوون، كاتيگ له سالي ۱۹۹۱ دا گه راونه ته وه، بينويوانه سهرجه م خانووه كاني گوند به شوڤل و بلدوزهر ته ختكرابوون، يان به (T. N. T) ته قيترا بوونه وه و يان سوتيترا بوون.

گوندي (جوبلاخ)، له ناوه ندي قه زاي دوكان، تاييدا (۱۷) خانوو و مزگه وتيگ روخيتراوه، گونده كاني دهشتي سورداشيش له وانه (قه مچوغه، جاسه نه، شه ده له، ھۆمه رقۆم، ميژگه پان)، كه پتر له (۵۰۰) مالي له خوگرتبوو، مال و مزگه وت و قوتابخانه كانيان روخيترا بوون، جگه له خانه قا و مزگه وت و قوتابخانه كه ي گوندي (شه ده له) مابوون ئه ويش به شيكيان كرابوونه شوييني هه وانه وه ي فه رمانده سهر بازييه كاني سوپاي عيراق. له سهرجه م چاوپيگه ته كانه ماندا، گوندنشينه كان باسيان له وه كرد، گوندكانيان له گه ل زه ويڊا تهخت كرابوون، يان ته قيتراونه ته وه يان سوتيترا بوون. گوندنشينيني گوندي (سهرمۆرد) باسي ئه وه ي كرد، كه : " كاتيگ له گونده كه دا بۆ ماويه ك دهسته به سهر ي هيلدرا بووينه وه. له و كاته دا به چاوي خۆم بينيم چۆن

خانووه كانمانيان ته قانده وه يان سوتاندنيان. " به م شيويه سهرجه م گونده كاني ناوچه ي پرۆسه ي ئه نفال يه ك تيكرابوون. ژماره ي گونده كاني ناحيه ي مهرگه (۱۸) گوند بووه، كه (۸۸۲) خانوو، (۱۵) قوتابخانه، (۱۷) مزگه وت، سي نه خو شخانه، له خوگرتبوو، گشتيان تهخت كرابوون. ژماره ي گونده كاني ناحيه ي سورداش (۱۸) گوند بووه، كه (۱۶۴۰) خانوو، (۱۵) قوتابخانه، (۱۶) مزگه وت و پينج نه خو شخانه ي له خوگرتبوو، گشتيان تهخت كرابوون. له شه ش گوندي ناحيه ي كاريزه، نزيكه ي (۴۶۸) خانوو، دوو قوتابخانه، پينج مزگه وت، بنكه يه كي ته ندروستي له خوگرتبوو. له پينج گوندي ناحيه ي سهرچناردا، كه پتر (۱۵۶) خانوو و قوتابخانه يه ك و شه ش مزگه وتي له خوگرتبوو، ئه مه سهره راي ئه وه ي له مانگي ئاياري ۱۹۸۸ دا له ناوه ندي قه زاي دوكاندا، دوكاني سهر وو تيكررا، كه (۳۰۰) خانوو، دوو قوتابخانه و دوو مزگه وت و بنكه يه كي ته ندروستي له خوگرتبوو.

واته له ئه نجامي پرۆسه ي ئه نفال يه ك له (۵۲) گوندي سهرجه م ناحيه كاندا (۳۱۶۵) خانوو، (۳۴) قوتابخانه، (۴۷) مزگه وت، (۱۲) نه خو شخانه نه مان، ئه مانه سهره راي ئه وه ي له ناوه ندي قه زاي دوكاندا له مانگي ئاياري ۱۹۸۸ دا دوكاني سهر وو (۳۰۰) خانوو ، دوو قوتابخانه و نه خو شخانه يه ك و دوو مزگه وت ، هه روه ها گوندي جوبلاخ (۱۷) خانوو و مزگه وتيگ تيكرران. دانيشتوانه كه شيان بۆ (دوكاني خوارو و ئوردوگا له پيره مه گرون و سوسي) راگوايزران.

له لايه كي تره وه ئه گه ر بۆ هه ر خانويه ك، خيزانيك و سه رۆك خيزانيك يان به خيتو كاريك دابنين، ده رده كه وي ت كه (۳۴۸۲) كه س بيكار بوون، ئه مه سهره راي ئه وه ي ژناني گوند هاوشان له گه ل ميژده كانيان كشتوكال و ئازهلداريان كردوو، واته ئه و ژماره يه دوو هينده ده بيته وه. گشت خيزانانه كان، كاتيگ گونده كانيان جي هيشتوو، هيچ كه لوپه ليكي ماله كانيان نه بردوو، كه گشت ئه وانه يان به تالان براون يان سوتيتراون يان ببوون به ژير داروپه ردووي خانوو روخواه كانيانه وه، كه له لايه ن سوپاي عيراق وه تيكرابوون.

دواي ئه وه ي سوپاي عيراق پرۆسه ي ئه نفال يه كي دهست پيكردوو، ناوچه كه ش روژانه له لايه ن هيزي ئاسماني و زه ميني حكومه تي عيراق به ردوام بوردومان

ئاژەل، نابیت له ناوچهی بژین، دەبیت هەر هەموویان له ناووبرین، واتە ئەو ناوچهیە، گوندی مەترسیدار (قری المحفوره) ن، نەدەبوو کەس هاتووچۆی بکات یان ئاوەدانانی بکاتەووە بو زەویەکانی بکلیت یان باخ و رەزەکانی بەرھەم بهییت و ئاژەلدارێ تیدا بکریت، هەموو ئەوانە (مروڤ و ئاژەل) ی ئەگەر تییاندا ببینریت پیویستە بکوژرین و لەناووبرین. لەبەرئەو ناوچهکە لە دواى پڕۆسەکە بە چۆلی و کاولکاری وەک خۆی مایەووە هیچ جوړه چالاکیەکی ئابوری تیدا ئەنجام نەدرایەو، ئەم دۆخە بەردەوام بوو تاوەکو راپەرینی کۆمەلانی خەلکی کوردستان لە ئازاری سالی ١٩٩١دا. لێرەو دەگەینە ئەو دەرئەنجامەى، کە زیانی مادی خەلکی ناوچهکە یەكجار گەورە بوو، گشت سەرۆت و سامانی خەلکەکە لە کەلوپەلی ناو مال و سەدان تەن لە بەرھەمی جوړاو جوړی کشتوکالی و باخدارى و دەیان هەزار ئاژەل و و هەزاران پەلەوەر و چەندان تراکتور و ئۆتۆمبیل بابەتی دوکاندارى هەمووی یان بە تالان براو، یان سوتینراو، یان بە ھۆی سەرما و بۆردومانی سوپای عێراقەو لەناوچوون. خەلکەکە سەرەرای لە دەستدانی ژمارەیک لە ئازیزیان بە دەستی بەتال مابوونەو، ھەرۆھا لە چاوپیکەوتنەکانماندا گەیشتی ئەو ئەنجامەى شالاوی ئەنفال و کیمیابارانکردنی ناوچهکان بەتەنیا زیانی مادی لێنەکەوتۆتەو، بەلکو کارەساتیکی ژینگەیی گەورەش بوو، بووئە ھۆی شێواندی روالەتی گیاندارى و پروەکی لە ناوچهکە، ھەرۆھا لە ناوکردنی رۆبەرێکی فراوانی زەوی کشتوکالی، کە رۆلی لە ژینگەى باشورى کوردستان ھەبوو، سەرەرای لە ناوکردنی ئاژەل و بالندە کتویەکان، ئەم ناوچهیە، کە بەر شالاوی ئەنفالی یەك کەوتوو، لە رووی ئاژەلدارىو ناوچهی دۆلی جافایەتی و بەری مەرگە و دەشتی سورداش و دەورووبەری، کە خاوەنی زۆرتین ژمارەى ئاژەل و مەر و مالات بوون، بەشێکی زۆری لەناوچوون یان بە تالان بران، زەویە کشتوکالییەکان سوتینران رەز و باخەکان و کانیاوھەکان وشکراون.

بۆیە دەتوانین بڵین ناوچهی پڕۆسەى ئەنفالی یەك، گەورەترین زیانی مادی بەرکەوتوو، لە پرووی ئابوورییەو بە تەواوی ئابووری ناوچهکە خاپور بوو. بەم شێوھە بە وێرانکردنی گوندەکان، حکومەتی عێراقی ئامانجی خۆی لە ھەلتەکاندنی ژیرخانی

دەکرا بە تاییەت بەچەکی کیمیایی، خەلکەکەى ناچار بە رۆشتن کردوو. لە سەرچەم ئەوانەى چاوپیکەوتنمان لەگەڵیاندا سازکردوو، دەلین: "ئیمە تەنھا خۆمان و مال و منالمان بە جلی بەرمانەو بەرەو ئێران دەرچووین، خۆ ئەگەر یەکیک کۆلە پشتیکی لەگەل خۆی برد بیت، لە رێگادا بەھۆی سەختی و بەفری زۆرەو، بووئە تە باریکی گران بۆی و ناچار ئەویشی لەو رێگایەدا فری دەدا." وەک ھەندیکیان دەیان وت: "کەوتبووینە رەوشیکەو سەرمان نەپرژا پارەى وشکەمان ببەین." ناوچهکە سەرەرای تەواو چۆل بوون و کاولکردنی، بە گوێرەى بریاری بە دەرکردنی بریاری ژ. (٤٠٠٨/٢٨) لە ٢٠ى حوزەیرانی ١٩٨٧ نووسینگەى باکورى ریکخستى حیزبى بەعس، بە واژۆی علەى حەسەن مەجید، ناوچهکە لەو کاتەو کرابوو (ناوچهى قەدەغەکراو) و لە دواى کۆتایی ھاتنى پڕۆسەى ئەنفالی یەك بریارەکە وەک خۆی ھیلدارو و کاری پیکرا. بریارەکە ئاراستەى فەیلەقەکانی (یەك، دوو، پینچ) ی و ھیزە چەكدارەکانی تری سوپا کردبوو، تیايدا فەیلەقەکان، وەک مەفرەزە خاسەکان و فەوجەکانی بەرگری نیشتمانی (جاشەکان) لە جیتیەجێکردنیدا لە ھیزی وشکانی و ئاسمانی بەرپرس کردبوو، چونکە ئەوانەى بەئامێرى کوشتن داناو، بریارە چەند لایەنیکى لەخۆ گرتبوو لەوانە (دیارکردنی ناوچه، بیانووی کوشتن و کوشتن بى جیاوازی، ئامێر و ھۆیەکانی کوشتن، ریزەى کوشتن). لە برگەى یەكەمى بریارەکەدا شەرعیەت بە کوشتنی دانیشتوان ناوچهیەکی دیاریکراو دراو، تیايدا ھاتوو: (ناوچهى گوندە راگوێزراوھەکانی قوناغی پێشوو، گوندە مەترسیدارھەکان) ھەردووکیان ناوچهى تەواو قەدەغەکراو (کامل محرم)ن. واتە بە پێی ئەم بریارە سنورى ئەو ناوچهیەى یاسای کوشتن دەیگریتەو فراوان کردبوو. بەھۆیانەو بە پێی برگەکانی دووھم و چوارھم دەستیان بۆ کوشتنی زۆرتین ژمارە کراو کردوو. ھەرۆھا لە برگەى دووھمدا بریاری لە کوشتنی بى جیاوازی و بە گشتگیری داناو، تیايدا ھاتوو، "ھەر مروڤ و ئاژەلیک لەو ناوچهیەدا ببینریت پیویستە گولەباران بکریت."

کەواتە ئەو دوو برگەى فەرمانی کۆمەلکوژی لە سنورى جوگرافی بەرپرسیاریتی ئەو سى فەیلەقەى لە خۆ گرتبوو، چیتەر چەكدار و بى چەك بە ژن و منال و پیر،

له گه‌ل ئه‌وه‌دا به‌شیکێ زۆری گونده‌کانی باشوری کوردستان ناوچه‌ی قه‌ده‌غه‌کرا‌بوون، به‌لام به‌شیوه‌یه‌ک له‌ شیوه‌کان به‌ره‌مه‌ کشتوکالییه‌کان گه‌یشته‌ونه‌ته‌ بازاره‌کانی باشوری کوردستان و ساغکراونه‌ته‌وه‌و ناوچه‌کانی تری عێراقیش لێی سودمه‌ند بوون و پێداویستی ناوخویان پرکردۆته‌وه‌.

خشته‌ی ئاماری ناوچه‌کانی سنوری پرۆسه‌ی ئه‌نفالی یه‌ک

۱- ناوه‌ندی قه‌زای دوکان

ز.

گوند

ژ. خێزان

ژ. قوتابخانه

ژ. نه‌خۆشخانه

ژ. مزگه‌وت

۱

دوکانی سه‌رو

۳۰۰

۲

۱

۲

۲

جوبلا‌غ

۱۷

۱

سه‌رجه‌م

۳۱۷

۲

۱

۳

۲- گونده‌کان ناحیه‌ی سورداش

ز.

گوند

ژ. خێزان

ژ. قوتابخانه

ژ. نه‌خۆشخانه

ژ. مزگه‌وت

ئابووری باشوری کوردستان به‌گشتی و ناوچه‌ی پرۆسه‌ی ئه‌نفالی یه‌ک به‌تایبه‌تی هێنایه‌دی.

روژنامه‌نووس و په‌یامنێری ئه‌مریکی (جۆناپان راندل) که‌ له‌سه‌روبه‌ندی ده‌نگدانه‌وه‌ی (پرۆسه‌ی ئه‌نفالی کۆتایی) به‌هۆی ئاواره‌بوونی ده‌یان هه‌زار هاوولا‌تی له‌ بادینان بۆ تورکیا به‌تایبه‌ت به‌هۆی بوونی به‌رکه‌وته‌ی چه‌کی کیمیایی تیا‌اندا له‌م رووه‌وه‌ کاریکردووه‌و دواتر له‌ سا‌لی ۱۹۹۷ کتییکی به‌ ناوی (After Suoch Knowledge, What Forgiveness? My Encounters with Kurdistan) دانا، له‌ کتییبه‌که‌یدا

به‌شیکێ به‌ ناو‌نیشانی (عه‌لی کیمیایی) داناوه‌، له‌م رووه‌وه‌ له‌ تۆماریکێ ده‌نگیه‌وه‌ وته‌ی عه‌لی حه‌سه‌ن مه‌جیدی هێناوه‌، که‌ بێباکی خۆی له‌ کشتوکالی کوردستان ده‌رده‌برێ و ده‌لێت: "گه‌نمی ئه‌وانه‌م ناوێت، خۆ ئێمه‌ بیست سا‌له‌ گه‌نم هاورده‌ ده‌که‌ین، چیه‌ با پینچ سا‌لی تری له‌سه‌ر بێت." هه‌رچه‌نده‌ لێرده‌ا وته‌که‌ی به‌ دیویکی تر‌دا کردووه‌ ئه‌ویش بێباکی بووه‌ له‌و ده‌سته‌ی ئه‌و گه‌نمه‌ به‌ره‌م ده‌هینا، که‌ دانیشته‌وانی ئه‌و گونده‌انه‌ بوون، پێی وابوو، ئه‌و دانیشته‌وانه‌ زیاده‌و بێکه‌لکن و بوون و نه‌بوونیان وه‌ک یه‌که‌ بۆیه‌ ده‌بێت له‌ناو‌بهرین. له‌هه‌مان کاتدا بێباکییه‌ به‌رامبه‌ر ئه‌و خاکه‌ی کشتوکالی تیدا کراوه‌، که‌ گونده‌کان بوو.

جۆناپان راندل، له‌ وه‌لامی ئه‌و وته‌یه‌ی عه‌لی کیمیایی‌دا، نووسیه‌تی: "بۆ کورد جیاوازییه‌که‌ تاله‌، که‌ له‌ (داهاتی نه‌وت‌دا) ده‌بیریت، بریکێ زۆری له‌و بیر نه‌وته‌کانی کوردستانه‌وه‌ به‌ده‌ست هاتبوو، پارهی باشی بۆ (سه‌دام حسین) بۆ کرینی گه‌نم دا‌بین کردووه‌، هه‌ژموونی ئه‌مریکا و به‌هۆی پالپشتی حکومی له‌ نرخ‌ی گه‌نم و گرنتییه‌کانی له‌ هه‌نارد‌کردن، زۆرینه‌ی ئه‌و گه‌نمه‌ی به‌ عێراق فرۆشتوو، عێراقی کردووه‌ته‌ بازاریکێ گه‌رمی ساغکردنه‌وه‌ی گه‌نمی ئه‌مریکا، به‌ راده‌یه‌ک قه‌باره‌ی هاورده‌کردنی گه‌نمی تاوه‌کو سا‌لی ۱۹۸۹ بۆ چه‌ند جاره‌ به‌رزبووه‌ته‌وه‌، بره‌که‌ی گه‌یشته‌بووه‌ (۸. ۲) ملیار دۆلار."

له‌ سۆنگه‌ی ئه‌و وه‌لامه‌وه‌، جیاوازییه‌که‌یش بۆ عێراقیش به‌ هه‌مان شیوه‌ تال بووه‌، چونکه‌ پرۆسه‌کانی ئه‌نفال به‌ ته‌نیا کاریگه‌ری خراپی له‌سه‌ر ئابووری باشوری کوردستان نه‌بووه‌، به‌لکو حکومه‌تی عێراقیش گرتۆته‌وه‌و که‌لینی تیدا دروستکردووه‌و ناچاریکردووه‌ گه‌نم هاورده‌ بکات. به‌ دیویکی تر‌دا ئه‌وه‌ش ده‌رده‌خات

۱	۱
۹	قه مچوغه
قه رانگوي	۶۲
۸۵	۱
قه له مپاشا	۱
۵۰	۱
۱	۲
۱	جاسه نه
۱۰	۲۲
دولماز له	۱
۵۰	۱
۱	۳
۱	گيچينه
۱	۲۱
سهرمورد	۱
۷۰	۱
۱	۴
۱	هؤمه ر قوم
۱۲	۸۴
سيكانيان	۱
۵۰	۱
۱	۵
۱	ميترگه پان
۱۳	۱۰
سهرگه لو - بهرگه لو	۱
۴۵۰	۶
۱	سورداش
۲	۱۰۰
۱	۱
۱۴	۱
هه له دن	۱
۱۵۰	۷
۱	مه ولان
۱	۷
۱	۱
۱۵	۱
ياخسه مهر	۸
۶۰	قؤمرغان
۱	۵۰
۱	۱

٤	١٦
ئاوہ ژئ	چالاوا
١٨	١٠٠
١	١
١	١
٥	١٧
لوتەر	گويزيله
٣	١٢٠
١	١
١	١
٦	١٨
تولچكه	شە دەلە
٥	١٣٠
١	٢
١	كو
٧	١٦٤٠
هەلۆنە	١٥
٤	٥
١	١٦
١	٣- گونده كانى ناحيه ى بنگرد
٨	ز.
سوفيان	گوند
١٥	ژ. خيزان
١	ژ. قوتابخانه
١	ژ. نه خوشخانه
٩	ژ. مزگه وت
مه رگه	١
٥٠	كانى توو
٢	٥٠
١	١
٤	١
١٠	١
بيوه كه	٢
٧	كانيشينكه
١	١
١	٣
١١	چنارنه
پاشكيش	٢٧
٣٠	١
١	١

گوند	۱
ژ. خیزان	۱۲
ژ.خویندنگا	مه لاسه فی
ژ.نه خویشخانه	۶۰
ژ.مزگه وت	۱
تیبینی	۱
۱	۱۳
مالومه	شارستین
۱۳۰	۴۰۰
۱	۱
۱	۱
۱	۱
۲	۱۴
ولاغلو	گومه زهل
۵۳	۴۰
۱	۱
۱	۱۵
۳	سیدهر
گه وره دی	۳۳
۱۶۰	۱
۱	۱
۱	۱۶
۴	دوله بی
چوخمخ	۶۳
۹۰	۱
۱	۱
۲	۱۷
خه لکی گونده کانی (بالخ، ولاغلو ، گه وره دی) ی لیپووه.	یاخیان
۵	۳۶
سنگر	۱
۱۵	۱۸
۶	کویره کانی
میولا که	۴۰
۲۰	۱
خه لکی گونده کانی گه وره دی، گه پرده ی ، کانی میو ی	سه رجه م
لیپووه.	۸۸۲
سه رجه م	۱۵
۴۶۸	۲۱
۴	۴- گونده کانی ناحیه ی کاریزه
۱	ز.

۱- جوناپان راندل: أمه في الشقاق- دروب في كردستان
كما سلكتها، ت. فادی حمود، دار النهار للنشر، بيروت،
۱۹۹۷، ص ۲۸۲.

۲- محمد مجید، الدكتور: القسوه لدى صدام حسين -
محاولة لتقديم تحليل لشخصیه صدام حسين من خلال
عرچ و تویق الاحداپ فی عهدہ، بلا الناشر، بغداد،
۲۰۱۰.

Shorsh M. Rasool: Forever Kurdish—۳
Destruction of a nation, First printing,
U.S.A, ۱۹۹۰.

دووهم: چاوپیکه وتنه کانی توێژهر

- ۱- ئاوات مالومه یی له گوندی مالومه له ۲۰۲۲/۲/۵.
- ۲- به کر فه تاح ره سول له جاسه نه له ۲۰۲۲/۳/۳.
- ۳- همه لای مه جید ئه حمه د له سلیمانی له ۲۰۲۲/۳/۱۱.
- ۴- شادی به کر عه بدوللا له سورداش له ۲۰۲۲/۳/۳.
- ۵- شه مال محمه د سابر له ریگهی په یوهندی
ته له قونیوه له ۲۰۲۲/۳/۱.
- ۶- شیخ مه حمود کاکه همه له گوندی شه ده له
۲۰۲۲/۳/۳.
- ۷- عوسمان مه حمود عه لی له ریگهی په یوهندی
ته له قونیوه له ۲۰۲۲/۲/۲۶.
- ۸- عوسمان سییده ری له سلیمانی له ۲۰۲۰/۸/۲۱.
- ۹- غه فور حه سه ن سییده ری له پیره مه گرون له
۲۰۲۲/۴/۱۲.
- ۱۰- قادر سدیق عوسمان عه لی له ریگهی په یوهندی
ته له قونیوه له ۲۰۲۲/۳/۱۰.
- ۱۱- کامه ران سه عید سواره له سلیمانی له ۲۰۲۲/۲/۲۹.
- ۱۴- مه حمود کاکه همه له شه ده له ۲۰۲۲/۳/۳.
- ۱۵- مه حمود ره سول عه بدوللا له ریگهی په یوهندی
ته له قونیوه له ۲۰۲۲/۳/۱.

۵- ناحیه ی سه رچنار
ن.

گوند

ژ. خیزان

ژ. قوتاخانه

ژ. نه خوشخانه

ژ. مزگه وت

تیینی

۱

قزله ر

۷۰

۱

۱

۲

هه نارانی سه روو

۴۰

۱

۳

هه نارانی خوارو

۱۰

له ده وروبه ری گوندی قزله ر نیشته جی بوو بوون

۴

هه نارانی کون

۳۲

۱

۵

قولقوله

۴

سه رجه م

۱۵۶

۱

۳

تیینی: ئه م باسه، یه کیکه له ته وه ره کانی ماسته رنامه ی
توێژهر به ناو نیشانی (جینۆسایدی باشوری کوردستان،
پرۆسه ی ئه نفالی یه ک به نمونه (۲/۲۱-۱۹/۳/۱۹۸۸))،
که له ۲۰۲۲/۷/۴ پیشکەشی به شی میژوو/ کۆلیجی
زانسته مروّقایه تییه کان له زانکۆی سلیمانی کراوه. بو
ئه م بابه ته سود له م سه رچاوانه وه رگیراوه:
یه که م: کتیه کان

لِکھو لَیْنہ وہیہ کی میٹرووی بہراوردگار



ئەنفال يەككە بوو لەو شاللاو سەربازی و ئابووری
کۆمەڵایەتییهی که حکومەتی عێراق، لە ساڵی (١٩٨٨)
لە ماوهی چەند مانگیگا، لە شوبات تاوهکو ئەیلوول
بە (٨) قوناغی یەک لەدوای یەک دژی گەلی کورد لە
باشووری کوردستان ئەنجامی داوه، ئەنفال هاوشیوهی
هەموو تاوانە نیۆدەوڵەتییهکانە، که دژی گەلێک یاخود
کەمینه ئاینیک ئەنجام دەدری، وشەیی ئەنفال (نفل)
هاتوو، بەواتای زیاده دەسکەوت دیت و لە قورئانی
پیرۆزیش ئاماژەیی پیکراوه، بەکارهێنانی وشەیی ئەنفال
، بۆگەلێکی زۆرینه پابه‌ند بە ئاینی ئیسلام ناره‌وايه‌کی
تر بوو .

له شالای ئه نفال دا زۆربه ی شار و قهزا و
 گوندهکانی کوردستانی گرتوه، قهزایی چه مچه مالیش
 یه کیک بوو له و ناوچه نهی زیانیکی گه وره ی مادی
 و مرۆیی بهرکهوت، له ئه نجامدا کاریگه ری ئابووری
 و کۆمه لایه تی و دهروونی به سهرکهس وکاری

۱. پوخته‌یه‌کی میژوویی وجوگرافیایی قه‌زایی
چه‌مچه‌مال

۱.۱. چه مکی، ناوی چه مچه مال:

سه‌باره‌ت به چه‌مک وزاراوی چه‌مچه‌مال
کۆمه‌لیک بیروبوچوونی جیاواز له لایهن نوسه‌ران
و میژوونوسانه‌وه خراوتته‌پوو، له‌وانه‌یش که پێ وایه
ناوه‌که له چه‌ند مالیکی نیوان دوو چه‌مه‌وه واتا کراوه
و وشه‌ی لیکدراوی چه‌مچه‌ماله (عبدالعزیز، ۲۰۱۳،
۱۸)، یاخود وشه‌که به‌مانای (لافاوگه) هاتوو، چونکه
لافاویکی زۆر له ناوچه‌که له وه‌رزی زستاندا هه‌بووه،
(بیربادی، ۲۰۱۰، ۱۲).

سەبارەت بەوشەكە رىچ لەگەشتەكەى ۱۸۲۰ بۆ
كوردستان دەلىت: "چەمچەمال گىردىكى بەرزى
توورەكە رىژە، ناوكەيشى لەو وەرگرتووە (رىچ،
۲۰۱۲، ۸۰). لە بۆچوونىكى تر داهاووە، شوينى ئىستاي
چەمچەمال سەرە رىگاي ئەو كاروانە بازىرگانانە

له دوايي پرووختاني ميرنشينى بابان كه سالى (۱۸۵۱)ز چه مچه مال گه پايه وه، ژير دهسه لاتي عوسمانى و له گونده وه كراوه به قهزا، له هه مان سالددا لكاندويانه به سه نجه قى سليمانيه وه، ئه و سه نجه قيش سه ر به ولايه تى شاره زوور بوو، دواتر شى ناوه كه ي گوراوه بو وىلايه تى موسل، له سالى (۱۸۹۲)ز له و كاته دا چه مچه مال به قهزاي بازبان ناوبراوه، به لام پينگه ي به ريوه بردنى كارگيرى قهزاي بازبان له چه مچه مال بوو(وها ب، ۲۰۲۱، ۲۵).

له سنوورى چه مچه مالدا، زوربه ي ئەندامانى هۆزهكانى كوردستان به ريزه يه كى جياواز نيشته جي بوون، به تاييه تى دواي پرۆسه ي شالاوهكانى ئەنفال له گرنگترين هۆزهكانيش (له ك، زهنگه نه، جاف، بالهك، لور، بلباس، شىخ بزىنى، كاكه يى، ههمه وهند، دزه ي، جهبارى، پيرىدى، شوان، ساداتى، به رزنجه، دوو پاجى، مهنمى، كاوانى، ئومه ريل، ساليه يى، كافروشى، گيژ، هورمزيار، كهل هوپ، دهلو، شىخان، بابان، زهند... هتد، په يوه نديه كى به هيز له نيوان ئەندامانى ئەم هۆزانه هديه، به هوى دروستكردى په يوه ندى كۆمه لايه تى(وها ب، ۲۰۲۱، ۲۵).

سه باره ت به ئايىنى دانىشتوانى چه مچه مال، دانىشتوانه كه ي موسلمان له سه ر ئاينزايى سوننه مه زهه ب و په يره و كارى ئيمامى شافعيين، له سنوورى چه مچه مال په يره و كه رانى كاكه يى هديه و كه مينه يه كى جووله كه بوونيان هه بووه، به تاييه تى له ناوه ندى چه مچه مال له هه ندى گه ندى سه ربه قهزاكه يش ناوچه ي شوان (عبدالعزىز، ۱۴۷، ۲۰۱۳).

۳.۱. جوگرافيايى قهزايى چه مچه مال:

هه لكه وتى شويى چه مچه مال له باشوورى رۆژهه لاتي هه ريمى كوردستانه (زند، ۲۰۰۱، ۴۶۶). يه كيكه له قهزا گه ورهكانى پاريزگاي سليمانى، (صالح، ۲۰۱۵، ۴). ريو به رى گشتى سنوورى چه مچه مال، برىتى يه له (۳۲، ۳۶۱) كم، ۲، ئەمه شى دهگاته (۱۳%) ريو به رى گشتى پاريزگاي سليمانى، (وها ب، ۲۰۲۱، ۱۶).

له پرووى كارگيريه وه له دواي دامه زرادنى دهوله تى عيراقه وه له سالى (۱۹۲۱)ز ئەم قهزايه چه ندين گورانكارى به سه رداها تووه، له سالى (۱۹۲۲) ز ليكنراوه به پاريزگاي كهركوكه وه كاروبارى كارگيرى چه مچه مال له لايه ن كهركوكه وه به ريوه

بووه كهوا له نيوان ناوچهكانى سليمانى تا ئيران له لايهك، كهركوك و بهغدا و ناوچهكانى ترى خوارووى عيراق له لايهكى تره وه ئالوگورى شمهكيان كردوه و به ريگاي ده ربه ندى بازباندا هاتوچويان كردوه، له زوربه ي كاتهكاندا كاروانهكان بو حه وانه وه و پشوودان، يا به هوى داخستنى ده رگاي داخستنى ده رگا ده ربه نده كه وه به تاييه ت له شه واندا، به ناچارى له لاي ئه و (چه م وچه ندمال)ه ي شويى ئيستاي چه مچه مال لايان داوه و له ناو خوياندا به (چه ندى مالى چه مه كه يان چه مى چه ندى ماله)كه ناويان بردوه، تا له ئاكامدا له سه ر زمان، ئاوئيه كراوه و بووه به (چه م چه ندى مال)و دواتر چه مچه مالى لى پيكهاتووه (عبدالعزىز، ۲۰۱۳، ۱۹).

له بوچوونىكى تردا هاتووه، ناوى چه مچه مال له و ناوچه يه وه هاتووه كه هۆزى ههمه وه ندى له ئيران تيدا بوون. له سه رده مى عوسمانيه كان، هاتوون به ره و بازبان و چه مچه مال له و كاته دا ئاوه دانيان كرډوته وه و ناوى چه مچه مالى ئيرانيان لى ناوه (پيرىدى، ۲۰۱۰، ۱۲) يه كيكى ديكه له بوچوونه كى تردا پى وايه ناوى چه مچه مال له بنه رتدا، له دوو وشه ي ديالىكتى هه ورامى (چه مچه مال) وه رگيراوه، كه (چه مچه) واتاي كه وچك و(مال)يش ره گى چاوگى (مالاي)يه له ديالىكتى گوران له به شى ديالىكتى هه ورامى دا، هه ر دوو وشه كه به سه ر يه كه وه واتاي (مالى كه چك تاش) ده گه يه نيته، كه واته چه مچه مال وشه يه كى ليكنراوه، [ده توانين بلين ناوى چه مچه مال له شويى قهزاكه وه هاتووه، ناوچه كى چه م و نزمه بووه، و ئاويى تيدا كۆبۆته وه. ئەم ناوه ي ئيستاي له وه سه رچاوه ي وه رگرتووه] (كه ريم، ۲۰۰۳، ۷۸).

۲.۱. ميژووى قهزايى چه مچه مال:

خسته پرووى قوناغهكانى ميژووييهكانى چه مچه مال كاريكى ئاسان نييه، له بهر كه مى سه رچاوه ي زانستى سه باره ت به ميژوويى ديرينى شاره كه، به لام به ديژايى ميژوو شويى نيشته جي بوونى مروفايه تى بووه، له گه ل بوونى ژماره يه كى زورى ناوچه ي شويته وارى تاوه كو ئيستا دۆزراوه ته وه، (وها ب، ۲۰، ۲۰۲۱). ويراى ئەويش ناوچه ي چه مچه مال له كونه وه هه موو دارستان بووه، ژماره يه كى زور له گيانه وه رى كيوى تيدا ژياوه، به هاتنى خه لك بو شاره كه ناوچه كه ئاودان بۆته وه (پيرىدى، ۲۰۱۰، ۱۳-۱۴).

ئافره تیشی گرتووه ته وه (عارف، ۲۰۲۱، ۱۷).

ئەنفال ناوی سورتی ههشته می قورئانی پیرۆزه، خوی گه وره له سه ره تای سورته که دا ده فره مویت: "یسالونک عن الانفال قل الانفال لله والرسول فاتقوا الله واصلحوا ذات بینکم واطيعوا الله ورسوله ان کنتم مؤمنین"، واته ده رباری ئەنفال پرسپارت لی ده که ن مه به سستی له پیغه مبه ر (د.خ) بلی ئەنفال هی خوداو پیغه مبه ره، ترسی خوداتان هه بیته و کاروباری نیوان خوتان چاک بکه ن و ملکه چه ی خوداو پیغه مبه ربین ئەگه ر ئیوه بروادارن هه رله م سورته دا، خوی گه وره باسی چۆنییه تی ورێگای دابه شکردنی ده سته که وه ته کان ده کات، که موسلمانان کان له شه ردا له گه ل بی باوه رکان ده ستیان که وتووه (سالح، ۲۰۰۲، ۸). له سورتی ئەنفال دا باسی چۆنییه تی دابه شکردنی ده سته که وه ته کانی موسلمانانی خستۆته روو، ئاماژه ی کردووه پینج یه کی بۆخوا و پیغه مبه ر و خزم و که س و هه تیوو هه ژارو نه داره کانه، چواره شه که ی تر به سه ر جه نگاوه ره کان دابه شه ده کریت، به م جوړه پیغه مبه ر به پی ی فرمانی خوار گه وره ده سته که وه ته کانی دابه شکردوه (عه بدوللا، ۲۰۱۹، ۱۴).

وشه ی ئەنفال به بۆچوونی ناسری سوبحانی ره فه کاری قورئان " ئەنفال بریتیه له و شته خوړسکانه ی که مولکییه ته هه لئاگر، واتا مافی گشتیه و هه موو که س مافی تیدا هه یه، وه ک (کانه کان، ئاو، ئاگر، له وه رگا کان)، به به لگه ی ئەوه ی خوی گه وره ده فره مویت (قل الانفال لله و الرسول) نا فره مویت (واللرسول) به لکو فره مویه تی (الرسول) واته ته نها مولکی خودایه، پیغه مبه رش وه کو پیشه وایی موسلمانان سه ره پرش تیاره به سه ریانه وه. (عبدول و ئەوانی تر، ۲۰۰۴، ۲۰). زاراوه ی ئەنفال له لای گه لی کورد به واتای (سه رنکو مکردن) و (فه وتان) و (تالان) و (زینده به چالکردن) هاتووه، کورد زاراوه که بۆ دیار نه بوون و کۆمه لکوژی و بزکردن و هه ر شتیک ئەنجانی نه بیته به کار ده هیتیت (شوانی، ۲۰۰۲، ۸).

له ئاینی ئیسلامدا ده سته که وه ته کانی جه نگی هه لال کردووه، له به ر ئەوه ی ده وله تی ئیسلامی له سه ره تای بی بوو، وه کو سه رچاوه یه کی ئابووری گرنگ داده نرا، له سه ری ده ژیان. (ده شتی، ۲۰۱۳، ۲۸) وێرای ئەوش حکومه تی عێراق ئەو شالاوه ترسناکه ی بۆیه به ناوی ئەنفال ناوی ناوه، تا وه کو ئەو شالاوه نه بخاته پال

براوه، له سالی (۱۹۷۵) ز له که رکوک دابری نراوه و به پارێزگای سلیمانییه وه لیکنراوه، هه تا سالی (۱۹۹۱) ز دواتریش ده گه ریته وه سه ر پارێزگای که رکوک هه تا کو سالی (۲۰۰۳) ز (ئه حمه د، بی سال چاپ، ۱۴) له رووی کارگرییه وه ناحیه ی ئاغه له ر ده که ویته باکووره، ناحیه ی سه نگاویش له باشووره وه سه ر به چه مچه مالن، قه زا که هاوسنووره له گه ل (۱۱) یه که ی کارگری له وانه قه ره داغ له باشوور و رۆژهه لاتی ناحیه کانی بازیان و پیرمه گرون له رۆژهه لاتییه وه، هه رچی قه زای دوکانه ده که ویته ئه وپه ری باکووری رۆژهه لاتییه وه، له چوارچیوه ی پارێزگای سلیمانی ناحیه ی ته ق ته ق له باکووره وه، سه ر به پارێزگای هه ولێره ناحیه ی ریداروشوان ده که ویته باکووری رۆژئاواییه وه به لام ناحیه کانی قه ره هه نجیرو له یلان قه ره سه سن ده که ویته رۆژئاواییه وه و قه زای داقوق له باشووری رۆژئاواییه، له چوارچیوه ی پارێزگای که رکوکدا، له باشوورییه وه ناحیه کانی نه وجول و ئاوه سپیه، له چوارچیوه ی قه زای کفریدا، (وها ب، ۲۰۲۱، ۱۸).

۲. تیراوی نیک له سه ر به کارهێنانی زاراوی ئەنفال و سیاسه تی حکومه تی عێراق له ئەنجامدانی شالاوه کانی ئەنفال:

۱. واتای زاراوه ی ئەنفال:

وشه ی ئەنفال عه ره بییه، بۆ ناسینی ئەم وشه یه پیویسته بگه ریینه وه بۆ نیو فره هنگی زمانه وانی عه ره بی ئەنفال له کۆی (نفل) ه واته ی غه نیمه دیت (نفل) به شیوه یه کی گشتی له دوو رووه وه سه یرده کریت:

۱. له رووی زمانه وانییه وه، به واتای ده سکه وت (غه نیمه) دیت عه ره به کان پیش هاتنی ئیسلام وشه ی (ئەنفال) بۆتالانی جه نگ به کارهێناوه، مه به سستیش له جه نگ تیکشکاندنی دوژمن وگرتن و دیل ده سترتن به سه ر مال و سامانیان بوو (ده زی، ۲۰۰۱، ۲۳). ئەویش گه راوه ته وه بۆ عه قلییه تی خپله کیانه و دواکه وتوویی هۆزه عه ره بییه کان، که له شه ردا وپه لامار بی سه ر و به ریان ئەنجام داوه، بۆ ده ست به سه راگرتن و ده سکه وت له ژیا نی ئەو سه رده مه (ره شید، ۲۰۰۲، ۶۲).

۲. له رووی زاراوه بییه وه: مانا که ی زیاده ده سکه وت ده یه گه نیت، ئەویش ئەو مال و سامانه یه که به شه رله بی باوه رکان ده سه نریت، له پیش هاتنی ئاینی ئیسلام ئەنفال بیجه له سامان و مال و چه ک و دارایی

ئاینیک که کورد باوهری پیتیته و چه ند ریژو حورمه تی بۆی ههیه، حکومه تی عیراق چه مکی ئه نفال شیواندوه، به رامبه ر مروقی سقیلی کورد به کاری هیناوه، له سه ر مال و خاکی خویان بوون، له کاتی جهنگیش نه بوو (عبدالعزيز، ۲۰۰۵، ۱۹-۲۰).

۲. ۲. سیاسه تی حکومه تی عیراق له ئه نجامدانی شالاوهکانی ئه نفال:

ئامانجی حکومه تی عیراق له سه رجه م شالاوهکانی ئه نفال، بۆ سرینه وهی سیمای نه ته وهی کورد و (عارف، ۲۰۱۲، ۲۴) شیواندنی سروشتی کوردستان بوو، له پرووی جوگرافی و دیموگرافیه وه به پیتی ستراتیژییهکانی ئه نفال به عه ره بکردنی ناوچهکانی کوردستان و که مکردنه وهی ژماره ی دانیشتوانی کورد، له کوردستان و عیراقدا له چاونه ته وهی عه ره ب دا به جوړیک بیت ریژه ی هه ر زوری دانیشتوانی عیراق عه ره ب بن، (سالج، ۲۰۰۲، ۴۲).

شالاوهکانی ئه نفال هه ولی دیکه ی حکومه تی عیراق بوو، بۆ تانه وهی دابونه ریتی ره سه نی کورده واری و شیواندنی کلتووری نه ته وهی کورد ولیکدا برانی په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کان له نیوان هۆز و خیزانی ناوچه جیا جیاکانی کوردستان، هه روه ها تیکدانی شیرازه ی خیزانی کورد و له ناو بردنی چونکه دهیزانی خیزان و په یوه ندی خیزانی و خزمایه تی ده ور و کاریگه رییان هه یه، له کۆمه لگای کورده واری (دهزی، ۲۰۰۱، ۳۵).

ئامانجیکی دیکه ی حکومه تی عیراق ئه نفال بۆ له ناو بردنی بزوتنه وهی پزگاری گه لی کورد بوو، گومانی تیدانیه زۆربه ی شۆرشهکانی جی هان به تاییه تی شۆرشی کورد پشتیان به گوندهکانی کوردستان ده به ست، ده توانی بلیین خه لکی گوندهکان پشتیوانی مادی و مه عنه وی شۆرش بوون ناوچه یه کی ئازاد و دوو له ده سه لاتی حکومه تی عیراق بوو، (گومبه تی، ۲۰۱۳، ۵۶).

حکومه تی عیراق ده یویست ده ست به سه ر زه وی و زار و سامانه سروشتیهکانی ناوچه ی ئه نفالکراو بگریت، بژیوی ژیان تیک بجیت و ئه مه ش وایکرد پزگار بووانی تاوانی ئه نفال له بارودوخیکی سه ختا دواتر بژین (مه مه د، ۲۰۱۲، ۵۶).

۲-۳. ئه نفال وهکو تاوانیکی نیوده وه تی: ئه نفال تاوانیکی نه خشه بۆ داریزراوی ده وه تی

عیراق بوو، به رامبه ر به گه لی کورد ئه نجامی دابوو (مکائیل، ۲۰۱۱، ۲۸). هه موو ئه و تاوانانه ی هاوشیوه ی ئه نفال له سه ر ئاستی نیوده وه تی وهکو جینۆساید (۱) ناسینراون، (عارف، ۲۰۱۲، ۲۴). چونکه به شیوازیک تاوانی ئه نفال ئه نجام دراوه، مه به ستی له نیو بردنی ته وای به شیک له گروپیکی نه ته وهی و ئه تنیکی ره گه زی یا ئاینی ئه نجام دراوه، ده توانین بلین هه موو تاوانی ئه نفال له گه ل بره گهکانی ماده ی دووه می ریکه و تننامه ی نه ته وهیه کگرتوهکانی سالی (۱۹۵۱) په کده گرنه وه (گول، ۲۰۰۲، ۳۲-۳۳)، له وانه ش:

ا/ کوشتنی ئه ندامانی گروپه که

ب/ گه یاندنی زیانی گیانی یا روحی ترسناک به ئه ندامانی گروپه که

ج/ مه به به ست دانانی ئه ندامانی گروپه که له بارودوخیکی وادا که ببیته هوی فه وتاندنی به شیک یان ته وای ئه ندامهکانی.

د/ پیشگرتن به زاو زیکردن (مندالبون) له نیو گروپه که. ه/ به زۆردا براندنی مندالان و گواستنه وه یان له گروپه بۆ گروپیکی تر. (سالج، ۲۰۰۲، ۱۶).

تاوانی جینۆساید کیشیه کی نیونه ته وهییه به رپر سیاری نیونه ته وهییه له سه ره، وهکو به شیک له به ره به ست و به ره چه دانه وه و راپیچکردنی تاوانباران بۆ به رده م داد په ره ری له هه رشوینیک بن ده لدا نه درین (هه ناره یی، ۲۰۱۴، ۵۷).

هه رچه نده تاوانی ئه نفال له دادگای ناوخوی عیراقدا، له دوی پرۆسه ی ئازادی عیراق له سالی (۲۰۰۳) ز ده ستگیرکردنی تاوانبارانی و دادگایه کردنیان بریاری دا له (۲۱/۸/۲۰۰۶) پاش (۶۱) دانیشتن دادگا تاوانه که ی وهکو جینۆساید ناساند، له په ره له مانی عیراقیش له دانشتنی ژماره (۹) ی ئاسایی خۆیدا به بریاری ژماره (۲۶) به زۆرینه ی ده نگ تاوانی ئه نفال به جینۆساید ناسیندراوه، (حوسین، ۲۰۰۷، ۱۸) ئه م دانپیانانه هاوکارو یارمه تیده ر ده بیت بۆ راپه راندنی به رپر سیاریه تی نیوده وه تی له چوارچیوه ی گواستنه وه ی که یسی جینۆسایدی گه لی کورد بۆ ناوه ندی نیوده وه تی و دادگای نیوده وه تی تاوه کو ئه و تاوانه به جینۆساید بناسیندريت و جاریکی ترگه لی کورد ئه و تاوانه ی به رامبه ر ئه نجام نه دریت (هه ناره یی، ۲۰۱۴، ۴۶).

۳. کاریگه ریه یهکانی تاوانی ئه نفال له سه ر ژنانی به جیماوی سنووری قه زایی چه مچه مال ۱۹۸۸-

۲۰۰۰:

۱-۳. لایه‌نی کومه لایه‌تی :

شالاوله‌کانی نه‌نفال به هه‌شت قوناغی یه‌ک له دوايه‌ک نه‌نجام دراوون، پر زیانترینیان قوناغی سی بوو له ماوه‌ی ۷/۴ بۆ ۲/۴ ۱۹۸۸ خایاندوه، هه‌موو گونده‌کانی سنووری (دووو خوماتوو، که‌لار، کفری، ناحیه‌ی تیله‌کو، باشووری رۆژه‌لاتی چه‌مچه‌مال، ناحیه‌ی سه‌نگاو، ئوردوگای ته‌کیه، به‌شیک له ناحیه‌ی ئاغجله‌ر) رامالی زینانکی گیانی و مادی و ژینگه‌یی گه‌وره‌ی به دانیشتوانی گونده‌کانی نه‌و سنورانه‌گه‌یاند (وه‌اب، ۲۰۲۱، ۴۰).

شالاوله‌ی نه‌نفال له دوا‌ی نه‌نجام دانی شوینه‌واریکی کاریگه‌ر و خراپی له سه‌ر باری کومه‌لایه‌تی کومه‌لگای کوردی به‌گشتی و به سه‌ر رزگاربوونی نه‌نفال به تایبه‌تی به‌جی هه‌شتوو، بۆیه هۆکاری هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی به‌شیکی کومه‌لگا و بیگومان کومه‌لگای کوردی گری دراوه، به که‌لتور و نه‌رتیکی ئاینی، هه‌موو نه‌مانه‌وه‌کو گوشاریکی کومه‌لایه‌تی رۆلی خوی بینی، خیزانی کورد له ناو نه‌و چوارچێوه‌یه‌دا داریژراوه ناتوانی لی دهرباز بیت، له نه‌و دارشته‌دا پیاو سه‌روکی خیزانه، ژن له به‌خێوکردنی خیزان به‌رپرس نییه و نه‌نفال نه‌م بنه‌ما کومه‌لایه‌تی تیکدان و شیرازی خیزانی به‌ره‌و ئاراسته‌یه‌کی خراپ برد (مسته‌فا، ۲۰۱۳، ۱۵۷). به تایبه‌تی دوا‌ی نه‌وه‌ی ریژه‌که‌ی زۆر باوک نه‌نفال کراون، به‌رامبه‌ر به ریژی دایک بۆیه ده‌بینین هه‌موو نه‌رکه کومه‌لایه‌تییه‌کان که‌وته سه‌رشانی دایک، کردوویه‌تی به سه‌ره‌رشته‌یاری مال و له په‌روه‌رده‌کردن و ئیشوکاری ناومال و کارکردنی له ده‌ره‌وه بۆ په‌یدا کردنی بژیوی رۆژانه، که نه‌وه‌ش بووه هۆی تیکچوون و شله‌ژانی خیزان و په‌یوه‌ندییه کومه‌لایه‌تییه‌کان و گۆرانی سیسته‌می په‌روه‌ده‌یی تیاندا، نه‌و بارودۆخه بۆژنانی کورد ئاسان نه‌بوو، له گونده‌کان خه‌ریکی ئاژه‌لداری و کشتوکال بوون. به‌لام ناچار بوون له ئوردوگا زۆره‌ملنیه‌کان کومه‌لیک کار بۆماوه‌ی چه‌ندین کاتژمیر دوور له توانای خویان و منده‌لکانیان بکه‌ن(سالح، ۲۰۰۲، ۱۱۲).

یه‌کیک له رزگاربوونی تاوانی نه‌نفال مریم نه‌حمه‌د هوده‌لیت: "له دوا‌ی شالاولی نه‌نفال و بیسه‌ر وشوین بوونی هاوسه‌ره‌که‌ی نه‌رکی به‌خێوکردنی منده‌لکانی له په‌یدا کردنی بژیوی ژینان له ده‌ره‌وه که‌وته نه‌ستوی،

له سالی (۱۹۸۸-۱۹۹۸) وه‌کو پیاوه‌ک کاری کردوه، تاوه نه‌و کاته‌ی ئۆتومبیل لیداوه و ئیتر نه‌یتوانیوه وه‌کو پیشوو کار بکات، که‌متر توانیویه‌تی کاری قورس گران بکات، ته‌نانه‌ت نه‌م کارکردنی وایکردبوو که که‌چه گه‌وره‌ی له مال‌ه‌وه، له بری نه‌و نه‌رکی په‌روه‌رده و به‌خێوکردنی خوشک و براکانی بگریته نه‌ستو، کارکردنی زۆر و قورس دوور له توانای ژنان وایکردوه، زۆربه‌ی نه‌وژنانه به ده‌ست نه‌خۆشی و ئازاری جه‌سته‌یان ده‌نالین (نه‌حمه‌د، ۲۰۲۳/۷/۹). زۆر جاریش منده‌لکانیان به هۆی کارکردنی دایکیان و به جی هه‌شتنیان له مال‌ه‌وه رۆوه‌پووی لادانی کومه‌لایه‌تی ده‌بوونه‌وه،(عبدول وه‌وانی تر، ۲۰۱۴، ۱۱۲).

ته‌ها یاسین سه‌باره‌ت به‌دایکی کۆچکردووی ده‌لیت: "له دوا‌ی شالاوله‌کانی نه‌نفال نه‌رکی دایکم زۆر قورس بوو، هاوسه‌ر و کۆریه‌کی له ده‌ستدا‌بوو نه‌رکی به‌خێوکردن و په‌روه‌رده‌کردنی نۆ مندالی که‌وتیوه نه‌ستو، له‌کاتی‌دا دایکی ته‌مه‌نی (۳۴) سال‌بوو، براکانی بۆ یارمه‌تی دانی دایکی ناچاربوون ده‌ست بکه‌نه کارکردن و خه‌رجی به‌خێوکردنی خیزانه که‌ بگره نه‌ستو هه‌ر چه‌نده ته‌مه‌نیان گه‌وره نه‌بووه". مندا‌لانی‌ش بووبون به قوربانی و دوور بوون له دنیایی مندالی خویان، (یاسین، ۲۰۲۳/۷/ ۳۰). یه‌کیکی دیکه له رزگاربوونی تاوانی نه‌نفال نیرگزه‌زیز ده‌لیت: "به‌هۆی کارکردنی به نه‌و ماوه درێژه له سه‌عات پینجی به‌یانی هه‌تا چواری ئیواره، منده‌لکانی له نازی دایک بی به‌ش بوون، هه‌ر وه‌کو چۆن له‌نازی باوکیان بی به‌ش بوون، ته‌نانه‌ت له به‌ر قورسی ژیان له‌و کاته‌دا دوو مندالی له‌گه‌ل خۆیدا ده‌برد، نه‌وانیش شان به شانی نه‌و کاریان کردوه"(عزیز، ۲۰۲۳/۸/۲۸).

چه‌ندین ژن هه‌بوون له‌کاتی کارکردن له ده‌روه‌ی مال توشی کیشه و گرفتی جۆرا و جۆر ده‌بوونه‌وه، زۆرجار له لایه‌ن خاوه‌نکاره‌کانیان‌ه‌وه ده‌ست درێژی خراوته سه‌ریان (مسته‌فا، ۲۰۱۳، ۱۵۹).

ژنانی به‌جیما‌وی نه‌نفال له لایه‌ن کومه‌لگایشه‌وه به نیگایه‌کی خراپ سه‌یر کراون، چونکه له کومه‌لگای کوردیدا، به پی‌ی دابونه‌ریه‌ت و به هاکان سه‌یری ژنیک‌ی بی هاوسه‌رکراوه، ده‌بی‌ت جلیکی ره‌ش بی‌پۆشی و له مال نه‌ چیته ده‌ره‌وه، (عبدول وه‌وانی تر، ۲۰۱۴، ۱۱۵). نه‌مه‌ش هۆکاریک بوو،

و به تهنیا ماوه ته وه، نا چار بووه ژيانی هاوسه رگیری پیک بهیخته وه" (حکیم ، ۲۰۲۳/۷/۱۴).

له پرووی په یوه ندى كومه لایه تییه وه، گوندنشینان پيش شالووی نه نفال له ئاستیکى به رزدا بوون، هممویان خزم و كهس و كارى په كتر بوون و په كتریان خوش دهو يست، به لام له دواى نه نفال و راگواستنیان بو كومه لگای زوره ملی شیرازى بارى كومه لایه تی پچرا. (سالج، ۲۰۱۷، ۹۹). كارى گهرى تیکچوونى په یوه ندى كومه لایه تییه كان زیاتر له سهر ژنان دهر كهوت، به جوریک بوو نه یان ده توانی بینه به شیک له نه مرق، ته نانه ت نهو بارودوخه كارى كردو ته سهرچوونیه تی ژیانیان و راده تی تیکه لاویان له گهل كهس و كار و هاوړی و خزمانیان (بیاره یی، ۲۰۰۸، ۱۲). په كیكى دیکه له رزگار بوانى تاوانی نه نفال ناسكه كاكه نه مین ده لیت: "له سالانى (۱۹۸۸) هه تا وه كو راپه رینی خه لكی كوردستان له سالى (۱۹۹۱) ز دژى حكومه تی عیراق خه لك ترسى هه بوو، له دروست كرنی په یوه ندى له گهل یاندا له بهر نه وهى كه سوكارى نه نفال كرابون، ته نانه ت كاتیک نه خوش كه وتوو و پرووی كردو ته مالى خزمیكیان له كه ركوك، له ترسى حكومه تی عیراق پشیان وتوو، زوو برو حكومت بزانی خانو وه كه دهر و خنیه سهرمانه. له دواى راپه ینه وه په یوه ندىان له گهل خزم و كهس و كاریان باش بوو گه راونه ته وه بو گوندی جه له مورد (كاكه نه مین ، ۲۰۲۳/۷/۱۹). به دریه نه حمده ده لیت: "له دواى شالووی نه نفال له ده ستدانی مال و سامانیان وایكردوو هه ژارین نه مه يش هو كاریك بوو، كه كهس و كاریان تیکه لیان نه بن و هاو كارییان نه كه ن" (نه حمده ، ۲۰۲۳/۸/۲).

گونه دكانی كوردستان ریژى نه خوینه واریان په كجار به رزبوو، نه ویش به هوى نه بوونى قوتا بخانه و هویه كانی خویندن له م ناوچه نه دا، چونكه حكومه تی عیراق هه دردم هه ولى داوه، گه لی كورد به نه خوینه واری بمنیته وه، بو نه وهى له پرووی په ره پیدانى كشتوكال و كومه لایه تی وروشنییری به دواكه تووی بمنیته وه (ده زی، ۲۰۰۱، ۱۹۴). هه رچه نده زوره یی ژنان به هوى نهو كه لتور و عه قلییه تی كورده وه نه یان تواینوه بخوینن، له دواى شالووی نه نفالیش دروست بوونى نهو بارودوخه ی به سهر خیزانی كورد دا هات، بو نمونه هه ژارى و گوړینی شوینی نیشته جی بوون، بی سهر په رشیاری خیزان نه مانه يش هو كاریكى تربوون

له كاتى كار كردن پرووه پرووی تانه و توانج بینه وه، وه زیره مسته فا ده لیت: "له كاتى كار كردنماندا له لایه ن كومه لگاوه پرووه پرووی تانه و توانج ده بوینه وه، ده یان بینى ژنیكى گهنج له ماله وه دینه دهر وه و كار ده كه ن قسه ی ناشیاویان پی ده گووتن، ئاستی روشنییری خه لك وه كو ئیستا نه بوو، ژنان كار بكه ن " (مسته فا ، ۲۰۲۳/۸/۱۲). یاخود توشی شهر و ناژاوه بوون له كاتى كردن، مریم نه حمده ده لیت: "له كاتى گوله چین وهى به روبومی دانه ویده توشی دهنكه دهنك ده بوو له گهل خاوه ن زه ویه كه و ریگری لی ده كرد ته نانه ت كه سه كه ناسیاوشیان بووه، به لام مافى خویشی بوو خه لكی زوربووه، به تایبته ژنانی نه نفال كراو نه ویش بویه لیان تووره ده بوو" (نه حمده ، ۲۰۲۳/۷/۲۹).

ژنانی به جیماوى نه نفال زوربه یان له چاوه روانی هاوسه ر و ده ستگیران و ته نانه ت برا و كهس و كاریان نه یان توانیوه ژيانی هاوسه رگیری بو جاریكى تر پیک بهیخته وه (گومیه تی ، ۲۰۱۳، ۹۶). وه زیره مسته فا ده لیت: (ژيانی هاوسه رگیری بو ماوه ی دوو مانگ پیک هینا بوو، هاوسه ركه ی نه نفال كرابوو، به ناچارى گه راوه ته وه بو مال باوكی پی شهرم بووه، ژيانی هاوسه رگیری پیک بهیخته وه. چونكه پی ی و ابووه هاوسه ركه ی له ژيان ماوه، له لایه كی تریشه وه كومه لگا ره خنه یی نه وهى له وژنانه ده گرت، كه دواى نه نفالی هاوسه ركه یان شو ده كه نه وه پشان و ابوو كه له ژيان ماون، هه تا وه كو دواى پرۆسه ی ئازادى عیراق سالى (۲۰۰۵) ز كاتى بی ئومید بووه له گه را نه وهى هاوسه ركه ی هاوسه رگیری كردوو " [ویړای نه وهش چه ندین كچ هه ن له چاوه روانی باوك و برا نه یان توانیوه، ژيانی هاوسه رگیری پیک بهینن]. (مسته فا ، ۲۰۲۳/۸/۱۲). په كیكى تر له ژنانی به جیماو جهیرانه نه حمده ده لیت: "له دواى نه نفال كرنی هاوسه ركه ی جاریكى تر هاوسه رگیری نه كردوه، ته نیا كچیكى هه بوو زورجار خه لك پشیان وتوه، بو هاوسه رگیری ناكه یته وه هاوسه ركه ت نه ماوه و دواتر تو كچیكت ههیه خو كور نه" (نه حمده، ۲۰۲۳/۷/۲۳). پرووناك حكیم ده لیت: "له دواى نه نفالی هاوسه ركه ی ته نیا كوپیه كی هه بوو، چووته وه بو مالى باوكی له گهل براكانی دا ژیاوه، ژیانیکى پر له ناخوشی به سهر بر دووه، كاتیک كوپه كه ی ته مه نی بویه (۱۱) سال له لایه ن كه سوكارى هاوسه ركه یه وه له سالى (۱۹۹۷) ز بر دیانه بو نه وروپا

به جیماوی ئه نفال جارێکی تریش که وتنه وه کارکردن، بۆدروستکردنه وه ی مالێکی نوێ ههروهکو نیرگز قادرده لیت: "له دواى راپه‌ریینه وه کارى زۆر قورسى ئه‌نجام داوه، بۆ بنیادنانی ماله‌که‌ی و دابین کردنی خه‌رجی پۆژانه‌ی، له‌وانه‌ش گوله‌چنه‌ی نۆک، هینانی به‌رد له‌ بناری مه‌قان بۆ فروشتن که له‌وکاته بۆبناغه‌ی خانووخه‌لک ده‌کری" (قادر، ۲۰۲۳/۸/۲۸).

یه‌کیکی دیکه له‌ پرزگاربوانی تاوانی ئه‌نفال سوهدیله ستار ده‌لیت: "له‌ پێش ئه‌وه‌ی ئه‌نفال بکرین باردۆخی ئابووریان زوور باش بووه، به‌لام له‌ شالاه‌کانی ئه‌نفال هه‌رچییان هه‌بوو تالان کراوه، ته‌نیا یه‌ک عابای بۆماوه‌ته‌وه، هه‌ر بۆیه له‌ دواى ئه‌نفال ڕوویان کردۆته، که‌رکوک هه‌ر پۆژی له‌مالێک خۆیان شارده‌وته‌وه، له‌ دواى راپه‌رین ڕوویان کردۆته‌ چه‌مه‌مال و نیشه‌جی بوون دواتریش له‌ به‌ر برسیه‌تی و بیکاری بۆ ماوه‌ی شه‌ش سال به‌ مندا له‌کانیه‌وه، ڕووکردۆته‌ شاره‌زوو بۆ کارکردنی وه‌کو نانکردن و گولچین و کۆکردنه‌وه‌ی به‌روبوومی شملی و نسیک و شوتی وته‌ماته‌و و نۆک، له‌ سالی (۱۹۹۴)ز له‌ پینجینه‌وه‌ داری هیناوه، بۆ سید سادق و فروشتویه‌تی هه‌ژاری وایکردبوو جوتیک پینلاوی له‌ پێی دا نه‌بوو، ژنیک پینلاوی کۆنی پینداوه، مندا له‌که‌ی ته‌مه‌نیان بچوک بوون نه‌یان ده‌توانی کاربکه‌ن، زۆر جار خوشکه‌ زاکانی له‌ ڕووی مادیه‌وه‌ هاوکاری بون وکهل و پهل و خواردنیان بۆ کریوون، دواتریش که‌چه‌ گه‌وره‌ که‌ی دورمانی کردوه، له‌و کاته‌یش چه‌ندین ریکخراوی مرویی دروست بوون، بۆ یارمه‌تی دانی مندا لانی بی سه‌ره‌رشت، له‌وانه‌یش ریکخراوی مندا ل پاریزی کوردستان (۲) بوو، که له‌ سالی (۱۹۹۸-۱۹۹۹)ز. موچه‌ی بۆ یه‌ک له‌ مندا له‌کانی بریوه‌ته‌وه، هه‌تا وه‌کو زانکۆی ته‌واو کردوه، پینان داوه، تاراده‌یه‌ک ئیتر ژینان له‌ پینتر باشتربووه. (ستار، ۲۰۲۳/۷/۱۹). مریم ئه‌حمه‌د ده‌لیت: "له‌ دواى شالای ئه‌نفال ڕوویانکردۆته‌ چه‌مه‌مال، له‌ خانووه‌یه‌کدا بووین درابوو به‌ کرێ چیشخانه‌که‌یان پێ به‌خشیوه، بۆ مانه‌وه‌یان خۆی مندا له‌کانی له‌وێ ژیاون، هه‌یج سه‌رچاوه‌ی بژێویان نه‌بووه و مندا له‌کانی له‌ برسا گریان، ته‌نانه‌ت وای لی هاتوووه‌ خه‌لک بیزاربوون له‌ گریانان تا پۆژیک له‌ کۆلان ژنان له‌ ناوخۆیاندا وتوویانه‌ بۆ مندا له‌کانی ده‌گری ژنیک وتبووی له‌ برسا ده‌گرین، ئیتر دراوسیکانیان یارمه‌تیان داون و له‌ دواى

که‌ که‌سوکاری ئه‌نفالکراوه‌کان به‌ نه‌خوینه‌واری بمیننه‌وه‌ (سالح، ۲۰۰۲، ۱۱۳).
۲.۳. لایه‌نی ئابووری:

ئاشکرایه‌ ئابووری سه‌رچاوه‌ی ژینانی مروقه‌ له‌ هه‌رشه‌کانی ئه‌نفالدا، وێرانکردنی سه‌رچاوه‌ی ئابووری مه‌به‌ستیکى دیاربوون، لای سوپای عێراق برسی کردنی خه‌لک و دروستبوونی ئاژاوه و بلاوبونه‌وه‌ی نه‌خۆشی و تیکچوونی شیرازه‌ی ژینانی خه‌لکی کوردستان (گول، ۲۰۰۲، ۱۳). سوپای عێراق کونترۆلی هه‌ر ناوچه‌یه‌کی کردوه، ده‌ستیان به‌ تالان کردنی مه‌رومالان و تراکتۆر سه‌رجه‌م به‌روبووه‌ کشتوکالیه‌کان و چه‌ندان که‌ل و په‌لی تری کردوه (عه‌به‌، ۲۰۱۱، ۵۷). به‌م کاره‌ی ژێرخانی ئابووری کوردستانی به‌جۆریک وێران کردبوو، تاكو چه‌ندین سالی تر کورد له‌ ڕووی ئابوورییه‌وه‌ نه‌توان خۆیان بگرنه‌وه‌ و پینداویستی نه‌ته‌وه‌یی دابین بکه‌ن. له‌ ئه‌نجانی شالاه‌کانی ئه‌نفال سه‌رجه‌م گونده‌کانی گه‌رمیان ته‌خت کران و سوتینراون، ته‌نها له‌ قه‌زای چه‌مه‌مال (۲۸۰) گوند وێران بوون (ده‌زی، ۲۰۱۱، ۱۱۳). دانیشتوانی ئه‌و گوندانه‌ له‌ ئۆردوگا زۆره‌ملیه‌کان نیشه‌جی کراون، ئۆردوگانیش که‌ وه‌کو سه‌ربازگه‌یه‌ک وابوون و نه‌ قوتابخانه‌ و نه‌خۆشخانه‌ی تینداوو، نه‌ سه‌رچاوه‌یه‌ک که‌خۆیانی پێ به‌خێو بکه‌ن بیکاری له‌ ناو ئۆردوگاکان بلاوبۆیه‌وه‌ (مسته‌فا، ۲۰۱۳، ۱۶۹).

له‌ دواى راپه‌رینی سالی (۱۹۹۱)زدواى ئه‌وه‌ی خه‌لکی کوردستان راپه‌ریون دژی داموده‌زگای رژیمی عێراق، کاریگه‌ری تاوانه‌کانی ئه‌نفال به‌سه‌ر که‌سوکاریانه‌وه‌ به‌ ئاشکرا به‌ دیارکه‌وت، چونکه‌ پینتر که‌سوکاری ئه‌نفالکراوان له‌ ئۆردوگا زۆره‌ملیه‌کان له‌ ژێر توندی هه‌زه‌کانی حکومه‌تی عێراق بوون، (قادر، ۲۰۰۶، ۱۳۱). له‌ دواى شکستی راپه‌رین گه‌لی کورد توشی کۆره‌وی ملیونی بۆیه‌وه‌، وه‌کو هه‌موو خه‌لکی کوردستان له‌ ترسی حکومه‌تی عێراق، ڕوویان له‌ ناوچه‌ شاخه‌وییه‌کان و سنووری ئێران و تورکیا کردوه (الفصل، ۲۰۰۴، ۱۱۴). نیرگز عزیز ده‌لیت: "پاش دوو سال له‌ تاوانی ئه‌نفال تالان کردنی مال وبردنی سامانیان به‌ هه‌موو زه‌حه‌مه‌تییه‌وه‌ توانیوه‌ مالێک پیک به‌هینه‌وه‌، جارێکی ترله‌ کۆره‌ و مالیان به‌جی هه‌شتوووه‌ و ئاواره‌یی سنووره‌کان بوون، له‌ دواى نه‌مانی ده‌سه‌لاتی حکومی عێراق له‌ کوردستان ژنانی

بۆماوهی چه ندين سال وهكوكريكاركاري كردوه" (مستهفا، ۲۰۲۳/۱۲/۸). ناسكه كاكه ئه مین ده لیت: "له شالاوی ئه نفال له تهق تهق نيشته جي بوون بارودۆخی ئابووریان زۆرخراپ بووه، ههتا سالی (۱۹۹۱) گهراوه ته وه بۆ گوندی جه له مورد و خانووه پوخواوه کی دروستکردوه، کاری دروینه کردنی ئه وزه و یانه ی که هی خویان بوو، له لایه ن موسته شار و جاشه کانه وه توو و کرابوون، له ماوه ی سالانی (۱۹۹۳-۱۹۹۱) کردوه، دواتریش دهستی کردۆته به رههم هینانی میوو و فروشتوویه تی منداله کانی پی ی به خێو کردوه" (كاكه ئه مین، ۲۰۲۳/۷/۱۹). جهیرانه ئه حممه ده لیت: "له دوا ی ئه نفال له شوپش پیریادییه کان نيشته جي بوون و زۆره ژار بوون، ئه وهنده باردۆخیان خراپ بووه، له مانگی ره مه زان به رۆژ بوون توانای لیتانی چایه که یان نه بوو، ناچار بووه دهست به کارکردن بکات و بۆ ئه مه به سه ته ییش چووه بۆ سه ید ساق وخه ریکی گولچنین بووه، نانی بۆخه لک له به یانییه وه هاته سه عاتی ۱۲ ی نیوه رۆ کردوه، له به ره وه ی زۆربه ی کهس و کاری ئه نفال بووه، ئه وانیش که مابوون باردۆخی ئابووریان له و خراپ تربوو، نه یان ده توانی هاوکاریمان بکه ن، یه ک مندالی هه بووه به هۆی نه بوونی به لگه نامه ی هاوسه رگیریه وه سوومه ندبووه، له و پیکخراوانه ی که هاوکاری مندالانی بی سه ره رشتیان کردوه"، [ئه م باردۆخه مان ههتا وه کودوا ی پرۆسه ی ئازادی عیراق به رده وام تا ئه و کاته ی موچه له لایه ن حکومه تی هه ری می کوردستان بۆ کهس و کاری ئه نفالکراوان برایه وه، که می ک باری سه رشانی ژنانی به جیماوی سوک کرد"، هه رچه نده هه موو ئه مانه ی باسکراون چه ند نمونه یه که له ژیا نی هه زاران ژنانی به جیماوی ئه نفال (ئه حممه، ۲۰۲۳/۷/۳۰). له گه ل ئه ویشدا ژنانی ئه نفال هه می شه سه رپای هی زبوون له به رامبه ر ئه و له مپه رانه ی ئه هاته نه پیش ژنانی قوربانی تاوانه کانی ئه نفال پووی راست وه یزوو توانای ژنیا ن خسته بووه پوو، که چۆن پووبه پووی ئه و سه ختی و مه ترسیانه ی ژیا ن بونه ته وه، چه مکی لاوازی ژنیا ن گوړی بۆ که سایه تی که مال و به ریوبه ر و سه رداریکی لی ها تووه (گه رمیا ن، ۲۰۱۵، ۹). ۳.۳. لایه نی ده رونی:.

مه به ست له و نه خو شیه یه له ئه نجامی پووداوه کانی ژیا نی مرو ف توشی ده بی ت، له و کاته دا په یدا ده بی ت

را په رینیشه وه له سالی (۱۹۹۲) ز مالی گواسته ته وه بۆ ئۆردوگای شوپش و له قوتا بخانه یه ک ژیا ون له ویش دهستی کردۆته نان کردن بۆ مالان گولچین و له سالانی (۱۹۹۶-۱۹۹۷) ز له ریگای که رکو ک - چه مچه مال کاری کردوه، کۆلکیشی و ئیشی بلۆک بارکردن و قۆرکاریشی کردوه، ههتا وه کو سالی (۱۹۹۸) ز ئۆتومبیل لی داوم ئیتر نه توانیوه کاری قورس ئه نجام بدات، ئیشی سوکتری کردوه و هیچ موچه ی نه بووه، ناچار بووه کار بگات، ته نیا نه یده توانی به هاوکاری خیراخواز خیزانیک به ریوه به ری ت' (ئه حممه، ۲۰۲۳/۷/۲۹).

یه کیکی دی که له رزگار بوانه تاوانی ئه نفال نه بات فایه ق ده لیت: "له دوا ی شه ش مانگ له به ندکردنی له نوگره سه لمان ئازادکراون و گهراوه ته وه بۆ کوردستان، گونده کانی تهخت کراوه و له شوپش - پیریادییه کان نيشته جي بووه، هیچ سه رچاوه ی دارایان نه بوو ناچار بووه بۆ ماوه ی (۷) سال له (۱۹۸۸-۱۹۹۴) ز جه ل و به رگی پیاوان له به ربکات و ئیشی گولچنین و مه لۆنانه وه دروینه ی کردوه، هه و ت مندال هه بووه، وردبوون و دوانیا ن له شالاوی ئه نفال له نوگره سه لمان مردون ئه و پی تگی تری ته مه نیا ن بچووک بوو، نه یان ده توانی کاربکه ن هه رله سالی (۲۰۰۰) ز پیکخراووی مندال پاریزی کوردستان یارمه تی داو، موچه ی بۆ مندالیککی بریوه ته وه، کهس و کاریان و خیرخوازان هاوکاریان کردوه، به و شیوه یه توانیویه بژیوی منداله کانی دا بین بکات' (فایه ق ۲۰۲۳/۸/۷). روونا ک حکیم ده لیت: "سه رچاوه ی بژیوی ژیا نی ته نیا ئه و بوو به رگدوری بۆ خه لک بکات و خه رگی روژانه ی پی دا بین کردوه" (حکیم، ۲۰۲۳/۷/۱۴). به دریه ئه حممه ده لیت: "له دوا ی شالاوی ئه نفال له ناحیه ی ته کیه ی سه ر به چه مچه مال نيشته جي بوون له خانوویه کی کۆن به حه سیر و دار با نی درابوو، په نجه ر و ده رگای نه بووه، دواتر ها تووته شوپش - قادرکرم نيشته جي بووه، باردۆخی ئابووریان زۆرخراپ بوو ناچار بووه دهست به کارکردن بکات، له وانه ییش گولچینی گه نم نوک و نیسک و ته ون رستن و له ریگای که رکو ک - چه مچه مال بۆ چه ندين سال کار بکات (ئه حممه، ۲۰۲۳/۸/۲).

وه زی ره مسته فا ده لیت: "له دوا ی ئه نفال وه له سالی (۱۹۹۰) ز دهستی به کاری کشتو کالی کردوه

ناکته، تهنانهت جه ژنی نه ورژیش ناچیتته دهره وه، له بهرئوهی براکهی هزی له جه ژنی نه ورژبووه " (ستار، ۲۰۲۳/۷/۱۹). نه بات فایه ق دهلیت: "کاتیک کچه کهی له زیندان گیانی دده، داوی خه یاری کردوه پیلوویکی سهوزی داوه ته دهستی بوئه وهی وایزانی خه یاره، ههتامرد به دهستییه وه بووه ئه مه وایکردوه قهت له دلی دهرنه چی توشی خه میکی قولی کردوه وبریاری داوه ههتا مردن میوهی خه یارنه خوات" (فایه ق، ۲۰۲۳/۸/۷). ژنانی به جیماو هه لگری دهیان یادی تال و تراژیدین، بوته زامیکی قول به جهسته و دل و دهر و نیانه وه، شوینه واری له سهر ههست و هوښ و نهستیان جیهشتتوه (عارف، ۲۰۱۲، ۵۷). ئه مهیش ئه وه دهگه یه نیت، ژنانی به جیماوی ئه نفال ئه سته مه بگه ریته وه بوکه سایه تی پیش تاوانی ئه نفال ژن بونه وهریکی ههسته وهره و وه فای پاراستنی یاده وهری بهرزه، جیگای سهرنج دانه هه موئه و ژنانی که قسه م له گه ل کردون ئه وهی له تاوانی ئه نفال توشی هاتوو بوون هه موویان له بیره و بی هیچ که موکو تیک سهر بوردی هه موونا خوشیه کانی ژنیان ده گترنه وه] (سلیمان، بی سال، ۵۰).

کس وکاری به جیماوی ئه نفال هه کان دهیان ساله له چاوه روانی بوون، ئه مهیش تاکی کوردی توشی دلته نگی کردوه (عبدالعزیز، ۲۰۰۵، ۶۷). نیرگز قادر دهلیت: "له چاوه روانی هاوسهر و کس وکارم توشی دلته نگی بووه و هه میشه خه مباره بویان" (قادر، ۲۰۲۳/۸/۲۸) ئه وی باردوخی ژنانی ئه نفال تیکشکاندوه، هه موو ئه و شتانه ی مایه ی ئاسوده ی ئه وان بوون له مال و سامان و هاوسهر و کس و کاریان هه موویان له دهست داوه، ئه مهیش کاریگه ری له سهر باری دهر وونی به جیماوانی ئه نفال هه یه زورجاریش کاریگه ری له سهر پهروه دهی منداله کانیان هه یه (عبدالعزیز، ۲۰۰۵، ۱۱۵) په راویزی سهر چاوه کان.

۱- جینۆساید: تاوانیکه به پی ی یاسای نیوده وه له تی و نکولیکردنی بوون و ژنیانی ته وای کومه لگه و مرو فایه تیه له سالی ۱۹۴۸ له لایه نه ته وه یه کگرتوو هه کان بریاری له سهر دراوه، به پی ی ی به ندی سیژده یه مین داوی واژوکردن و پیدانی دهوله تان له ۱۲ کانونی دووه می ۱۹۵۱ جی به جی بکریت، بروانه، (گول ۲۰۰۳، ۳۵).

۲- پیکخواوی مندال پاریزی کوردستان، له سال

که که سه که توشی پروداوی چاوه روان نه کراو ده بیت (مسته فا، ۲۰۱۳، ۱۷۸)، تاوانی ئه نفال کاریگه ری له سهر باری مروقی کورد له داوی تاوانه که جی هیشته، که خوی له ناآرامی و دل راوکی و خه م و په ژاره و خه موکی ترس له دوو بار بوونه وهی تاوانه کانی ئه نفال ده بنیتته وه، به جوړیک که کاربکاته سهر ژیان و ته ندروست و ته مه ن و سهرجه م بواره کانی ژنیان رزگار بوانی ئه نفال، (عارف، ۲۰۱۲، ۴۱).

بینینی هه موو ئه و باردوخی نا هه مواره کانی شالاوی ئه نفال له وانه یش زیندانی کردنیان له به ندیخانه ی نوگره سه لمان و برینی ئاوی پاکی خواردنه وه لیان و ریگرتن له چاره سه ری نه خوشه کانیان و ئازار و ئه شکه نه جی لاشه یی و دهر وونیان به مه بهستی ناچار کردنیان به ژنیانی کوله مه رگی و نیشته جی کردنی، دواتریشان له ئوردوگا زوره ملییه کان، (شاخی، ۲۰۱۰، ۲۳) ویرای ئه وهش دهست دریزی سیکی کراوه ته سهریان، یه کیکی دیکه له رزگار بوانی تاوانی ئه نفال رهحه عه بدولکه ریم دهلیت: "به چاوی خوی بینوویه تی که چون کچیکی ئه نفال ته مه نی له نیوان (۱۴-۱۵) سال بوو دهست دریزی له لایه نه هیزه کانی به عسه وه کراوه ته سهری توشی نه خوشی دهر وونی بوو، له خه مه دا وای لی هاتوو ئه و کچه به زنجیر به په نه ره کهانه وه بیه سهریته وه " (حوسین، ۲۰۱۷، ۱۸۲). زوربه ی رزگار بوانی توشی نه خوشی دهر وونی کردوه. ئه گه ر بروانینه ئه و ژنانه ی کهس وکاری ئه نفال و خوشه ویست و ئازیزیان له دهست داوه، خه م و دل راوکی به سیمایانه وه دیاره (عارف، ۲۰۱۲، ۴۲). یه کیکی له و نمونانه جهیرانه ئه حمه دهو دهلیت: "هه میشه ههست به دل ته نگی دهکات له ماله وه، هه رچه نه ده هه ولده دات خوی خه ریک دهکات به کاروباری ماله وه به لام بی سووده"، (ئه حمه، ۲۰۲۳/۷/۳۰).

ژنانی به جیماوی ئه نفال خه می قورس و سه ختیه کانی خویان به پوشینی ئه و جل و بهرگه رهش و نیلی توخه، که نیشانه ی خه من له سه رووی خه می ئه نفال وه خه میکی تریان بو خویان و دهر ووبه ریان زیاد کردوه (سالج، بی سال چاپ، ۲۴). سو هه یله ستار، به گریان وه باسی خه می له دهستدانی براو هاوسه ره که ی ده کرد و دهلیت: "له وکاته ی برا و هاوسه ری ئه نفال کراون جهل و بهرگی رهشی پوشیوه، هه تاوه کو ئه مرو به شداری هیچ بو نه یه کی خوشی

١٩٩١ ز له لايهن هيرؤئه حمده له باشووری کوردستان دامه زراوه، ریکخراویکی ناحکومهیه. بۆیارمه تی دان وهاوکاریکردنی مندالانی کوردستان دامه زرا ، تاوه کوئستایش بهرده وامه. بروهانه:مالپه ری خاک
<https://www.khaktv.net/all-detail.type=farhang&١٥٣٦٠=aspx?jimare>

لیستی سهراچه وکان :

١. ١ - به زمانی کوردی

□ - بیارهیی، ئاسۆ (٢٠٠٨)، ژنانی کورد له دوزهخی ئه نفالدا، سوید.

□ - پیریدای، زنون (٢٠١٠). چه مچه مال له چل و په نجاکانی چه رخى بیست دا، چاپخانه ی رۆژ کومه له ی روناکییری وکومه لایه تی که رکوک، که رکوک .

□ - حسین، ئاواره (٢٠١٧)، جینۆسایدی کورد له روانگه ی یاسای تاوانکاری نیوده و له تیه وه، چاپ، چاپخانه ی همدی، سلیمانی.

□ - دزه بی، یوسف (٢٠٠١)، ئه نفال کاره سات، ئه نجام وره هه نده کانی، چاپ ده زگای چاپ و بلاوکاره ی موکریان، هه ولیر .

□ - ده شتی، محمد (٢٠١٣)، ئه نفال له گه رمیانه وه تا بادینان، بهرگ، چاپ، هه ولیر.

□ - ریچ، کلادیوس جیمس (٢٠١٢)، گه شتنامه ی ریچ بۆ کوردستان ١٨٢٠، و: محمه د هه مه باقی به رگ، چاپ، چاپخانه ی شقان، سلیمانی.

□ - محمه د، زانا فه قی (٢٠١٢)، جینۆساید له باشووری کوردستان ئه نفال گه رمیان به نمونه، چاپخانه ی یاد، بی شوین.

□ - زند، که ریم (٢٠٠١)، جوگرافیا ی کوردستان، چاپ، سلیمانی.

□ - سالح، عه داله ت عومه ر (٢٠٠٢)، ئه نفال و ئافره تی کورد، چاپ، چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده، هه ولیر.

□ - سالح، عومه ر هه مزه (٢٠١٧)، جینۆسایدو تاوانه کانی رژی می به عس دژی بارزانیه کان (١٩٧٥-١٩٩١)، چاپ، هه ولیر.

□ - سلیمان ته ها (بی سال)، ئه نفال وکومه لکوژی کورد، چاپ، بی شوین.

□ - سالح، کازیوه (بی سال)، ره هه ندی چواره می فیمینیزم تیوری غه م لای ژنانی پاشماوی ئه نفال، بی شوین.

□ - شاخی، مه لا (٢٠١٠)، ئه نفال چوار له دادگای بالای تاوانه کانی عیراق، چاپ، چاپخانه ی نه ورۆز، که رکوک.

□ - عبدالعزیز، فه رهاد (٢٠١٣)، ناوچه ی چه مچه مال له ننیوان سالانی هه ردووشه ری جی هانی دا (١٩١٨-١٩٣٩)، چاپ، چاپخانه ی زینه، که رکوک.

□ - عه بدوللا، خه لیل (٢٠١٩)، به جینۆساید ناسینی ئه نفال، ده زگای چاپ و په خشی همدی، سلیمانی.

□ - عه بده، زه مان (٢٠١١)، مه رگه ساتی ئه نفال، به رگ، چاپ، چاپخانه ی مناره، هه ولیر.

□ - عارف، ستاره (٢٠١٢)، ئه نفال تاوانیکی دژ به مرقویه تی، چاپخانه ی بینایی، سلیمانی.

□ - عبدالعزیز، محمد ره ئوف (٢٠٠٥)، ئه نفال وره هه ندو سۆسیؤلوجی یه کانی چاپ، وه زاره تی رۆشنیری، سلیمانی.

□ - عه بدول، هیمن باقر ئه وانی تر (٢٠٠٤)، ئه نفال سی و کاریه ریه کومه لایه تیه کانی له سه ر ژنی پاشماوه ی ئه نفال، چاپ، چاپخانه ی ته وار، بی شوین.

□ - که ریم، سه روه ر ئه حمده (٢٠٠٣)، چه مچه مال بهرله مه مله که تی ئاشوور تا حکومه تی هه ریم، چاپخانه ی وه زاره تی رۆشنیری، سلیمانی.

□ - گول، مارف عومه ر (٢٠٠٢)، پۆلین کردنی تاوانه کانی ئه نفال به پین جۆره کانی جینۆساید، بلاوکاره کانی مه کته بی بیرو هوشیاری، سلیمانی.

□ - ----- (٢٠٠٣)، جینۆسایدی گه لی کورد له بهر رۆشنایی یاسای تازه ی نیوده وه تاندا، چاپ، بلاوکاره کانی سه نته ری لیکۆلینه وه ی سترا تیژی کوردستان، سلیمانی.

□ - گومبه تی، ئیدریس ئومه ر (٢٠١٣)، ئه نفال زتی بچووک، چاپ، چاپخانه ی که مال، سلیمانی .

□ - گه رمیان، گولاله ی (٢٠١٥)، سی ژن له هه زاران ئه نفالدا، چاپ، بی شوین.

□ - مسته فا، زوزان ناسر (٢٠١٣)، ئۆپه راسیۆ نین ئه نفال له کوردستان ده ره ئه نجام وکار دانه قه، چاپخانه ی حاجی هاشم، هه ولیر.

□ - میکائیل، هیمن (٢٠١١)، ئه نفال چوار وکاریه ریه کومه لایه تیه کانی له سه رگه نجی که سوکاری ئه نفال، چاپ، چاپخانه ی کاردۆ، که رکوک.

□ - هه ناره بی، ئیسماعیل (٢٠١٤)، ئه نفال دوا ی چاره که سه ده یه ک، چاپ، چاپخانه ی زینه، که رکوک.

□ - وه اب، ئومید خطاب (٢٠٢١)، راپه رینی ناوچه ی چه مچه مال ٣/٧-٥، ده زگای چاپ و په خشی همدی، سلیمانی.

٢ - به زمانی عه ره بی □ - قادر، جبار (٢٠٠٦)، کرکوک -الانفال -الکردترکیا، الطبع، دار اراس لطباعه والنشر، هولیر.

□ - الفضل منذر (٢٠٠٤)، دراسات حول القضية الكردية ومستقبل العراق، الطبع، ٢، مطبعة وزارة التربية، هولیر.

ب-گوفاره کان □ - به زمانی کوردی

□ - شوانی، ره فیق (٢٠٠٢) (ئه نفال زاراوه ی ئه نفال وکاریه ریه کانی، گوفاری : هاواری ئه نفال، ژماره : (١) پایزی، هه ولیر.

□ - ره شید، نه وره س (٢٠٠٢)، ئه نفال پیتلکردنی مافی مرۆف به های سروشتورخی یاسا، گوفاره ی. هاواری ئه نفال، ژماره : (١)، پایزی، هه ولیر.

ج -نامه ی ماسته ره کان □ - صالح، چراخان نصرالدین (٢٠١٥)، دانیشتوانی قه زای چه مچه مال، نامه ی ماسته ر بلا نه کراوه، سکولی زانسته مرقویه تیه کان، - به شی جوگرافیا، زانکۆی سلیمانی.

ح-دیدار: □ - عزیز، نیرگز، (٢٠٢٣/٨/٢٨) چه مچه مال.

□ - فایه ق، نه بات (٢٠٢٣/٨/٧)، قه ره هه نجیر.

□ - ئه حمده، مریم (٢٠٢٣/٧/٢٩)، سلیمانی.

□ - ستار، سو هه یله (٢٠٢٣/٧/١٩)، چه مچه مال.

□ - ئه حمده، به دریه (٢٠٢٣/٨/٢)، چه مچه مال.

□ - یاسین، ته ها (٢٠٢٣/٧/٣٠)، چه مچه مال.

□ - ئه حمده، جهیرانه (٢٠٢٣/٧/٣٠)، چه مچه مال.

□ - حکیم، رووناک (٢٠٢٣/٧/١٤)، سلیمانی.

□ - کاکه ئه مین، ناسکه (٢٠٢٣/٧/١٩)، چه مچه مال . □ - مسته فا، وه زیره (٢٠٢٣/٨/١٢)، چه مچه مال .

خ- سهراچه ئه لیکترۆنیه کان.

□ - مالپه ری خاک <https://www.khaktv.net/all-detail.type=farhang&١٥٣٦٠=aspx?jimare>



ئەو پىياو و ژنە بەتەمەنانەى دوايى (۷) مانگ زىندانىكر دنيان لە زىندانى (نوگرەسەلمان) لە شاللاوى ئەنقال، پاشان ئازادكران، ئىستا بەشكى زۆريان كۆچى دواييانكردوه.

فۆتۆكان / جەوهەر كانى هەنجىرى



جەلال حەمەدەمىن رەشىد = سەرچنار



بىستون غزر عوبىد = توتەقەل



جەوهەر عوسمان پىرۆت = ئەسكەن دەربەكى



جەهان اسعد = جەلەمۆرد

ز	ناوی ټپو او	ټپمن	له ژياندا ماووه ياخود كوچي دوايي كړدووه	تېيښي
۱	ټالتون اسعد ميكايل		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲	عبدالرحمن علي حسين		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۳	محمد حسن مارف		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۴	خورشيد رفيق حمه امين		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۵	ټالتون محمد سلیمان		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۶	نايله شريف حمه امين		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۷	افندي احمد مهلا		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۸	سلام احمد مهلا		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۹	رشيد سليمان حمه		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۱۰	سعيد صالح مصطفى		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۱۱	عنيفه عبدالله مصطفى		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۱۲	بكر قادر محمد		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۱۳	ټنومر قادر محمد		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۱۴	عومر قادر محمد		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۱۵	جهو هير قادر محمد		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۱۶	مهلك رسول بكر		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	خهلكي تروكمانباخ
۱۷	ر عنه عزيز محمد		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۱۸	جهان اسعد بارام		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۱۹	رمزا حسن عزيز		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲۰	رهزا حسن مارف		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۲۱	ټهفتاو مصطفى حسن		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲۲	كريم علي قادر		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۲۳	رمجيب صالح مصطفى		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲۴	رمضان صالح مصطفى		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲۵	سټوان عبدالله رشيد		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲۶	فاتمه عبدالله مصطفى		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲۷	موتعليب محمد سليمان		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲۸	ناميق صادق عبدالله		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۲۹	عزيز محمد مصطفى		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۳۰	عائشه عبدالله مصطفى		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۳۱	فاتمه علي مارف		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۳۲	لميلا محمد مصطفى		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۳۳	نوري عبدالرحمن محمد		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۳۴	غفور احمد مهلا		نه گېر او ټپم له نگره سلمان كوچي دوايي كړدووه	
۳۵	ټيلين واحيد محمد		نه گېر او ټپم له نگره سلمان كوچي دوايي كړدووه	دار مختياري
۳۶	سعبور غفور احمد		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۳۷	سليمان غفور احمد		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۳۸	خدر غفور احمد		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۳۹	نيرگر غفور احمد		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۴۰	گهلاويز غفور احمد		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	
۴۱	حاميد مولود محمود		له نگره سلمان ماني له خواردن گرت تا كوچي دوايي كړدووه	مهلا حاميد
۴۲	پيرو ز محمد قادر		نه گېر او ټپم له نگره سلمان كوچي دوايي كړدووه	خهلكي تروكمانباخ
۴۳	رمزا علي مستهفا		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۴۴	كچان محمد قادر		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	خهلكي تروكمانباخ
۴۵	حمه ر عبدالرحمن مستقا		له ټيران كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۴۶	مريم محمد مهلا		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۴۷	رمزا محمد مهلا مستقا		كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۴۸	بهگيسي ولي محمود	1920	نه گېر او ټپم له نگره سلمان كوچي دوايي كړدووه	كاريز مبي
۴۹	فاضل عمر محمد	1937	نه گېر او ټپم له نگره سلمان كوچي دوايي كړدووه	
۵۰	فاتمه محمد لاه	1940	نه گېر او ټپم له نگره سلمان كوچي دوايي كړدووه	
۵۱	جمين حسن معروف	۱۹۴۵	كوچي دوايي كړدووه دواي گېر انهي له نگر مسلمان	
۵۲	خجيجه رضا محمد		له ژياندا ماووه تا نووسيني ټپم ناوانه	



رهجەب سالىح مستەفا = جەلەمۆرد



ره عنا عزيز محمد = جەلەمۆرد



رهزا حەسەن محمد = جەلەمۆرد



رهزا حەسەن مارف = جەلەمۆرد



زليخ احمد فەتاج = جەلەمۆرد



رەمەزان سالىح مستەفا = جەلەمۆرد



سعيد حەمەد سادق = كانى هەنجير



سابير عەبدى محمود = كانى هەنجير



سه‌بور غه‌فور احمد=جەلەمۆرد



سلیمان غه‌فور احمد=جەلەمۆرد



سیوه ره‌شید=جەلەمۆرد



سه‌فین علی سلیمان=توتەقەل



عه‌لی ره‌زاشریف=کانی هه‌نجیر



شه‌مزین علی ره‌شید=سه‌رچنار



عومه‌ر غدرمحمد=جوخلیچه



عه‌مبه‌ر ئیسماعیل محمد=توتەقەل



قەمبەر ئىسماعىل محمد=تووتە قەل



فایەق شەھاب حسین=شیخان



گولە فەتاح محمد=سەرچنار



کەریم عەلى قادىر=جەلەمۆرد



مام ئەفەندى



لوقمان عالى عومەر=گەردخەبەر



مطلب محمد سلیمان=جەلەمۆرد



محمد سعید=گەلناغاج



نوری عبدالرحمن محمد



مه عروف محمد عبدالله=تووته قه ل



گوله فه تاح محمد =سه رچنار



كه ريم علي قادر =جه له مۆرد



نوری یادگار محمد=قه سرۆك



نایشه عبدالله مسته فا=جه له مۆرد



جهلهمۆرد

لهتيف فاتيح فهرج

١

جهلهمۆرد گونديكه
له دهرهوهى دىروك
له دهرهوهى زهوى
له دهرهوهى ئاسمان
گونديكه له شيوهى چىروك

٢

جهلهمۆرد
رهشهبا ناىگرىتهوه
زريان ناىگرىتهوه
بومهله رزه لى نادا
جهلاد ههلىدهواسى

٣

سهدان نامهى نزا
له جهلهمۆرد دهوه
دهگه نه عهرشى خودا
سهردارى ئيمه
بابه رووشه مهرگ بردى

٤

دارههنجيرهكانى جهلهمۆرد
چىروكى ئهنفال دهنوسنهوه
ئهوان يهك يهك وشك دهن و
هيشتا سهرهتاي داستان

٥

له جهلهمۆرد داستان زورهو
كس هىچى نيه بو ووتن
له جهلهمۆرد
ئاویش چىروكى خوى ههيه

٦

جهلهمۆرد قهلايهكه له چاوى جىماو
چاوى نيو لمى بىابان
چاوى لىرانه چاوهپى

٧

جهلهمۆرد سهدان دهنگى تاساوه
تاساوى نيو لمى بىابان
تاساوى له دهستچوونى ئازيزان

٨

جهلهمۆرد گونديكه له ئاميزى خودا
گونديكه له نيو ژياندا
سهرهى بو مهرگ گرتوه

٩

لهوى له بىابان
گونديك نيو بنين جهلهمۆرد
گونديك له كاسهى سهر و لاشهى بى شوناس

١٠

لهوى له بىابان مزگهوتىك ناوبنه جهلهمۆرد
مردوهكان دهيانهوى دوا نويز بو خودا بكن
نويزى گلهيى

١١

لهوى له بىابان قوتابخانهيهك ناوبنه جهلهمۆرد
تا بيناكان دوو دارى سوتاو بىين
دوو دارى دوور

١٢

له جهلهمۆرد له ههشتاو ههشتهوه
گوليش تاقهتى ئهوهى نيه
بون با له خوى

گریانی نیو لم

رؤسته م شوانی

با له وئ دهست بکه م به خویندن
 با زمانی عه ره بی فی ر بم
 با تی بکه م چی بریاریک ئه درئ
 نه با جاری تر ئه نفال بکرین
 با ئه م هه وال بگه یه نم به مه لا
 پیی بلیم خودا نه ی فهرمووه
 با کورد گه ورو بچوک ئه نفال بکریت
 ئیستا من ته مه نم سی ساله
 وه سییه ت بی قه وموو گه لم
 ئه گهر هاتوو من مردم پر چنگم
 له گلی رهش بکه ن چه پکیک له ریحانه ی
 قه راغ کانیه که ی نزیک ئاوا یی
 له سهر سنگم دابنن تا له به ههشت بونی بکه م
 به لام تخوا کیلی گوره که م له لم دروست نه که ن
 با رووم له مالی خوابی و دوو دار گویم بۆ بکه ن
 به کیل

نه زمانی بۆخونچه ی روحی منیان له نیو لمدا ناشت
 ئه و زه مه نه هین بچوک بووم نه م ئه زانی لم چیه
 ئای له ژیا نیو لم
 نه م ئه زانی دایک چیه
 باوک چی بونه وه ریکه
 یه شتا نه م ئه توانی له سهر خاکی رهش
 به دلی خوم تیر ره مبارزی و راکردن که م
 منیان خسته نیو لم
 ئای له ژیان و شه وو پوژی نیو لم
 چه ندیک گهرمه ژیا نیو لم
 ئه مپو من بووم به سی سال
 نه تیر خه یارم خواردوو
 نه بووم به خوینده وار
 زور گریام نه دایک هات بم گریته باوهش
 نه باوک هات بم خاته سهر مل
 تکایه ئه مه ویت بیمه وه بۆ ناو بیستان
 با له بری نه علی سه وز تیر خه یار بخوم
 تیر له سهر گلی رهش یاری بکه م
 نامه ویت چیت لم بم گریته باوهش
 ئیوه چوزانن باوهشی لم چه نیک گهرمه
 هه موو جه سته م بوه به غه لوز هینده سووتاوه
 ئیوه نازانن چه ند ماندوو تینوو شه ته کم
 ئیوه نازانن پیی حوشر چه ن گه وره یه
 ئیوه نازانن هه موو پوژیک له سهر پشتم
 غار غارینه پیش برکیی و خو نوانده
 بم گیرنه وه بۆ کوردستان من یه شتا نامه وئ بمرم
 ده با شاد بمه وه به خاکی باب و باپیران

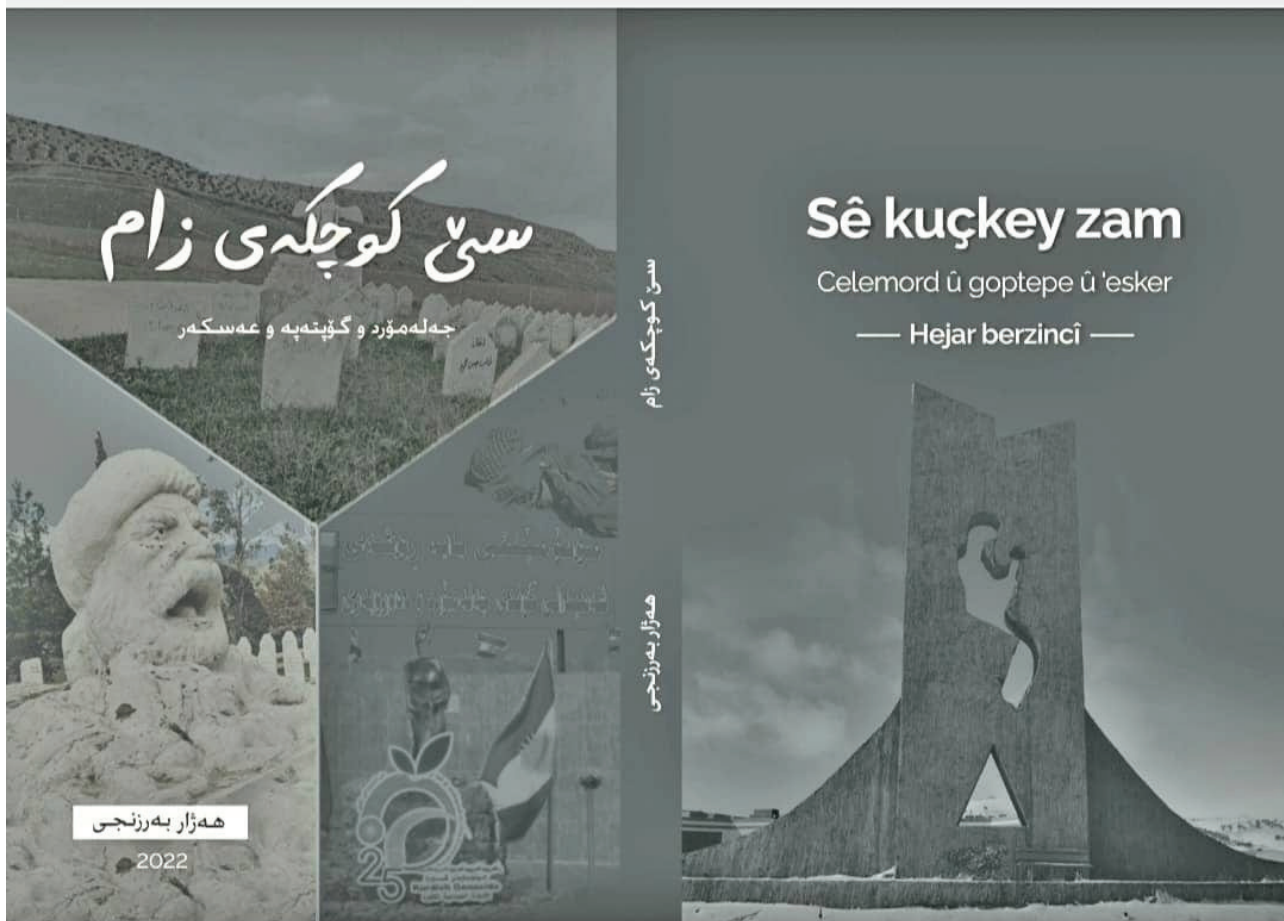


سى کوچكەى زام

كتىبى سى کوچكەى زام جەلهمۆرد و گۆپتەپە و عەسكەر ئەم كىتەپە وەكو تويژىنەو و لىكۆلىنەو و سەر سى گوندى قۇناغى چواری ئەنفال كە لە بەروارى ۵/۳ تا ۵/۸ / ۱۹۸۸ بوو كە لەرووى كاتەو و كەمترین ماوەدا و كورترین ماوەدا لە چاو هەر حەوت قۇناغەكەى ئەنفالدا . ئەم كىتەپە لە دوو بەش پىكە هاتوو و بەشى يەكەمدا كە لە سى تەوەر پىكە هاتوو وە لە تەوهرى يەكەمدا باسى چەمك و مېژووى جىنۆسايد دەكات پاشان رىكەوتن نامەى قەدەغەكردنى تاوانى جىنۆسايد لە سالى ۱۹۴۸ و ياساى نۆو دەوڵەتى ، لە تەوهرى دووهمدا باسى چەمك و زاراوى مېژووى و دەست پىكردنى شالاوى ئەنفال و تەوهرى سى هەم باسى قۇناغى چواری ئەنفال دەكات دەست پىكردنى



و ئەو هێزە سەربازى و چەكەكانى بە كارە هاتوو و لە پرۆسەى شالاوى ئەنفال و قۇناغى چواری . بەشى دووهم كە لە سى تەوەر پىكە هاتوو باسى مېژوو و جوگرافى و كۆمەلایەتى گوندەكانى قۇناغى چواری ئەنفال تەوهرى يەكەم گوندى جەلهمۆرد و تەوهرى دووهم گوندى گۆپتەپە و تەوهرى سى يەم گوندى عەسكەر پاشان دەرئەنجام و پىشنىارى كۆمەلىك وینەى رزگار بوو لە تاوانى ئەنفال كە لە لایەن فۆتوگرافەر جەوهركانى هەنجیری گیراوه ، دەزگای كەرىمى عەلەكە ئەركى چاپ كردنى لە ئەستۆ گرتوو.



جريمة الأنفال بمنظور دلالي

د. تهلار سالار أحمد
مدرس في جامعة السليمانية
كلية الإدارة والاقتصاد / قسم إدارة التسويق

في غير موضعه، وللحفاظ على أهمية اللفظ والمصطلح كي يترسخ هذه المصطلحات في أذهان الجيل القادم، وتكون معروفة لدى عامة الناس، فلا يحتاج الأمر أن يلتبس الأمر على أساس التجديد في المصطلحات، فكلما كانت المصطلحات موحدة أعطت نتيجة إيجابية في إيصال الرسالة للجميع.

فأصل كلمة الإبادة هو بيد باد الشيء، والبيداء هو المفازة لا شيء بها، كما سَمَّوا الصحراء ببداء لأنها تُبِيد سالكها، و الإبادة الإهلاك. (١) فالإبادة الجماعية هي ترجمة لكلمة أعجمية وهي (جينوسايد).

٢٢٢٢

عمليات الأنفال

الأنفال من (نفل) وتعني غنائم الحرب، وقد كانت شائعة قبل ظهور الإسلام بمعنى غنائم الحرب من الأموال والثروات والأسلحة والأنعام وأسرى الحرب. وبعد الإسلام أصبحت تدل هذه الكلمة على السورة الثامنة من القرآن الكريم. النفل: الغنيمة والهبة والزيادة، و" النفل: الغنم. والجمع أنفال، ونَفَلْتُ فلانا: "أعطيته نفلا وغنما" (٢)، وهي الغنيمة التي أخذت من العدو بعد القتال وانكسارهم (٣).

الأنفال كلمة جامعة لمجموعة أو سلسلة من الأحداث غير الإنسانية ضد فئة محددة من البشر وهم الكورد في العراق بغية تصفيتهم ونسف جميع معالمهم البشرية ومواردهم المادية والمعنوية. فالإبادة الجماعية من العمليات البشعة التي ترتكب ضد الإنسانية على مرّ السنين، وضد الشعوب المضطهدة والشعوب التي ناضلت من أجل حقوقها والحفاظ على قوميتها وكيانها ودينها، وكل هذه الجرائم جرت من قبل السلطة الحاكمة آنذاك والتي تنتمي إليها هذه الشعوب، وبذلك تنوعت أنواع هذه الجرائم واختلفت واصطلحت عليها تسميات مختلفة، فبعض المصطلحات كانت معروفة سابقا وبعضها اصطُلحت عليها مصطلحات عصرية، هنا ظهرت الحاجة الملحة لبيان المصطلحات والخوض في جذورها التاريخية وبيان هذه المفردات بين القديم والحديث، وكيفية انتشارها وتغيرها وإبراز جميع مدلولاتها. نحاول أن ندرك جميع الحقائق ونقف عليها، وهي ماذا تعني كلمة (الأنفال)، وكيف حوّلت معنى اللفظة وكيف انحطت اللفظة؟ ومن كان له يد على تغيير دلالة اللفظة؟ إن هذه الأنواع من الدراسات مهمة للباحثين في مجالات التي تخص الإبادة الجماعية؛ كي لا يقعوا في اللحن اللغوي من خلال استعمالهم للمصطلحات

ضحيتها أكثر من ربع مليون إنسان كوردي بريء. (٧) فالأنفال في القرآن كانت للمسلمين على الكفار؛ لكن هنا أصبحت بالعكس ضد شعب مسلم وضد المواطنين المدنيين. تتقارب معاني اللفظتين الغنيمة والأنفال في اللغة، حيث أن البحث عن أحدهما لغة يشير إلى دلالة اللفظة الثانية كإحدى دلالاتها، لكن في استعمالهما اللغوي الدقيق يوجد فرق دلالي بينهما، فالنفل أزيد من الغنيمة، أي أن هبة الأنفال أزيد من الغنيمة من حيث الحصة، ففيها فوائد مادية أكثر، لذا أختير هذه التسمية -الأنفال- لهذه العملية الإجرامية، لزيادة تشجيع الجيش على القتل والدمار دون رحمة، لأن الغنيمة والعطية تزيد أكثر في الأنفال، وذلك لأن فئة الغانمين أقل بكثير من الفئات الخمسة للغنيمة.

فالغنيمة تكون لخمس فئة، وهم: (الله ورسوله وذو القربى، واليتامى والمساكين وابن السبيل)، كما في (سورة الأنفال، الآية ٤١)؛ ولكن الأنفال محصورة بين الفئتين فقط وهما: (الله ورسوله) لا غيرهما، فالغنيمة أعم منها ومن كل ما يتناول من أرباح التجارات وغيرها. (٨)

وقد ذكر بأن الأنفال هي الأموال والممتلكات التي يحصل عليها نتيجة حرب مع الكفار ومن ثم توزيعها على الجنود والمجاهدين عن طريق رسولهم أو من ينوب عنه، زيادة على حصتهم في الغنائم وتشجيعا للذين يحزرون نصرا ويفتتحون رقعة أرضية. (٩) ويرى المفسر (ناصر السبحاني) بأن الغنيمة والإنفال مختلفتان تماما (١٠)، حيث أن الغنيمة هي الغنائم التي يحصل عليها بعد معركة وخسارة جيش مقابل، بينما الأنفال هي (زيادة على الواجب)، والزيادة يقصد بها ما لا يتعب الإنسان الحصول عليه، أي ليس للإنسان دور في امتلاكها، كالمعادن والثروات الباطنية كالنفط والحديد والماء وماشابه ذلك. وأن هذه الثروات ملك لله ورسوله، بحيث أن كلمة (لرسوله) وردت دون (ل)، للدلالة على عدم تخصيص هذه الثروات المعدنية له كفرد، بل كرسول لله، لا كفرد، وفي حالة غياب الرسول تصبح هذه الممتلكات ملك للدولة، والدولة تقوم بصرف الأرباح لمصلحة المواطنين. (١١)

فالأنفال كانت محطة فرحة وسرور وخير وبركة للناس أجمعين، بحيث يحلو لهم التصرف بها حسبما ورد في الآية الكريمة؛ لكن عندما استعمل هذه اللفظة في غير موضعها من قبل نظام البعث سنة ١٩٨٨م، عندما اجتاحت جيش النظام مناطق كوردية، وقاموا بقتل وحبس وتدمير وتهجير ووأد جماعي، دون أن يكون للضحايا أي ذنب، وسمّوا هذه العمليات الإنسانية بـ (عمليات الأنفال) (١٢). وباتت هذه

فـ (النفل) يدل على عدة معان مختلفة، وأغلبها تدور حول معان متقاربة ضد أصل حقيقة هذه الجريمة التي ارتكبت ضد الشعب الكوردي ذو الغالبية المسلمة، وهذه المعاني هي: (التطوع والعطية، والغنيمة، والزائد، والهبة).

وسبب تسميتها كون الأكراد هم كغنائم الحرب السلمية -طالما أن الحرب لم تحدث أساسا- وهم زوائد يمكن استئصالهم بسهولة وقطع نسلهم، وهم هبة الله لهم، لتطهيرهم ومحو وجودهم على الأراضي العربية.

فالأنفال هي عنوان للجريمة البشعة التي اقترفتها النظام الديكتاتوري البعثي ضد شعب كوردستان عام ١٩٨٧-١٩٨٨ وتسببت بأضرار بشرية ومادية واقتصادية واجتماعية ومعنوية وبيئية جسيمة، حيث لم تلتئم جروحها حتى يومنا هذا.

تاريخ اللفظة وتغير دلالتها:

ذكرت لفظة أنفال بشكل صريح في القرآن الكريم، فالقرآن الكريم من أقدم مصادر استعمال هذه اللفظة، وكل من استعمل هذه اللفظة كان مصدره الكتاب الكريم. فقد تكررت اللفظة (٤) مرات في القرآن الكريم؛ ولكن بصيغتين، وهما: (الأنفال، والنافلة).

السورة المنزلة في القرآن الكريم التي سُميت بـ (الأنفال) من السور التي تتحدث عن الأحكام وتيسير الأمور والإجابة عن بعض أسئلة المسلمين. وقد بدأت السورة بالسؤال عن الأنفال: (ويسألونك عن الأنفال)، والإجابة كانت هكذا: (قل الأنفال لله ورسوله) أي أنها تخص الله ورسوله، أي هي ملك الله ورسوله لا غيرهما، ويجب على المسلمين الأمتثال لهما. (٤) بدأت الآية بسؤال ثم الإجابة، السؤال: طلب أمر عن شخص خبرا أو مالا أو غيرهما. واستعماله بحرف (عن) يدل على إخراج وصدور وتجاوز. والمراد هنا ما يبقى ويؤخذ من العدد المحارب بعد مغلوبيته. (٥)

ونزلت هذه السورة بعد معركة البدر حين سببت الغنائم خلافا بين المجاهدين حول توزيعها، حيث أن خمس الغنائم لله ورسوله وذوي القربى واليتامى وابن السبيل، والمتبقية توزع على المجاهدين المشاركين في المعركة. وقد استلهم حزب البعث اسم السورة ليشنوا الحملات اللاإنسانية ضد مواطنيه المدنيين، وراح ضحيتها أكثر من (١٥٠-٢٠٠ ألف) إنسان كوردي بين مقتول ومجهول المصير من الرجال والنساء والشباب والشيوخ والأطفال. (٦)

وقد تم استغلال هذه الكلمة القرآنية، لارتكاب أبشع الجرائم ضد الإنسانية، والتي استهدفت أبناء الشعب الكوردي، وراح

الغموض وسوء فهم، ونحن كلغويين علينا تصحيح المسار ووضع النقاط على الحروف، لإيضاح الصورة بأكملها ومن جميع زواياها.

إن عمليات الأنفال وأشكالها جعلت من الحكومة المستبدة أن تقوم بأفعال شنيعة تحت تسميات عدة، حيث ظلت هذه الألفاظ مشهورة لدى الشعب الكوردي، ودخلت هذه المصطلحات إلى معجمهم اللغوي، بل تستعمل أغلبها بمصطلحها العربي أكثر من الكوردي، ودخلت هذه المصطلحات إلى مناهجهم التعليمية وتاريخهم المليء بالظلم عليهم لقمعهم، لذلك نذكر هنا أسماء هذه الأنواع، وهل استعملوها كما كانت أم طرأت عليها تغييرات، ومن أشكال العنف والجرم ضد الكورد بغية التطهير العرقي:

الترحيل (أو التهجير) والتعريب:

مما لا غبار عليه أن الشعب الكوردي المضطهد قد مرّ بظروف صعبة عند إبادتهم من قبل حكومته آنذاك، وهذا النوع من الجريمة حصل لهم بمراحل أي أن الأولى (الترحيل أو التهجير) حصل، ثم بدأت المرحلة الثانية (التعريب).

–الترحيل:

رحل مركب للبعير والناقة والرحل مسكن الرجل وما يصاحبه من الأثاث (١٧)، والترحيل والإرحال بمعنى الإشخاص والإزعاج، والترحل والارتحال هو الانتقال. فالرحل مصدر بمعنى الخروج والسفر لأسباب، (١٨) وهو الخروج إلى مسافة بعيدة حتى يبعد عن محيطه ومحلّه (١٩)

فالرحل في القرآن ورد بمكانة عالية، وظهر بلطف التعبير؛ لأنهم يرحلون فيتجرون ويحولون الأمتعة، يبيعونها ويأخذون أجناساً مناسبة، (٢٠) كما في قوله تعالى: (لِيَلْفِ قُرَيْشٌ (١) إِلْفَهُمْ رَحْلَةَ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِ) وقوله تعالى: (فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ)، يراد الأمتعة وما أعد للنقل والحمل إلى بلدهم. وهو من أحد أنواع الجرائم التي ارتكبت ضد الشعب الكوردي، حيث جعلوا ينتقلون قسراً لا اختيارياً عن موطنهم الأصلي. وقد عرّف بأنه: "تنقل جغرافي أو تغيير مكاني بفرض قوة عن طريق استخدام الخوف والرعب والضغط واستعمال القوة والذي يولد التغيير الجذري من وحدة جغرافية إلى أخرى" (٢١) والترحيل نوعان:

الترحيل الاختياري والترحيل الإجباري

النوع الثاني يحصل في الدول التي تعيش فيها أكثر من قومية وحكومتهم دكتاتورية من أجل السيطرة الكاملة على أراضي الدولة على حساب الشعوب المضطهدة. (٢٢) تغيّرت دلالة هذه اللفظة فيما ورد سابقاً في المعاجم، وعمّا

اللفظة منبوذة لدى الشعب الكوردي؛ لأنهم رأوا الولايات من ورائها وانحطت مستوى الكلمة (١٣) بعدما كانت لها مكانة مرموقة لدى المسلمين، فذكر هذه الكلمة باتت جارية للكورد، وتذكرهم بالوجع والموت والكارثة والقتل وسفك دماء الأبرياء. فهذا لايمد بالأنفال الموجودة في القرآن بصلة، فالقضية هي إلباس الثوب الديني لارتكاب جريمة للإنسانية بطريقة غير مشروعة وفي حالة السلم؛ فلو أخذنا الكلمتين على محمل الدلالة، وقارننا بينهما لوجدنا ما يلغي استخدام هذه اللفظة في هذه العملية لأسباب، منها:

١- لأن غنائم الحرب توزّع على (٥) فئات كما ذكرناها سابقاً، بينما الأنفال تُصرف من قبل فئتين (الله ورسوله)، أي أن اللفظة ضيّقت المجال بعدما كانت متوسعة (١٤) في الغنيمة، فلا أنفال إلا لهما، أي أن كل ماموجود من الثروات الباطنية والظاهرية لله ورسوله ولا يجوز لأحد أن يستغلها أو يحتكرها لنفسه أو يوزّعها.

٢- أن الغنائم حدثت لممتلكات وثروات الكفار ولصالح المسلمين المجاهدين وكانت القضية مشروعة والحادثة كانت حرب؛ لكن ما حصل في كردستان العراق كان بين جيش عسكري يدّعي الإسلام ضد قومية إسلامية مدنية ساكنة في أراضيهم، دون شن حرب أو ذنب والضحايا كانوا من مواطني تلك الدولة، لذا لم يجز استعمال لفظة قرآنية لجريمة ضد الإنسانية (جينوسايد) كان الهدف من العملية التطهير العرقي، فضربوا اللفظة القرآنية وحطّوا من مكانة اللفظة القرآنية. علماً أن هذه السورة –الأنفال– هي السورة الثامنة في القرآن الكريم والنظام البعثي اقتبس هذا الرقم (٨) أيضاً من القرآن الكريم؛ لأن عمليات الأنفال حدثت بثمانية مراحل، إشارة إلى السورة الثامنة من القرآن الكريم.

٣- من دلالاتها القديمة هي الغنيمة التي أخذت من العدو بعد القتال وانكسارهم. (١٥) فالغنائم أو الأنفال لا يجوز إلا في الحرب، والحرب تكون بين المسلمين المجاهدين والكفار، فهذا الشرط باطل في عمليات الأنفال التي حدثت في كردستان العراق.

٤- حسب تفسير (ناصر السبحاني) للغنيمة والأنفال، فهما مختلفتان تماماً، فما حصل في كردستان العراق لا يتطابق نهائياً مع دلالة (الأنفال).

إن هذه اللفظة قد مرّت عليها الانحراف الدلالي، ويحدث هذا الانحراف في البيئات البدائية، فتسود تلك الدلالة الجديدة، نتيجة سوء الفهم أو الالتباس أو الغموض، وحينئذ يتصدى له اللغويون بالتقويم والتصويب. (١٦) وهذا ما حصل بالضبط لهذه اللفظة، حيث إلتبس الأمر وأصابته القضية



فالذي لم يذكر هنا هو أن هذا الترحيل أو التهجير من قبل السلطة الحاكمة لم يأت لسبب حفظ سلامة المواطنين المتهجرين وإنما أتت لمصلحة السلطة ولقمع قومية معينة بهذه الطرق، وهذا ما كان مرفوضاً عند أهالي القرى ولم يتقبلوا الموضوع، فلو أدركوا الصدق والوفاء وحُب ومصلحة المواطنين من قبل رؤسائهم لأطاعوهم ولم يكن هناك ما يسمى بالقمع والترحيل غصبا عنهم. فاللغة المستعملة باتت هابطة، وانحط مستوى الكلمتين وخاصة دلالة (التهجير)؛ لأن المهاجرين كانوا لهم أجر ومكانة عند النصارى وعامة الناس، فقد ظل التعبير في ذاكرة الأكراد تذكرهم بالعيش المر، واستمروا منذ أكثر من ٣٠ سنة، بحيث جعله حسرة في قلوب الأهالي والمنفيين.

– التعريب:

عرب ضد العجم وعريب أي ما بها أحد، وتعرب أي تشبه بالعرب. (٢٦)

الأعراب والتعريب، معناهما واحد وهو الإبانة، يقال: أعرب عنه لسانه أي أبان وأفصح (٢٧) والعروبة والعروبية وأعرابي إذا كان بدويا. كقوله تعالى: (قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَأَمْنَا قُل لَّمْ تَوْمِنُوا وَلَكِنْ قَوْلُوا أَسْلَمْنَا)، فهم قوم قدموا إلى رسول الله طمعا في الصدقات لا رغبة في الإسلام. والاعراب والأنصار لا يمكن أن يسموا أعرابا إنما هم عرب، ولأنهم استوطنوا القرى العربية وسكنوا المدن سواء هاجر إلى المدينة وقيل هم تعربوا أي صاروا أعرابا. التعرب بعد

تدل عليه الآن في العراق، يمكننا أن نقول بأن دلالة هذه اللفظة في هذه الرقعة الجغرافية باتت تدل على الوجد وترك البيت والعمل وكل ما تملكه جبرا والذهاب إلى مناطق أخرى لأسباب سياسية قومية فقط، لا لهدف أممي لصالحهم وسلامتهم.

لا بد أن نشير إلى مصطلح آخر يستعمل كبديل أو كمرادف لكلمة الترحيل، وهو التهجير.

– التهجير:

هو مصطلح آخر يستعمل كبديل للترحيل، فالهجر ضد الوصل، ما لا ينبغي من الكلام. هاجر الرجل أهله وقومه وسُمي المهاجرون لمهاجرتهم أهلهم وأرضهم. يقال هجر القوم تهجيرا، إذا ساروا في المهاجرة، (٢٣) وهجر يعني ترك الشيء والتهجر التشبه بالمهاجرين. (٢٤)

وقد فرّق بين الهجرة الإجبارية والهجرة الاضطرارية، فالأولى تأتي من عدم رغبة السكان المهجرين، فالدولة هي التي تقرر ولديها غاية سياسية في ذلك، حيث يختار لهم المكان والزمان وهم عليهم الخضوع للأوامر، مثل ما حصل في قرى كردستان العراق بين السنوات ١٩٧٥-١٩٧٩ حيث تم ترحيل أهل القرى بحجة بناء السور الأمني للحدود للمناطق النفطية.

والنوع الثاني الهجرة الاضطرارية: القصد من هذه هو ترك سكان المنطقة الساكنين بها إلى مناطق أخرى بسبب السلطة السياسية (٢٥).

الهجرة، وهو إن يعود إلى البادية ويقيم مع الأعراب، بعد أن كان مهاجراً. (٢٨)

هو مرحلة بعد الترحيل وهو عبارة عن تسكين قوميات أخرى من العرب أو التركمان - غير تلك القومية المرحلة - وإقامتهم مكانهم لجعل المنطقة ضمن القومية الساكنة الجديدة وإمحاء جميع آثار تلك القديمة، لغرض تغيير الحالة الديموقرافية، كما حصل في محافظة (كركوك)، وبالأخص في ناحية (ليلى) حيث اسكنت عوائل عربية مكان عوائل كردية أصيلة. (٢٩)

إن عمليتي التهجير الإجباري والتعريب تعدان ضمن أنواع عمليات الإبادة الجماعية، والتي يُهدف من خلالهما محو هوية الأقوام وتطهير عرقي وانقراض القومية المهجرة قسراً، بغية الوصول إلى الأهداف المرجوة بشكل أسرع والقضاء على النسل وثقافة القوم وديانتهم ولغتهم وممتلكاتهم وجميع ما يملكونه من الغالي والنفيس.

فعمليات التهجير القسرية والبطش بالمدنيين وقتل الناس الأبرياء بالآلاف هو أسلوب تنفرد به حكومة بغداد عن كل حكومات العالم. (٣٠)

فهم يتركون مسكنهم ومعيشتهم وكل ما يملكون، مقابل العيش فقط لا أكثر، فلا يبحثون عن ملذات الدنيا وكمالياتها ومتاعها، بل طالبوا العيش بأمان دون اعتقال وقتل بلا سدى.

كان موجات التعريب في المشرق واضحة وكثيرة، حيث أن جماعات عربية تعيش في بادية الشام والعراق، لكن دخول هذه المناطق في إطار الدولة الإسلامية أدت إلى اختلاط لغتهم وتعريب العراق والشام شيئاً فشيئاً. فالمناطق السهلية درجة تعريبها أسرع من مناطق جبلية. (٣١) فتعربت مصر بالفتوح العربية الإسلامية وبذلك تختلط الألفاظ وتتداخل وبسبب هجرة بني هلال وسليم - أي تهجيرهم قسرياً لأسباب سياسية (٣٢)

وقد سعى حزب البعث إلى تعريب كل الناس الناطقين بغير العربية والقانطين في الأراضي العربية شاءوا أم أبوا، وحسب منهجهم أن العربي هو من كانت لغته عربية. (٣٣) حيث أن هذا الإخلاء الإجباري لا يسمح لهم بالرجوع إلى المنطقة أو المرور بها ومن يخالف ذلك عقوبته السجن أو الموت. (٣٤)

الوَأْدُ الْجَمَاعِي:

وَأْدُ المَوْوَدَةِ وَأَدُ ابْنَتِهِ أَي دَفْنُهَا فِي الْقَبْرِ وَهِيَ حَيَّةٌ. وَكَانَ الرَّجُلُ مِنَ الْجَاهِلِيَّةِ إِذَا وُلِدَتْ لَهُ بِنْتُ دَفَنَهَا حِينَ تَضَعُهَا

والدتها حية مخافة العار والحاجة، الموءودة المثقلة وهي التي أثقلها شيء والمراد كل نفس يُعدّ ثقيلاً ويتوهم كونه مزاحماً في معيشتهم ومنافياً. (٣٥) فهي ثقيلة بنظرهم لا في الحقيقة والواقع، فقتلها من أعظم مصاديق القتل للنفس، لكونها في كفالتهم وتحت ولايتهم. (٣٦) و- الوئيد في الجنة، (٣٧) وأد بنته يئدها دفنها حية والموائد الدواهي وتوأت عليه الأرض غيبتة وذهبت به (٣٨) ويشير هذا القتل إلى الكفر التام عقيدة وعملاً، فهو متوغل في الماديات والهوى، وليس له من الشرف أثر. (٣٩). وسميت الموءودة لأنها تُدفن حية، فهي تنقل بالتراب الذي يعلوها. يقال: وأد بنته بيدها: وهي موءودة، أي دفنها وهي حية وكانت الجهلة تُدّ البنات. (٤٠)

نلاحظ مما سبق أن العرب في هذه الآونة العصرية قد توجهوا إلى الجاهلية وأحيوا هذه العملية الشنيعة بعد ما دفنها الإسلام عند العصر الجاهلي، وهامهم اليوم أودوا بحياة الآلاف تحت التراب وهم أحياء، فقد كانت هذه اللفظة ضيقة، أي أن البنات فقط كانت تُؤد، بينما الآن أصبحت اللفظة متوسعة لم تشمل البنات فقط، بل توسعت بقعتها وأصبحت لا تفرق بين الأجناس والأعمار. فالكلمة والعملية هي نفسها؛ لكن معنى الكلمة تغيرت. (٤١)

١- المقابر الجماعية

هو من أحد أنواع العمليات البشعة التي حصلت للشعب الكوردي، والتي عانوا من ورائها الكثير ولا يزال يعانون من عدم معرفة مصير شهدائهم وأهاليهم، حيث تترك الجثث عمداً لعدة أيام حتى تتعفن، قبل أن يُلقوا في قبور جماعية، واستوعب كل منها حوالي ٤٠ جثة، (٤٢) لذلك نحاول أن نسلط الضوء على هذه الجريمة لغويا وبيان دلالتها وما طرأ عليها من تغير.

القبر مفرد وجمعه قبور، وهو موضع القبر، وقبرت الميت من بابي قتل وضرب: دفنته وأقبرته أي جعلت له قبراً. ومكان القبور مقبرة، (٤٣) وقال الليث: القبر مدفن الإنسان، والمقبرة: الموضع، وأقبره أي جعله مقبوراً، ولم يجعله ممن يُلقى للطير والسباع. (٤٤) كما حصل للمؤنفلين في السجون، حيث يُعطى جثثهم للكلاب.

كما قال تعالى: (مَنْ نُطِفَ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ (١٩) ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ (٢٠) ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ (٤٥) والقبر يكون للبدن، حيث يوارى ويغطي الجسد، إذا عرض له الموت (٤٦) أي بعد الموت وليس للأحياء، والبعث يكون للمقبورين كقوله تعالى: (وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ) (٤٧) وقوله: ((أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ) (٤٨) الأولى مدح الإنسان وذمه

في منطقة (بارزان) بعد خسارة السلطة الحاكمة آنذاك في محور حاجي أومران. ولم يقف الأمر عند هذا بل وصل بهم الأمر إلى تشويه سمعتهم وإطلاق عبارات غير لائقة عليهم وتشبيههم بالكفار، مثلما أطلقوا على موتاهم (إحالتهم إلى جهنم) كأنهم كفّار، لتضليل الأمة المسلمة والإعلام وكسب عواطف المسلمين. (٥٥) إن عملية القبض العشوائي لم تكن جديدة من نوعها، إذ حصلت العملية نفسها سنة ١٩٦٣م وقبضوا عشوائياً على القومية الكوردية من جميع الأعمار. ولم يكتفوا بالحبس والقتل، بل امتد الأمر إلى إعدام الشباب وعدم السماح لذويهم السؤال حول كيفية الموت أو مكان دفن جثث الضحايا.

دلالة هذه اللفظة تكون للأشخاص الذين أجزموا أو ارتكبوا جُنْحاً؛ لكن في هذه العملية جعلوا الجميع في المستوى نفسه، حيث لم يفرقوا بين المتهم والبرئ، بل جميعهم كانوا ضحايا، ورأوا الويل والآهات في سجون الجيش العراقي آنذاك، فغيّروا من دلالتها الواقعية والتي هي المفروض معاقبة المتهم كي يكون السجن مكاناً لإعادة التأهيل من جديد؛ لكن وجدنا العكس هنا، حيث أن البرئ هو من كان وراء القضبان دون جرم سابق. فكان ذنبهم الوحيد هو أنهم كانوا من غير قومية العرب.

إن حبس المواطنين الأبرياء شمل مجموعة من الأمور الإنسانية، التي توالتها أساليب قمع عدة لإهلاكهم ودمار بنياتهم الجسدية، ومنها التعذيب والتجوع. فالتعذيب أصله من (عذب) وهو بمعنى الإيذاء الشديد، والتعذيب يعني أكثر حبساً في العذاب، فالتعذيب هو ترك المسجون من غير مأكّل ونوم، وثيل بأنه الضرب. (٥٦)

فلو تمعّن النظر في الآيات القرآنية لرأينا أن العذاب الذي تعهده الله في القرآن الكريم تدل على العذاب في الآخرة، لا في الدنيا، فالغريب أن السلطة الحاكمة استعملت شتى أنواع التعذيب في سجونهم في سنوات ١٩٨٨ لعمليات الأنفال (٥٧).

٣٦ - إطلاق كلمة (الأنفال) على هذه العملية جرى لتشبيهها بمعركة بدر، في حين لم يتعمقوا في أصل لفظة الأنفال، التي ظهرت لنا أنها لا تدل على الغنائم ولا يجوز معاملتها مثل الغنائم، وهذا الخطأ وقعوا فيه لأسباب، منها: أن هذه اللفظة هي الآية الأولى في السورة، وأنها نزلت في وقت معركة بدر، وأن الآيات التي تتحدث عن الغنائم وردت في السورة نفسها، فكل هذا وقّعهم في هذا الفخ اللغوي، وفي واقع الحال الأنفال أي الممتلكات الباطنية لا يجوز -وفقاً لما ورد في النص القرآني- إلا لله ورسوله. وقد أوقعوا الجنود العسكرية

كونه غافلاً، والثانية في مقام الإشارة إلى فناء عالم المادة وكشف الحقائق. (٤٩)

دفن الأحياء هو نوع آخر من أنواع الإبادة الجماعية التي يلجأ إليه السلطات النאוوية قضاء على قومية شعب آخر، وهو أسلوب بشع من أساليب الإبادة والأنفال، وقد ورد قصة طفل يتحدث عن كيفية شحن عائلته أمام ناظريه، ونقلوا إلى مناطق جنوبية ودُفنوا أحياء. (٥٠)

من حيث مستوى الدلالي للكلمة، فإن القبر موضع يليق بمكانة الميّت وهو الستر ومكانة مرموقة يليق الجثة؛ ولكن في كوردستان تدل هذه اللفظة الآن على (المقبرة الجماعية) فانحطت دلالتها، فهي تدل على حجم جريمة الإبادة الجماعية؛ لأن هذه المقابر جماعية، فقد حطموا حرمة الميّت ولم يجعلوا للضحايا مقابر تليق بهم، بل دفنهم دون تسمية ودون كفون وغسل، وهذا يدل على وحشية الجريمة وسوء تعاملهم مع الموتى أيضاً.

٢- التدمير:

أن التدمير ودمار المناطق من أحد أساليب التطهير العرقي التي لجأت إليها السلطة الحاكمة، فالدمار هو الهلاك. ودمّر من باب القتل، ويقال: دمرّ تدميراً ودمّر عليه. (٥١) ويعني الهجوم على القوم بغير استئذان.

فالتدمير لم يقتصر على تدمير القرى ومساكنهم، بل امتد لتدمير مستقبلهم العلمي ودمار التعليم وذلك بغلق المدارس وتعطيل الدوام، وعدم السماح للمدرسين بمزاولة مهنتهم وقطع الأرزاق. (٥٢).

إن دلالة هذه الكلمة معروفة نوعاً ما وقد حافظت هذه دلالة هذه اللفظة على مكانتها ومعناها؛ ولكنها من أعمال الله تعالى وفقاً للنص القرآني وليس لسلطة حاكمة، فالآيتان السابقتان تشيران إلى أن التدمير يقوم به الله تعالى وهو القادر على ذلك، وهو فعل ذلك لهلاك الشعوب الطاغية. فأرادت هذه الحكومة المستبدة أن تمارسها بطريقتها وتحت إشرافها، والله سبحانه وتعالى استعمل هذه اللفظة لفرعون وأمثاله وليس لشعب مسلم برئ، مثلما حصل في عمليات الأنفال.

٣- الحبس العشوائي:

الحبس هو المنع، وبمعنى وقفته، ويستعمل في كل موقف واحداً كان أو جماعة. وهو ضد التخلية. (٥٣)

السجن العشوائي والجماعي نوع من أنواع التعذيب، لقمع القومية الكوردية، وكان يتضمن حبس جميع الفئات من الرجال والذكور والأطفال والشيوخ وبجميع الأعمار، وبالأخص حبس الذكور وقتلهم، (٥٤) وذلك للقضاء على قوة القوم وشبابهم وكسر ظهرهم وعزيمتهم، كما حصل

لمعاونتهم في هذا الفخ ومارسوا أقصى أنواع الجرم.

- جميع أشكال الإبادة الجماعية التي حصلت للشعب الكوردي من الدمار والترحيل والوآد والمقابر الجماعية، وغيرها من أشكال القمع والتجويع وما إلى ذلك ينافي ما أتى به الدين الإسلامي، في حين هم ادّعوا في بداية العملية أنها عملية الإسلام ضد الكفر من خلال تسمية العملية، حيث أن شعارهم الذي رفعوه يخالف تطبيقاتهم.
- أغلب مصطلحات أشكال الأنفال والضرب الكيميائي واردة في القرآن الكريم. فعندما تأصلنا في جذورها اللغوية تبين لنا أنها لا تتوافق مع ما ورد في النص القرآني.
- أغلب المصطلحات طرأت عليها التغيير الدلالي، بشتى أنواعها عدا رُقي الدلالة. فمنها ما توسعت دلالتها، ومنها ما تضيقت، والبعض الآخر انحطت مستواها الدلالي، وهكذا، ولكن لم نجد من هذه التسميات ما رُقيت دلالتها.
- على اللغويين تصحيح هذا النوع من المسار الخاطيء من تسمية هذه الجرائم بألفاظ دينية، فالذين حاولوا ربط هذه الجرائم بالدين الإسلامي أعطوا سببا ضعيفا كتبرير للهجوم على الأقليات والشعوب المسلمة، للتغير الديموقراطي على المناطق وإبادتهم نهائيا وهذا يخالف ما ورد في النص القرآني.

الهوامش

- (١) لسان العرب، لابن منظور، ١/ ٣٩٤-٣٩٥.
- (٢) العين: للفراهيدي، ٤/ ٢٥٢.
- (٣) (التحقيق في كلمات القرآن الكريم، لحسن المصطفوي، ١٢/ ٢٣٣.
- (٤) ينظر: تفسير القرآن العظيم، ابن كثير ٣/ ٢٦٧.
- (٥) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٢/ ٢٣٣.
- (٦) تعريف بالإبادة الجماعية، مارتن شو، ص ١٠-١١، وتاريخ الأكراد الحديث، ص ٥٤١.
- (٧) تغطية الصحافة العراقية لعمليات الأنفال، شيخ صديق، ص ١٦١.
- (٨) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٢/ ٢٣٣.
- (٩) ينظر: جريمة العراق في الإبادة الجماعية حملة الأنفال ضد الكرد، ترجمة: عزيز جمال ميرزا، ص ١٣٠، ولفظة الأنفال، ص ٢٤.
- (١٠) نابوري لة ئيسلامدا، ناصر السبحاني، ص ٣٢٧، و ص ٤٤٠.
- (١١) المصدر السابق، ص ٤٤٠ وما بعدها.
- (١٢) ينظر: جريمة العراق في الإبادة الجماعية، ص ١٣٠.
- (١٣) ينظر: دلالة الألفاظ، د. إبراهيم أنيس، ص ١٥٦، والتغيير الدلالي، د. أحمد عارف حجازي، (د. ط)، د. ت، ص ٨٢.
- (١٤) ينظر: دور الكلمة في اللغة، لأولمان، ص ١٧٩-١٩٢، ودلالة الألفاظ، أبراهيم أنيس، عند حديثه عن توسيع المعنى أو امتداده وتضييق المعنى، ص ١٥٢-١٦٧.
- (١٥) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٢/ ٢٣٣.
- (١٦) علم الدلالة، أحمد مختار عمر، ص ٢٤٠.
- (١٧) لسان العرب، ٣/ ١٦٠٨.

(١٨) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ٤/ ٩٣-٩٤.

(١٩) المصدر السابق، ٤/ ٩٤.

(٢٠) المصدر السابق.

(٢١) ترحيل قرى إقليم كردستان العراق، د. سليمان عبد الله، ص ٤.

(٢٢) راگ واستن- پ شدر و دك نموون ه، عمر همزة صالح، ص ١٢٥، و

تاريخ الأكراد الحديث، ص ٥٣٨ وما بعدها.

(٢٣) جمهرة اللغة، ١/ ٤٦٨.

(٢٤) قاموس المحيط، ٢/ ١٥٧-١٥٩.

(٢٥) النتائج الاجتماعية السياسية لترحل الكورد في كردستان العراق في

عهد البعث، مراد حكيم محمد، ص ٢٣.

(٢٦) لسان العرب، ٤/ ٢٨٦٣-٢٨٦٤.

(٢٧) المصدر السابق، ٤/ ٢٨٦٥.

(٢٨) (لسان العرب، ج ٤ / ٢٨٦٣-٢٨٦٤

(٢٩) أنتوديمكرافياي باشوري كردستان، د. عبدالله غفور، ص ٤١.

(٣٠) ينظر: الكرد في الصحافة العربية، حازم اليوسفي، ١/ ٤٣.

(٣١) ينظر: علم اللغة العربية : د. محمود فهمي حجازي، ص ٢٣٩-٢٤١.

(٣٢) ينظر: المصدر السابق، ص ٢٧١-٢٨١.

(٣٣) ينظر: العنصرية في الممارسة أو حملات مذابح الأنفال في كردستان

- العراق، ص ١٥-١٦.

(٣٤) باكتاوكردني رڤگه زى كورد، ص ١٣٣.

(٣٥) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٣/ ٧.

(٣٦) المصدر السابق، ١٣/ ٨.

(٣٧) لسان العرب، ٦/ ٤٧٤٥.

(٣٨) قاموس المحيط، ١/ ٣٤٢-٣٤٣.

(٣٩) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٣/ ٩.

(٤٠) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٣/ ٧.

(٤١) دور الكلمة في اللغة، استيفن اولمان، ص ١٥٥.

(٤٢) تاريخ الأكراد الحديث، ص ٥٤٢.

(٤٣) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ٩/ ١٩٢.

(٤٤) نقلا عن: المصدر السابق.

(٤٥) سورة عبس، الآية ١٩-٢١.

(٤٦) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ٩/ ١٩٤.

(٤٧) سورة الإنفطار: الآية ٤.

(٤٨) سورة العاديات: الآية ٩.

(٤٩) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ٩/ ١٩٤.

(٥٠) ينظر: الكرد في الصحافة العربية، حازم اليوسفي، ١/ ٤٢.

(٥١) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ٣/ ٢٣٣.

(٥٢) ينظر: ثمني ستراتيجي عراق سئ كوچكهي بة عسيان، ترحيل

وتعريب، تبعيث، جيا نةبزه، ط ١، ١٩٨٧، ص ٢٥٧، وجينوسايدى

گه لى كورد، ص ٤٠.

(٥٣) التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ٢/ ١٨٣.

(٥٤) تاريخ الأكراد الحديث، ص ٥٤١.

(٥٥) ينظر: ميدل ايست ووج، جينوسايدى له عراق وپه لاماري ئه نفال

بئ سهر كورد، ترجمة: سيامند مفتي زادة، طبعة ١، السليمانية،

١٩٩٩، ص ١٠٨.

(٥٦) المفردات في غريب القرآن، ص ٤٢٥.

(٥٧) تاريخ الأكراد الحديث، ص ٥٤٢.

محاكمة جريمة الأنفال بين القضاء الوطني والعدالة الدولية



شيلان سلام محمد

السيرة الذاتية

الاسم الكامل- شيلان سلام محمد

الاختصاص العام- دكتوراه في القانون العام- القانون

الجنائي

الاختصاص الدقيق- قانون أصول المحاكمات الجزائية-

الأدلة الجنائية- الطب العدلي

مكان العمل- جامعة جرمو-كلية الأعمال- قسم المحاسبة

العنوان الوظيفي- مدرسة

المقدمة

تعد جريمة الأنفال واحدة من أبشع الجرائم الجماعية التي ارتُكبت في التاريخ العراقي الحديث، (١٩٨٧-١٩٨٨)، حيث شملت عمليات إبادة جماعية بحق المدنيين الأكراد خلال ثمانينيات القرن الماضي، وأدت إلى مقتل وتهجير عشرات الآلاف منهم، فضلاً عن اختفاء الآلاف في مقابر جماعية التي لا تزال تُكتشف حتى اليوم. وعلى الرغم من فداحة الجريمة ووصفها دولياً بأنها ترقى إلى جريمة إبادة جماعية، إلا أن العدالة الجنائية لم تأخذ مجراها على نحو يوازي حجم هذه الفاجعة. فقد تمت محاكمة صدام حسين، بوصفه المتهم الأول، على خلفية قضية الدجيل، دون أن تتم محاكمته على

جريمة الأنفال بشكل مباشر، مما شكّل خيبة أمل لدى ذوي الضحايا والمجتمع الكردي. وفي الوقت الذي كان من الممكن أن تُشكّل محكمة جنائية دولية خاصة بجريمة الأنفال، على غرار ما حدث مع رواندا ويوغسلافيا السابقة، اكتفى المجتمع الدولي بإحالة الملف إلى القضاء الوطني العراقي، ممثلاً بالمحكمة الجنائية العراقية العليا. وقد فتح هذا المسار تساؤلات قانونية وإنسانية بشأن مدى قدرة القضاء الوطني على تحقيق العدالة في جرائم الإبادة الجماعية، ومدى تأثير غياب المحاكم الدولية على الاعتراف الدولي بالجريمة، وما إذا كان ذلك قد ساهم في تقليص زخمها القانوني والسياسي على المستوى العالمي.

أهمية البحث: تتجلى أهمية هذا البحث في كونه يسلط الضوء على فجوة قانونية وعدلية تتعلق بالتعامل مع الجرائم الدولية الكبرى في النظم القضائية الوطنية، وتحديدًا في الحالة العراقية. كما تبرز أهمية الدراسة من خلال تقييم تجربة المحكمة الجنائية العراقية العليا في محاكمة جريمة الأنفال، وقياس مدى كفايتها لتحقيق العدالة الجنائية من منظور وطني ودولي. علاوة على ذلك، فإن هذا البحث يسعى إلى إبراز الأسباب التي حالت دون إنشاء محكمة دولية خاصة

بالجريمة، مما يُسهم في تعزيز الفهم القانوني والسياسي لمستقبل محاكمة الجرائم ضد الإنسانية.

مشكلة البحث: تتمثل المشكلة الأساسية لهذا البحث في التساؤل حول ما إذا كانت محاكمة جريمة الأنفال أمام القضاء الوطني العراقي قد حققت العدالة الجنائية المرجوة للضحايا، أم أن غياب المحاكمة الدولية أدى إلى تهميش الجريمة وعدم الاعتراف بها دوليًا بالقدر الكافي. ويتفرع عن هذه الإشكالية تساؤلات عدة، من أبرزها: لماذا لم تُنشأ محكمة جنائية دولية خاصة بجريمة الأنفال؟ وهل كان هذا الغياب سبباً في ضعف التوثيق الدولي للجريمة؟ وما مدى تأثير محاكمة صدام حسين في قضية غير متعلقة بالأنفال على حق الضحايا في تحقيق العدالة؟

أهداف البحث: انطلق اختيار هذا الموضوع من دافع أكاديمي ووطني وإنساني، نظراً لما تمثله جريمة الأنفال من مأساة كبرى لم تُنصف بعد، سواء على المستوى الوطني أو الدولي. فالبحث يهدف إلى تسليط الضوء على الجوانب القانونية والإجرائية التي أهملت في ملف هذه الجريمة، وتحليل أسباب عدم تدويلها، فضلاً عن المساهمة في توثيق العدالة المتعثرة التي شهدتها هذا الملف، بما يخدم الذاكرة الجماعية للضحايا ويدفع باتجاه فتح آفاق جديدة للعدالة الانتقالية في العراق والمنطقة.

المبحث الأول: السياق التاريخي لجريمة الأنفال والإطار الدولي للعدالة الجنائية

المطلب الأول: السياق التاريخي والسياسي لجريمة الأنفال
الفرع الأول: الخلفية السياسية للنزاع بين النظام العراقي والأكراد

تصاعد النزاع القومي بين الحكومة العراقية والأكراد منذ الستينيات، مع مطالب كردية بالحكم الذاتي ورفض الحكومة لهذه المطالب، وفشل اتفاقية الحكم الذاتي لعام ١٩٧٠، مما أدى إلى تجدد الصراع المسلح بين القوات الكردية (البشمركة) والحكومة المركزية. في ١١ آذار/مارس ١٩٧٠، أبرمت الحكومة العراقية بقيادة حزب البعث اتفاقية مع الزعيم الكردي الملا مصطفى البارزاني تقضي بمنح الحكم الذاتي للأكراد ضمن إطار الدولة العراقية. نصت الاتفاقية على الاعتراف الرسمي بالهوية القومية للشعب الكردي وضمان حقوقه الثقافية والسياسية، بما في ذلك تدريس اللغة الكردية، وتعيين الأكراد في المناصب الحكومية، والمشاركة في صنع القرار الوطني. فمن الناحية القانونية، شكلت الاتفاقية خطوة مبدئية نحو تحقيق مبدأ حق الشعوب في تقرير مصيرها ضمن وحدة الدولة، وفق ما تنص عليه مبادئ القانون الدولي العام.

كما عُدت محاولة دستورية لتسوية النزاع القومي بالطرق السلمية، مما أضفى عليها صفة الاتفاق السياسي الداخلي ذي القوة الملزمة سياسياً، وإن لم تُوثق لاحقاً في شكل معاهدة دولية أو تعديلات دستورية نافذة بشكل كامل. غير أن الاتفاقية سرعان ما واجهت صعوبات عملية وقانونية أدت إلى فشلها، أبرزها:

– خلافات حول المناطق المشمولة بالحكم الذاتي: خاصة مدينة كركوك والمناطق المتنازع عليها، إذ طالبت القيادة الكردية بضمها ضمن الإقليم الكردي، بينما رفضت الحكومة العراقية ذلك.

– تباطؤ الحكومة في تنفيذ بنود الاتفاقية، مما أثار شكوك الأكراد بشأن جدية الالتزام.

– سياسة التعريب التي انتهجتها الحكومة المركزية في المناطق الكردية، لا سيما في كركوك وخانقين وسنجار، ما أدى إلى تقويض مبدأ المساواة الذي كان جوهر الاتفاق.

– استمرار النزاعات المسلحة في بعض المناطق، مما أجهض الجهود السلمية ودفع بالأطراف إلى استئناف الصراع.

وبذلك، ورغم الطابع السياسي والقانوني المهم للاتفاقية، إلا أن افتقارها إلى آلية تنفيذ دستورية فعالة، وغياب الضمانات الدولية لمراقبة تنفيذها، أدى عملياً إلى انهيار الاتفاقية واستئناف النزاع الكردي العراقي في منتصف السبعينات، واندلاع الحرب العراقية الإيرانية (١٩٨٠-١٩٨٨)، حيث اتهم النظام العراقي بعض الفصائل الكردية بدعم إيران خلال الحرب. تصعيد النظام العراقي لسياسات التهجير والتعريب في شمال العراق منذ أوائل الثمانينات لتغيير التركيبة السكانية في كردستان، صدور أوامر عليا من القيادة العراقية، خاصة من علي حسن المجيد ("علي الكيماوي")، بتنفيذ حملات عسكرية شاملة ضد القرى الكردية تحت اسم "الأنفال". الظرف الإقليمي والدولي في ذلك الوقت، الذي تميز بتركيز أنظار العالم على الحرب العراقية الإيرانية، مما جعل الانتهاكات بحق الأكراد تمر دون تدخل دولي فعال.

الفرع الثاني/ الخلفية العسكرية للنزاع بين النظام العراقي والأكراد

بدأت الاستعدادات العسكرية لعملية الأنفال منذ عام ١٩٨٧، حين تم تعيين الفريق حسين كامل مديراً عاماً لجهاز الاستخبارات، وتكثيف التنسيق بين القوات المسلحة العراقية ووحدات الاستخبارات العسكرية والحرس الجمهوري وفرق الموت المعروفة بـ "الفرق الخاصة". كما تولى علي حسن المجيد ابن عم الرئيس صدام حسين قيادة "مكتب الشمال"، مانحاً سلطات مطلقة لتنفيذ العمليات العسكرية

والمحاكمة. ويقع مقرها الرئيسي في لاهاي بهولندا، وتستمد شرعيتها من إرادة المجتمع الدولي كما تجسدها الدول الأطراف الموقعة والمصادقة على نظام روما الأساسي، وحتى الآن، صادقت على نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية ١٢٤ دولة وهذه الدول تُسمى الدول الأطراف، وهي التي اعترفت رسمياً باختصاص المحكمة والتزمت بالتعاون معها.

رغم الأهمية الدولية للمحكمة الجنائية الدولية، إلا أن بعض الدول الكبرى لم تصادق على نظام روما الأساسي، أبرزها: - الولايات المتحدة الأمريكية: وقعت على النظام لكنها سحبت توقيعها لاحقاً، متحفظاً على سيادة قرارها الوطني في ملاحقة المسؤولين الأمريكيين.

- روسيا الاتحادية: وقعت عام ٢٠٠٠ لكنها انسحبت رسمياً عام ٢٠١٦، رافضة اختصاص المحكمة خاصة بعد تقارير تتعلق بتصرفاتها في أوكرانيا.

- الصين: لم توقع ولم تصادق مطلقاً، متمسكة بمبدأ عدم التدخل في الشؤون الداخلية.

- الهند وتركيا أيضاً لم تصادقا، بسبب مخاوف تتعلق بالسيادة الوطنية والأمن الداخلي.

وبذلك، ورغم أن المحكمة تمثل خطوة مهمة في تطور العدالة الجنائية الدولية، إلا أن غياب بعض القوى الكبرى يطرح تحديات أمام فاعلية اختصاصها الدولي، وإذا ارتكبت دولة غير مصادقة (مثل الولايات المتحدة أو روسيا أو الصين) جريمة إبادة جماعية بحق شعبها، فإن المحكمة الجنائية الدولية لا تملك تلقائياً اختصاصاً لملاحقتها، لأن اختصاصها مرتبط بقبول الدولة أو بكون الجريمة وقعت في إقليم دولة طرف.

ومع ذلك، هناك استثناءان يسمحان بتحريك اختصاص المحكمة:

١. قرار من مجلس الأمن الدولي بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة يحيل الوضع إلى المحكمة، حتى لو كانت الدولة المعنية غير طرف في نظام روما (كما حدث في حالة دارفور بالسودان).

٢. قبول خاص: إذا وافقت الدولة المعنية لاحقاً بقبول اختصاص المحكمة بخصوص جريمة محددة.

أما إذا لم يصدر قرار من مجلس الأمن، ولم توافق الدولة، فلا تستطيع المحكمة الجنائية الدولية اتخاذ أي إجراء ضد المسؤولين. مثال على ذلك، في عام ٢٠٠٥، ورغم أن السودان لم يكن طرفاً في نظام روما الأساسي، قام مجلس الأمن الدولي بموجب القرار رقم ١٥٩٣ بإحالة الوضع في إقليم دارفور إلى المحكمة الجنائية الدولية، استناداً إلى سلطته

في كردستان. اتسمت هذه الخلفية العسكرية بالتخطيط المركزي والممنهج، حيث تم تقسيم المناطق الكردية إلى "مناطق عمليات" يجري التعامل معها بأسلوب الأرض المحروقة. وشملت هذه الحملات قصفاً جويًا ومدفعيًا مكثفًا، واستخداماً ممنهجاً للأسلحة الكيميائية في العديد من القرى، أشهرها:

١- استخدام الأسلحة الكيميائية مثل غاز الخردل والاعصاب ضد المدنيين في عدة مناطق أبرزها حلبجة.

٢- الاعتقالات الجماعية ونقل المدنيين إلى معسكرات اعتقال تفتقر لأدنى مقومات الحياة

٣- الأعدامات الجماعية دون محاكمات وإخفاء آلاف الضحايا في مقابر جماعية.

٤- التهجير القسري للسكان الكرد إلى مناطق أخرى أو معسكرات نائية.

٥- تنفيذ عملية الإبادة الجماعية في ثمانية مراحل شملت مختلف مناطق كردستان.

٦- استمرار أثار الجريمة عبر بقاء آلاف الأشخاص مفقودين حتى اليوم وعدم تعويض الضحايا بالشكل الملائم.

٧- دفن الآلاف في مقابر جماعية في مناطق متفرقة من العراق.

٨- بلغت الإحصائيات أن ما يقارب ١٨٠,٠٠٠ مدني كردي قتلوا أو اختفوا قسرياً.

بالنسبة إلى الصفة القانونية للأفعال، وفقاً للقانون الدولي (اتفاقية منع الإبادة الجماعية ١٩٤٨)، فإن ما حدث يشكل جريمة إبادة جماعية، وجريمة ضد الإنسانية.

المطلب الثاني: نشأة المحكمة الجنائية الدولية ومدى علاقتها بجريمة الأنفال

سنبين هذا المبحث من خلال بيان كيفية تأسيس المحكمة الجنائية الدولية في الفرع الأول، وموقف العراق منها في الفرع الثاني:

الفرع الأول: تأسيس المحكمة الجنائية الدولية واختصاصها في الجرائم الدولية

تأسست المحكمة الجنائية الدولية بموجب نظام روما الأساسي الذي اعتمد في ١٧ تموز ١٩٩٨، ودخل حيز التنفيذ في ١ تموز ٢٠٠٢. تُعد المحكمة أول هيئة قضائية دولية دائمة تختص بمحاكمة الأفراد المسؤولين عن أخطر الجرائم الدولية، وهي: الإبادة الجماعية، الجرائم ضد الإنسانية، جرائم الحرب، وجريمة العدوان. ينبني اختصاص المحكمة على مبدأ التكامل مع الأنظمة القضائية الوطنية، فلا تتدخل إلا إذا كانت الدول غير قادرة أو غير راغبة بصدق في التحقيق

وفق المادة (١١) من نظام روما الأساسي، تختص المحكمة فقط بالجرائم المرتكبة بعد ١ تموز ٢٠٠٢. وحيث إن جريمة الأنفال وقعت بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٨٨، فهي خارجة عن نطاق اختصاص المحكمة الزمني.

٢- محدودية سلطة مجلس الأمن: رغم أن لمجلس الأمن صلاحية إحالة قضايا إلى المحكمة بموجب المادة (١٣/ب)، إلا أنه مقيد بالاختصاص الزمني المنصوص عليه في نظام روما. وبالتالي، لا يستطيع مجلس الأمن إحالة جرائم وقعت قبل تأسيس المحكمة، حتى مع رضا العراق أو توافق الدول الأعضاء.

٣- وجود قضاء وطني مختص: بعد عام ٢٠٠٣، أنشئ العراق المحكمة الجنائية العراقية العليا لمحاكمة مسؤولي النظام السابق عن جرائم الإبادة الجماعية والجرائم ضد الإنسانية، ومنها جريمة الأنفال، مما حقق مبدأ التكامل بين القضاء الوطني والعدالة الدولية. بناءً عليه، فإن محكمة الجنايات الدولية كانت وستظل غير مختصة بنظر جريمة الأنفال، سواء بإحالة من مجلس الأمن أو بموافقة العراق، بسبب القيد الزمني الصارم على اختصاصها.

المبحث الثاني: محاكمة جريمة الأنفال أمام القضاء الوطني ومدى فاعليته

المطلب الأول: تأسيس المحكمة الجنائية العراقية العليا واختصاصها في محاكمة الأنفال

الفرع الأول: الأسس القانونية لإنشاء المحكمة الجنائية العراقية العليا واختصاصها

١- ظروف الإنشاء: بعد سقوط نظام صدام حسين عام ٢٠٠٣، كانت هناك حاجة لمحاكمة الجرائم الجسيمة التي ارتكبتها النظام، قامت سلطة الائتلاف المؤقتة (برئاسة بول بريمر) بالتنسيق مع مجلس الحكم العراقي الانتقالي، بإنشاء المحكمة بموجب الأمر رقم (٤٨) لسنة ٢٠٠٣ تحت اسم "المحكمة الجنائية العراقية الخاصة"، ثم صدر لها قانون خاص رقم (١٠) لسنة ٢٠٠٥، باسم "المحكمة الجنائية العراقية العليا"، للحكم في الجرائم التي ارتكبتها النظام السابق ومنها الإبادة الجماعية وجرائم الحرب وجرائم ضد الإنسانية.

٢- اختصاص المحكمة:

- محاكمة الجرائم المرتكبة بين ١٧ تموز ١٩٦٨ (تاريخ وصول حزب البعث للسلطة) و ١ أيار ٢٠٠٣.

- الجرائم التي تحاكمها تشمل:

- الإبادة الجماعية.

- الجرائم ضد الإنسانية.

- جرائم الحرب.

بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة. بموجب هذه الإحالة، تولت المحكمة التحقيق مع عدد من كبار المسؤولين السودانيين، وعلى رأسهم الرئيس عمر البشير، بتهمة الإبادة الجماعية والجرائم ضد الإنسانية وجرائم الحرب. وهذا المثال يؤكد أن المحكمة يمكن أن تلاحق الجرائم الدولية في دولة غير مصادقة، إذا صدر إحالة من مجلس الأمن.

أما بالنسبة إلى الاختصاص الزمني للمحكمة الجنائية الدولية، فوفقاً للمادة (١١) من نظام روما الأساسي، يقتصر اختصاص المحكمة الجنائية الدولية على الجرائم التي ارتكبت بعد دخول النظام حيز التنفيذ، أي اعتباراً من ١ تموز ٢٠٠٢. ولا تملك المحكمة صلاحية النظر في أي جريمة وقعت قبل هذا التاريخ، سواء أكانت من اختصاصها الموضوعي أم لا. وإذا انضمت دولة لاحقاً إلى النظام، فإن المحكمة تختص فقط بالجرائم التي تقع بعد تاريخ نفاذ النظام بالنسبة لتلك الدولة، إلا إذا أعلنت الدولة قبول الاختصاص بأثر رجعي وفقاً للمادة (١٢/٣) من النظام الأساسي.

الفرع الثاني/ موقف العراق من المحكمة الجنائية الدولية لم يصادق العراق على نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، كما أنه ليس طرفاً فيه حتى اليوم. ويعود ذلك إلى عدة اعتبارات، أبرزها:

- مخاوف سيادية تتعلق بالحفاظ على صلاحيات القضاء الوطني في محاكمة مرتكبي الجرائم الدولية داخل العراق.

- الوضع السياسي والأمني الداخلي، الذي جعل الحكومات العراقية المتعاقبة تتحفظ على الانضمام خشية إثارة ملاحظات سياسية أو المساس بالوضع القانوني لعدد من المسؤولين.

- وجود بدائل وطنية لمحاكمة الجرائم الكبرى، مثل تأسيس المحكمة الجنائية العراقية العليا لمحاكمة جرائم النظام السابق. وبذلك، يتبنى العراق مبدأ محاكمة الجرائم الجسيمة ضمن نطاق القضاء الوطني، مع الالتزام بمبادئ القانون الدولي عبر التشريعات الداخلية، بالتالي، المحكمة لا تملك اختصاصاً إقليمياً أو شخصياً على الجرائم المرتكبة داخل العراق.

فقد يتبادر إلى الأذهان بالقول لماذا لم تُحاكم جريمة الأنفال أمام المحكمة الجنائية الدولية، وهل كان يمكن لمجلس الأمن إحالتها؟

لم تُحاكم جريمة الأنفال أمام المحكمة الجنائية الدولية للأسباب الآتية بالإضافة إلى أن العراق لم يوقع على النظام الأساسي.

١- الاختصاص الزمني للمحكمة:

- صدر حكم الإعدام على علي حسن المجيد أربع مرات عن جرائم متعددة بينها الأنفال.
- صدر حكم الإعدام بحق سلطان هاشم حسين وحسين رشيد التكريتي.
- ماذا عن صدام حسين وجريمة الأنفال؟
- تمت إحالة صدام حسين لاحقاً لمحاكمته في قضية الأنفال، حيث وُجّهت له تهمة الإبادة الجماعية والجرائم ضد الإنسانية بحق الشعب الكردي.
- قضية الدجيل أولاً:
- قبل أن تبدأ جلسات الأنفال بشكل كامل، حُكِمَ صدام حسين بقضية "الدجيل" (١٩٨٢) المتعلقة بإعدام ١٤٨ شخصاً من الدجيل.
- صدر حكم الإعدام على صدام حسين في قضية الدجيل ونُفذ فيه يوم ٣٠ كانون الأول ٢٠٠٦.
- بسبب تنفيذ حكم الإعدام به بعد إدانته في قضية الدجيل، لم تستكمل محاكمته في قضية الأنفال.
- وبالتالي، لم يُصدر حكم نهائي عليه بشأن الجرائم التي ارتكبها في الأنفال.
- إن إصدار حكم الإعدام على صدام حسين في قضية الدجيل قبل الانتهاء من محاكمته في قضية الأنفال أثار تساؤلات جدية حول مدى تحقيق العدالة الكاملة لضحايا حملة الأنفال، وهي من أبشع جرائم الإبادة الجماعية في التاريخ الحديث.
- المطلب الثاني: التقييم القانوني لمدى تحقق العدالة وعدم تدويل الجريمة
- الفرع الأول/ تقييم قانوني لعدم محاكمة صدام حسين في قضية الأنفال:
- ١- إسقاط التهم بسبب الإعدام السابق: بعد تنفيذ حكم الإعدام في صدام حسين بتاريخ ٣٠ ديسمبر ٢٠٠٦ في قضية الدجيل، قررت المحكمة الجنائية العراقية العليا إسقاط التهم الموجهة إليه في قضية الأنفال، مما حال دون محاكمته عن هذه الجريمة الكبرى .
- ٢- تأثير ذلك على العدالة لضحايا الأنفال: هذا القرار حرم آلاف الضحايا وذويهم من رؤية المسؤول الأول عن الجريمة يُحاكم ويُدان في محكمة علنية، مما أضعف الشعور بالعدالة والمساءلة.
- ٣- غياب الصدى الدولي: محاكمة صدام حسين في قضية الأنفال كانت ستسلط الضوء على الجرائم المرتكبة ضد الأكراد وتبرزها على الساحة الدولية، مما كان سيُسهم في توثيقها وإدانتها بشكل أوسع.
- ٤- الدروس المستفادة: تبرز هذه الحالة أهمية ترتيب

- انتهاكات حقوق الإنسان المنصوص عليها في القانون العراقي.
- ٣- طبيعة المحكمة: هي محكمة وطنية خاصة ذات اختصاص محدد تختص بمحاكمة الجرائم الدولية الكبرى المرتكبة بين ١٧ تموز ١٩٦٨ وحتى ١ أيار ٢٠٠٣. تتمتع المحكمة بالاستقلال القضائي، وتطبق القوانين العراقية بالإضافة إلى مبادئ القانون الجنائي الدولي، مع ضمان حقوق المتهمين وفقاً للمعايير الدولية للمحاكمة العادلة، وتتألف من قضاة عراقيين مع بعض المستشارين الدوليين.
- ٤- انتهاء نشاطها: بعد تنفيذ الأحكام بحق أبرز المتهمين، مثل صدام حسين وعلي حسن المجيد (المعروف بـ "علي الكيماوي")، لم تُسند للمحكمة قضايا جديدة، وتوقفت عن عقد جلسات منذ أكثر من عقد. الوضع الحالي: لا توجد معلومات رسمية تفيد بحل المحكمة بشكل قانوني، ولكنها ليست نشطة حالياً، ويُعتبر عملها منتهياً فعلياً. بالتالي، يمكن القول إن المحكمة الجنائية العراقية العليا قد أتمت مهامها القضائية المتعلقة بمحاكمة رموز النظام السابق، ولم تعد تمارس أي نشاط قضائي حالي
- الفرع الثاني: محاكمة أركان النظام في جريمة الأنفال وإجراءاتها القانونية
- بداية المحاكمة: انطلقت جلسات محاكمة جريمة الأنفال في ٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٦، واستمرت حتى ٢٤ حزيران/يونيو ٢٠٠٧، حيث عُقدت ٦١ جلسة استمع خلالها إلى أكثر من ١٠٠ شاهد، وعُرضت أدلة تشمل وثائق رسمية وأفلاماً وشهادات خبراء حول المقابر الجماعية.
- المتهمون: شملت المحاكمة سبعة من كبار مسؤولي النظام السابق، أبرزهم:
- علي حسن المجيد (المعروف بـ "علي الكيماوي")
- سلطان هاشم أحمد (وزير الدفاع الأسبق)
- حسين رشيد التكريتي (نائب رئيس الأركان)
- صدام حسين (الرئيس السابق)
- عدد آخر من ضباط الجيش والاستخبارات
- التهم:
- الإبادة الجماعية، جرائم ضد الإنسانية، جرائم حرب.
- الأدلة:
- أوامر خطية صادرة من القيادة العسكرية والسياسية،
- شهادات شهود عيان وناجين، تقارير الطب العدلي بشأن
- المقابر الجماعية، تقارير أسلحة دمار شامل تثبت استخدام
- الأسلحة الكيميائية.
- الأحكام:

أولويات المحاكمات بحيث تُعطى القضايا ذات الطابع الجماعي والجرائم الكبرى الأسبقية، لضمان تحقيق العدالة الشاملة وعدم تفويت الفرصة لمحاسبة المسؤولين عنها.

٥- تعويضات ضحايا جريمة الأنفال: لم تحظ قضية تعويض ضحايا جريمة الأنفال بعد عام ٢٠٠٣ بألية قانونية شاملة سواء من قبل الحكومة العراقية الاتحادية أو من قبل حكومة إقليم كردستان. فبالرغم من الاعتراف بالضحايا ضمن قوانين مثل قانون مؤسسة الشهداء وقوانين محلية في الإقليم، إلا أن الإجراءات اقتصرت على امتيازات رمزية محدودة كرواتب تقاعدية ومنح قطع أرض سكنية، دون وجود نظام تعويضات مالية وإعادة تأهيل يتناسب مع حجم الانتهاكات المرتكبة. ويُعزى ذلك إلى الأوضاع السياسية والأمنية غير المستقرة، والأزمات الاقتصادية، إضافة إلى غياب إرادة سياسية قوية تضع قضية الضحايا ضمن أولوياتها الوطنية. ولو كانت جريمة الأنفال قد أُحيلت إلى محكمة جنائية دولية خاصة، لكان من الممكن تعزيز الاعتراف الدولي بحقوق الضحايا، وربما تأسيس صندوق دولي لدعمهم كما حدث في تجارب دولية سابقة مثل المحكمة الخاصة بسيراليون. إلا أن إنشاء محكمة جنائية لا يضمن بطبيعته تعويض الضحايا مباشرة، لأن المحاكم الدولية تصدر أحكاماً جنائية ولا تتولى بنفسها تعويضات مالية، بل تعتمد على آليات لاحقة إما عبر الدول أو عبر المجتمع الدولي. بذلك، يتبين أن غياب محكمة دولية خاصة قد حرم ضحايا الأنفال من فرصة إضافية لتحقيق الاعتراف الدولي والتمهيد لتعويضات شاملة، رغم أن وجود هذه المحكمة لم يكن يشكل ضماناً حتمياً للتعويض دون دعم دولي منظم. الفرع الثاني/ تقييم التجربة بين القضاء الوطني والعدالة الدولية

من إيجابيات المحكمة العراقية العليا، محاسبة عدد كبير من رموز النظام السابق وتقديم بعض مظاهر العدالة للضحايا. أما سلبيات التجربة، غياب المعايير الدولية الكاملة للمحاكمات العادلة، الاقتصار على محاكمات داخلية دون إشراك المجتمع الدولي، عدم محاكمة صدام حسين على جريمة الأنفال مما حرم الضحايا من اعتراف قضائي رسمي بمسؤوليته عن الجريمة الكبرى.

لو اقترحنا بتمكين المحكمة الجنائية الدولية من ممارسة اختصاص رجعي على الجرائم التي وقعت قبل نفاذ نظام روما الأساسي قد يُعدّ منطقياً من منظور العدالة والإنصاف، خاصة في حالات الجرائم الجسيمة كجريمة الأنفال. ومع ذلك، فإن هذا الاقتراح يصطدم بمبادئ قانونية دولية راسخة، مما

يجعله غير قابل للتطبيق في الإطار الحالي.

١- المبدأ القانوني/ عدم رجعية القوانين الجنائية: ينص المادة ١١ من نظام روما الأساسي على أن المحكمة الجنائية الدولية لا تختص إلا بالجرائم التي تُرتكب بعد بدء نفاذ هذا النظام الأساسي. هذا يعكس المبدأ القانوني الدولي المعروف بـ "عدم رجعية القوانين الجنائية"، والذي يُعتبر حجر الزاوية في حماية حقوق الإنسان وضمان العدالة.

٢- إمكانية تعديل نظام روما الأساسي: بينما يُمكن من الناحية النظرية تعديل نظام روما الأساسي عبر مؤتمر استعراضي بموجب المادة ١٢١، فإن إدخال بند يُتيح الاختصاص الرجعي يتطلب موافقة ثلثي الدول الأطراف، وهو أمر معقد سياسياً وقانونياً.

٣- البدائل الممكنة

نظراً للقيود المذكورة، يُمكن النظر في بدائل أخرى لتحقيق العدالة في الجرائم التي وقعت قبل نفاذ نظام روما الأساسي، مثل:

- إنشاء محاكم جنائية دولية خاصة: كما حدث في حالات يوغوسلافيا السابقة ورواندا، حيث أنشئت محاكم خاصة بقرارات من مجلس الأمن لمحاكمة الجرائم الجسيمة.

- المحاكم الوطنية ذات الاختصاص الدولي: يُمكن للدول أن تُنشئ محاكم وطنية تُمارس اختصاصاً دولياً لمحاكمة الجرائم الدولية، كما فعل العراق في إنشاء المحكمة الجنائية العراقية العليا لمحاكمة جرائم النظام السابق من الناحية القانونية وبالنظر إلى المعايير الدولية، كان إنشاء محكمة جنائية دولية خاصة بقرار من مجلس الأمن لمحاكمة جرائم الأنفال خياراً أفضل من إنشاء المحكمة الجنائية العراقية العليا، وذلك للأسباب الآتية:

- الاعتراف الدولي والشرعية:

□ المحكمة الدولية الخاصة تحظى باعتراف المجتمع الدولي الكامل، بخلاف المحكمة الوطنية التي تعد محكمة داخلية لا تملك نفس الصدى الدولي.

□ هذا الاعتراف كان سيُضفي على محاكمة جريمة الأنفال طابعاً عالمياً باعتبارها جريمة ضد الإنسانية وجريمة إبادة جماعية موثقة دولياً.

- الضمانات الإجرائية والعدالة المحايدة:

□ المحاكم الدولية الخاصة تعتمد على معايير محاكمة عادلة مستقاة من القانون الدولي لحقوق الإنسان.

□ محكمة دولية كانت ستوفر ضمانات أكبر للمتهمين والضحايا، مما يُعزز مصداقية الأحكام والنتائج

- حماية حقوق الضحايا:



villages and cities whenever he wanted. The following are some parts of the campaign that he launched against the Kurds, against women, children and the elderly, destroying and blowing up springs, houses and drying trees, greenery and agricultural products of the people in the towns and villages; the first stage of the Anfal campaign started in Dolli Jafayti on 21st February 1988 – 18th March 1988, the second stage of the Anfal campaign started in the Qaradakh area on 22 March 1988 – 14th March 1988, the third stage of the Anfal campaign started in the Garmyan area on 31st March 1988 – 14th April 1988, the fourth stage of the Anfal started in the Askar area, Goptapa, Shwan, Qala, Swaka, Dashti Koya on 20th April 1988 – 18th April 1988, the fifth, sixth, seventh stages of the Anfal campaign started in Shaqlawa and Rewandiz areas on 24th May 1988 – 31st August 1988 and the eighth stage of the Anfal campaign started in the Bahdinan areas (Duhok Governorate) on 25th August 1988 – 6th September 1988.

In addition to the military attacks, Saddam also attacked the Kurds and Kurdistan with chemical bombardment and biological weapons; chemical bombardment of Halabja city on 16th March 1988, Chemical bombardment of villages Sargalu, Yakhsamar,

Guezilla, Dolli Jafayti in 1988, the villages in the Dolli Balisan and surrounding areas and of villages Qzlar, Sangar, Mawlaka, Qarakh district, Goptapa, Aakar, Maylan, Sarchma, Shekhanm Kalasher, Chamy Rezan, Qochlakh, Zare in 1988 and the Chemical bombardment of the villages in the Bahdinan district and Gali Baze area ,etc....in 1988. Today, listening the president of a great country and the world power like America announces the destruction of their chemical weapons, despite the fact that we are reminded of the misery and difficult days, we are glad that humanity will no longer be massacred.

We are all happy to see and listen, « U.S. President Joe Biden, delivers remarks on the U.S. economy and his administration's effort to revive American manufacturing, during his visit in Flex LTD, in West Columbia, South Carolina, U.S. July 6, 2023», that the weapons that were previously in the hands of dictatorial regimes and used to kill us are now openly announcing to the world that the US has destroyed all their chemical weapons.

We demand that all powerful and developed countries having such a mass destruction weapon will take this step and put an end with it in order the international community especially Kurds in Kurdistan can live in peace, security and prosperity.



On the margins of the US president announcement of putting an end with their chemical weapons, we are preoccupied by the memories of the difficult days of chemical attacks and Anfal on the Kurds in Kurdistan and the Armenian genocide

Professor Dr. Abbas Mustafa Abbas
University of Sulaimani
Kurdistan Region/ Iraq- Sulaimani
Active member in Academic Center for National Studies

Anfal is the continuous operations committed by the former Iraqi regime led by Saddam Hussein against the Kurdish people over a period of time in the Iraqi Kurdistan and genocide is the deliberate killing of a large number of people from a particular nation or ethnic group with the aim of destroying that nation or group. Raphael Lemkin (1900-1959-) was a Polish lawyer of Jewish descent who devised the term «genocide» to describe the deliberate killing of a large group of people based on their ethnicity, race, religion, or nationality.

Hundreds of thousands of Kurds in Iraqi Kurdistan in the Anfal operations in the late 1980s including men, women and children were buried alive during a systematic campaign led by Iraqi regime troops. The

campaign also targeted the villages of minority communities including Christians.

The destruction of the Kurds was one of Saddam's programs and Anfal was one of the greatest tragedies that befell the Kurds. Saddam's regime conducted the process in several terrible stages. Kurds have been exterminated for hundreds of years and attempts have been made to destroy them, but as a nation Kurds defended itself, that is why I do not want to go back to the terrible history of extermination, Anfal, chemical attacks on Kurds and genocide of Armenians. The Armenians were also genocided and massacred, but they survived.

Saddam killed hundreds of thousands of people in different villages of Kurdistan with chemical weapons and later in the Anfal process. He exterminated our people in two genocidal processes; the first by bombing with internationally banned chemical weapons and the second by the Anfal process.

Saddam massacred the Kurds in several different stages and attacked them in

recognition through genocide.

10. Denial – The perpetrators or later generations deny the existence of any crime. The Kurdish genocide in north of Iraq

Kurds have a history of massacres and genocides. The most famous examples are; Dersim massacres, Halabja chemical bombing and Anfal campaign. The Iraqi regime of Saddam Hussein, portrayed its use of chemical warfare against the Kurds in the 1980s as an effort to reestablish law and order. The Kurdish genocide began decades before the Anfal and has claimed countless victims. The genocide perpetrated over decades began with the Arabisation of villages around Kirkuk in 1963. It involved the deportation and disappearances of Faylee Kurds in the 1970s-80s, the murder of 8,000 male Barzanis in 1983, the use of chemical weapons in the late 1980s, most notably against Halabja, and finally the Anfal campaign of 1988. Hundreds of thousands of innocent people perished, families were torn apart, many still live with severe health problems. At the same time, 4,500 villages were razed to the ground between 1976 and 1988 undermining the potential of Iraqi Kurdistan's agricultural resources and destroying Kurdistan's rural way of life and heritage. The term al-Anfal is the name given to a succession of attacks against the Kurdish population in Iraq during a specific period. These attacks were named —alAnfal, by Saddam Hussein and his cousin Ali Hassan al-Majid (known as Chemical Ali'), who used this term to describe the carefully planned and orchestrated eight-staged genocidal campaign between February 23rd and September 6th 1988. In Kurdish society, the word Anfal has come to represent the entire genocide over decades. An estimated 1million people in Iraq have disappeared since the 1960s, all presumed murdered or missing. Human Rights Watch reported in its 1993 comprehensive report on Anfal in Iraq that at least 50,000 and possibly as

many as 100,000 Kurds are estimated to have been killed at the hands of the Ba'ath regime. However, since then, several sources have stated that as many as 182,000 or even more people were killed in that operation. And Gendercide: Throughout the Kurdish Anfal, men and boys of battle age were rounded up and disappeared. Most of these men and boys were captured, transported to mass graves and shot in mass executions. Of the total victims of Anfal, an estimated 70% were men, approximately aged 15 to 50.2. Thousands of women and children also vanished. Unlike the men, however, they were taken from specific areas as opposed to throughout the region. Evidence also shows that many were taken to internment camps where they were executed or died from deprivation. During the 1980s, the Kurdish population was attacked with chemical weapons, killing thousands of men, women and children indiscriminately. During the Anfal, 90% of Kurdish villages and more than 20 small towns and cities were completely destroyed.

Finally I want to share my point of view of this important issue. Kurdish genocide is not history, it is still ongoing. It is a huge and complex issue. Even now the situation is tense also in the Disputed Territories, especially in Kirkuk. The Kurds haven't able to survey their genocide in a wide perspective. All the victims' relatives and activists concentrate only on their own cases. There is no national planning. There must be a team of experts including sociologists, geographers and historians as well as Kurds, Arabic and Turkish translators surveying the Ottoman archives, the Turkish archives, and the Iraqi archives. Kurds should research and concentrate on all issues that relate to their massacres and genocides. And they should make international lobbies to announce their issues, they must work hardly as Armenians have done to their genocide setbacks, otherwise they should not wait to other nations to work for them.



is sometimes cited as the first modern case of genocide, though medieval scholars generally have resisted this characterization. Twentieth-century events often cited as genocide include the 1915 Armenian massacre by the Turkish-led Ottoman Empire, the nearly complete extermination of European Jews, Roma (Gypsies), and other groups by Nazi Germany during World War II, and the killing of Tutsi by Hutu in Rwanda in the 1990s.

The ten stages of genocide:

Gregory H Stanton, developed the 10 stages of genocide which explains the different stages which lead to genocide. At each of the earlier stages there is an opportunity for members of the community or the International Community to halt the stages and stop genocide before it happens. The stages are:

1. Classification – The differences between people are not respected. There's a division of 'us' and 'them' which can be carried out using stereotypes, or excluding people who are perceived to be different.

2. Symbolisation – This is a visual manifestation of hatred. Jews in Nazi Europe were forced to wear yellow stars to show that they were 'different'.

3. Discrimination – The dominant group denies civil rights or even citizenship to identified groups. The 1935 Nuremberg Laws stripped Jews of their German citizenship,

made it illegal for them to do many jobs or to marry German non-Jews.

4. Dehumanisation – Those perceived as 'different' are treated with no form of human rights or personal dignity. During the Genocide against the Tutsi in Rwanda, Tutsis were referred to as 'cockroaches'; the Nazis referred to Jews as 'vermin'.

5. Organisation – Genocides are always planned. Regimes of hatred often train those who go on to carry out the destruction of a people.

6. Polarisation – Propaganda begins to be spread by hate groups. The Nazis used the newspaper *Der Stürmer* to spread and incite messages of hate about Jewish people.

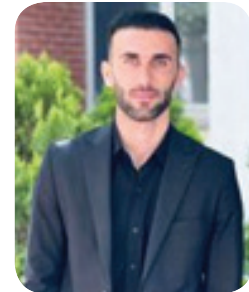
7. Preparation – Perpetrators plan the genocide. They often use euphemisms such as the Nazis' phrase 'The Final Solution' to cloak their intentions. They create fear of the victim group, building up armies and weapons.

8. Persecution – Victims are identified because of their ethnicity or religion and death lists are drawn up. People are sometimes segregated into ghettos, deported or starved and property is often expropriated. Genocidal massacres begin.

9. Extermination – The hate group murders their identified victims in a deliberate and systematic campaign of violence. Millions of lives have been destroyed or changed beyond

Kurds: A long History of Genocides

Sarbaz Hamakareem mustafa



Genocide is an extreme form of violence that involves the deliberate and systematic destruction of a particular ethnic, racial, religious, or national group. It is characterized by mass killings, forced displacements, torture, sexual violence, and other atrocities. The term «genocide» was first coined by Raphael Lemkin in 1944 and later defined by the United Nations in the 1948 Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. It is widely recognized as a crime against humanity and a violation of international law. Efforts to prevent and respond to genocide have been made through international institutions and legal mechanisms. Preventing genocide requires global cooperation, early warning systems, promoting human rights, advocating for tolerance and respect, and holding accountable those responsible for such atrocities. It is an ongoing challenge that demands the collective efforts of governments, international organizations, civil society, and individuals to foster a world free from genocide and mass atrocities.

The term genocide, derived from the Greek

genos (race, tribe or —nation) and the Latin cide (killing), was coined by Raphael Lemkin, a Polish-born jurist who served as an adviser to the U.S. Department of War during World War II. Defining genocide: the Nürnberg Charter and the genocide convention In his work *Axis Rule in Occupied Europe: Laws of Occupation, Analysis of Government, Proposals for Redress* (1944), Lemkin noted that a key component of genocide was the criminal intent to destroy or to cripple permanently a human group. The acts are directed against groups as such, and individuals are selected for destruction only because they belong to these groups. In contemporary international law the crime of genocide is part of the broader category of — crimes against humanity.

There are some examples of genocide in the history; the people of Melos were slaughtered after refusing to surrender to the Athenians during the Peloponnesian War. Indeed, in ancient times it was common for victors in war to massacre all the men of a conquered population. The massacre of Cathari during the Albigensian Crusade in the 13th century

who was one of the first to recognize the Yezidi's massacres as a genocide.

Everything that I mentioned in my speech is proofing that the international community, due to the lack of the real tools, some political reasons and its own interests, does not have enough strength and desire to stop the massacres of peoples.

Nowadays, a creeping genocide is unfolding before our eyes. For more than 7 months 120,000 Armenians in Artsakh / Nagorno Karabakh / still remain under complete blockade: no food, no medicine, no fuel, no natural gas or energy. 30000 children, 20000 elderly people, 9000 people with disabilities and 2000 pregnant women are crying for help but civilized world is watching. Sometimes statements are made. Civilized world is making every effort to maintain «equality». He calls on «both sides» to contribute to peace. He describes the situation as unsustainable and «not in anyone's interest».

The only lifeline connecting Artsakh to Armenia has been blocked since December 12, 2022 initially by Azerbaijan government-backed pseudo- peace «eco-activists». On April 23, 2023, Azerbaijan officially instituted the closure of the road with the illegal installation of a checkpoint, in flagrant violation of its international obligations. Azerbaijan continues to demonstrate a wilful disregard for the provisions of the Tripartite Declaration of November 9, 2020, the ECtHR decision of December 21, 2023, as well as the decisions of International Court of Justice from February 22 and July 6, 2023, by which Azerbaijan called immediately «to take all measures at its disposal to ensure the unhindered movement of people, vehicles and cargo along the Lachin Corridor and to the two directions». Also, Baku deliberately presents the latest decisions of international courts to mislead the international community, continuing the policy of starvation of the population of Nagorno-Karabakh.

Azerbaijan blatantly ignores the calls of the United Nations High Commissioner for Human Rights, Amnesty International, Human Rights Watch, the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, the European Parliament, as well as other international organizations and many states. Azerbaijan's illegal actions continue despite these requests and appeals. Meanwhile, the total blockade continues by a country, that some have described as a «reliable energy partner» while international non-governmental organizations agree that it is a «consolidating authoritarian regime.» A «steadily ongoing blockade» makes life increasingly unbearable for Armenians in the region.

Moreover, some see the proposed «integration» from Baku as a solution to the problem. Solution that have been created by three wars imposed by the «Integrator». Three wars launched by Azerbaijan to get rid of the Armenians. Wars that brought thousands of victims, tortured and many prisoners of war who are still illegally held in the prisons of Azerbaijan. Add to these the massacres and forced displacement of all Armenians living in Azerbaijan in the years 1988-1991-. Not only the Armenians, but even the graves of the Armenians have been defaced - demolished and disappeared. Proof of this is the destruction of thousands of cross stones in the medieval cemetery of Nakhichevan. The deliberate and planned destruction of cemeteries and churches in the territories currently controlled by Azerbaijan speak for themselves. Any Armenian trace is erased. It is part of the creeping genocide in practice. The world's decision-makers, collectively and individually, face the moral problem of choosing first the value to be protected by all means – the right to life, which is the guarantee of values such as freedom, justice and peace. Energy infatuation will dissipate in time; moral stain most probably will not. Liberal humanitarianism still has a chance.

enemy nationals while shielding its own". Considering the current situation in Iraq and Syria, neither country is prepared to authorize the ICC Prosecutor to investigate international crimes committed by ISIS. In case that the Prosecutor does accept the authority of the ICC to investigate, because it is not an obligation for ICC to practice its jurisdiction directly after an acceptance of a non-Member State, she or he will investigate all the international criminal law violations that had happened in the particular country (here Iraq and/or Syria), including the violations committed by allies and all militias against ISIS. Such investigation may carry risks for these states, especially as many international reports have claimed that there have been different kinds of violations committed by local armed forces during the war with ISIS.

The last option for the activation of an ICC prosecution falls under the provision of Personal Jurisdiction, according to Art. 12(2) (b), if a national of one of the Member States is accused of the crimes. According to various research, more than 30,000 fighters from almost 85 countries joined ISIS. From among the Member States of ICC fighters joined from France (1,700 fighters), Jordan (2,000), Germany (760), Belgium (470), United Kingdom (760) and Tunisia has the highest number of around 6000 fighters. Many of those fighters either returned to their country of origin or were willing to return, especially women. Officially around 8001,000- fighters are imprisoned by SDF in Rojava/Syria.

Many ISIS members have been convicted of terrorism, but only in 2021 did Yazidis see convictions acknowledging the full extent of atrocities committed: crimes against humanity, war crimes and genocide. These convictions for international crimes have not come from Iraq or an international tribunal, but from Germany, through the principle of universal jurisdiction (UJ). This enables national prosecutions of certain international

crimes committed elsewhere, even if, under some statutes, the suspect or victim has no connection to the prosecuting country.

As I know, to date, only two criminal proceedings have been brought against fighters and their co-conspirators. Both of which resulted in German courts handing down convictions for crimes of genocide, including through the systematic enslavement of Yazidi women and girls. In the aftermath of the ISIS invasion, the UN Investigative Team to Promote Accountability for Crimes committed by Da'esh/ISIL (UNITAD) collected evidence against more than 2,100 perpetrators of sexual violence. So, two trials from over two thousand does not seem much of a future deterrent. International community must use every tool he has, from sanctions through to universal jurisdiction, to show the entire world that he will not tolerated the shameful act against humanity.

Amanda Ghahremani, a co-investigator at the Canadian Partnership for International Justice, calls the principle a 'tool of last resort', because crimes should be prosecuted domestically. However, international law obliges states to prosecute universally prohibited crimes such as genocide, she says. 'If there is no prosecution where the crime occurred, and the International Criminal Court [ICC] cannot prosecute either, then countries with UJ have a responsibility to do so.'

Conclusion: From August 2014, the Yazidi community in Iraq and Syria was targeted by ISIS through an organized campaign of executions, enslavement, sexual violence, and forced recruitment of child soldiers, as well as the forced displacement of an estimated 400,000 Yazidis from their homeland in Iraq. Almost 9 years after ISIS' onslaught began, thousands of Yazidi women and children who were abducted and enslaved by ISIS remain missing. These crimes have been recognized by the United Nations, national and international bodies, among them Armenia,

community, which is required to carry out actions if there are massive atrocities crimes, such as genocide, war crimes, crimes against humanity, ethnic cleansing. The delay was more than surprising, because the country at issue was Iraq, where the USA placed its troops in 2003²⁰¹⁰- and is familiar with the area and its conditions.

The full scale of the Yazidi genocide has not been confirmed, but estimates suggest at least 5,500 people were killed. On just the first day of the genocide, ISIS kidnapped 6,417 Yazidis from Sinjar, selling 3,548 women and girls to individual ISIS members and into a life of sexual slavery and forced labour.

ISIS' persecution of Yazidis was so comprehensive; it is as if they used the criteria for genocide as a guideline for how to destroy the community:

1. Murdering men and older women en masse and filling over 80 mass graves throughout Sinjar.
 2. Abducting women and children, enslaving girls and brainwashing boys into joining the ranks of the terrorist group.
 3. Torturing captives with sexual and physical violence, causing irreversible trauma.
 4. Raping women to ensure that children born to Yazidi women would be considered Muslim, not Yazidi, under Iraq's patrilineal nationality law.
 5. Destroying property, schools, hospitals, and homes; burning farms; disabling electrical networks; and polluting water sources, so Yazidis would not be able to survive in Sinjar.
- Karim Asad Ahmad Khan, Special Adviser and Head of the United Nations Investigative Team to Promote Accountability for Crimes Committed by Da'esh/Islamic State in Iraq and the Levant (UNITAD), in a briefing on the sixth report of the Team (document S/2021419/) declared:

"I can confirm to the Council that based on our independent criminal investigations, UNITAD has established clear and convincing evidence

that genocide was committed by ISIL against the Yazidi as a religious group," he said, noting that the intent of ISIL to destroy the Yazidi, physically and biologically, is manifest in its ultimatum — applied remorselessly to all members of their community — to convert or die.

Thousands were killed pursuant to this ultimatum, either executed en masse, shot as they fled, or dying from exposure on Mount Sinjar as they tried to escape, he said, adding that thousands more were enslaved, with women and children abducted from their families and subjected to the most brutal abuses, including serial rape and other forms of unendurable sexual violence. For many, this abuse lasted years, often leading to death. The intent of these acts was to permanently destroy the capacity of these women and children to have children and build families within the Yazidi community.

Neither the International Criminal Court nor the national courts in Iraq have yet convened to formally try ISIS members for the genocide and sexual violence they perpetrated.

It is obvious that the ICC has no territorial jurisdiction over Iraq and Syria because they are not members of the ICC. But there are usually three means of bringing a case before the court: Referral by a Member State, the SC under Chapter VII, or the institution of a lawsuit by an initiative of the Prosecutor (Art 13), in which a decision from the Pre-Trial Chamber is required. Additionally, a non-Member State can also declare acceptance of ICC jurisdiction. A non-state party cannot refer "particular situations" according to Art. 12(3). As a result, a non-Member State authorizes the Court to exercise its territorial and personal jurisdiction over the state and its territories. The consequence is that the state has to accept "jurisdiction for all crimes relevant to the situation. This avoids the possibility of a non-State Party consenting to the Court's jurisdiction with regard to

As is noted in one of the first interpretations of the Convention, the factor of intent may be helpful in overcoming this difficulty.

The definition of genocide has been criticized many times by sociologists for the last three decades: in their opinion, it does not reflect the entire diversity of historical realities. Periodically, attempts are made to revise it and new definitions are proposed, which, however, do not get the approval of broad circles of scholars. Thus, in recent years a number of genocide researchers have tried to “expand” and “simplify” the definition of genocide, which can be exemplified by that of Jane Springer’s: “Genocide is mass killing of a group of unarmed people”. Such approaches cannot be accepted, as they disregard the decisive role of the state power in conspiring and committing genocide. The major judicial drawback of the definition of genocide, given in the UN Convention, is that it overlooks the issue of holding the state power responsible. The grounds for the legal notion of genocide as the gravest international crime against humanity, and for the personal responsibility of its organizers, were laid in May, 1915, in the official joint declaration of the governments of Great Britain, Russia and France.

If we will compare the Armenian Genocide with other acts of this shameful crime of nation killing, we have to mention one very important difference. Armenian Genocide was also a Homeland-killing: Worse than genocide, as incredible as that sounds, is the premeditated deprivation of a people of its ancestral heartland. In what amounted to the Great Armenian Dispossession, a nation living for more than three millennia upon its historic patrimony—at times amid its own sovereign kingdoms and more frequently as a subject of occupying empires—was in a matter of months brutally, literally, and completely eradicated from its land. Unprecedented in human history, this expropriation of homes and lands, churches and monasteries,

schools and colleges, libraries and hospitals, properties and infrastructures constitutes to this day a murder, not only of a people, but of a civilization, a culture, a time-earned way of life. This is where the debate about calling it genocide or not becomes absurd, trivial, and tertiary.

Triumphant in its total annihilation of the Armenians and relieved of any obligations to the victims and survivors, the Turkish Republic adopted a policy of dismissing the charge of genocide and denying that the deportations and atrocities had constituted part of a deliberate plan to exterminate the Armenians. When the Red Army sovietised what remained of Russian Armenia in 1920, the Armenians had been compressed into an area amounting to no more than ten percent of the territories of their historic homeland. The system of security, established after World War II, is unable to protect not only the rights of an individual, but the right to life of vast groups of people. By estimation, the number of victims of mass slaughters, committed by state powers in 1945-1987, is 1.052.5- times as big as the number of war casualties at the period between 1945-1980.

In August 2014, the Islamic State of Iraq and Syria (ISIS), launched a genocide against the Yazidis, slaughtering or enslaving thousands, forcing religious conversion, and abducting young boys to fight for the Caliphate.

The reaction to the threat of genocide by the international community has been delayed again. In the Middle East, particularly in Iraq, violence against Christians and Yazidis was alarmed long ago and though the actions of ISIS against the Yazidis started in mid of June, but only on 12 of August USA president announced about the readiness of his country to interfere, relying on the principle “Responsibility to Protect” adopted by the UN in 2005, according to which, if the government is unable to protect its people then the responsibility passes to the international

Genocide

Mr. Arshak



Genocide is one of the most horrific and shameful phenomena in the history of mankind, a condensed manifestation of absolute evil. The word genocide by itself carries a mighty emotional charge. It is not only a historical phenomenon or a scientific abstraction, but a reality of our days, a gravest crime against humanity, which prevention can save millions of human lives.

One of the major determinants of genocide is the intent to annihilate any racial, national or religious group. Proceeding from the fact of intent on behalf of the perpetrator of genocide it is characterized as “a composite of various acts, aimed at persecution or extermination” of a certain national, religious or racial group. The other major determinant of genocide – premeditation to annihilate racial, national or religious group in whole. This enabled to differentiate between massacre, in which case there is no such premeditation, and genocide. Hence, from sociological and judicial (certainly, not moral and ethical) viewpoints, between these two phenomena there is a qualitative, not just a quantitative difference.

The term “genocide” was coined in 1943, and the next year put into scientific circulation by the Polish legal scholar of Jewish origin Raphael Lemkin. He was a university student in the 1920s when he learned about the

coordinated massacres of Armenians during World War I. He was horrified to find out that no international laws existed to prosecute the Ottoman leaders who had perpetrated these crimes. Lemkin asked, “Why was killing a million people a less serious crime than killing a single individual?”

The term “genocide” was first used in official documents in 1945, in the indictment of the Nurnberg Military Tribunal, established to try the principal German war criminals. Since 1946, the term “genocide” has been used in the official papers of the UN and gradually entered the lexicon of the world’s most spoken languages.

The process of formation of the legal concept of genocide was basically finished in December of 1948, when the UN General Assembly passed the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide.

The definition of genocide for the most part reiterates that of R. Lemkin’s – with one most important difference that genocide means acts committed with the intent to destroy a “national, ethnical, racial, or religious group” not only “in whole”, but also “in part”. The inclusion of this category into the definition of genocide is humanistically justified, yet some difficulties arise in its practical use, since there is no clarity as to destruction of what part of a group may be qualified as genocide.



genocide and tragedies, all the attacks were for ethnic cleansing against Kurdish, eliminate and assimilate them on their own land, but they could not be successful to remove Kurdish people. Kurdistan is a mountainous area, Kurdish as oppressed people always has gone on the mountains for protecting themselves from their enemies attack. There is a proverb, says that there is no friends but the mountains. It means that Kurdish has no friend except their mountains, that they always use the mountains for protection.

Kurdish has a deep root with this land, they have a long history, according the archaeologies the first village in history has founded in Kurdistan, agriculture revolution started in Kurdistan then it was spread to other parts of the world, I want to say that the culture, language, heritage and the root of history of Kurdish people are very strong. That is why all the attempts for assimilating Kurdish were failed.

But despite that, the probability of more genocides against Kurdish has not over, there are still Kurdish issue in Iraq and in middle east is not solved, while all the main nations in middle east are Muslim including

Kurdish, but they don't agree to Kurdish people rule their own territories.

For example, in Iraq, Kurdish have an autonomous region, but still there are almost have of Iraqi Kurdistan is disputed areas, and the Kurdish face oppression, there are a big problem of the ownership of the lands in disputed areas, between Iraq and Kurdish region, the farmers face discrimination and have been forced to leave their lands and their own villages.

The history always repeated itself over here in Middles East, which is why we as Kurdish have the fear of more genocide may come in the future. So the international community must protect Kurdish as an oppressed people from any other genocide, the best revenge for all the massacres and mass graves faced Kurdish people is announcing an international law for protecting Kurdish people in Middle East from any other attacks or genocides.

Karwan Ibrahim is the editor-in-chief at NRT TV in Iraqi Kurdistan. He has a Master's in Communication and Journalism from India. He can be reached at karwantree@gmail.com.

Kurd, the nation who has faced genocides

Karwan Ibrahim

Genocide against Kurdish people has been continued for a hundred years, from the ancient period to the modern time, there are several genocide against Kurdish people, but Kurdish could not be assimilated, still they are there and resistance has become a part of their existence.

The Kurds are one of the world's largest people without a state, making up sizable minorities in Iran, Iraq, Syria, and Turkey. Their century-old fight for rights, autonomy, and even an independent Kurdistan has been marked by marginalization and persecution. The 1916 Sykes-Picot agreement divides the Middle East into British and French zones of influence and delineates the borders of the modern Middle East. Following World War I, the Treaty of Sevres signed in 1920, dissolves the Ottoman Empire and proposes the creation of an autonomous Kurdish state. Mustafa Kemal Ataturk, Turkey's new leader, rejects Sevres. It is replaced in 1923 by the Treaty of Lausanne, negotiated with the new Turkish government, which omits any reference to a Kurdish homeland. The Kurds, inhabiting previously Ottoman territories, are dispersed across the newly demarcated borders of Iran, Iraq, Syria, and Turkey, and repeatedly revolt against the respective authorities.

Genocide against Kurdish people has taken

place in every parts of Kurdistan by different ways, the main aim was eliminating Kurdish on their own homeland, but I want to mention genocide against Kurdish people in Iraq.

The genocide perpetrated over decades began with the Arabization of villages around Kirkuk in 1963. It involved the deportation and disappearances of Faylee Kurds in the 1970s-80s, the murder of 8,000 male Barzanis in 1983, the use of chemical weapons in the late 1980s, most notably against Halabja, and finally the Anfal campaign of 1988. Hundreds of thousands of innocent people perished, families were torn apart, and many still live with severe health problems. At the same time, 4,500 villages were razed to the ground between 1976 and 1988 undermining the potential of Iraqi Kurdistan's agricultural resources and destroying Kurdistan's rural way of life and heritage.

The last genocide against Kurdish in Iraq was in 2014 by ISIS especially against Yazidis. After seizing large parts of Iraq and Syria in 2014, ISIS killed more than 1,200 Yazidis, enslaved 7,000 Yazidi women and girls, and displaced most of the 550,000-strong community from their homes in northern Iraq. When ISIS invaded the Yazidis' homeland and began a gruesome campaign of mass violence.

The history of Kurdish people are full of

Phase IV (May 3 – May 15, 1988) – Koya and Environs

Chemical attacks in this phase were reported in the villages of Gobtapa and Askar, resulting in the deaths of approximately 300 civilians. Other areas affected included Shewan, Sheikh Bazini, Qalasioka, Khalkhalan, Dasht-e-Koya, Taqtaq, and Chami Rezan. Phases V, VI, and VII (May 15 – June 26, 1988) – Erbil Province

These phases extended the campaign into Erbil Governorate, targeting areas such as Shaqlawa, Rawanduz, Choman, Koya, Degala, Altun Kopri, Rania, and Chwarqurna. Several villages, including Come, Nazanin, Kamusk, Spindara, Alia, and Smaqoli, were subjected to chemical bombardments. Entire valleys such as Balisan, Malkan, Warte, and Hiran were also attacked with chemical agents, further illustrating the campaign's genocidal scope.

Phase VIII (June 28 – August 6, 1988) – Dohuk and Northern Frontiers

The final phase covered the mountainous and rural regions of Dohuk Governorate, including Zawita, Atrush, Amedi, Shekhan, and Akre. Chemical weapons were used extensively in villages such as Begova, Kani Masi, Gizi, Waraka, and Tilacru. The operation concluded on August 6, 1988, marking the end of one of the most brutal

episodes in modern Kurdish history.

Consequences and Recognition of Genocide

The Anfal campaign resulted in the death or enforced disappearance of approximately 182,000 Kurdish civilians, including children, women, and the elderly. In addition, the Ba'athist regime destroyed more than 5,000 Kurdish villages and towns, systematically erasing Kurdish cultural and historical landmarks. Survivors were often relocated to concentration camps, subjected to inhumane treatment, and stripped of their basic rights. In the years that followed, international human rights organizations and genocide scholars recognized Anfal as a crime against humanity and a clear case of genocide under international law. In 2007, the Supreme Iraqi Criminal Tribunal formally declared the Anfal campaign a genocide. This recognition has since shaped both the collective memory and political identity of the Kurdish people in Iraq.

The Anfal operations remain a haunting reminder of the capacity of state power to inflict mass violence under the guise of national security. Today, continued documentation, remembrance, and recognition of these crimes serve not only as a testament to the resilience of the Kurdish people but also as a warning against the silence and impunity that too often follow acts of genocide.



The Anfal Campaign: A Systematic Genocide Against the Kurdish People in Iraq (1988)

In 1988, the Ba'athist regime of Saddam Hussein orchestrated a genocidal campaign known as Al-Anfal, targeting the Kurdish population of northern Iraq. Named after the eighth surah of the Qur'an, "Al-Anfal" (The Spoils), this campaign was marked by a series of coordinated military operations that employed ground assaults, aerial bombardments, forced displacements, mass executions, and extensive use of chemical weapons. Over the course of eight distinct phases, the Iraqi regime sought to depopulate and destroy rural Kurdish areas under the pretext of counterinsurgency operations against Kurdish Peshmerga forces.

Phase I (February 23 – March 19, 1988) – The Jafati Valley Operations

Supervised by Major General Sultan Hashim Ahmad, the first phase of the Anfal campaign targeted villages in the Jafati Valley. Chemical weapons were deployed against multiple civilian settlements, including Sargalu, Bargalu, Yakhsamar, Chukhmakh, Haladan, Gwazila, and Chalawa. The use of chemical agents against civilians set a grim precedent for the phases to follow.

Phase II (March 23 – April 1, 1988) – Qaradagh Region

This phase was conducted under the

command of Lieutenant General Ayad Khalil Zaki. The village of Seusinan in Qaradagh was subjected to a chemical attack, resulting in substantial civilian casualties. This stage continued the campaign's focus on depopulating Kurdish areas through terror and destruction.

Phase III (April 7 – April 20, 1988) – The Garmian Anfal

Widely regarded as the most devastating phase of the Anfal operations, this stage targeted the Garmian region and was overseen by Brigadier General Bariq Abdullah. The areas affected included Duzkhurmatu, Chamchamal, Qadir Karam, Sangaw, Kalar, Kufri, Sarqala, and Jabara. Civilians were rounded up and transported to detention centers in Mala Sura, Laylan, Qaratamur, Sar Qala, and Sangaw. On April 14, 1988, more than 20,000 Kurdish civilians—men, women, and children—were taken from the village of Mala Sura to the Qoratu desert in southern Iraq, where they disappeared without a trace. This mass atrocity later led the Kurdistan Parliament to designate April 14 as Anfal Remembrance Day in 2007, a commemoration recognized by the Iraqi Parliament in 2008 as the Day of Kurdish Genocide.

Baharoosha

No. (1) 2025

periodical magazine of general culture

- Kurd, the nation who has faced genocides.
- Genocide
- Kurds: A long History of Genocides



**The Anfal Campaign:
A Systematic Genocide Against the Kurdish People in Iraq (1988)**